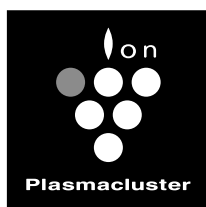
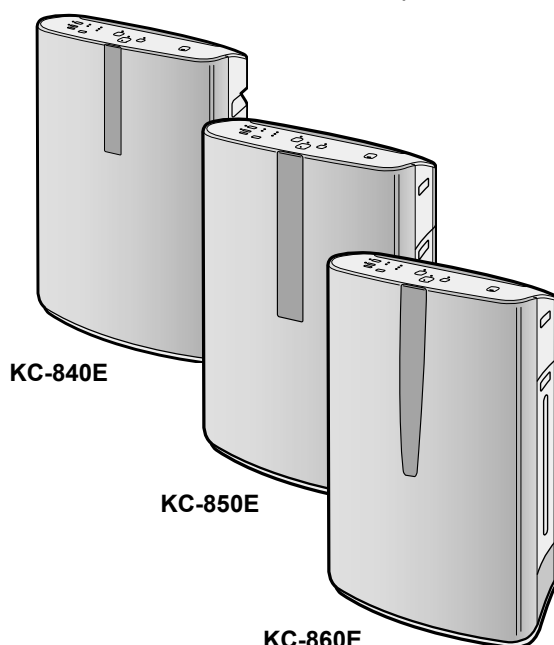


SHARP®

KC-840E
KC-850E
KC-860E



* Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.



Free standing type
Freistehendes Modell
Type mobile
Vrijstaand type
Modello strutturalmente indipendente
Tipo vertical sin soporte
Тип установки: отдельностоящий
Volně stojící
Voľne stojaca
Különálló típus
Вільностоячий тип
床置き・卓上兼用型

SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

AIR PURIFIER
with Humidifying Function
OPERATION MANUAL

LUFTREINIGER
mit Befeuchtungsfunktion
BEDIENUNGSANLEITUNG

Purificateur d'air avec fonction
d'humidification
MANUEL D'UTILISATION

LUCHTREINIGER
met luchtbevochtiger
GEBRUIKSAANWIJZING

PURIFICATORE D'ARIA
con funzione di umidificazione
MANUALE D'USO

PURIFICADOR DE AIRE
con Función de humidificación
MANUAL DE USO

Воздухоочиститель с
функцией увлажнения
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ČISTIČKA VZDUCHU
s funkcí zvlhčování
NÁVOD K OBSLUZE

ČISTIČKA VZDUCHU
s funkciou zvlhčovania
NÁVOD NA POUŽITIE

LÉGTISZTÍTÓ
párásító funkcióval
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ОЧИШНИК ПОВІТРЯ
з Функцією Зволоження
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

加湿空気清浄機

取扱説明書

Printed in China
TINS-A460KKRZ 10L- (CN) ①

ENG

GER

FRE

DUT

ITA

SPA

RUS

CZE

SLK

HUN

UKR

JPN

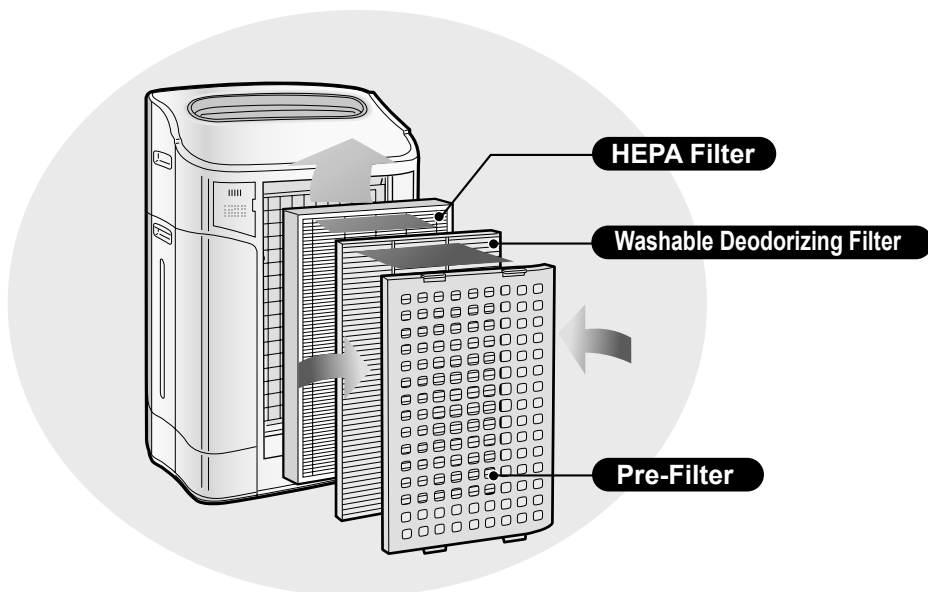
Please read before operating your new Air Purifier

The air purifier draws in room air from the air intake, passes the air through a Pre-Filter, a Washable Deodorizing Filter and a HEPA Filter inside of the unit, then discharges the air through the air outlet. The HEPA Filter can remove 99.97% of dust particles as small as 0.3 microns that pass through the filter and also helps absorb odours. The Washable Deodorizing Filter gradually absorbs odours as they pass through the filter.

Some odours absorbed by the filters may break down over time, resulting in additional odour. Depending on the usage environment, especially when the product is used in extreme environments (significantly more severe than normal household use), this odour may become strong in a shorter period than expected. If the odour persists, the filters should be replaced.

NOTE

- The air purifier is designed to remove air-suspended dust and odour, but not harmful gases (for example, carbon monoxide contained in cigarette smoke). If the source of the odour still exists, the air purifier may not completely remove the odour.



(Common illustration has used "KC-850E".)

FEATURES

Unique Combination of Air Treatment Technologies

Triple Filtration System + Plasmacluster + Humidification

TRAPS DUST*

Washable pre-filter traps dust and other large airborne particles.

DECREASES ODOURS

Washable deodorizing filter absorbs many common household odours.

REDUCES POLLEN & MOLD*

HEPA filter traps 99.97% of particles as small as 0.3 microns.

FRESHENS

Plasmacluster treats the air similar to the way nature cleans the environment by emitting a balance of positive and negative ions.

HUMIDIFIES

Runs up to 10 hours per filling.**

*When air is drawn through the filter system.

**Room size:

up to 48 m² (KC-860E)

up to 38 m² (KC-850E)

up to 26 m² (KC-840E)

Sensor Technology continuously monitors air quality, and automatically adjusting operation based on detected air purity and humidity.

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ... E-2

- WARNING E-2
- CAUTIONS CONCERNING OPERATION .. E-3
- INSTALLATION GUIDELINES..... E-3
- FILTER GUIDELINES E-3

PART NAMES..... E-4

- ILLUSTRATIVE DIAGRAM..... E-4
- BACK..... E-4
- FRONT MONITOR E-5

PREPARATION FOR USE E-6

- FILTER INSTALLATION E-6
- REFILLING WATER TANK E-7

OPERATION E-8

- MAIN UNIT DISPLAY E-8
- CLEAN AIR & HUMIDIFY MODE E-8
- CLEAN AIR MODE E-9
- CLEAN ION SHOWER MODE E-9
- FAN SPEED BUTTON..... E-9
- Plasmacluster ON/OFF BUTTON..... E-10
- LIGHTS CONTROL BUTTON E-10
- WATER SUPPLY INDICATOR LIGHT E-10
- ADJUSTMENT OF SENSOR
DETECTION SENSITIVITY..... E-10

CARE AND MAINTENANCE E-11

- FILTER INDICATOR LIGHT E-11
- BACK PANEL AND SENSORS E-11
- UNIT E-11
- WATER TANK..... E-12
- WASHABLE DEODORIZING
FILTER CARE E-12
- HUMIDIFYING TRAY E-13
- HUMIDIFYING FILTER..... E-14
- FILTER REPLACEMENT GUIDELINES..... E-15

TROUBLESHOOTING E-16

SPECIFICATIONS..... E-18

INFORMATION ON PROPER DISPOSAL .. E-19

Thank you for purchasing this SHARP Air Purifier. Please read this manual carefully before using the air purifier.

After reading, keep the manual in a convenient location for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING – To reduce the risk of electrical shock, fire or injury to persons:

- Read all instructions before using the unit.
- Use only a 220~240 volt outlet.
- **Do not use the unit if the power cord or plug is damaged or the connection to the wall outlet is loosened.**
- Periodically remove dust from the plug.
- **Do not insert fingers or foreign objects into the air intake or air outlet.**
- **When removing the power plug, always hold the plug and never pull on the cord.** Electrical shock and/or fire from a short circuit may result.
- **Do not remove the plug when your hands are wet.**
- **Do not use this unit near gas appliances or fireplaces.**
- When refilling the Water Tank, cleaning the unit, or when the unit is not in use, be sure to unplug the unit. Electrical shock and/or fire from a short circuit may result
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, a Sharp authorized Service Centre or similarly qualified person in order to avoid a hazard.**
- Do not operate when using aerosol insecticides or in rooms where there is oily residue, incense, sparks from lit cigarettes, chemical fumes in the air, or in locations where the unit may get wet, such as a bathroom.
- Be cautious when cleaning the unit. Strong corrosive cleansers may damage the exterior.
- Only a Sharp Authorized Service Centre should service this air purifier. Contact the nearest Service Centre for any problems, adjustments, or repairs.
- When carrying the unit, remove the Water Tank and Humidifying Tray first and hold the unit by handles on both sides.
- Do not drink the water in the Humidifying Tray or Water Tank.
- Change the water in the Water Tank daily with fresh tap water and regularly clean the Water Tank and Humidifying Tray. (See E-12 and E-13). When unit is not in use, dispose of the water in the Water Tank and Humidifying Tray. Leaving water in the Water Tank and/or Humidifying Tray may result in mold, bacteria, and bad odours.
In rare cases, this bacteria may cause harmful physical effects.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

NOTE – Radio or TV Interference

If this air purifier should cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation distance between the unit and radio/TV receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTIONS CONCERNING OPERATION

- Do not block the intake and/or air outlet.
- Do not use the unit near or on hot objects, such as stoves or heaters, or where it may come into contact with steam.
- Always operate the unit in an upright position.
- **Hold the unit by using the handles on both sides when moving.**
Do not move when the unit is in operation.
- **Do not operate the unit without the filters, Water Tank, and Humidifying Tray properly installed.**
- **Do not wash and reuse the HEPA filter.**
Not only does it not improve filter performance, it may cause electric shock or malfunction.
- **Clean the exterior with a soft cloth only.**
Do not use volatile fluids and/or detergents.
The unit surface may be damaged or cracked.
In addition, the sensors may malfunction as a result.
- **Frequency of maintenance required (descaling) will depend on the hardness or the impurities of the water that you use; the harder the water the more often descaling will be necessary.**
- **Keep the unit away from water.**

INSTALLATION GUIDELINES

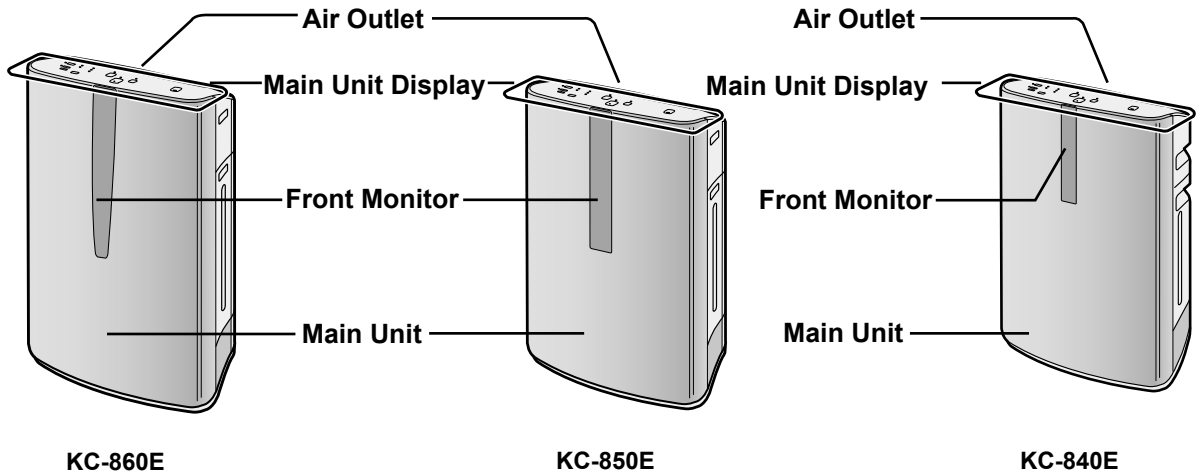
- **When using the unit, place at least 2m away from equipment utilizing electric waves such as televisions or radios to avoid electrical interference.**
- **Avoid a location where the sensor is exposed to direct wind.**
The unit may not operate properly.
- **Avoid use in locations where furniture, fabrics or other items may come in contact with and restrict the air intake and/or air outlet.**
- **Avoid use in locations where the unit is exposed to condensation or drastic temperature changes. Appropriate conditions are when room temperature is between 5 – 35 °C.**
- **Place on a stable surface with sufficient air circulation.**
When placing the unit on a heavily carpeted area, the unit may vibrate slightly.
Place the unit on an even surface to avoid water leakage from the Water Tank and/or Humidifying Tray.
- **Avoid locations where grease or oily smoke is generated.**
The unit surface may crack or the sensor may malfunction as a result.
- **Place the unit about 30 cm~60 cm(1~2 ft) away from the wall in order to ensure proper air-flow.**
The wall directly behind the air outlet may become dirty over time. When using the unit for an extended period of time in the same location, periodically clean the wall and protect the wall with a vinyl sheet, etc. to prevent the wall from becoming dirty.

FILTER GUIDELINES

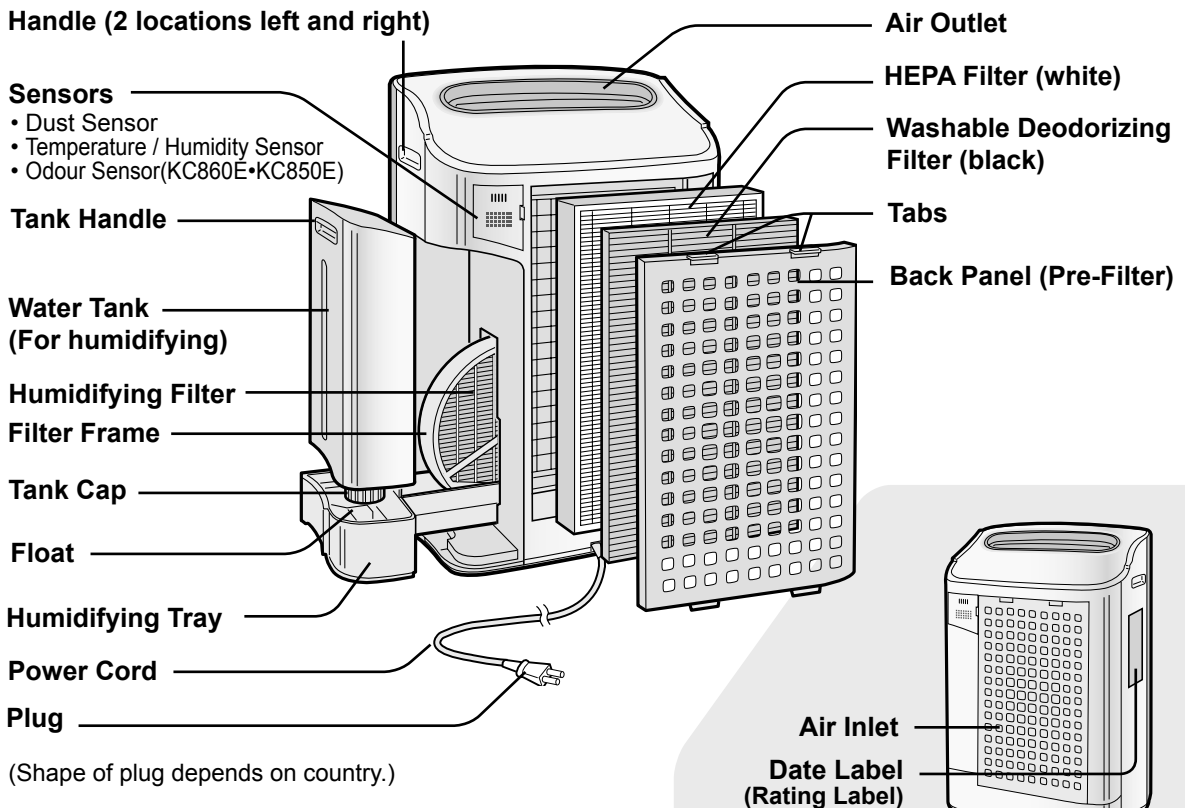
- Follow the instructions in this manual for correct care and maintenance of the filters.

PART NAMES

ILLUSTRATIVE DIAGRAM – FRONT



BACK



FRONT MONITOR

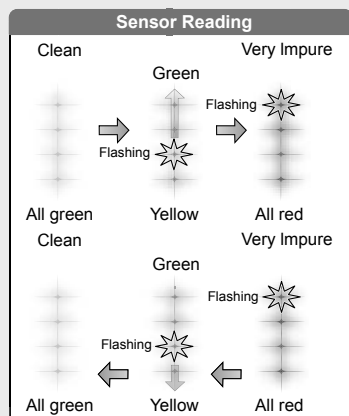
Indicates condition and humidity of room air.

KC-850E KC-860E

Indicates the room condition of odour, dust, and humidity.

DUST MONITOR

The dust sensor continuously monitors the air and changes colour depending on air purity. KC-860E has 5 levels of dust detector.



When the dust sensor detects dust, the flashing light moves depending on dustiness.

Plasmacluster Indicator Light (blue)

Blue: Plasmacluster ON

Light off: Plasmacluster OFF

ODOUR MONITOR

The odour sensor continuously monitors the air and changes colour depending on odour intensity.



Dust and odor are detected by different sensors. The colours may not change simultaneously.

Water Supply Indicator Light (red)

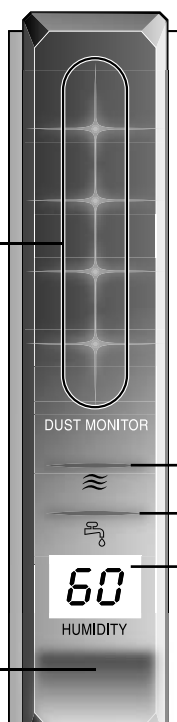
This light will illuminate when the water tank needs to be refilled.

Humidity Indicator Light (green)

Displays the approximate humidity level in the room. Humidity setting cannot be adjusted.

(Ex.) At 60 % humidity

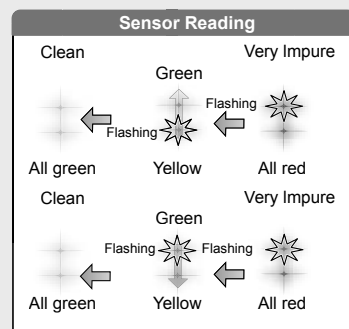
80 % or more H
Less than 30 % Lo



KC-840E

DUST MONITOR

The dust sensor continuously monitors the air and changes colour depending on air purity.



When the dust sensor detects dust, the flashing light moves depending on dustiness.

Humidity Indicator Light (green)

Displays the approximate humidity level in the room. Humidity setting cannot be adjusted.

High – 65 % or more

Med – 65 % or less of 40 % or more

Low – 40 % or less

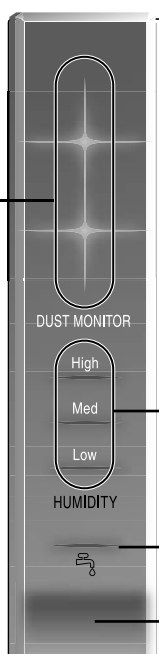
Water Supply Indicator Light (red)

This light will illuminate when the water tank needs to be refilled.

Plasmacluster Indicator Light (blue)

Blue: Plasmacluster ON

Light off: Plasmacluster OFF



PREPARATION FOR USE

Unplug the unit before installing or adjusting the filters.

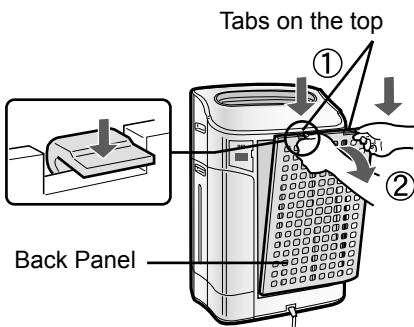
FILTER INSTALLATION

To maintain the quality of the filters, they are packed in plastic bags and placed in the unit. Be sure to remove the filters from the plastic bags and replace the filters in the unit before initial use.

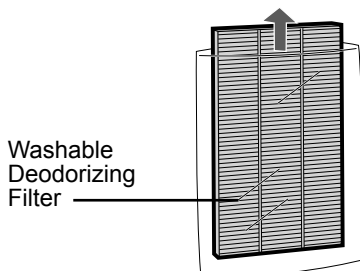
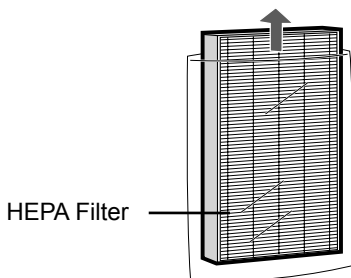
1 Remove the filters

1 Remove the Back Panel.

Gently push down on the tabs, then tilt and remove the back panel.



2 Remove the Washable Deodorizing Filter (black) and HEPA Filter (white) from the plastic bags.

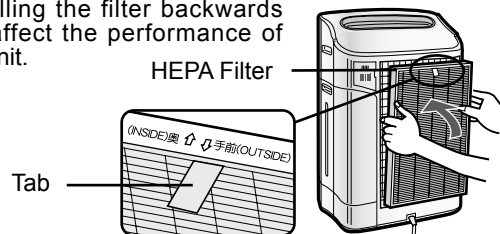


2 Install the filters

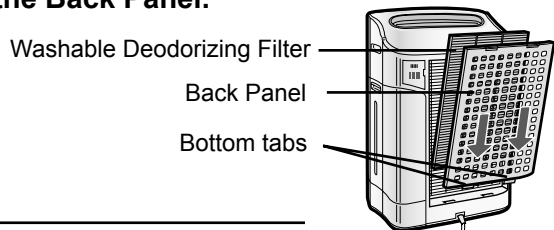
1 Install the HEPA Filter.

Please make sure that the HEPA Filter is placed in proper orientation.

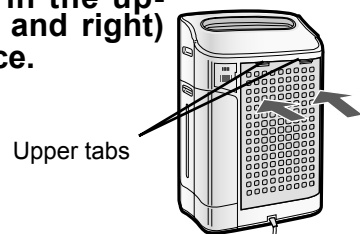
Installing the filter backwards will affect the performance of the unit.



2 Insert the Back Panel's 2 bottom tabs (left and right) into the small holes in the unit, and slide the Washable Deodorizing Filter between the HEPA Filter and the Back Panel.

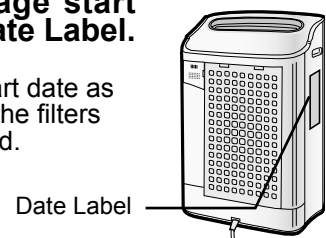


3 Gently push in the upper tabs (left and right) to lock in place.



4 Fill in the usage start date on the Date Label.

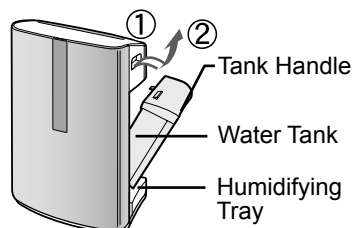
Use the usage start date as a guide for when the filters should be replaced.



REFILLING THE WATER TANK

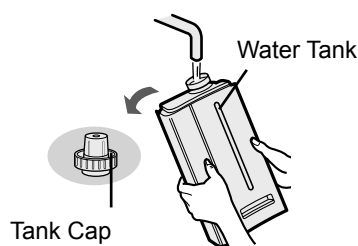
The unit can be used in the Clean Air Mode without putting water in the Water Tank. When using the Clean Air & Humidify Mode, or the CLEAN ION SHOWER Mode, the Water Tank should be filled with water.

1 Remove the Water Tank by unlatching the top.



2 Remove the Water Tank Cap and carefully fill the Water Tank with tap water.

- Change the water in the Water Tank every day with fresh tap water.



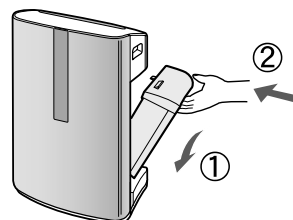
3 After filling, securely tighten the Tank Cap.

- Check to see that there is no water leaking.
- Be sure to wipe off any excess water on the outside of the Water Tank.
- When carrying the Water Tank, hold it with both hands so that the Water Tank opening is facing up.



4 Replace the Water Tank in the unit.

- The top latch will "click" in place when the Water Tank is properly installed.

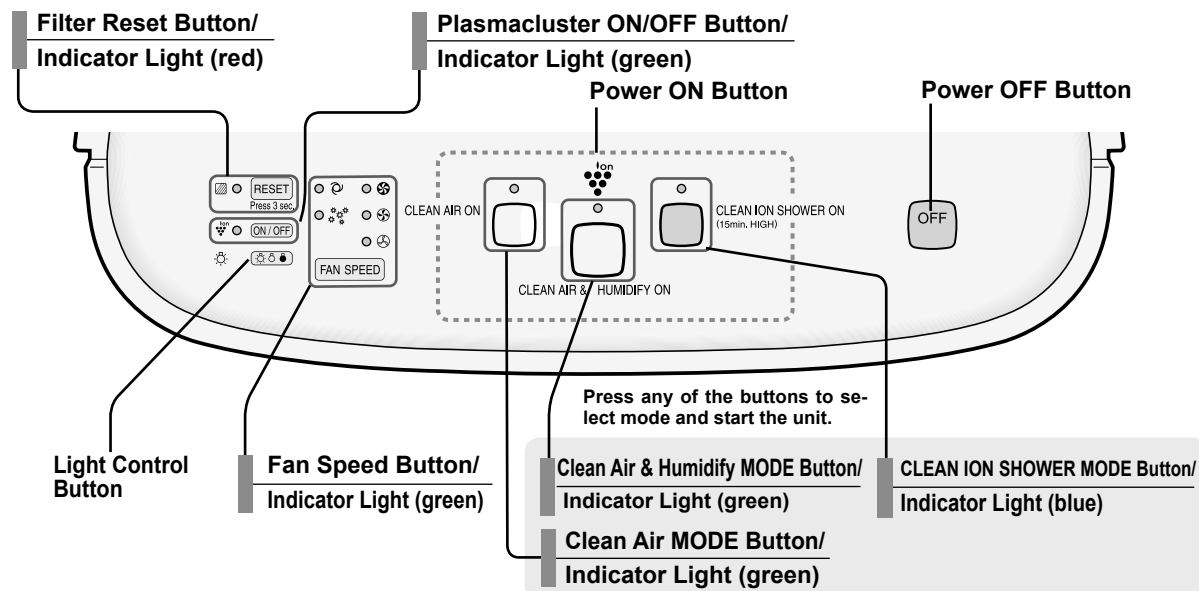


CAUTION

- Do not expose the unit to water. Short circuit and/or electrical shock may occur as a result.
- Do not use hot water (40 °C), chemical agents, aromatic substances, dirty water, or other damaging substances, deformation and/or malfunction may occur.
- Use only fresh tap water. Use of other water sources may promote the growth of mold, fungus and/or bacteria.

OPERATION

MAIN UNIT DISPLAY



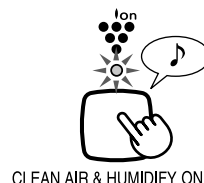
CLEAN AIR & HUMIDIFY MODE

Use the Clean Air & Humidify Mode to quickly clean the air, reduce odours and to humidify.

1 Fill Water Tank. (See E-7)

2 Press the CLEAN AIR & HUMIDIFY MODE Button.

- If the power cord was not unplugged between uses, the unit will automatically re-start at the previously selected settings.



3 Press the FAN SPEED Button to select the desired fan speed.

- Indicator lights will show the fan speed currently selected.



Press the Power OFF Button to turn the unit off.



About Automatic Humidify Mode

The Temperature/Humidity sensors automatically detect and adjust humidity according to changes in room temperature. Depending on the size and humidity of the room, humidity may not reach 55~65 %. In such cases, it is recommended that CLEAN AIR & HUMIDIFY/MAX MODE be used.

Temperature	Humidity
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

CLEAN AIR MODE

Use the Clean Air Mode when additional humidity is not required.

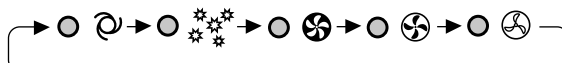
1 Press the CLEAN AIR MODE Button on the display.

- If the power cord was not unplugged between uses, the unit will automatically re-start at the previously selected settings.

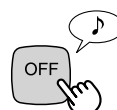


2 Press the **FAN SPEED BUTTON** to select the desired fan speed.

- Indicator lights will show the fan speed currently selected.



Press the Power OFF Button to turn the unit off.



CLEAN ION SHOWER MODE

CLEAN ION SHOWER Mode with humidification releases high-density Plasmacluster ions. By continuously discharging strong airflow for 15 minutes, the unit effectively removes airborne dust, pollen, mold and allergens from the air as they are drawn through the filter system. Water must be in the Water Tank when this mode is selected.

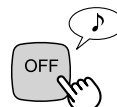
The unit humidifies when there's water in the Water Tank, and it operates without humidifying when there's no water in it.

1 Press the CLEAN ION SHOWER MODE Button on the display to select this mode.

When the operation finishes, the unit will return to the prior operation.



Press the Power OFF Button to turn the unit off.



Fan Speed Button

Please note the fan speed cannot be adjusted during the CLEAN ION SHOWER MODE.

AUTO operation 	The fan speed is automatically switched (between HIGH and LOW) depending on the amount of impurities in the air. The sensors detect impurities for efficient air purification.
POLLEN mode operation 	The unit will operate at High Level for 10 minutes, then will alternate between MEDIUM and HIGH. 
MAX operation 	The unit will operate at maximum fan speed.
MEDIUM operation 	The unit will operate at medium fan speed.
LOW operation 	The unit will operate quietly using minimal air intake.

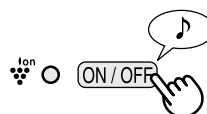
*HiGH fan speed is an intermediate speed between MEDIUM and MAX.

OPERATION

Plasmacluster ON/OFF Button

Press the Plasmacluster ON/OFF Button to turn Plasmacluster Ion Mode ON and OFF.

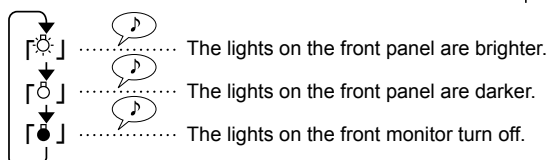
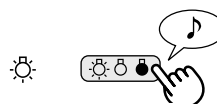
When Plasmacluster is ON, both the Indicator Light and Plasmacluster Indicator Light turn on.



LIGHTS CONTROL Button

Use when the light on the front panel is too bright.

Refer to the diagram on the right to select the desired brightness on the front panel.



CAUTION

The lights on the front monitor are always brighter when starting.

WATER SUPPLY INDICATOR LIGHT

When the Water Tank is empty, the Water Supply Indicator Light will flash to indicate that the Water Tank should be refilled. **Please note the light will not flash even when the Water Tank is empty during the Clean Air Mode and the Clean ION SHOWER Mode.**

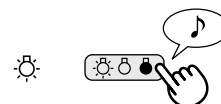


Sound indicator setting for water supply.

In addition to the Indicator Light, the unit can be set to signal with an audible beep when the Water Tank is empty. With the unit OFF, press the Lights Control button for 3 seconds to turn the audible signal ON.

Cancellation

To cancel the audible signal, with the unit OFF, press the Lights Control button again more than 3 seconds.



ADJUSTMENT OF SENSOR DETECTION SENSITIVITY

Set to "low" if the DUST MONITOR and ODOUR MONITOR is constantly red to reduce sensitivity, and set to "high" if the DUST MONITOR and ODOUR MONITOR is constantly green to increase sensitivity.

1 With the unit OFF, press the Fan Speed Button for 3 seconds.

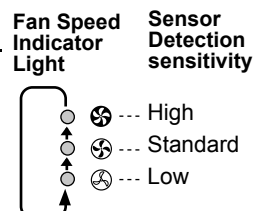
The Fan Speed Indicator Lights will display the currently set sensor sensitivity level. The factory setting is Standard, indicated by the MED light.

2 Press the Fan Speed Button to set the desired sensor sensitivity.

Refer to the diagram on the right to select the desired sensor sensitivity level.

3 Press the Power OFF Button.

Note that if the Power OFF Button is not pushed within 8 seconds of adjusting sensor sensitivity, the setting will be saved automatically. The sensor sensitivity setting will be saved even if the unit is unplugged.



CARE AND MAINTENANCE

ENG

To maintain optimum performance of this air purifier, please clean the unit including the sensor and filters periodically.

When cleaning the unit, be sure to first unplug the power cord, and never handle the plug with wet hands. Electrical shock and/or bodily injury may occur as a result.

FILTER INDICATOR LIGHT

Care Cycle

After 720 hours of use
(30days × 24hours = 720)

The Filter Indicator Light will illuminate as a reminder to perform maintenance of the Back Panel, Sensors, and Humidifying Filter. The Indicator Light will turn on after approximately 720 hours of use.

After performing maintenance, reset the Filter Indicator. Plug the unit in, turn power ON, and press the RESET button for 3 seconds. The Filter Indicator Light will go off. Even if the Filter Indicator Light is already off, the RESET button should be pressed to reset the maintenance timer.



BACK PANEL and SENSORS

Care Cycle

Whenever dust accumulates
on the unit or every 2 months

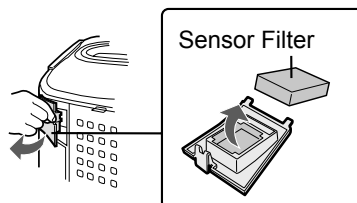
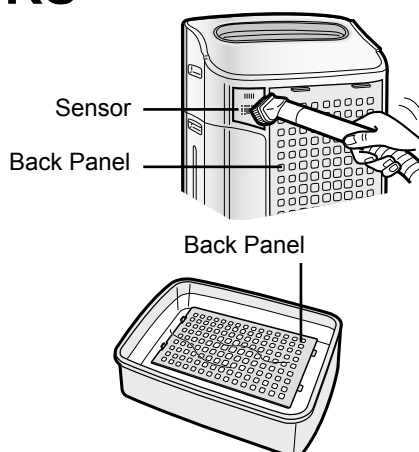
Gently remove dust from the sensor opening and the back panel, using a vacuum cleaner attachment or similar tool.

When the back panel has stubborn dirt

- 1 In case of oily dirt, soak the back panel in water with kitchen detergent. Avoid scrubbing the back panel hard when washing.
- 2 Rinse the back panel repeatedly with clean water to remove the solution residue.
- 3 Drip dry filter to remove excess water.

SENSOR FILTER CARE

Remove the sensor filter and tap it lightly over a sink or bin to dislodge dust. If it is very dirty, wash it gently with lukewarm water. **Do not use any detergents or chemicals of any kind to clean the filter.** Dry the filter completely before replacing in the unit. Do not operate unit without all filters properly installed.



UNIT

Care Cycle

Whenever dust accumulates on the unit or every 2 months

To prevent dirt or stains on the unit, clean regularly. If stains are allowed to remain, they may become difficult to remove.

Wipe with a dry, soft cloth

For stubborn stains or dirt, use a soft cloth dampened with warm water.

Do not use volatile fluids

Benzene, paint thinner, polishing powder, may damage the surface.

Do not use detergents

Detergent ingredients may damage the unit.

CARE AND MAINTENANCE

WATER TANK

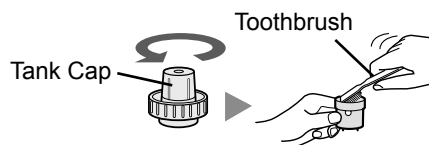
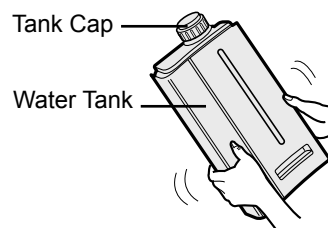
Care Cycle Every day when Humidifying

Rinse the inside of the tank by leaving a small amount of lukewarm water inside, closing the tank cap firmly, and shaking the tank. Mild household detergents may be used to clean the inside of the tank, but detergent should be diluted and the tank should be thoroughly rinsed to remove all detergent residue.

(Note the Water Tank is not dishwasher safe.)

TANK CAP CARE care cycle... once a month

The small cap back of the tank cap is removable. When the tank cap and small cap are dirty and slimy, cleaning is necessary. Use a cotton swab or a toothbrush.



WASHABLE DEODORIZING FILTER CARE

HAND WASH ONLY!
DO NOT DRY IN CLOTHES DRYER!

Care Cycle

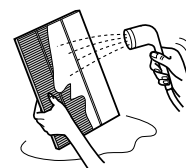
When an unpleasant odour is noticed from the air outlet.
When performance of filter seems to be reduced and odours persist.

1 Rinse dirt from the WASHABLE DEODORIZING FILTER under lukewarm water.

Remove dust on the washable deodorizing filter before washing.

CAUTION

- When washing the filter for the first time, the rinse water may be brown. This does not affect deodorization performance.
- Avoid bending or folding the filter when washing.



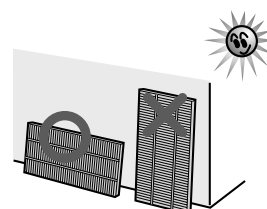
2 Drip dry filter to remove excess water.

3 Dry filter completely in a well ventilated area. If possible, dry outdoors.

Dry filter in a sideways position to avoid warping of the filter. The filter takes about 6 hours to dry out.

CAUTION

- Avoid drying filter outdoors during inclement weather (e.g. rain or cold temperatures).
Do not allow filter to freeze.
- If filter is dried indoors, take precautions, such as placing towels, etc under the filter to prevent water damage to the floor.



4 Replace the filter in unit. (See E-6).

Dry filter completely before replacing to prevent odours. Do not operate unit without all filters properly installed.

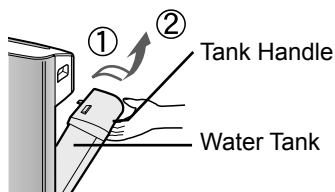
HUMIDIFYING TRAY

Care Cycle 1 month

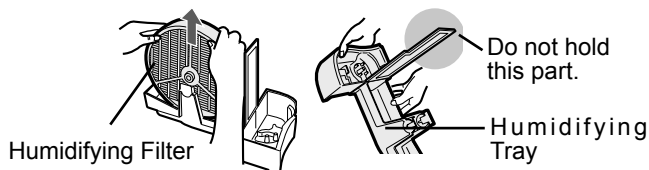
Frequency of maintenance cycle will depend on the hardness of the water. Avoid spilling water when removing or cleaning the tray.

1 Remove the Water Tank and Humidifying Tray.

Unlatch the Water Tank first, then remove the tray. Use both hands when pulling out the Humidifying Tray to avoid spilling water.

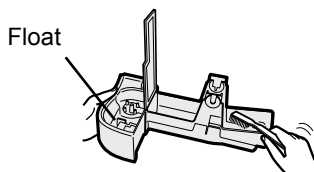


2 Remove the Humidifying Filter from the Humidifying Tray. Drain accumulated water by tilting the Humidifying Tray slowly.



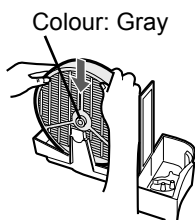
3 Rinse the inside of the Humidifying Tray with lukewarm water to remove impurities.

- Do not remove the Styrofoam float.
- Clean difficult-to-reach parts with a cotton-tipped swab or tooth brush.



4 Replace the Humidifying Filter and replace the Humidifying Tray in the unit.

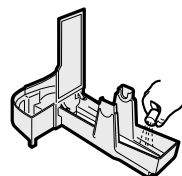
The Humidifying Filter will not fit if placed in backwards. Be sure there is no gap between the Humidifying tray and the unit when the Humidifying Tray is replaced in the unit. The unit may not operate properly if the Humidifying Tray is not properly replaced in the unit.



When Water Deposits are Difficult to Remove

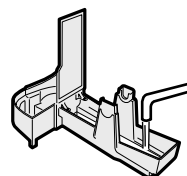
1 Fill Humidifying Tray half-way with lukewarm water, add a small amount of mild kitchen detergent, and leave to soak for about 30 minutes.

Dilute detergent according to instructions on the container. Clean difficult-to-reach parts with a cotton swab or tooth brush.



2 Rinse the Humidifying Tray with lukewarm water.

- Rinse until all detergent residue is removed.
- Inadequate rinsing may cause the detergent odour or changes in the shape/colour of the main unit.

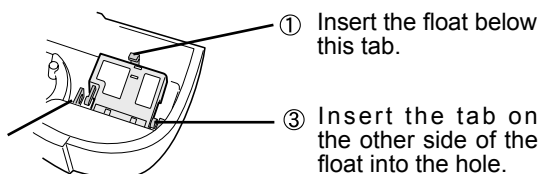


CAUTION

- Use only mild kitchen detergents to clean the Humidifying Tray. Use of non-designated chemicals or detergents can cause deformation, tarnishing, cracking (water leakage).

If the Styrofoam float comes off, replace by inserting the tabs of the Float into the holes in the Humidifying Tray as shown in the diagram.

- ② Insert the tab of the float into the hole.



- ① Insert the float below this tab.

- ③ Insert the tab on the other side of the float into the hole.

CARE AND MAINTENANCE

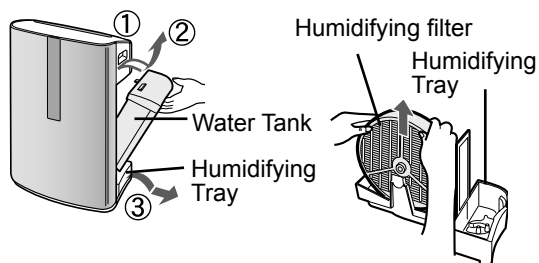
HUMIDIFYING FILTER

Care Cycle Once a month or when the Filter Indicator Light is on.

Frequency of maintenance cycle will depend on the hardness or the impurities of the water that you use; the harder the water the more often descaling will be necessary.

Pay attention not to spill water when cleaning the filter.

1 Remove the Water Tank and Humidifying Tray.



2 Remove the Humidifying Filter from the Humidifying Tray.

Avoid spilling water from the Humidifying Tray.

3 Preparing the descaling solution.

Citric acid, available at some drugstores, or 100 % bottled lemon juice are used for descaling. Choose either one to use, and prepare the descaling solution.

<For using citric acid>

Dissolve 3 teaspoons of citric acid and 2 1/2 cups of lukewarm water in a suitable container, and stir well.

<For using lemon juice>

100 % bottled lemon juice can be used for descaling. Use only 100 % bottled lemon juice with no pulp (strain juice if necessary). Combine 1/4 cup lemon juice and 3 cups of lukewarm water in a container large enough to hold the Humidifying Filter and stir well.

4 Pre-soak the Humidifying Filter in the solution for 30 minutes before cleaning.

When using lemon juice, it is recommended to pre-soak longer than citric acid.



5 Rinse the Humidifying Filter repeatedly with lukewarm water to remove all the solution residue.

Inadequate rinsing may cause odour and affect the performance and/or appearance of the unit.

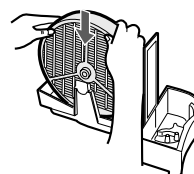
* Do not scrub the Humidifying Filter, rinse gently under lukewarm water only.



6 Attach the Humidifying Filter to the Humidifying Tray, and replace the Humidifying Tray in the unit.

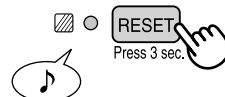
•The Humidifying Filter will not fit if placed in backwards. Be sure there is no gap between the Humidifying Tray and the unit when the Humidifying Tray is replaced in the unit. The unit may not operate properly if the Humidifying Tray is not properly replaced in the unit.

•When not using the unit for a long periods of time, dry the Humidifying Filter completely before replacing.



7 Plug in the unit, turn power ON, and press the Filter Reset Button on the display for more than 3 seconds to reset.

You may notice reddish-brown or white deposits forming on the surface of the Humidifying Filter. These impurities (calcium, etc.) are due to the impurities contained in tap water; this is not a defect. Replace the Humidifying Filter when it is covered completely in white deposits.



FILTER REPLACEMENT GUIDELINES

Filter life will vary depending on the room environment, usage, and location of the unit. If dust or odours persist, replace the filters.

(Refer to "Please read before operating your new Air Purifier")

Guide for filter replacement timing

HEPA Filter

Up to 5 years after opening

Filter life can be greatly reduced depending on the room environment. Cigarette smoke, pet dander, and other airborne particles can reduce filter life. Check filters regularly and replace as necessary.

Washable Deodorizing Filter

The filter can be repeatedly used after washing, or it can be replaced.

Humidifying Filter

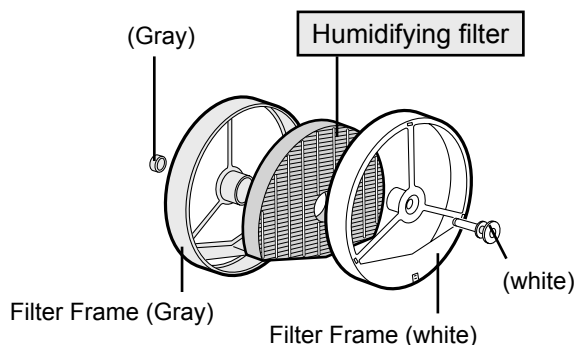
Up to 2 years after opening

Filter life can be greatly reduced depending on the room environment. Even if 2 years have not passed, replace the Humidifying Filter if you notice the following:

- Mineral deposits (white, black, or red masses) which are not removed after cleaning or the Humidifying Filter is still dirty.
- Filter is severely damaged or warped.

Replacement Filters

- HEPA Filter: 1unit
Model FZ-C150HFE (for KC-860E)
FZ-C100HFE (for KC-850E)
FZ-C70HFE (for KC-840E)
- Washable Deodorizing Filter: 1unit
Model FZ-C150DFE (for KC-860E)
FZ-C100DFE (for KC-850E)
FZ-C70DFE (for KC-840E)
- Humidifying Filter: 1unit
Model FZ-C100MFE



Replacing the Filters

1. Replace filters according to the instructions provided with the replacement filters.
2. Use the date labels as a reminder for when the filters should be replaced.

Disposal of Filters

Please dispose of used filters according to any local laws and regulations.

HEPA Filter materials:

- Filter: Polypropylene • Frame: Polyester

Washable Deodorizing Filter materials:

- Polyester, Rayon, Activated charcoal

Humidifying Filter materials:

- Rayon, Polyester

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, please review the Troubleshooting chart below, since the problem may not be a unit malfunction.

SYMPTOM	REMEDY (not a malfunction)
Odours and smoke are not removed.	• Clean or replace the filters if they appear to be heavily soiled. (See E-11,E-12,E-14)
The Front Monitor illuminates green even when the air is impure.	• The air could be impure at the time the unit was plugged in. Unplug the unit, wait one minute, and plug the unit in again.
The Front Monitor illuminates orange or red even when the air is clean.	• Sensor operation is affected if the dust sensor openings are dirty or clogged. Gently clean the dust sensors (See E-11).
A clicking or ticking sound is heard from the unit.	• Clicking or ticking sounds may be audible when the unit is generating ions.
The discharged air has an odour.	• Check to see if the filters are heavily soiled. • Clean or replace the filters. • Plasmacluster Air Purifiers emit small traces of ozone which may produce an odour.
The unit does not operate when cigarette smoke is in the air.	• Is the unit installed in a location that is difficult for the sensor to detect cigarette smoke? • Are the dust sensor openings blocked or clogged? (In this case, clean the openings.) (See E-11)
Filter Indicator Light is illuminated.	• After replacing filters, connect the power cord to an outlet and press the Filter Reset Button. (See E-11)
The Front Monitor are turned off.	• Check to see if the Lights OFF Mode selected. If so, then press the Lights Control Button to activate the indicator lights. (See E-10)
The Water Supply Indicator Light does not illuminate when the tank is empty.	• Check Styrofoam float for impurities. Clean the Humidifying-Tray. Ensure unit is located on a level surface.
Water level in the tank does not decrease or decreases slowly.	• Check to see if the Humidifying Tray and Water Tank are correctly installed. Check the Humidifying Filter. • Clean or replace the filter when it is heavily soiled (See E-14 and E-15).
The Front Monitor lights change colour frequently.	• The Front Monitor lights automatically change colours as impurities are detected by the dust sensor and odour sensor.

ERROR DISPLAY

KC-850E•KC-860E

If error occurs again, contact the Sharp Service Centre.

DIGITAL INDICATION	LAMP INDICATION	ERROR DETAILS	REMEDY
E2	Flashing of the Clean Air & Humidify Indicator Light.	Abnormal humidity filter	Verify if the Humidifying Filter, Humidifying Tray and Water Tank are properly installed and then turn power ON again.
C1	Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.	Abnormal fan motor	Turn power OFF to cancel the error display, wait one minute, and then turn power ON.
C3	—	Abnormal temperature-humidity sensor	Unplug the unit, wait one minute, and plug the unit in again.
C4	—		
C5	Flashing of the Clean Ion Shower Indicator Light.	Problem in circuit board	
C6	Flashing of the Clean Air Indicator Light.		
C7	Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.		
C8	Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.		

KC-840E

LAMP INDICATION	ERROR DETAILS	REMEDY
Flashing of the Clean Air & Humidify Indicator Light.	Abnormal humidity filter	Verify if the Humidifying Filter, Humidifying Tray and Water Tank are properly installed and then turn power ON again.
Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.	Abnormal fan motor	Turn power OFF to cancel the error display, wait one minute, and then turn power ON.
Flashing of the Humidity Indicator Light 'High' or 'Low'.	Abnormal temperature-humidity sensor	Unplug the unit, wait one minute, and plug the unit in again.
Flashing of the Clean Ion Shower Indicator Light.	Problem in circuit board	
Flashing of the Clean Air Indicator Light.		
Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.		
Flashing of the Fan Speed Indicator Light '⊗'.		

SPECIFICATIONS

Model	KC-860E				KC-850E				KC-840E				
Power supply	220 ~ 240 V 50/60 Hz												
Fan Speed Adjustment	MAX			MED			LOW			MAX			
CLEAN AIR	Fan Speed (m³/hour)	396			240			84			306		
	Rated Power (W)	56			19			5.5 (4.9)			41		
	Noise Level (dBA)	51			39			17			47		
CLEAN AIR & HUMIDIFY	Fan Speed (m³/hour)	396			240			120			288		
	Rated Power (W)	56			21			8.8 (8.2)			40		
	Noise Level (dBA)	50			39			25			47		
Humidification (mL/hour)*2	730			500			300			600			
Recommended Room Size (m²)*1				~48						~38			
Water Tank Capacity (L)				4.3						4.0			
Sensors	Dust/odour/Temperature & Humidity												
Filter type	Dust collection	HEPA with Microbial control *3											
	Deodorization	Washable Deodorizing											
Cord Length (m)	2.0												
Dimensions (mm)	398 (W) × 288 (D) × 627 (H)						378 (W) × 265 (D) × 586 (H)						
Weight (kg)	11.0						9.0						
							8.0						

- *1 • The Recommended Room Size is appropriate for operating the unit of maximum fan speed.
 • The Recommended Room Size area indicates the space where a certain amount of dust particles can be removed in 30 minutes.
- *2 • Humidification Amount changes in accordance with indoor and outdoor temperature and humidity.
 Humidification Amount increases as temperatures rise or humidity decreases.
 Humidification Amount decreases as temperatures decrease or humidity rises.
 • Measurement Condition: 20 °C, 30 % humidity (JEM1426)
- *3 • The class of the HEPA filter by EN1822 2009 is E11.

Standby Power

In order to operate the electrical circuits while the power plug is inserted in the wall outlet, this product consumes about 0.7 W of standby power.
 For energy conservation, unplug the power cord when the unit is not in use.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users.

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

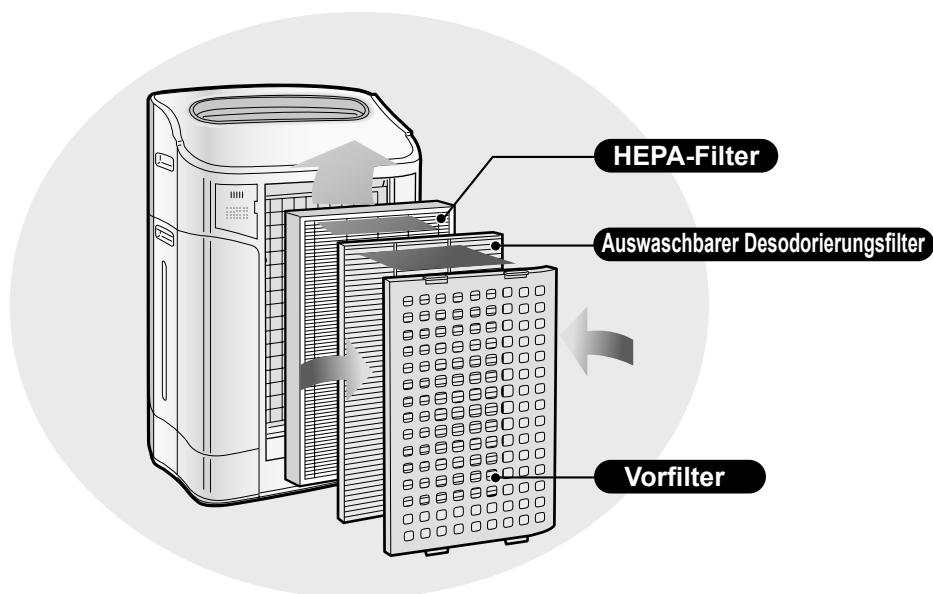
Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres neuen Luftreinigers sorgfältig durch.

Der Luftreiniger saugt die Raumluft durch seinen Lufteinlass ein, führt diese Luft durch einen Vorfilter, einen auswaschbaren Desodorierungsfilter sowie einen HEPA-Filter im Inneren des Geräts und gibt die gereinigte Luft anschließend über den Luftauslass wieder aus. Der HEPA-Filter ist in der Lage, 99,97 % aller bis zu 0,3 Mikrometer kleinen Staubpartikel zu beseitigen, die mit der angesaugten Luft durch den Filter geführt werden, und trägt so auch dazu bei, schlechte Gerüche zu beseitigen. Der auswaschbare Desodorierungsfilter absorbiert Schritt für Schritt die Gerüche beim Passieren der Luft durch den Filter.

Einige der durch die Filter absorbierten Gerüche können sich allerdings gegenseitig beeinflussen und so nach einer bestimmten Zeit eine eigene Geruchsentwicklung verursachen. Je nach Betriebsumgebung und insbesondere bei Verwendung des Gerätes unter extremen Bedingungen (die nicht mehr den Bedingungen in einem herkömmlichen Haushalt entsprechen), kann sich diese Geruchsentwicklung in einer kürzeren Zeit als ursprünglich angenommen verstärken. Falls diese Geruchsentwicklung anhält, sollten die Filter ausgetauscht werden.

HINWEIS

- Der Luftreiniger wurde für die Beseitigung von in der Luft enthaltenem Staub und Gerüchen konzipiert; für eine Beseitigung schädlicher Gase (beispielsweise von in Zigarettenrauch enthaltenem Kohlenmonoxid) ist er nicht geeignet. Falls die Quelle eines bestimmten Geruchs nicht eliminiert wird, ist auch der Luftreiniger nicht in der Lage, diesen Geruch vollständig zu beseitigen.



(Dieselbe Abbildung wurde auch beim Modell „KC-850E“ verwendet.)

LEISTUNGSMERKMALE

Einzigartige Kombination unterschiedlichster Technologien zur Luftbehandlung

Dreifachfilter-System + Plasmacluster + Luftbefeuchtung

SAMMELT STAUB*

Der auswaschbare Vorfilter entfernt Staub und andere größere Partikel aus der Luft.

REDUZIERT GERÜCHE

Der auswaschbare DesodorierungsfILTER absorbiert die meisten herkömmlichen Haushaltsgerüche.

REDUZIERT POLLEN UND SCHIMMELPILZE*

Der HEPA-Filter fängt 99,97 % aller bis zu 0,3 Mikrometer kleinen Partikel ein.

AUFFRISCHUNG

Die Plasmacluster-Technologie sorgt für eine Verbesserung der Raumluft ähnlich wie in der Natur: sie gibt eine genau ausbalancierte Menge an positiven und negativen Ionen ab.

LUFTBEFEUCHTUNG

Eine Füllung reicht für bis zu 10 Stunden.**

*Wenn Luft durch das Filtersystem geführt wird.

**Raumgröße:

bis zu 48m². (KC-860E)

bis zu 38m². (KC-850E)

bis zu 26m². (KC-840E)

Die Sensortechnologie überwacht ständig die Luftqualität und stellt den Betrieb auf Grundlage der ermittelten Luftreinheit und -feuchtigkeit automatisch ein.

INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISED-2

- WARNUNG..... D-2
- SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BETRIEB D-3
- RICHTLINIEN ZUR INSTALLATION D-3
- RICHTLINIEN ZUM UMGANG MIT FILTERN..... D-3

BEZEICHNUNG DER EINZELNEN

KOMPONENTEND-4

- EXPLOSIONSZEICHNUNGD-4
- RÜCKSEITED-4
- ANZEIGENFELD AN DER VORDERSEITE ...D-5

VORBEREITUNG DER INBETRIEBNAHME...D-6

- FILTERINSTALLATION D-6
- AUFFÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS ... D-7

BETRIEBD-8

- ANZEIGEN AM HAUPTGERÄT D-8
- LUFTREINIGUNGS- UND LUFTBEFEUCHTUNGSMODUS D-8
- LUFTREINIGUNGSMODUS D-9
- IONENDUSCHE-REINIGUNGSMODUS ... D-9
- GEBLÄSEGESCHWINDIGKEITS-TASTE.. D-9
- PLASMACLUSTER-EIN-/AUS-TASTE..... D-10
- LEUCHTANZEIGENSTEUERTASTE D-10
- WASSERVORRATS-ANZEIGELEUCHE .. D-10
- EINSTELLUNG DER SENSOR-EMPFINDLICHKEIT D-10

PFLEGE UND WARTUNGD-11

- FILTER-ANZEIGELEUCHE.....D-11
- RÜCKWAND UND SENSOREND-11
- GERÄTD-11
- WASSERBEHÄLTERD-12
- PFLEGE DES AUSWASCHBAREN DESODORIERUNGSFILTERSD-12
- LUFTBEFEUCHTUNGSWANNED-13
- LUFTBEFEUCHTUNGSFILTER.....D-14
- RICHTLINIEN FÜR DEN FILTERAUSTAUSCHD-15

STÖRUNGSBESEITUNGD-16

TECHNISCHE DATEND-18

ENTSORGUNGSGSINFORMATIONEND-19

Wir danken Ihnen herzlich für den Kauf eines Luftreinigers von SHARP. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Luftreiniger in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen eine Reihe grundlegender Sicherheitshinweise einschließlich der folgenden beachtet werden:

WARNUNG - Bitte halten Sie sich an die folgenden Anweisungen, um das Risiko von Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen bei Personen zu vermeiden:

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
- Verwenden Sie ausschließlich eine Steckdose mit einer Spannung von 220 ~ 240 Volt.
- **Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder wenn der Anschluss an die Wandsteckdose instabil ist.**
- Entfernen Sie regelmäßig den auf dem Stecker befindlichen Staub.
- **Stecken Sie niemals Ihre Finger oder irgendwelche Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass.**
- **Halten Sie beim Entfernen des Netzsteckers stets den Stecker selbst und niemals das Kabel fest.** Anderenfalls kann es zu einem Kurzschluss und dadurch zu einem elektrischen Schlag bzw. Brand kommen.
- **Fassen Sie den Stecker niemals mit feuchten Händen an.**
- **Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Gasgeräten oder offenen Flammen.**
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät stets von der Stromversorgung abtrennen, bevor Sie den Wasserbehälter auffüllen, das Gerät reinigen oder das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet werden soll. Anderenfalls kann es zu einem Kurzschluss und dadurch zu einem elektrischen Schlag bzw. Brand kommen.
- **Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller selbst, eine seiner Service Niederlassungen, ein durch Sharp autorisierten Dienstleister oder durch einen qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.**
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Sie Insektenspray verwenden oder wenn es sich in einem Raum befindet, in dem ölige Rückstände, Rauch von Räucherstäbchen, Funken eben angezündeter Zigaretten, chemische Dämpfe o. ä. in der Luft vorhanden sind; dasselbe gilt für Räume wie beispielsweise Badezimmer, in denen das Gerät feucht werden könnte.
- Lassen Sie bei der Reinigung des Geräts die gebotene Vorsicht walten. Stark ätzende Reinigungsmittel können eine Beschädigung der Außenfläche verursachen.
- Die Servicearbeiten an diesem Luftreiniger sollten ausschließlich durch ein von Sharp autorisierten Dienstleister ausgeführt werden. Konsultieren Sie bei irgendwelchen Fragen oder Problemen hinsichtlich erforderlicher Einstellungen oder Reparaturen eine Service-Niederlassung in Ihrer Nähe.
- Entfernen Sie vor einem Transport des Geräts zuerst den Wasserbehälter und die Luftbefeuchtungswanne und halten Sie das Gerät beim Transport an beiden Griffen fest.
- Trinken Sie niemals das Wasser aus der Luftbefeuchtungswanne oder dem Wasserbehälter.
- Ersetzen Sie das Wasser im Wasserbehälter täglich durch frisches Leitungswasser und reinigen Sie den Wasserbehälter und die Luftbefeuchtungswanne in regelmäßigen Abständen. (Siehe dazu Seite D-12 und D-13). Lassen Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter und der Luftbefeuchtungswanne ab, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden. Falls das Wasser im Wasserbehälter bzw. in der Luftbefeuchtungswanne belassen wird, kann es zu Schimmelpilz- oder Bakterienbildung kommen, was schlechte Gerüche zur Folge hat. In einigen wenigen Fällen können die so entstandenen Bakterien sogar schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit haben.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) gedacht, die nur über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelndes Wissen oder Erfahrung verfügen. Es sei denn ihnen wurde Aufsicht oder Anweisung zur Benutzung des Gerätes, von einer für deren Sicherheit verantwortliche Person, gegeben.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS - Störung des Radio- oder Fernsehempfangs

Falls dieser Luftreiniger eine Störung des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, versuchen Sie bitte, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder installieren Sie diese an einem anderen Ort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Radio/Fernsehgerät.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als die Steckdose, an die das Radio/Fernsehgerät angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BETRIEB

- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass bzw. -auslass.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe oder auf heißen Objekten wie beispielsweise Herde, oder an Orten, an denen es mit heißem Dampf in Kontakt kommen könnte.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in aufrechter Stellung.
- **Halten Sie das Gerät beim Transport immer an beiden Griffen fest.**
Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- **Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn die Filter, der Wasserbehälter oder die Luftbefeuchtungswanne nicht ordnungsgemäß installiert sind.**
- **Waschen Sie den HEPA-Filter niemals aus; er kann nicht wiederverwendet werden.**
Die Filterleistung würde dadurch nicht verbessert, obendrein besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Fehlfunktionen.
- **Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts nur mit einem weichen und trockenen Tuch.**
Verwenden Sie keine leicht flüchtigen Flüssigkeiten und/oder Reinigungsmittel.
Anderenfalls könnte die Oberfläche beschädigt oder rissig werden.
Darüber hinaus könnte es zu einer Fehlfunktion der Sensoren kommen.
- **Die Häufigkeit der erforderlichen Wartung (Entkalkung) variiert je nach Wasserhärte oder Reinheit des von Ihnen verwendeten Wassers; je härter das Wasser ist, desto häufiger ist eine Entkalkung erforderlich.**
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern.

RICHTLINIEN ZUR INSTALLATION

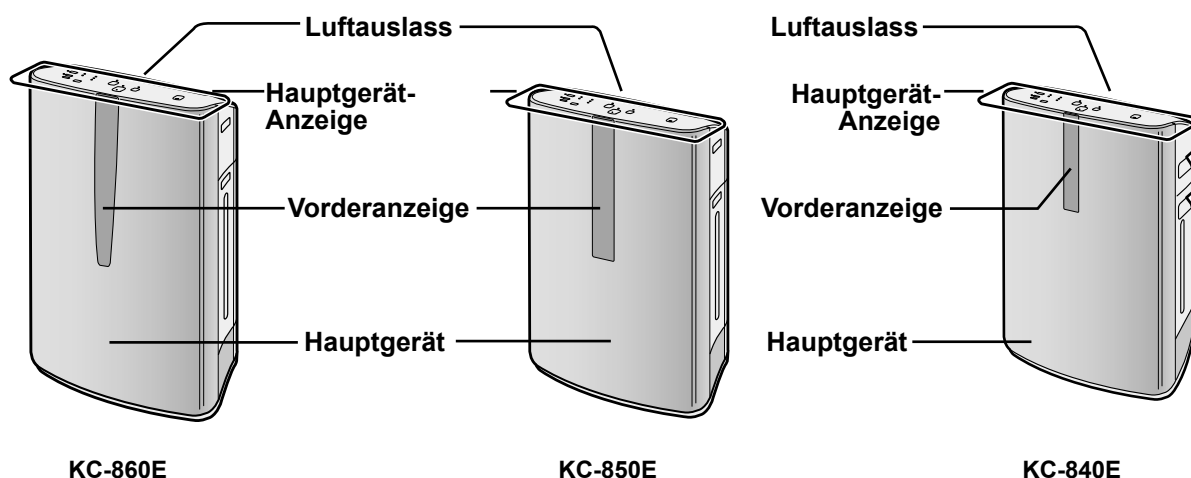
- Stellen Sie das Gerät für die Inbetriebnahme mindestens 2 m von Geräten entfernt auf, die elektromagnetische Felder erzeugen können oder mit Hochfrequenz arbeiten (wie beispielsweise Fernsehgeräte oder Radios), um elektrische Störungen zu vermeiden.
- Meiden Sie Aufstellungsorte, an dem sich der Sensor im direkten Luftstrom (Wind) befindet. Anderenfalls funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.
- Meiden Sie Aufstellungsorte, an denen Möbel, Textilien oder andere Gegenstände mit dem Lufteinlass bzw. -auslass in Kontakt kommen oder diesen blockieren könnten.
- Meiden Sie Aufstellungsorte, an denen das Gerät Kondensation oder extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt wäre. Die Betriebsumgebung ist geeignet, wenn die Raumtemperatur zwischen 5 und 35 °C liegt.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche auf und achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation.
Wenn das Gerät auf einem dicken Teppich aufgestellt wird, kann es zu leichten Vibrationen kommen.
Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche auf, damit kein Wasser aus dem Wasserbehälter bzw. der Luftbefeuchtungswanne austritt.
- Meiden Sie Aufstellungsorte, an denen sich Fett oder öliger Rauch ansammelt.
Anderenfalls könnte die Geräteoberfläche rissig werden oder es könnte eine Fehlfunktion des Sensors verursacht werden.
- Stellen Sie das Gerät 30–60 cm (1–2 ft) von der Wand entfernt auf, um eine ausreichende Luftbewegung zu gewährleisten.
Mit der Zeit kann es zu einer Verunreinigung der Wand direkt hinter dem Luftauslass kommen. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg am selben Ort verwenden, reinigen Sie die dahinter befindliche Wand bitte regelmäßig und schützen Sie sie durch eine Vinylfolie o. ä., um eine Verunreinigung der Wand zu vermeiden.

RICHTLINIEN ZUM UMGANG MIT FILTERN

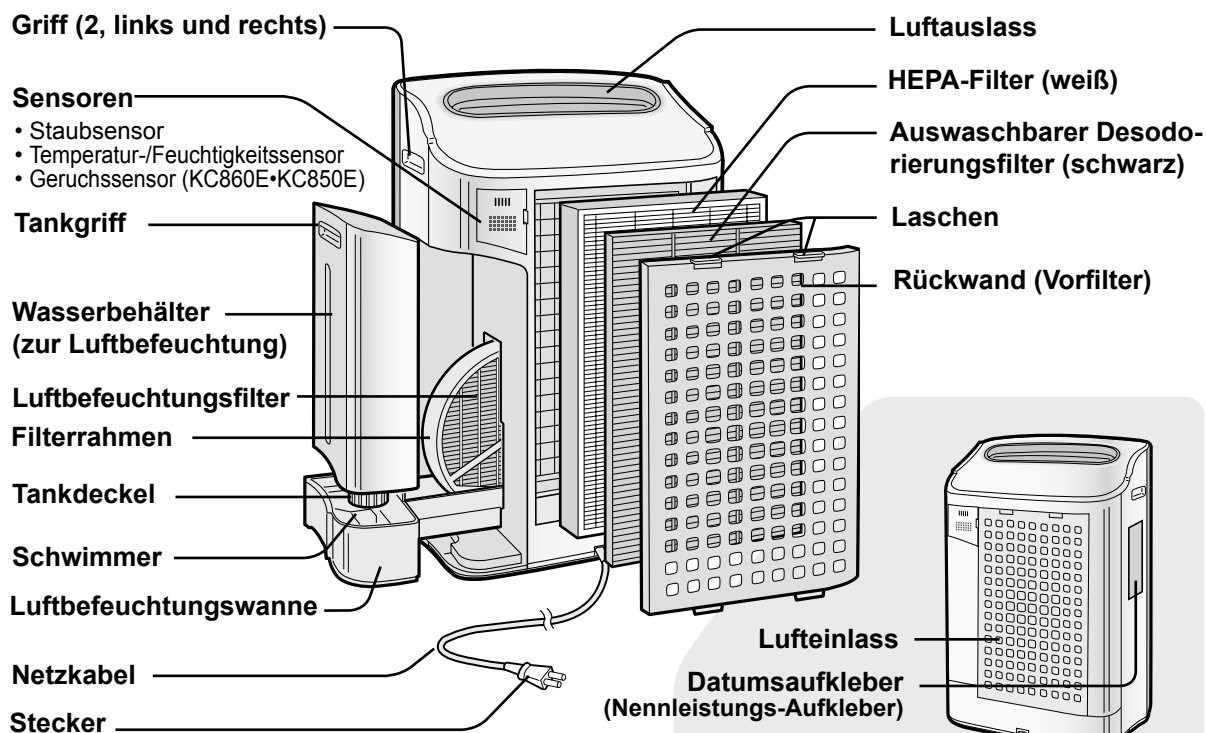
- Befolgen Sie für eine ordnungsgemäße Pflege und Wartung der Filter alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen.

BEZEICHNUNG DER EINZELNEN KOMPONENTEN

EXPLOSIONSZEICHUNG - VORDERSEITE



RÜCKSEITE



(Die Steckerform variiert je nach Bestimmungsland.)

ANZEIGENFELD AN DER VORDERSEITE

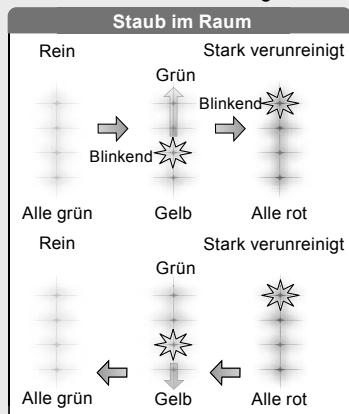
Hier werden die Umgebungsbedingungen sowie die Feuchtigkeit der Raumluft angezeigt.

KC-850E KC-860E

Zeigt den Zustand der Raumluft nach Geruch, Staub und Feuchtigkeit an.

STAUBANZEIGE

Der Staubsensor überwacht die Raumluft ständig und ändert seine Farbe je nach Reinheitsgrad der Luft. Der KC-860E hat 5 Stufen der Stauberkenntung.



Wenn der Staubsensor Staub erkennt, bewegt sich das Blinklicht je nach Staubanfall schneller oder langsamer.

GERUCHSANZEIGE

Der Geruchssensor überwacht die Raumluft ständig und ändert seine Farbe je nach Geruchsintensität der Luft.



Staub und Geruch werden von verschiedenen Sensoren erfasst. Daher ändern sich die Farben möglicherweise nicht gleichzeitig.

Wasserversorgungs-Leuchtanzeige (rot)

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Wasserbehälter aufgefüllt werden muss.

Feuchtigkeits-Leuchtanzeige (grün)

Hier wird der ungefähre Feuchtigkeitsgrad der Raumluft angezeigt. Die Feuchtigkeitseinstellung kann nicht reguliert werden.

(Bsp.) Bei einer Luftfeuchtigkeit von 60 %

80 % oder mehr H
Weniger als 30 % Lo



Plasmacluster-Leuchtanzeige (blau)

Blau: Plasmacluster Ein

Erlöschen: Plasmacluster Aus

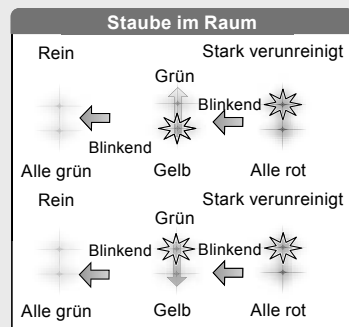


GER

KC-840E

STAUBANZEIGE

Der Staubsensor überwacht die Raumluft ständig und ändert seine Farbe je nach Reinheitsgrad der Luft.



Wenn der Staubsensor Staub erkennt, bewegt sich das Blinklicht je nach Staubanfall schneller oder langsamer.

Feuchtigkeits-Leuchtanzeige (grün)

Hier wird der ungefähre Feuchtigkeitsgrad der Raumluft angezeigt. Die Feuchtigkeitseinstellung kann nicht reguliert werden.

Hoch – 65 % oder mehr
Mittel – zwischen 65 und 40 %
Niedrig – 40 % oder weniger

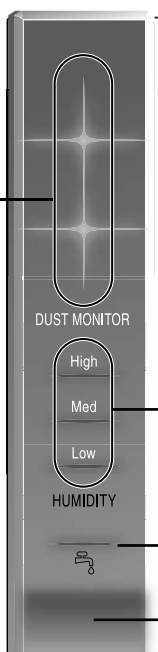
Wasserversorgungs-Leuchtanzeige (rot)

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Wasserbehälter aufgefüllt werden muss.

Plasmacluster-Leuchtanzeige (blau)

Blau: Plasmacluster Ein

Erlöschen: Plasmacluster Aus



FILTERINSTALLATION

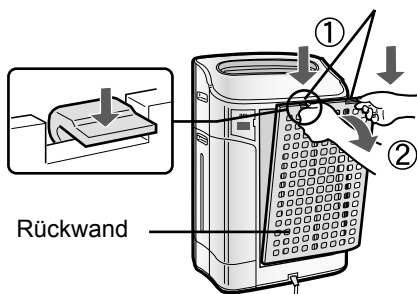
Damit die hohe Qualität der Filter auch während des Transports beibehalten werden kann, wurden sie in Plastikbeuteln verpackt im Gerät installiert. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts unbedingt sicher, dass Sie die Filter aus ihren Plastikbeuteln herausnehmen und ordnungsgemäß im Gerät installieren.

1 Filter herausnehmen

1 Nehmen Sie die Rückwand ab.

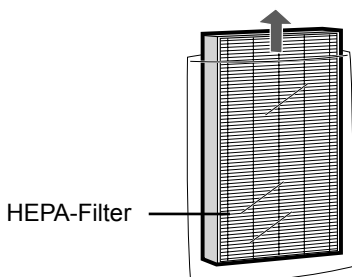
Drücken Sie die Laschen vorsichtig nach unten, kippen Sie die Rückwand an und entfernen Sie diese.

Laschen an der Oberseite

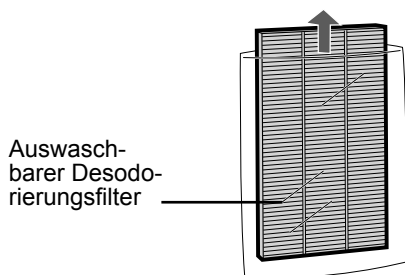


Rückwand

2 Entnehmen Sie den auswaschbaren Desodorierungsfilter (schwarz) und den HEPA-Filter (weiß) aus den Plastikbeuteln.



HEPA-Filter



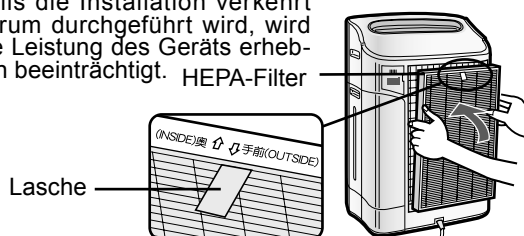
Auswaschbarer Desodorierungsfilter

2 Filter installieren

1 Installieren Sie den HEPA-Filter.

Prüfen Sie, dass der HEPA-Filter ordnungsgemäß eingesetzt ist.

Falls die Installation verkehrt herum durchgeführt wird, wird die Leistung des Geräts erheblich beeinträchtigt. HEPA-Filter

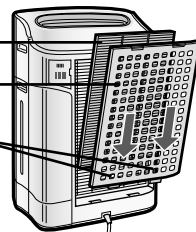


2 Setzen Sie die beiden unteren Laschen der Rückwand (links und rechts) in die kleinen Öffnungen des Geräts ein und schieben Sie den auswaschbaren Desodorierungsfilter zwischen den HEPA-Filter und die Rückwand.

Auswaschbarer Desodorierungsfilter

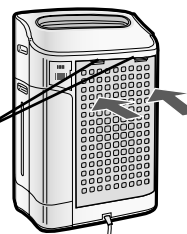
Rückwand

Untere Laschen



3 Drücken Sie leicht gegen die oberen Laschen (links und rechts), bis der Filter einrastet.

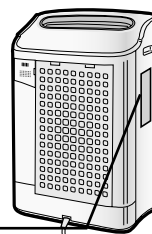
Obere Laschen



4 Tragen Sie das Datum der Inbetriebnahme auf dem Datumsaufkleber ein.

Verwenden Sie das Datum der Inbetriebnahme als Richtlinie für den künftigen Austausch der Filter.

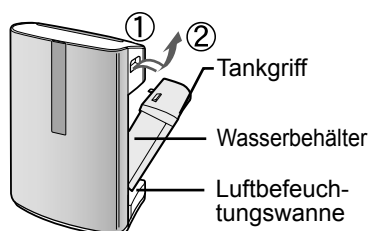
Datumsaufkleber



AUFFÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS

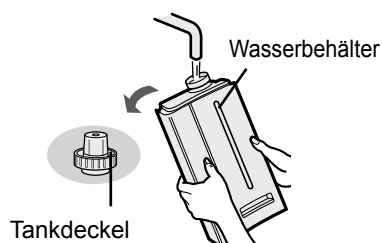
Im Luftreinigungsmodus kann das Gerät betrieben werden, ohne dass zuerst der Wasserbehälter aufgefüllt werden muss. Wenn Sie das Gerät allerdings im Luftreinigungs- und Luftbefeuchtungs- oder Ionen-dusche-Reinigungsmodus verwenden, sollten Sie den Wasserbehälter auffüllen.

- 1 Bauen Sie den Wasserbehälter aus, indem Sie die Oberseite lösen.**



- 2 Nehmen Sie den Deckel des Wasserbehälters ab und befüllen Sie den Wasserbehälter vorsichtig mit frischem Leitungswasser.**

- Ersetzen Sie das Wasser im Wasserbehälter täglich durch frisches Leitungswasser.



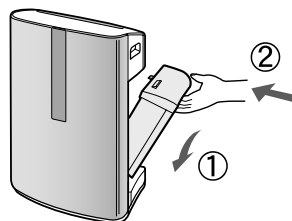
- 3 Schließen Sie den Tankdeckel nach dem Befüllen fest und sicher.**

- Stellen Sie sicher, dass keinerlei Wasser austritt.
- Wischen Sie überschüssiges Wasser von der Außenseite des Wasserbehälters ab.
- Halten Sie den Wasserbehälter beim Transport mit beiden Händen fest und achten Sie darauf, dass die Wasserbehälteröffnung immer nach oben weist.



- 4 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.**

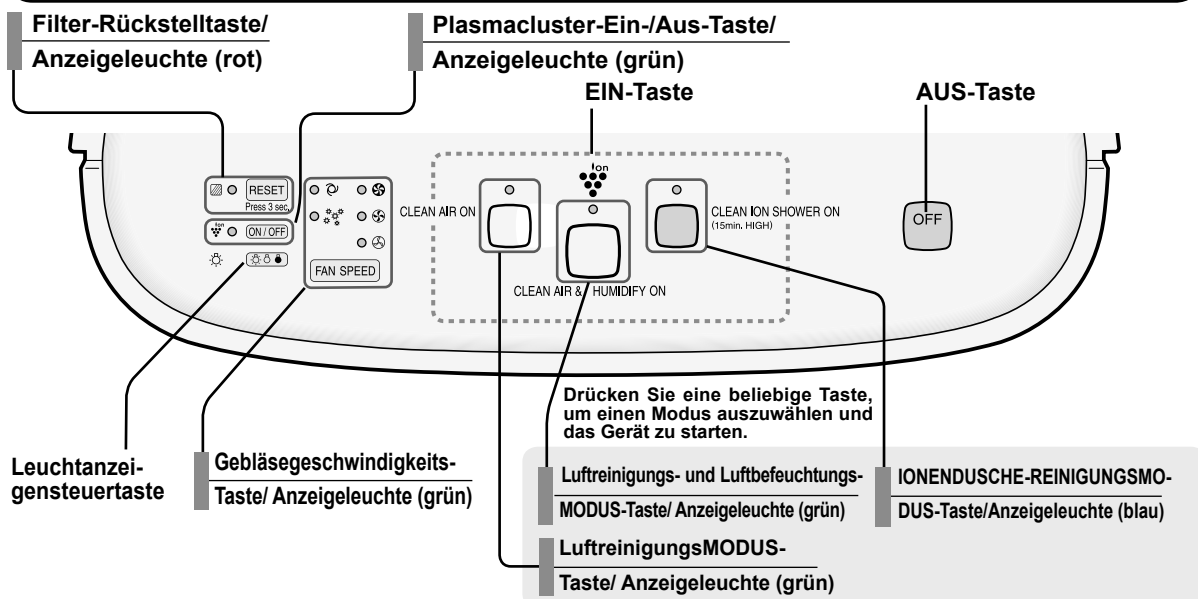
- Die obere Lasche rastet mit einem Klicken ein, sobald der Wasserbehälter ordnungsgemäß installiert ist.



VORSICHT

- Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Sonst könnte ein Kurzschluss und/oder ein Stromschlag verursacht werden.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser (40 °C), chemische Zusätze, aromatische Substanzen, verunreinigtes Wasser oder andere schädliche Flüssigkeiten; anderenfalls kann es zu einer Verformung bzw. Fehlfunktion kommen.
- Verwenden Sie ausschließlich frisches Leitungswasser. Die Verwendung einer anderen Wasserquelle kann eine Schimmelpilz- bzw. Bakterienbildung fördern.

ANZEIGEN AM HAUPTGERÄT



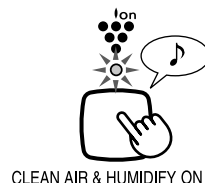
LUFTREINIGUNGS- UND LUFTBEFEUCHTUNGSMODUS

Verwenden Sie den Luftreinigungs- und Luftbefeuchtungsmodus, um die Raumluft schnell und effektiv zu reinigen, unerwünschte Gerüche zu beseitigen und die Luft zu befeuchten.

1 Füllen Sie den Wasserbehälter auf. (Siehe dazu Seite D-7.)

2 Drücken Sie die **LUFTREINIGUNGS- UND LUFTBEFEUCHTUNGSMODUS-Taste**.

- Falls Sie das Netzkabel zwischen den einzelnen Verwendungen nicht vom Stromnetz getrennt haben, wird das Gerät automatisch mit den zuvor ausgewählten Einstellungen gestartet.



3 Drücken Sie zur Einstellung der gewünschten Gebläsegeschwindigkeit die **GEBLÄSEGESCHWINDIGKEITS-Taste**.

- Die Anzeigeleuchte leuchtet und zeigt die gegenwärtig ausgewählte Gebläsegeschwindigkeit an.



Drücken Sie die **AUS-Taste**, um das Gerät auszuschalten.



Wissenswertes über den automatischen Luftbefeuchtungsmodus

Die Temperatur-/Feuchtigkeitssensoren erfassen die Luftfeuchtigkeit automatisch und stellen die Feuchtigkeit entsprechend der Raumtemperatur ein. Je nach Größe und Luftfeuchtigkeit des Raums erreicht die Luftfeuchtigkeit u. U. nicht mehr als 55 ~ 65 %. In solchen Fällen empfehlen wir Ihnen die Verwendung des LUFTREINIGUNGS- UND LUFTBEFEUCHTUNGSMODUS.

Temperatur	Luftfeuchtigkeit
~ 18 °C	65 %
18 °C ~ 24 °C	60 %
24 °C ~	55 %

LUFTREINIGUNGSMODUS

Verwenden Sie den Luftreinigungsmodus, wenn Sie keine zusätzliche Luftfeuchtigkeit wünschen.

1 Drücken Sie die LUFTREINIGUNGSMODUS-Taste auf der Anzeige.

- Falls Sie das Netzkabel zwischen den einzelnen Verwendungen nicht vom Stromnetz getrennt haben, wird das Gerät automatisch mit den zuvor ausgewählten Einstellungen gestartet.



2 Drücken Sie zur Einstellung der gewünschten Gebläsegeschwindigkeit die GEBLÄSEGESCHWINDIGKEITS-Taste.

- Die Anzeigeleuchte leuchtet und zeigt die gegenwärtig ausgewählte Gebläsegeschwindigkeit an.



Drücken Sie die AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten.



IONENDUSCHE-REINIGUNGSMODUS

REINIONENDUSCHE-Modus mit Luftbefeuchtung setzt hoch verdichtete Plasmacluster-Ionen frei. Das Gerät gibt für 15 Minuten einen starken Luftstrom ab und entfernt so wirksam Staub, Pollen, Schimmelpilze und Allergene aus der Luft, indem sie durch das Filtersystem geführt werden. Zur Auswahl dieses Modus muss sich Wasser im Wasserbehälter befinden.

Das Gerät befeuchtet die Raumluft, wenn sich Wasser im Wasserbehälter befindet, und befeuchtet nicht, wenn kein Wasser vorhanden ist.

1 Drücken Sie die IONENDUSCHE-REINIGUNGSMODUS-Taste auf der Anzeige, um diesen Modus auszuwählen.

Nach Abschluss des Betriebs schaltet sich das Gerät in den zuvor eingestellten Betrieb um.



Drücken Sie die AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten.



Gebläsegeschwindigkeit

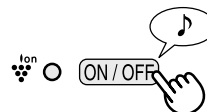
Beachten Sie bitte, dass die Gebläsegeschwindigkeit während des IONENDUSCHE-REINIGUNGSMODUS nicht eingestellt werden kann.

AUTO-Betrieb	Die Gebläsegeschwindigkeit wird je nach Verunreinigungsgrad der Luft automatisch umgeschaltet (zwischen HOCH und NIEDRIG). Die Sensoren erfassen jede Verunreinigung und sorgen so für eine effiziente Luftreinigung
POLLEN -Modus Betrieb	Das Gerät arbeitet 10 Minuten mit hoher Geschwindigkeit und schaltet dann zwischen mittlerer und hoher Geschwindigkeit hin und her. 10 Minuten: Hohe Lüftergeschwindigkeit 20 Minuten: Mittlere Lüftergeschwindigkeit 20 Minuten: Hohe Lüftergeschwindigkeit
MAXIMALER Betrieb	Das Gerät arbeitet mit maximaler Gebläsegeschwindigkeit.
MITTLERER Betrieb	Das Gerät arbeitet mit mittlerer Gebläsegeschwindigkeit.
NIEDRIGER Betrieb	Das Gerät arbeitet sehr ruhig bei minimalen Lufteinlass.

*Die Gebläsegeschwindigkeit HOCH befindet sich zwischen der Stellung MITTEL und MAXIMAL.

Plasmacluster-Ein-/Aus-Taste

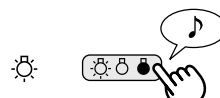
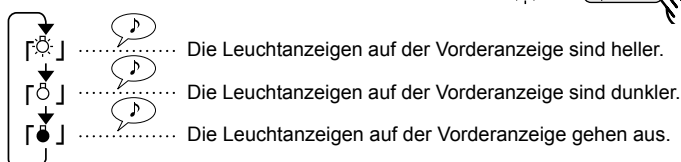
Drücken Sie die Plasmacluster-Ein-/Aus-Taste, um den Plasmaclusterionen-Modus ein- und auszuschalten. Wenn der Plasmacluster eingeschaltet ist, leuchten sowohl die Leuchtanzeige als auch die Plasmacluster-Leuchtanzeige auf.



LEUCHTANZEIGENSTEUERTASTE

Mit dieser Taste kann die Helligkeit der Anzeigen auf der Vorderseite geregelt werden.

Die gewünschte Helligkeit an der Vorderseite können Sie aus der Abbildung rechts entnehmen.



ACHTUNG

Die Leuchtanzeigen an der Vorderanzeige sind heller, wenn das Gerät startet.

WASSERVORRATS-ANZEIGELEUCHE

Sobald der Wasserbehälter leer ist, blinkt die Wasservorrats-Anzeigeleuchte, um darauf hinzuweisen, dass der Wasserbehälter wieder aufgefüllt werden muss. **Beachten Sie jedoch, dass diese Anzeige auch bei leerem Wasserbehälter nicht blinkt, wenn sich das Gerät im Luftreinigungs- oder IONENDUSCH-Modus befindet.**

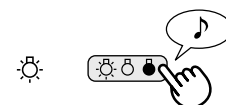


Signalton-Einstellung für den Wasservorrat

Darüber hinaus kann das Gerät auch so eingestellt werden, dass zusätzlich zum Blinken der Leuchtanzeige ein Tonsignal ausgegeben wird, wenn der Wasserbehälter leer ist. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät für 3 Sekunden die Leuchtanzeigensteuertaste, um das Tonsignal zu aktivieren.

Abbruch

Um das Tonsignal wieder zu deaktivieren, drücken Sie erneut bei ausgeschaltetem Gerät für mehr als 3 Sekunden die Leuchtanzeigensteuertaste.



EINSTELLUNG DER SENSOREMPFINDLICHKEIT

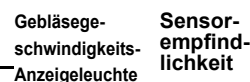
Stellen Sie die Empfindlichkeit auf „Niedrig“, wenn die STAUB- oder GERUCHSANZEIGE fortwährend rot leuchtet, um die Empfindlichkeit zu reduzieren; stellen Sie die Empfindlichkeit auf „Hoch“, wenn die STAUB- oder GERUCHSANZEIGE fortwährend grün leuchtet, um die Empfindlichkeit zu erhöhen.

1 Drücken Sie die Gebläsegeschwindigkeits-Taste bei AUSGESCHALTETEM Gerät für 3 Sekunden.

Die Gebläsegeschwindigkeits-Anzeigeleuchte zeigt die gegenwärtig eingestellte Sensorempfindlichkeit an. Werkseitig ist das Gerät auf „Standard“ eingestellt, was durch die Anzeigeleuchte für MITTEL angezeigt wird.

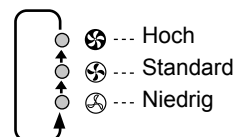
2 Drücken Sie zur Einstellung der gewünschten Sensorempfindlichkeit die Gebläsegeschwindigkeits-Taste.

Sehen Sie sich hinsichtlich der Auswahl der gewünschten Sensorempfindlichkeit die rechte Abbildung an.



3 Drücken Sie die AUS-Taste.

Beachten Sie, dass die Einstellung automatisch gespeichert wird, wenn nicht innerhalb von 8 Sekunden nach Einstellung der Sensorempfindlichkeit die AUS-Taste gedrückt wird. Die Einstellung der Sensorempfindlichkeit wird anschließend auch nach Trennung des Geräts von der Stromversorgung gespeichert.



PFLEGE UND WARTUNG

Bitte reinigen Sie das Gerät einschließlich sämtlicher Sensoren und Filter regelmäßig, damit die optimale Leistung dieses Luftreinigers erhalten bleibt.

Stellen Sie bei der Reinigung des Geräts sicher, dass Sie zuerst das Netzkabel von der Stromversorgung trennen, und handhaben Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen. Anderenfalls kann es zu Stromschlägen bzw. zu Personenschäden kommen.

FILTER-ANZEIGELEUCHTE

Pflegezyklus

**Nach 720 Betriebsstunden
(30 Tage x 24 Stunden = 720)**

GER

Die Filter-Anzeigeleuchte leuchtet, um Sie darauf hinzuweisen, dass eine Wartung der Rückwand, der Sensoren sowie des Luftbefeuchtungsfilters durchgeführt werden muss. Die Anzeigeleuchte beginnt nach etwa 720 Betriebsstunden zu leuchten.

Stellen Sie die Filter-Anzeigeleuchte nach der Wartung wieder zurück. Schließen Sie den Netzstecker des Geräts wieder an die Stromversorgung an, schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie für 3 Sekunden die Rückstelltaste. Nun erlischt die Filter-Anzeigeleuchte. Selbst wenn die Filter-Anzeigeleuchte bereits erloschen ist, empfiehlt sich das Gedrückt-halten der Rückstelltaste, um den Wartungstimer ordnungsgemäß zurückzustellen.



RÜCKWAND UND SENSOREN

Pflegezyklus

**Wann immer sich Staub auf dem Gerät
angesammelt hat oder alle 2 Monate**

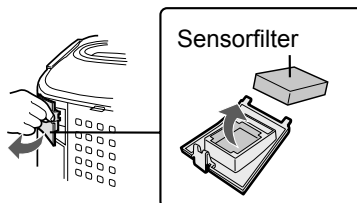
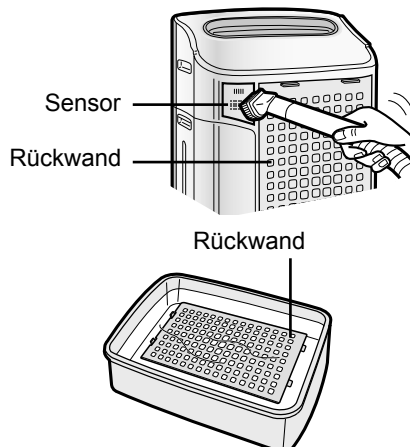
Beseitigen Sie den Staub von der Sensoröffnung vorsichtig mit einem Staubsauger-Aufsatz oder einem anderen geeigneten Gerät.

Wenn die Rückseite hartnäckige Verschmutzungen aufweist

- 1 Bei öligen Verschmutzungen legen Sie die Rückwand in Wasser mit Haushaltsreiniger. Vermeiden Sie kräftiges Schrubben beim Waschen der Rückwand.
- 2 Spülen Sie die Rückwand einige Male mit sauberem Wasser ab, um sämtliche Reinigungsmittel-Rückstände zu beseitigen.
- 3 Lassen Sie überschüssiges Wasser vom Filter ablaufen.

SENSORFILTER-PFLEGE

Bauen Sie den Sensorfilter aus und halten Sie ihn über einen Abguss oder Abfalleimer, während Sie leicht dagegenklopfen, um den Staub zu entfernen. Falls der Filter sehr verunreinigt ist, können Sie ihn vorsichtig mit warmem Wasser waschen. **Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel oder irgendwelche chemischen Substanzen, um den Filter zu reinigen.** Lassen Sie den Filter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder im Gerät installieren. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne zuvor sämtliche Filter ordnungsgemäß zu installieren.



GERÄT

Pflegezyklus

Wann immer sich Staub auf dem Gerät angesammelt hat oder alle 2 Monate

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine Verunreinigung oder Fleckenbildung zu vermeiden. Falls Flecken auf dem Gerät belassen werden, sind diese später schwer zu beseitigen.

Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

Bei hartnäckigeren Verunreinigungen oder Flecken können Sie auch ein mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden.

Verwenden Sie keine leicht flüchtigen Flüssigkeiten.

Benzin, Farbverdüner oder Polierpaste könnten die Geräteoberfläche beschädigen.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

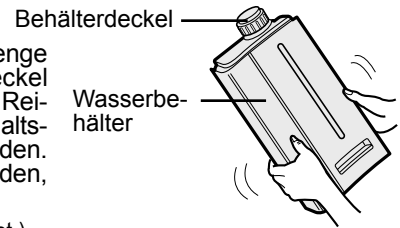
Die Zusatzstoffe eines Reinigungsmittels könnten die Geräteoberfläche beschädigen.

WASSERBEHÄLTER

Pflegezyklus Bei täglicher Luftbefeuchtung

Spülen Sie das Innere des Tanks aus, indem Sie eine kleine Menge lauwarmen Wassers in den Wasserbehälter füllen, den Tankdeckel fest und sicher schließen und den Wasserbehälter schütteln. Zur Reinigung der Wasserbehälter-Innenseite kann herkömmlicher Haushaltsreiniger verwendet werden; dieser sollte allerdings verdünnt werden. Anschließend muss der Wasserbehälter gründlich ausgespült werden, um sämtliche Reiniger- Rückstände zu beseitigen.

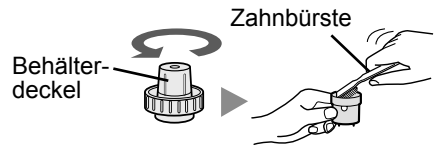
(Beachten Sie bitte, dass der Wasserbehälter nicht spülmaschinengeeignet ist.)



PFLEGE DES BEHÄLTERDECKELS

Reinigungszyklus.....einmal im Monat

Die kleine Rückseite des Behälterdeckels lässt sich abnehmen. Wenn der Behälterdeckel und der kleine Deckel schmutzig und schmierig sind, müssen sie gereinigt werden. Nehmen Sie dazu einen Wattebausch oder eine Zahnbürste.



PFLEGE DES AUSWASCHBAREN DESODORIERUNGSFILTERS

WASCHEN SIE DEN FILTER NUR VON HAND! TROCKNEN SIE IHN NIEMALS IM WÄSCHTROCKNER!

Pflegezyklus

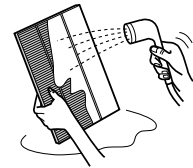
Wenn ein unangenehmer Geruch über den Luftauslass austritt.
Wenn die Leistung des Filters reduziert zu sein scheint oder der Geruch andauert

1 Spülen Sie die Verunreinigungen mit lauwarmem Wasser vom auswaschbaren Desodorierungsfilter ab.

Entfernen Sie vor dem Auswaschen den Staub vom auswaschbaren Desodorierungsfilter.

ACHTUNG

- Wenn Sie den Filter zum ersten Mal waschen, wird das Spülwasser u. U. braun. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Desodorierungsleistung.
- Vermeiden Sie beim Waschen ein Verbiegen des Filters.



2 Klopfen Sie anschließend auf den Filter, um das überschüssige Wasser zu beseitigen.

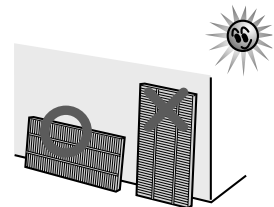
3 Lassen Sie den Filter an einem gut belüfteten Ort vollständig trocknen. Trocken Sie ihn wenn möglich im Freien.

Trocknen Sie den Filter in einer seitlichen Stellung, um eine Verformung des Filters zu vermeiden.

Lassen Sie ihn etwa 6 Stunden lang trocknen.

ACHTUNG

- Vermeiden Sie es, den Filter während ungeeigneten Wetters (z. B. bei Regen oder niedrigen Temperaturen) im Freien zu trocknen. Stellen Sie sicher, dass der Filter nicht gefriert.
- Falls der Filter in einem geschlossenen Raum getrocknet wird, treffen Sie bitte die entsprechenden Vorkehrungen und decken Sie den Boden des Trocknungsbereichs beispielsweise mit einem Handtuch o. ä. ab, um Wasserschäden am Boden zu verhindern.



4 Setzen Sie den Filter wieder in das Gerät ein. (Siehe dazu Seite D-6.)

Lassen Sie den Filter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder installieren, um Geruchsbildung zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne zuvor sämtliche Filter ordnungsgemäß zu installieren.

LUFTBEFEUCHTUNGSWANNE

GER

Pflegezyklus 1 Monat

Die Häufigkeit der erforderlichen Wartung variiert je nach Wasserhärte. Vermeiden Sie Wasserspritzer, wenn Sie die Wanne herausnehmen oder reinigen.

1 Herausnehmen des Wasserbehälters und der Luftbefeuchtungswanne.

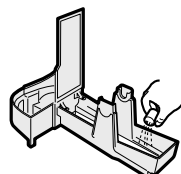
Lösen Sie die Laschen des Wasserbehälters und nehmen Sie anschließend die Wanne heraus. Ziehen Sie die Luftbefeuchtungswanne immer mit beiden Händen heraus, damit kein Wasser verschüttet wird.



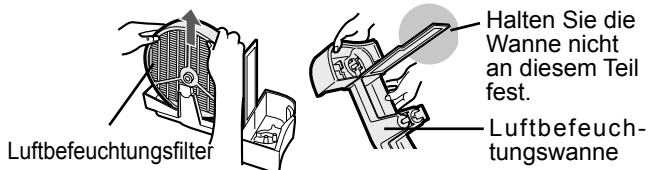
Falls sich das Restwasser nur schwer entfernen lässt

1 Befüllen Sie die Luftbefeuchtungswanne halb mit lauwarmem Wasser, fügen Sie eine kleine Menge herkömmlichen Spülmittels hinzu und lassen Sie die Lösung für etwa 30 Minuten einwirken.

Verdünnen Sie das Spülmittel entsprechend den Anweisungen auf der Verpackung. Reinigen Sie die schwer zugänglichen Teile mit einem Wattestäbchen oder einer Zahnbürste.

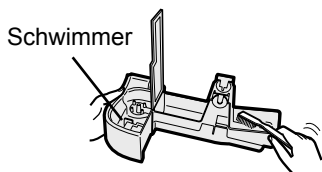


2 Nehmen Sie den Wasserbehälter und Luftbefeuchtungsfilter von der Luftbefeuchtungswanne ab. Lassen Sie das angesammelte Wasser ab, indem Sie die Luftbefeuchtungswanne langsam ankippen.



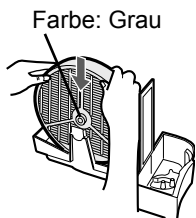
3 Spülen Sie das Innere der Luftbefeuchtungswanne mit lauwarmem Wasser ab, um evtl. vorhandene Verunreinigungen zu beseitigen.

- Entfernen Sie auf keinen Fall den Styropor-Schwimmer.
- Reinigen Sie die schwer zugänglichen Teile mit einem Wattestäbchen oder einer Zahnbürste.



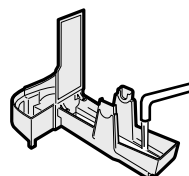
4 Einsetzen des Luftbefeuchtungsfilters sowie der Luftbefeuchtungswanne in das Hauptgerät.

Der Luftbefeuchtungsfilter kann nur in einer Richtung in das Gerät eingesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine Lücke zwischen der Luftbefeuchtungswanne und dem Gerät befindet, wenn die Luftbefeuchtungswanne wieder in das Gerät eingesetzt wird. Falls die Luftbefeuchtungswanne nicht ordnungsgemäß in das Gerät eingesetzt wird, funktioniert das Gerät u. U. nicht ordnungsgemäß.



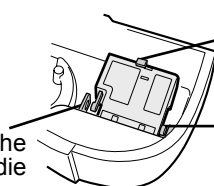
ACHTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung der Luftbefeuchtungswanne ausschließlich mildes Spülmittel. Eine Verwendung von nicht für die Reinigung vorgesehenen Chemikalien oder Reinigungsmitteln kann Verformungen, Anlaufen oder Risse (und damit das Austreten von Wasser) verursachen.



Falls sich der Styropor-Schwimmer lösen sollte, setzen Sie ihn bitte wieder ein, indem Sie die Laschen des Schwimmers wie in der Abbildung dargestellt in die Öffnungen der Luftbefeuchtungswanne einführen.

- ② Führen Sie die Lasche des Schwimmers in die Öffnung ein.



- ① Setzen Sie den Schwimmer unterhalb dieser Lasche ein.

- ③ Führen Sie die Lasche auf der anderen Seite des Schwimmers in die Öffnung ein.

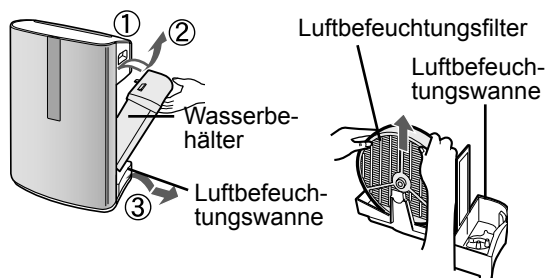
Luftbefeuchtungsfilter

Pflegezyklus Einmal pro Monat oder wenn die Filter-Anzeigeleuchte leuchtet

Die Häufigkeit der erforderlichen Wartung variiert je nach Wasserhärte oder Reinheit des von Ihnen verwendeten Wassers; je härter das Wasser ist, desto häufiger ist eine Entkalkung erforderlich.

Achten Sie darauf, dass Sie bei der Filterreinigung kein Wasser verschütten.

1 Herausnehmen des Wasserbehälters und der Luftbefeuchtungswanne.



2 Herausnehmen des Luftbefeuchtungsfilters aus der Luftbefeuchtungswanne.

Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser der Luftbefeuchtungswanne verschütten.

3 Vorbereitung der Entkalkungslösung

Für das Entkalken können Sie im Handel erhältliche Zitronensäure oder 100-%igen Zitronensaft verwenden. Wählen Sie eine dieser Möglichkeiten und bereiten Sie die Entkalkungslösung vor.

<Verwendung von Zitronensäure>

Lösen Sie 3 Teelöffel Zitronensäure in einem geeigneten Behälter in 2 1/2 Tassen lauwarmen Wassers auf und rühren Sie gut um.

<Verwendung von Zitronensaft>

Für das Entkalken können Sie auch 100-%igen Zitronensaft verwenden. Verwenden Sie ausschließlich 100-%igen Zitronensaft ohne Fruchtfleisch (sieben Sie den Saft falls erforderlich). Vermengen Sie 1/4 Tasse Zitronensaft mit 3 Tassen lauwarmen Wassers in einem Behälter, der groß genug ist um den Luftbefeuchtungsfilter aufzunehmen, und rühren Sie die Lösung gut um.

4 Lassen Sie die Lösung für mindestens 30 Minuten einwirken, bevor Sie mit der Reinigung des Luftbefeuchtungsfilters beginnen.

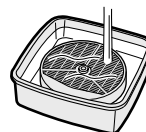
Bei der Verwendung von Zitronensaft empfehlen wir Ihnen eine längere Einwirkzeit als bei der Verwendung von Zitronensäure.



5 Spülen Sie den Luftbefeuchtungsfilter einige Male mit lauwarmem Wasser ab, um sämtliche Reinigungsmittel-Rückstände zu beseitigen.

Ein nicht ordnungsgemäßes Spülen kann eine Geruchsentwicklung verursachen und die Leistung bzw. das Erscheinungsbild des Geräts beeinträchtigen.

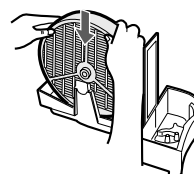
* Scrubben Sie den Luftbefeuchtungsfilter auf keinen Fall, sondern spülen Sie ihn nur vorsichtig mit lauwarmem Wasser ab.



6 Bringen Sie den Luftbefeuchtungsfilter an der Luftbefeuchtungswanne und installieren Sie die Luftbefeuchtungswanne wieder im Gerät.

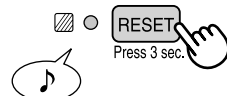
• Der Luftbefeuchtungsfilter kann nur in einer Richtung in das Gerät eingesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine Lücke zwischen der Luftbefeuchtungswanne und dem Gerät befindet, wenn die Luftbefeuchtungswanne wieder in das Gerät eingesetzt wird. Falls die Luftbefeuchtungswanne nicht ordnungsgemäß in das Gerät eingesetzt wird, funktioniert das Gerät u. U. nicht ordnungsgemäß.

• Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll, lassen Sie den Luftbefeuchtungsfilter bitte vollständig trocknen, bevor Sie ihn austauschen.



7 Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, schalten Sie es ein und drücken Sie die Filter-Rückstelltaste auf der Anzeige für mindestens 3 Sekunden, um die Rückstellung durchzuführen.

Auf der Oberfläche des Luftbefeuchtungsfilters bilden sich u. U. rotbraune oder weiße Rückstände. Hierbei handelt es sich um Verunreinigungen (Kalzium u. ä.), die auf eine mögliche Verunreinigung des Leitungswassers zurückzuführen sind; dies ist völlig normal. Tauschen Sie den Luftbefeuchtungsfilter aus, wenn er vollständig von weißen Rückständen bedeckt ist.



RICHTLINIEN FÜR DEN FILTERAUSTAUSCH

Die Lebensdauer der Filter variiert je nach Betriebsumgebung des Geräts, Verwendungshäufigkeit sowie Aufstellungsort. Falls das Gerät die Raumluft nicht mehr von Staub oder Gerüchen reinigt, müssen die Filter ausgetauscht werden.

(Lesen Sie dazu den Abschnitt „Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres neuen Luftreinigers sorgfältig durch.“)

Richtlinien für den Zeitpunkt eines Filteraustauschs

HEPA-Filter Bis zu 5 Jahre nach dem Öffnen

Die Lebensdauer des Filters hängt stark von der Betriebsumgebung ab. Zigarettenrauch, Staub von Haustieren und andere Partikel in der Luft können die Lebensdauer der Filter erheblich reduzieren. Überprüfen Sie die Filter regelmäßig und tauschen Sie sie falls erforderlich aus.

Auswaschbarer Desodorierungsfilter

Dieser Filter kann nach dem Auswaschen erneut verwendet werden; Sie können ihn allerdings auch austauschen.

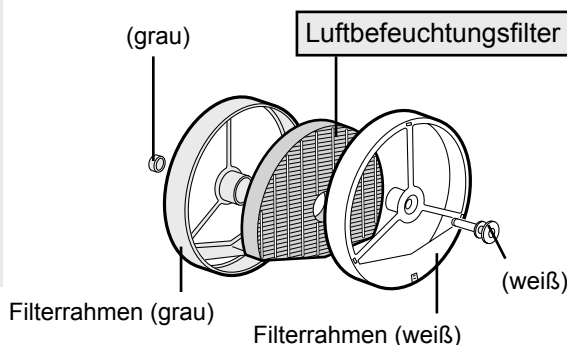
Luftbefeuchtungsfilter Bis zu 2 Jahre nach dem Öffnen

Die Lebensdauer des Filters hängt von der Betriebsumgebung ab. Falls Sie eines der folgenden Probleme feststellen, muss der Luftbefeuchtungsfilter bereits vor Ablauf von 2 Jahren ausgetauscht.

- Mineral-Rückstände (weiß, schwarz oder rot), die sich selbst durch eine Reinigung nicht beseitigen lassen; der Luftbefeuchtungsfilter ist nach der Reinigung weiterhin verunreinigt.
- Der Filter ist beschädigt oder verbogen.

Austauschfilter

- HEPA-Filter: 1 Einheit
Modell FZ-C150HFE (für KC-860E)
FZ-C100HFE (für KC-850E)
FZ-C70HFE (für KC-840E)
- Auswaschbarer Desodorierungsfilter: 1 Einheit
Modell FZ-C150DFE (für KC-860E)
FZ-C100DFE (für KC-850E)
FZ-C70DFE (für KC-840E)
- Luftbefeuchtungsfilter: 1 Einheit
Modell FZ-C100MFE



Austausch der Filter

1. Tauschen Sie die Filter entsprechend den im Lieferumfang des jeweiligen Austauschfilters enthaltenen Anweisungen aus.
2. Verwenden Sie die Datumsaufkleber als Richtlinie für den künftigen Austausch der Filter.

Entsorgung der Filter

Entsorgen Sie die ausgetauschten Filter bitte entsprechend den örtlichen Umweltschutzrichtlinien und -bestimmungen.

Materialien des HEPA-Filters:

- Filter: Polypropylen • Rahmen: Polyester

Materialien des auswaschbaren Desodorierungsfilters:

- Polyester, Rayon, Aktivkohle

Materialien des Luftbefeuchtungsfilters:

- Rayon, Polyester

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Sehen Sie sich bei Problemen mit dem Gerät bitte zuerst die unten aufgeführte Tabelle zur Störungsbehebung an, bevor Sie den Kundendienst konsultieren, da es sich bei einigen Problemen u. U. nicht um eine Fehlfunktion des Geräts handelt.

PROBLEM	ABHILFE (keine Fehlfunktion)
Gerüche und Rauch werden nicht beseitigt.	Reinigen Sie die Filter oder tauschen Sie sie aus, falls sie extrem verunreinigt sind. (Siehe dazu die Seiten D-11, D-12, D-14.)
Das Anzeigenfeld auf der Vorderseite leuchtet auch bei verunreinigter Luft grün.	Die Luft war u. U. verunreinigt, als das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wurde. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie eine Minute und schließen Sie das Gerät danach wieder an.
Das Anzeigenfeld auf der Vorderseite leuchtet auch bei reiner Luft orange oder rot.	Falls die Sensoröffnungen verunreinigt oder verstopft sind, beeinträchtigt dies den Sensorbetrieb. Reinigen Sie die Staubsensoren vorsichtig (siehe dazu Seite D-11).
Das Gerät erzeugt ein klickendes oder tickendes Geräusch.	Das klickende oder tickende Geräusch wird durch die Erzeugung der Ionen hervorgerufen und stellt keine Fehlfunktion dar.
Die abgegebene Luft weist einen Geruch auf.	- Überprüfen Sie, ob die Filter stark verunreinigt sind. - Reinigen Sie die Filter oder tauschen Sie sie aus. - Plasmacluster-Luftreiniger geben stets geringe Spuren von Ozon in die Luft ab, die Sie eventuell als Geruch wahrnehmen können.
Das Gerät funktioniert nicht, wenn Zigarettenrauch in der Luft vorhanden ist.	- Wurde das Gerät an einem Ort aufgestellt, an dem der Sensor den vorhandenen Zigarettenrauch nicht ordnungsgemäß erfassen kann? - Sind die Staubsensor-Öffnungen blockiert oder verunreinigt? (Reinigen Sie die Öffnungen falls erforderlich.) (Siehe dazu Seite D-11.)
Die Filter-Anzeigeleuchte leuchtet.	Schließen Sie das Netzkabel nach dem Austausch der Filter an eine Steckdose an und drücken Sie die Filter-Rückstelltaste. (Siehe dazu Seite D-11.)
Das Anzeigenfeld auf der Vorderseite ist erloschen.	Überprüfen Sie, ob der Beleuchtung-AUS-Modus ausgewählt wurde. Sollte dies der Fall sein, drücken Sie bitte die Leuchtanzeigensteuertaste, um die Beleuchtung zu aktivieren. (Siehe dazu Seite D-10.)
Die Wasserversorgungs-Anzeigeleuchte leuchtet bei leerem Wasserbehälter nicht.	Überprüfen Sie den Styropor-Schwimmer auf Verunreinigungen. Reinigen Sie die Luftbefeuchtungswanne. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche aufgestellt wurde.
Der Wasserstand im Wasserbehälter nimmt nicht oder nur sehr langsam ab.	- Überprüfen Sie, ob die Luftbefeuchtungswanne und der Wasserbehälter ordnungsgemäß installiert wurden. Überprüfen Sie den Befeuchtungsfiler. - Reinigen Sie den Filter oder tauschen Sie ihn aus, falls er stark verunreinigt ist. (Siehe dazu Seite D-14 und D-15).
Die Anzeigen auf dem Anzeigenfeld der Vorderseite ändern ihre Farbe häufig.	Die Anzeigen auf dem Anzeigenfeld auf der Vorderseite ändern automatisch ihre Farbe, sobald der Staub- und Geruchssensor Verunreinigungen erfasst.

FEHLERMELDUNG

KC-850E•KC-860E Falls der Fehler erneut auftritt, konsultieren Sie bitte eine Sharp Service-Niederlassung.

DIGITALANZEIGE	LEUCHTANZEIGE	FEHLERDETAILS	ABHILFEMASSNAHME
E2	Die Luftreinigungs- und Befeuchtungs-Leuchtanzeige blinkt.	Fehlfunktion des Befeuchtungsfilters	Stellen Sie sicher, dass Befeuchtungsfilter, Befeuchtungsfach und Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt sind, und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
C1	Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⊗“.	Fehlfunktion des Lüftermotors	Schalten Sie das Gerät aus, um die Fehlermeldung zu löschen, warten Sie 1 Minute und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
C3	—	Fehlfunktion des Temperatur-Feuchtigkeitssensors	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie eine Minute und schließen Sie das Gerät danach wieder an.
C4	—		
C5	Die Luftreinigungs- und Reinigungsionendusche-Leuchtanzeige blinkt.	Problem mit dem Schaltkreis	
C6	Die Luftreinigungs-Leuchtanzeige blinkt.		
C7	Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⊗“.		
C8	Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⊗“.		

KC-840E

LEUCHTANZEIGE	FEHLERDETAILS	ABHILFEMASSNAHME
Die Luftreinigungs- und Befeuchtungs-Leuchtanzeige blinkt.	Fehlfunktion des Befeuchtungsfilters	Stellen Sie sicher, dass Befeuchtungsfilter, Befeuchtungsfach und Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt sind, und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⊗“.	Fehlfunktion des Lüftermotors	Schalten Sie das Gerät aus, um die Fehlermeldung zu löschen, warten Sie 1 Minute und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Die Luftfeuchtigkeitsanzeige blinkt "Hoch" oder "Niedrig".	Fehlfunktion des Temperatur-Feuchtigkeitssensors	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie eine Minute und schließen Sie das Gerät danach wieder an.
Die Luftreinigungs- und Reinigungsionendusche-Leuchtanzeige blinkt.	Problem mit dem Schaltkreis	
Die Luftreinigungs-Leuchtanzeige blinkt.		
Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⊗“.		
Die Lüftergeschwindigkeits-Leuchtanzeige blinkt „⌚“.		

GER

TECHNISCHE DATEN

Modell	KC-860E				KC-850E				KC-840E						
Stromversorgung									220~240V 50/60Hz						
Einstellung der Gebläsegeschwindigkeit															
LUFTREINI- GUNG	Gebläsegeschwindigkeit (m³/Stunde)				MAXIMAL	MITTEL	NIEDRIG	MAXIMAL	MITTEL	NIEDRIG	MAXIMAL	MITTEL	NIEDRIG		
					396	240	84	306	168	60	210	132	48		
	Nennleistung (W)				56	19	5,5(4,9)	41	11,6	3,8(3,3)	26	9,5	3,7(3,4)		
	Geräuschentwicklung (dBA)				51	39	17	47	35	15	45	34	15		
LUFTREINI- GUNG UND LUFTE- FEUCHTUNG	Gebläsegeschwindigkeit (m³/Stunde)				396	240	120	288	168	84	186	132	54		
	Nennleistung (W)				56	21	8,8(8,2)	40	13,5	6,8(6,3)	21	11,5	6,1(5,8)		
	Geräuschentwicklung (dBA)				50	39	25	47	35	22	42	34	20		
	Luftbefeuchtungsleistung*2				730	500	300	600	400	230	450	330	170		
Empfohlene Raumgröße (m²)*1				~48			~38			~26					
Fassungsvermögen des Wasserbehälters (l)				4,3			4,0			3,0					
Sensoren									Staub/Geruch/Temperatur und Feuchtigkeit						
Filtertyp	Staubbeseitigung				HEPA mit Mikrobenkontrolle *3										
	Desodorierung				Auswaschbar, desodorierend										
Kabellänge (m)				2,0											
Abmessungen (mm)				398 (B) × 288 (T) × 627 (H)				378 (B) × 265 (T) × 586 (H)				360 (B) × 233 (T) × 550 (H)			
Gewicht (kg)				11,0				9,0				8,0			

*1 •Die empfohlene Raumgröße eignet sich für den Betrieb des Geräts bei maximaler Gebläsegeschwindigkeit.

*2 •Die Luftbefeuchtungsleistung variiert sich auf einen Bereich, in dem eine bestimmte Menge von Staubpartikeln in 30 Minuten entfernt werden kann.
Bei ansteigender Temperatur oder abnehmender Luftfeuchtigkeit wird die Luftbefeuchtungsleistung erhöht.

*3 •Messbedingungen: 20 °C, 30 % relative Luftfeuchtigkeit (JEM1426)
•Die Kategorie des HEPA Filters durch EN1822 2009 ist E11.

Standby-Betrieb

Damit die elektrischen Schaltkreise bei an die Stromversorgung angeschlossenem, aber ausgeschaltetem Gerät weiterhin betrieben werden können, verbraucht dieses Gerät 0,7 W Standby-Strom.
Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, können Sie den Netzstecker vom Stromnetz trennen, um Strom zu sparen.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.

In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*)Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

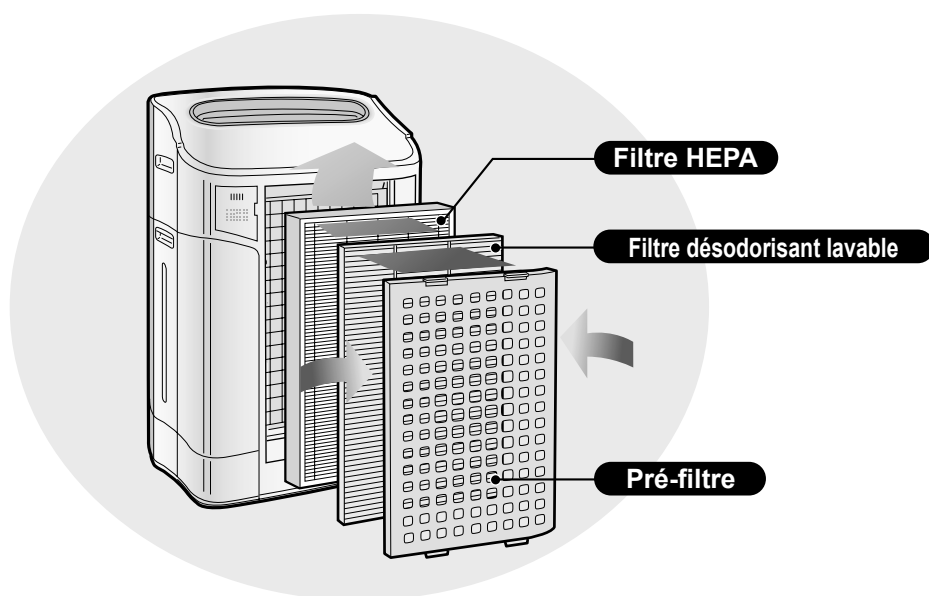
Veillez lire ces instructions avant de faire fonctionner votre nouveau purificateur d'air

Le purificateur d'air achemine l'air de la pièce par l'entrée d'air, le fait passer à l'intérieur de l'appareil par un pré-filtre, un filtre désodorisant lavable et un filtre HEPA, puis l'air est évacué par la sortie d'air. Le filtre HEPA peut arrêter 99,97 % des particules de poussière, jusqu'à une taille de 0,3 microns, passant par le filtre tout en aidant à absorber les odeurs. Le filtre désodorisant lavable absorbe graduellement les odeurs qui le traversent.

Certaines odeurs absorbées par les filtres peuvent se dégrader avec le temps et se dégager sous forme de nouvelle odeur. Suivant le lieu d'utilisation, surtout dans des conditions extrêmes (beaucoup plus exigeantes qu'une utilisation domestique normale), cette odeur risque de devenir forte dans un laps de temps plus court qu'à la normale. Si l'odeur persiste, les filtres devraient être remplacés.

NOTE

- Le purificateur d'air est conçu pour éliminer la poussière et les odeurs en suspension dans l'air, mais pas les gaz nocifs (par exemple le monoxyde de carbone contenu dans la fumée de cigarette). Si la source de l'odeur est toujours présente, il se peut que le purificateur d'air ne chasse pas entièrement l'odeur.



(Illustration commune utilisant le « KC-850E ».)

CARACTÉRISTIQUES

Combinaison unique de techniques de traitement de l'air
Action de trois filtres + Plasmacluster + humidification

CAPTE LA POUSSIÈRE*

Le pré-filtre lavable capte la poussière et les autres grosses particules en suspension dans l'air.

RÉDUIT LES ODEURS

Le filtre désodorisant lavable absorbe un grand nombre d'odeurs domestiques courantes.

RÉDUIT LE POLLEN ET LES MOISSISURES*

Le filtre HEPA bloque 99,97 % des particules jusqu'à 0,3 microns.

RAFRAÎCHIT

Plasmacluster traite l'air à peu près de la même façon que la nature se purifie en émettant un mélange équilibré d'ions positifs et négatifs.

HUMIDIFIE

Chaque remplissage permet jusqu'à 10 heures d'humidification.**

*Lorsque l'air est acheminé à travers les filtres.

**Taille de la pièce :
 jusqu'à 48 m². (KC-860E)
 jusqu'à 38 m². (KC-850E)
 jusqu'à 26 m². (KC-840E)

Des capteurs contrôlent la qualité de l'air en continu pour ajuster automatiquement le fonctionnement suivant la pureté et l'humidité de l'air détectées.

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

IMPORTANTES F-2

- AVERTISSEMENT F-2
- PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT F-3
- GUIDE D'INSTALLATION F-3
- GUIDE D'UTILISATION DES FILTRES F-3

DÉSIGNATION DES PIÈCES F-4

- SCHÉMA ILLUSTRATIF F-4
- DOS DE L'APPAREIL F-4
- MONITEUR AVANT F-5

PRÉPARATIFS AVANT L'EMPLOI F-6

- INSTALLATION DES FILTRES F-6
- REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU... F-7

FONCTIONNEMENT F-8

- AFFICHAGE DE L'UNITÉ PRINCIPALE F-8
- MODE D'ÉPURATION DE L'AIR D'HUMIDIFICATION F-8
- MODE D'ÉPURATION DE L'AIR F-9
- MODE D'ÉPURATION PAR PLUIE D'IONS F-9
- TOUCHE DE VITESSE DU VENTILATEUR... F-9
- TOUCHE DE MARCHE/ARRÊT DU Plasmacluster F-10
- TOUCHE DE CONTRÔLE DES TÉMOINS F-10
- VOYANT D'ALIMENTATION EN EAU F-10
- RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DES CAPTEURS F-10

SOIN ET ENTRETIEN F-11

- VOYANT DU FILTRE F-11
- PANNEAU ARRIÈRE ET CAPTEURS F-11
- APPAREIL E-11
- RÉSERVOIR D'EAU F-12
- ENTRETIEN DU FILTRE DÉSODORISANT LAVABLE F-12
- BAC D'HUMIDIFICATION F-13
- FILTRE D'HUMIDIFICATION F-14
- GUIDE DE REMPLACEMENT DES FILTRES... F-15

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES F-16

CARACTÉRISTIQUES F-18

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ... F-19

Merci de vous être porté acquéreur d'un purificateur d'air SHARP. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le purificateur d'air.

Après avoir lu le manuel, gardez-le à portée de main pour future référence.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent être suivies, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures corporelles :

- Lisez toutes les instructions avant d'employer l'appareil.
- Utilisez uniquement une prise de 220 ~ 240 volts.
- **N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou sa fiche a subi des dommages ou encore si le raccordement à la prise du secteur n'est pas sûr.**
- Dépoussiérez régulièrement la fiche.
- **N'introduisez pas les doigts ou le moindre objet dans les ouïes d'entrée ou d'évacuation de l'air.**
- **Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le en le tenant par la fiche, ne tirez jamais sur le câble.**
Vous risqueriez de provoquer une électrocution et/ou un incendie à la suite d'un court-circuit.
- **Ne débranchez pas la fiche avec les mains mouillées.**
- **N'utilisez pas cet appareil près d'un appareil à gaz ou d'un foyer de cheminée.**
- Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau, que vous nettoyez l'appareil ou que l'appareil ne sert pas, assurez-vous de couper l'alimentation au secteur. Vous risqueriez de provoquer une électrocution et/ou un incendie à la suite d'un court-circuit.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service, un centre de service Sharp agréé ou par une personne similaire qualifiée afin d'éviter tout danger.**
- Ne faites pas fonctionner pas l'appareil en même temps que vous utilisez un insecticide en aérosol ou dans une pièce dans laquelle se trouvent des résidus huileux, de l'encens, des flammèches provenant de cigarettes allumées, des fumées provenant de produits chimiques ou dans un emplacement où l'appareil risque d'être mouillé (p. ex. dans une salle de bains).
- Usez de prudence lors du nettoyage. Les nettoyeurs corrosifs puissants risquent d'endommager l'extérieur de l'appareil.
- Seul un centre de service Sharp agréé peut effectuer le SAV de ce purificateur d'air. Contactez le centre de service le plus proche en cas de problèmes, de réglages ou de réparations.
- Lorsque vous transportez l'appareil, retirez d'abord le réservoir d'eau et le bac d'humidification et tenez l'appareil par les poignées situées de chaque côté.
- Ne buvez pas l'eau du bac d'humidification ou du réservoir d'eau.
- Remplacez quotidiennement l'eau du réservoir par de l'eau fraîche du robinet et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau et le bac d'humidification. (Reportez-vous aux pages F-12 et F-13.) Quand l'appareil ne sert pas, videz l'eau du réservoir d'eau et du bac d'humidification. Si vous laissez de l'eau dans le réservoir d'eau ou dans le bac d'humidification des moisissures, des bactéries et des mauvaises odeurs risquent de se développer.
Dans de rares cas, ces bactéries peuvent occasionner des effets physiques nocifs.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou que cette personne leur ait donné les instructions nécessaires à l'utilisation de cet appareil.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NOTE - Brouillage de la radio ou de la télévision

Si ce purificateur d'air perturbe la réception de la radio ou de la télévision, essayez de remédier aux interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du poste de radio ou de télévision.
- Branchez l'équipement et le récepteur sur des circuits électriques différents.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV confirmé pour obtenir de l'aide.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT

- N'obturez ni l'ouïe d'entrée, ni l'ouïe d'évacuation.
- N'utilisez pas l'appareil sur des objets chauds ou à proximité, comme sur une cuisinière ou un radiateur ou près d'une source de vapeur d'eau.
- Utilisez toujours l'appareil en position verticale.
- **Tenez l'appareil par les poignées situées de chaque côté lorsque vous le déplacez. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement.**
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que les filtres, le réservoir d'eau et le bac d'humidification soient correctement mis en place.**
- **Ne pas laver ni réutiliser le filtre HEPA.**
Non seulement l'efficacité du filtre n'est pas accrue, mais cela présente également des risques d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- **Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux uniquement.**
N'utilisez pas de liquides et/ou détergents volatils
La surface de l'appareil risque d'être endommagée ou craquelée.
De plus, les capteurs risquent de ne plus fonctionner.
- **La fréquence de l'entretien requis (détartrage) dépend de la dureté ou des impuretés de l'eau que vous utilisez ; plus l'eau est dure, plus le détartrage doit être fréquent.**
- Ne mouillez pas l'appareil.

GUIDE D'INSTALLATION

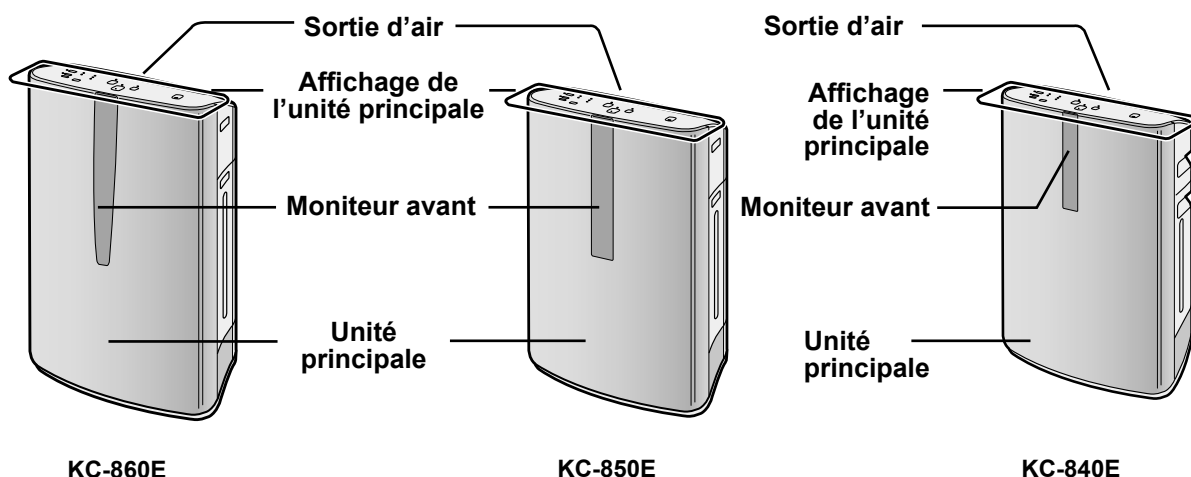
- Lorsque vous utilisez l'appareil, placez-le à au moins 2m de toute équipement utilisant des ondes électriques, comme les radios ou télévisions, afin d'éviter les interférences électriques.
- Évitez les emplacements où les capteurs sont exposés directement au vent.
L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Évitez les emplacements où des meubles, des tissus ou d'autres objets risquent d'entrer en contact avec l'entrée et/ou la sortie d'air et de réduire ainsi leur efficacité.
- Évitez les emplacements où l'appareil est exposé à la condensation ou à de fortes fluctuations de température. La plage de température ambiante appropriée est de à 5 - 35 °C.
- Placez l'appareil sur une surface stable dans un endroit aéré.
Sur un tapis épais, l'appareil peut vibrer légèrement.
Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les fuites hors du réservoir d'eau ou du bac d'humidification.
- Évitez les emplacements générant des graisses ou des fumées huileuses.
La surface de l'appareil risque de craqueler ou le capteur de ne plus fonctionner.
- Placez l'appareil à environ 30 cm~60 cm du mur afin de garantir une circulation d'air suffisante.
Le mur situé directement derrière l'ouïe d'évacuation peut devenir sale avec le temps. En cas d'utilisation au même endroit pendant une longue durée, nettoyez régulièrement le mur et protégez-le d'une feuille de vinyle, etc., pour empêcher qu'il ne se salisse.

GUIDE D'UTILISATION DES FILTRES

- Suivez les instructions de ce manuel pour bien assurer le soin et l'entretien des filtres.

DÉSIGNATION DES PIÈCES

SCHÉMA ILLUSTRATIF - AVANT



DOS DE L'APPAREIL

Poignée (2 emplacements, gauche et droit)

Capteurs

- Capteur de poussière
- Capteur de température/humidité
- Capteur d'odeur (KC860E•KC850E)

Poignée du réservoir

Réservoir d'eau (pour l'humidification)

Filtre d'humidification

Cadre de filtre

Bouchon du réservoir

Flotteur

Bac d'humidification

Câble d'alimentation

Fiche

(Le type de fiche dépend des pays.)

Sortie d'air

Filtre HEPA (blanc)

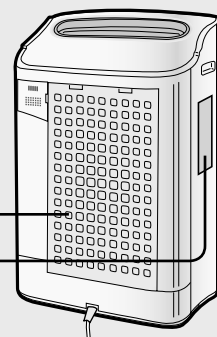
Filtre désodorisant lavable (noir)

Languettes

Panneau arrière (Pré-filtre)

Entrée d'air

Étiquette de date (Étiquette de caractéristiques nominales)



MONITEUR AVANT

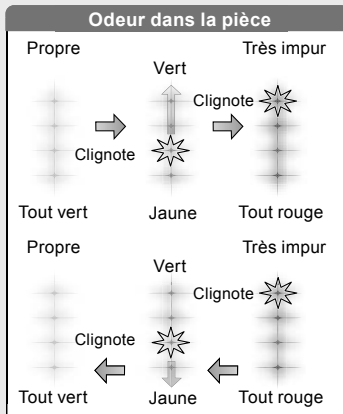
Indique l'état et l'humidité de l'air de la pièce.

KC-850E KC-860E

Indique les conditions actuelles d'odeur, poussière et humidité dans la pièce.

MONITEUR DE POUSSIÈRE

Le capteur de poussière surveille en permanence l'air et change de couleur en fonction de la pureté de l'air. Le KC-860E dispose d'un ventilateur à 5 niveaux.



Dès que le capteur détecte la présence de poussières, le témoin clignotant se déplace en fonction de sa quantité.

Voyant indicateur du Plasmacluster (bleu)

Bleu : Plasmacluster activé

Voyant éteint : Plasmacluster désactivé

MONITEUR D'ODEUR

Le capteur d'odeur surveille en permanence l'air et change de couleur en fonction de l'intensité des odeurs.



Les poussières et les odeurs sont détectées par des capteurs différents. Les couleurs peuvent ne pas changer simultanément.

Voyant indicateur de l'alimentation en eau (rouge)

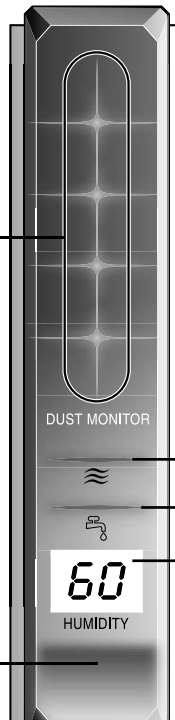
Ce voyant s'allume quand le réservoir d'eau a besoin d'être rempli.

Voyant indicateur d'humidité (vert)

Affiche le niveau d'humidité approximatif dans la pièce. Le réglage de l'humidité ne peut pas être ajusté.

(Ex.) À une humidité de 60 %

80 % ou plus H
Moins de 30 % L

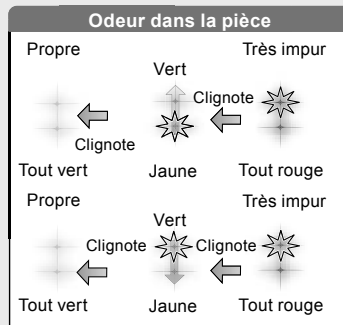


FRE

KC-840E

MONITEUR DE POUSSIÈRE

Le capteur de poussière surveille en permanence l'air et change de couleur en fonction de la pureté de l'air.



Dès que le capteur détecte la présence de poussières, le témoin clignotant se déplace en fonction de sa quantité.

Voyant indicateur d'humidité (vert)

Affiche le niveau d'humidité approximatif dans la pièce. Le réglage de l'humidité ne peut pas être ajusté.

Élevé – 65 % ou supérieur

Moyen – Entre 40 % ou plus et 65 % ou moins

Faible – 40 % ou inférieur

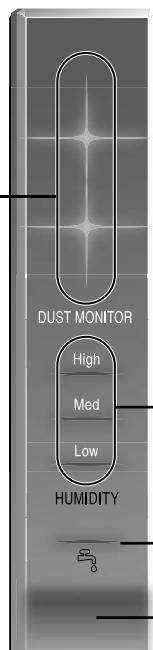
Voyant indicateur de l'alimentation en eau (rouge)

Ce voyant s'allume quand le réservoir d'eau a besoin d'être rempli.

Voyant indicateur du Plasmacluster (bleu)

Bleu : Plasmacluster activé

Voyant éteint : Plasmacluster désactivé



INSTALLATION DES FILTRES

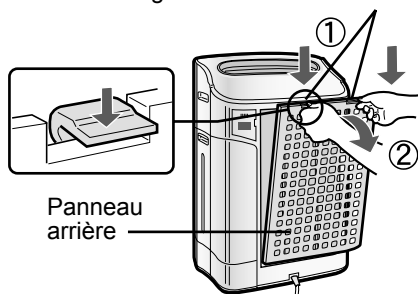
Pour maintenir la qualité des filtres, ceux-ci sont emballés dans des sacs en plastique et placés dans l'appareil. N'oubliez pas de retirer les filtres des sacs et de les replacer dans l'appareil avant l'utilisation initiale.

1 Retirez les filtres

1 Retirez le panneau arrière.

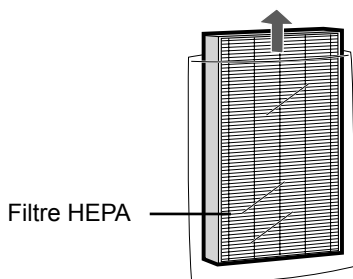
Pressez délicatement les languettes, puis inclinez et retirez le panneau arrière.

Languettes situées en haut

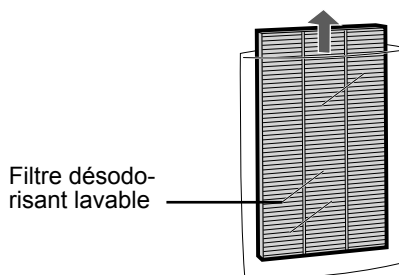


Panneau arrière

2 Retirez le Filtre désodorisant lavable (noir) et le Filtre HEPA (blanc) des sacs en plastique.



Filtre HEPA



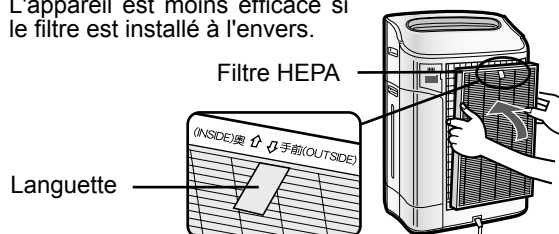
Filtre désodorisant lavable

2 Installez les filtres

1 Installez le filtre HEPA.

Assurez-vous que le filtre HEPA est placé dans le bon sens.

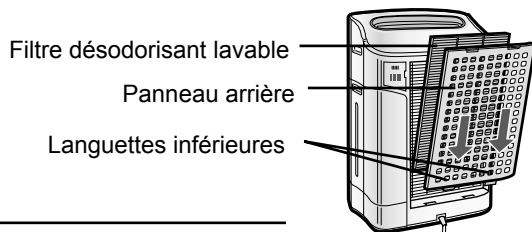
L'appareil est moins efficace si le filtre est installé à l'envers.



Filtre HEPA

Languette

2 Insérez les 2 languettes inférieures (gauche et droite) du panneau arrière dans les petits orifices de l'appareil et faites coulisser le Filtre désodorisant lavable entre le Filtre HEPA et le panneau arrière.

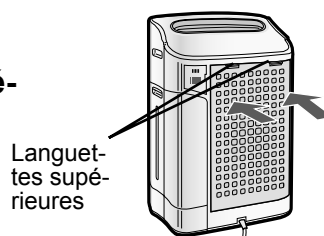


Filtre désodorisant lavable

Panneau arrière

Languettes inférieures

3 Enfoncez délicatement les languettes supérieures (gauche et droite) pour bloquer le panneau arrière.

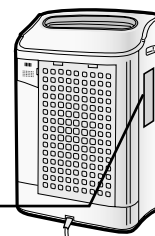


Languettes supérieures

4 Inscrivez la date de début d'utilisation sur l'étiquette de date.

Utilisez la date de début d'utilisation pour savoir quand les filtres doivent être remplacés.

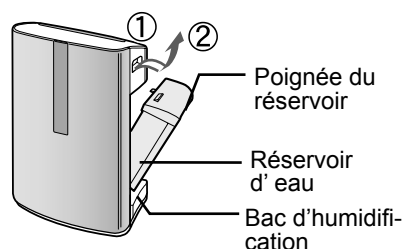
Étiquette de date



REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

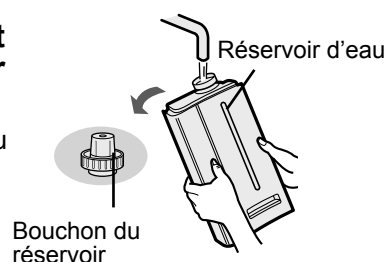
On peut utiliser l'appareil en mode d'épuration de l'air sans remplir le réservoir d'eau. Lorsque vous utilisez le mode d'épuration d'air et d'humidification ou le mode d'épuration par pluie d'ions, le réservoir d'eau doit être rempli.

- 1 Retirez le réservoir d'eau en le débloquant par le haut.**



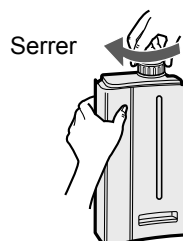
- 2 Retirez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez soigneusement le réservoir avec de l'eau du robinet.**

- Remplacez chaque jour l'eau du réservoir par de l'eau fraîche du robinet.



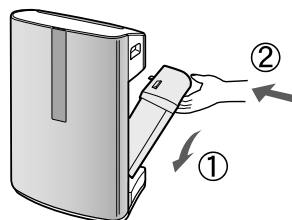
- 3 Après le remplissage, serrez bien le bouchon du réservoir.**

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- Ne manquez pas d'essuyer tout excès d'eau sur l'extérieur du réservoir.
- Lorsque vous transportez le réservoir d'eau, tenez-le à deux mains et orientez son ouverture vers le haut.



- 4 Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.**

- Le verrou supérieur s'enclenche lorsque le réservoir d'eau est bien installé.

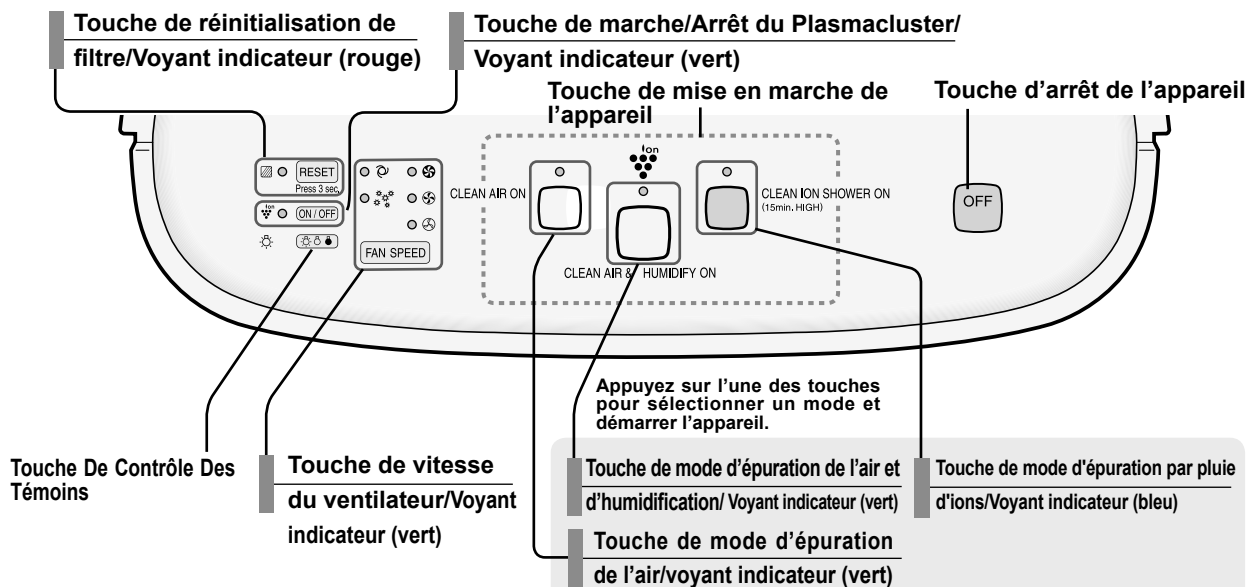


ATTENTION

- N'exposez pas l'appareil à l'eau. Cela risque de provoquer un court-circuit ou une électrocution.
- N'utilisez pas d'eau chaude (40 °C), d'agents chimiques, de substances aromatiques, d'eau sale ou d'autres substances pouvant provoquer des dégâts, des déformations ou des dysfonctionnements.
- N'utilisez que de l'eau fraîche du robinet. Les autres eaux risquent de favoriser la formation de moisissures, de champignons ou d'autres bactéries.

FONCTIONNEMENT

AFFICHAGE DE L'UNITÉ PRINCIPALE



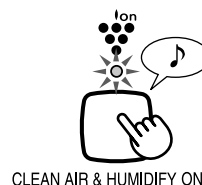
MODE D'ÉPURATION DE L'AIR ET D'HUMIDIFICATION

Utilisez le mode d'épuration de l'air et d'humidification pour rapidement épurer l'air, réduire les odeurs et humidifier.

1 Remplissez le réservoir d'eau. (Voir page F-7)

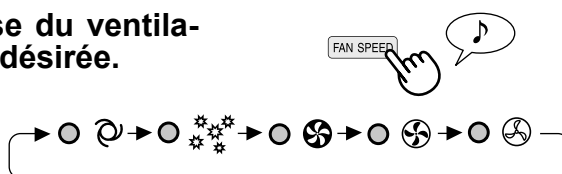
2 Appuyez sur la touche de mode d'épuration de l'air et d'humidification.

- Si le câble d'alimentation n'a pas été débranché entre deux utilisations, l'appareil redémarre automatiquement à partir des réglages sélectionnés précédemment.



3 Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner la vitesse désirée.

- Les voyants indiquent la vitesse de ventilateur sélectionnée.



Appuyez sur la touche d'arrêt de l'appareil pour l'éteindre.



À propos du mode d'humidification automatique

Les capteurs de température/humidité détectent et ajustent automatiquement l'humidité en fonction des fluctuations de la température ambiante. Selon la taille et l'humidité de la pièce, il se peut que l'humidité n'atteigne pas 55 ~ 65 %. Il est alors recommandé d'utiliser le mode d'épuration de l'air et d'humidification/maximum.

Température	Humidité
~ 18 °C	65 %
18 °C ~ 24 °C	60 %
24 °C ~	55 %

MODE D'ÉPURATION DE L'AIR

Utilisez le mode d'épuration de l'air lorsqu'il n'est pas nécessaire d'accroître l'humidité.

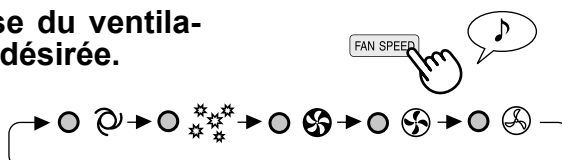
1 Appuyez sur la touche de mode d'épuration de l'air sur l'affichage.

- Si le câble d'alimentation n'a pas été débranché entre deux utilisations, l'appareil redémarre automatiquement à partir des réglages sélectionnés précédemment.



2 Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner la vitesse désirée.

- Les voyants indiquent la vitesse de ventilateur sélectionnée.



Appuyez sur la touche d'arrêt de l'appareil pour l'éteindre.



MODE D'ÉPURATION PAR PLUIE D'IONS

Le mode de DOUCHE D'IONS PROPRES à humidification libère des ions Plasmacluster à densité élevée.

Ce flux d'air puissant permet d'éliminer en 15 minutes toutes les poussières, moisissures et allergènes de l'air ambiant en les faisant passer par son système de filtrage.

Il doit y avoir de l'eau dans le réservoir lorsque ce mode est sélectionné.

L'appareil humidifie s'il y a de l'eau dans le réservoir et il fonctionne sans humidifier si le réservoir est vide.

1 Appuyez sur la touche de mode d'épuration par pluie d'ions de l'affichage pour sélectionner ce mode.

Une fois l'opération terminée, l'appareil rétablit l'opération précédente.



Appuyez sur la touche d'arrêt de l'appareil pour l'éteindre.



Vitesse de ventilateur

Veuillez noter que la vitesse de ventilateur ne peut pas être ajustée en mode d'épuration par pluie d'ions.

Fonctionnement automatique	La vitesse de ventilateur change automatiquement (entre faible et élevée) en fonction de la quantité d'impuretés dans l'air. Les capteurs détectent les impuretés pour permettre une purification efficace de l'air.
Fonctionnement en mode POLLEN	L'appareil fonctionne à plein régime pendant 10 minutes, puis alterne entre les modes MOYEN et MAX. 10 minutes : Vitesse maximale du ventilateur 20 minutes : Vitesse moyenne du ventilateur 20 minutes : Vitesse maximale du ventilateur
Fonctionnement maximum	L'appareil fonctionne à la vitesse maximale du ventilateur.
Fonctionnement moyen	L'appareil fonctionne à la vitesse moyenne du ventilateur..
Fonctionnement faible	L'appareil fonctionne silencieusement en aspirant le minimum d'air.

* La vitesse élevée du ventilateur est une vitesse intermédiaire entre MOYEN et MAXIMUM.

FONCTIONNEMENT

Touche MARCHE/ARRÊT du Plasmacluster

Appuyez sur la touche de marche/arrêt du Plasmacluster pour activer et désactiver le mode d'ions Plasmacluster.

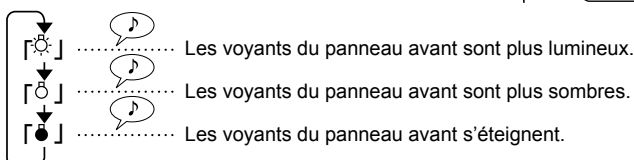
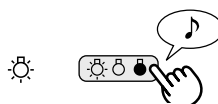
Lorsque le Plasmacluster est activé, les deux témoins Indicateur et de Plasmacluster sont allumés.



TOUCHE DE CONTRÔLE DES TÉMOINS

S'utilise pour réduire la luminosité des voyants du panneau avant.

Reportez-vous au schéma de droite pour sélectionner le niveau de sensibilité souhaité du panneau avant.



ATTENTION

Les voyants du moniteur avant sont toujours plus lumineux au démarrage.

VOYANT D'ALIMENTATION EN EAU

Lorsque le réservoir d'eau est vide, le voyant d'alimentation en eau clignote pour indiquer que le réservoir a besoin d'être rempli. **Veuillez noter que le voyant ne clignote pas, même si le réservoir d'eau est vide lorsque l'appareil est en mode d'épuration d'air ou en mode d'épuration par pluie d'ions.**

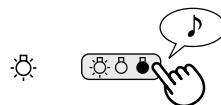


Réglage de l'indicateur sonore de l'alimentation en eau.

En plus du voyant indicateur, l'appareil peut être réglé pour émettre un signal sonore lorsque le réservoir d'eau est vide. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche de contrôle des témoins pendant 3 secondes pour activer le signal sonore.

Annulation

Pour annuler le signal sonore, lorsque l'appareil est éteint, appuyez encore une fois sur la touche de contrôle des témoins pour plus de 3 secondes.



RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DES CAPTEURS

Réglez-la sur « faible » si le MONITEUR DE POUSSIÈRE et le MONITEUR D'ODEUR sont en rouge afin de réduire la sensibilité et réglez-la sur 'élevée' si le MONITEUR DE POUSSIÈRE et le MONITEUR D'ODEUR sont en vert afin d'augmenter la sensibilité.

1 Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pendant 3 secondes.

Les voyants indicateurs de vitesse du ventilateur affichent le niveau de sensibilité des capteurs actuellement défini. Le réglage d'usine est le niveau standard, indiqué par le voyant MOYEN.

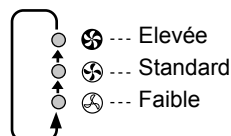
2 Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour régler la sensibilité des capteurs.

Reportez-vous au schéma de droite pour sélectionner le niveau de sensibilité souhaité des capteurs.

Voyant indicateur de vitesse du ventilateur Sensibilité des capteurs

3 Appuyez sur la touche d'arrêt de l'appareil.

Notez que si la touche d'arrêt de l'appareil n'est pas pressée dans les 8 secondes suivant le réglage de la sensibilité des capteurs, le réglage est automatiquement sauvegardé. Le réglage de la sensibilité des capteurs est sauvegardé même si l'appareil est débranché.



SOIN ET ENTRETIEN

Pour maintenir le rendement optimal de ce purificateur d'air, veuillez nettoyer l'appareil régulièrement, y compris le capteur et les filtres. Lorsque vous nettoyez l'appareil, prenez soin de débrancher le câble d'alimentation en premier et ne manipulez jamais la fiche avec les mains mouillées. Vous vous exposez sinon à une électrocution ou à des blessures corporelles.

VOYANT DU FILTRE

Cycle d'entretien

Après 720 heures d'utilisation (30 jours × 24 h = 720)

Le voyant de filtre s'allume pour rappeler qu'il est temps d'effectuer l'entretien du panneau arrière, des capteurs et du filtre d'humidification. Le voyant indicateur s'allume au bout d'environ 720 heures d'utilisation.

Après avoir effectué l'entretien, réinitialisez le voyant indicateur de filtre. Branchez l'appareil, allumez-le et appuyez sur la touche de réinitialisation pendant 3 secondes. Le voyant de filtre s'éteint. Même si le voyant de filtre est déjà éteint, la touche de réinitialisation doit être enfoncée pour que la minuterie d'entretien soit réinitialisée.



PANNEAU ARRIÈRE ET CAPTEURS

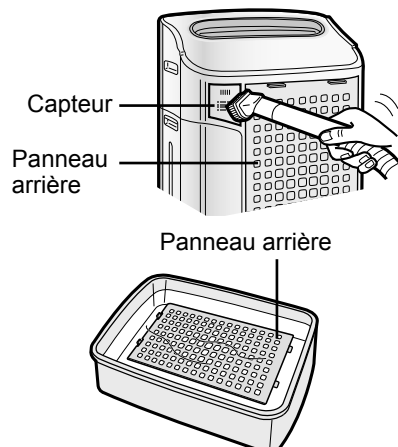
Cycle d'entretien

Quand la poussière s'accumule sur l'appareil ou tous les 2 mois

Dépoussiérez délicatement l'ouverture des capteurs et le panneau arrière, à l'aide d'un accessoire d'aspirateur ou d'un outil similaire.

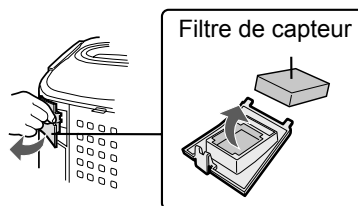
Lorsque le panneau arrière est encrassé

- 1 Si ce dernier est recouvert d'une couche de crasse huileuse, plongez-le dans une solution de détergent de cuisine. Evitez toute éraflure du panneau arrière pendant son lavage.
- 2 Rincez plusieurs fois le panneau arrière à l'eau propre pour éliminer tout résidu de solution.
- 3 Faites égoutter le filtre pour que l'excès d'eau s'en échappe.



ENTRETIEN DU FILTRE DE CAPTEUR

Retirez le filtre de capteur et tapotez-le légèrement au-dessus d'un évier ou d'une poubelle pour déloger la poussière. S'il est très sale, lavez-le avec précaution à l'eau tiède. **N'utilisez aucun détergent ou produit chimique, quel qu'il soit, pour nettoyer le filtre.** Séchez le filtre complètement avant de le replacer dans l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans que tous les filtres soient correctement installés.



APPAREIL

Cycle d'entretien

Quand la poussière s'accumule sur l'appareil ou tous les 2 mois

Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter l'accumulation de saleté ou de taches. Si vous laissez les taches trop longtemps, elles peuvent être difficiles à nettoyer.

Essuyez avec un chiffon sec et doux

Essuyez les taches ou salissures rebelles avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède.

N'utilisez pas de liquides volatils

Le benzène, le diluant de peinture, la pâte à polir, risquent d'endommager la surface.

N'utilisez pas de détergents

Les agents détersifs risquent d'abîmer l'appareil.

RÉSERVOIR D'EAU

Cycle d'entretien Chaque jour en cas d'humidification

Rincez l'intérieur du réservoir en laissant une petite quantité d'eau tiède à l'intérieur, en fermant bien le bouchon du réservoir, puis en secouant le réservoir. Les détergents ménagers doux peuvent servir à nettoyer l'intérieur du réservoir, mais ils doivent être dilués, et le réservoir doit être rincé méticuleusement pour éliminer tout résidu de détergent.

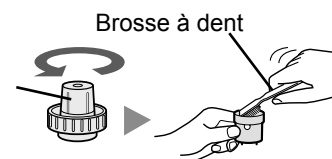
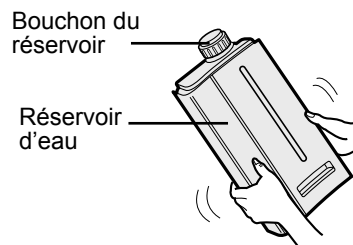
(Notez que le réservoir d'eau ne va pas au lave-vaisselle.)

ENTRETIEN DU BOUCHON DE RESERVOIR cycle d'entretien... une fois par mois

Le petit bouchon du réservoir peut être retiré.

Un nettoyage est nécessaire dès que le bouchon du réservoir et le petit bouchon sont sales.

Utilisez à cet effet un coton-tige ou une brosse à dents.



ENTRETIEN DU FILTRE DÉSODORISANT LAVABLE

**LAVAGE À LA MAIN UNIQUEMENT !
PAS DE SÉCHAGE EN MACHINE !**

Cycle d'entretien

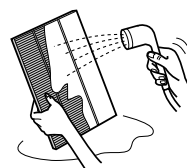
Lorsque vous remarquez une odeur désagréable en provenance de la sortie d'air. Lorsque le rendement du filtre semble baisser et que les odeurs persistent.

1 Rincez à l'eau tiède la saleté accumulée sur le FILTRE DÉSODORISANT LAVABLE.

Retirez toute trace de poussière du filtre désodorisant lavable avant de le laver.

ATTENTION

- Lorsque vous lavez le filtre pour la première fois, l'eau de rinçage peut être brune. Ceci ne compromet en rien le pouvoir de désodorisation.
- Veillez à ne pas plier ou tordre le filtre lors du lavage.



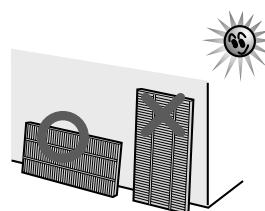
2 Faites égoutter le filtre pour que l'excès d'eau s'en échappe.

3 Séchez totalement le filtre dans un endroit bien aéré, si possible, à l'extérieur.

Séchez le filtre en position latérale pour éviter qu'il ne se déforme. Compter une durée de séchage d'environ 6 heures.

ATTENTION

- Évitez de sécher le filtre à l'extérieur s'il ne fait pas beau (p. ex. en cas de pluie ou de temps froid).
Ne laissez pas le filtre geler.
- Si le filtre est séché à l'intérieur, prenez des précautions (comme placer des serviettes, etc., sous le filtre) pour éviter que l'eau n'endommage le sol.



4 Remplacez le filtre dans l'appareil. (Voir page F-6.)

Séchez le filtre complètement avant de le remplacer pour éviter les odeurs.

Ne faites pas fonctionner l'appareil sans que tous les filtres soient correctement installés.

BAC D'HUMIDIFICATION

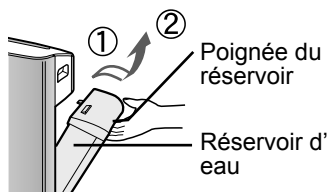
Cycle d'entretien 1 mois

La fréquence de l'entretien dépend de la dureté de l'eau. Évitez de renverser l'eau lorsque vous retirez ou nettoyez le bac.

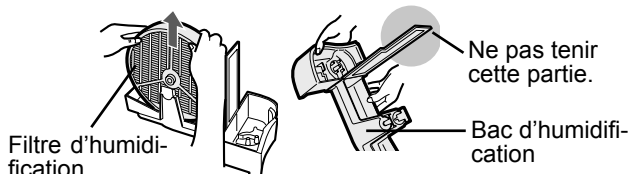
FRE

1 Retirez le réservoir d'eau et le bac d'humidification.

Déverrouillez d'abord le réservoir d'eau, puis retirez le bac. Tirez le bac d'humidification avec les deux mains pour éviter de renverser l'eau.

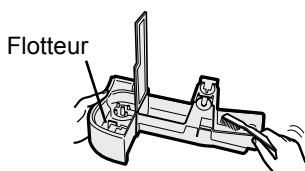


2 Retirez le réservoir d'eau et le filtre d'humidification. Videz l'eau accumulée en inclinant lentement le bac d'humidification.



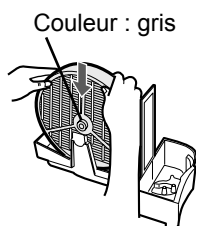
3 Rincez l'intérieur du bac d'humidification à l'eau tiède pour retirer les impuretés.

- Ne retirez pas le flotteur de mousse de polystyrène.
- Nettoyez les parties difficiles à atteindre avec un coton-tige ou une brosse à dents.



4 Remettez le filtre d'humidification en place et réinsérez le bac d'humidification dans l'appareil.

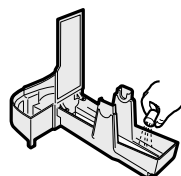
Le filtre d'humidification n'entre pas s'il est mis à l'envers. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le bac d'humidification et l'appareil lorsque vous replacez le bac d'humidification dans l'appareil. L'appareil risque de mal fonctionner si le bac d'humidification n'est pas correctement inséré à l'intérieur.



Si les dépôts de l'eau sont difficiles à enlever

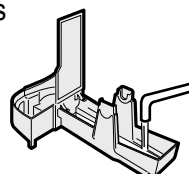
1 Remplissez le bac d'humidification à demi avec de l'eau tiède, ajoutez une petite quantité de détergent de cuisine doux et laissez tremper environ 30 minutes.

Diluez le détergent conformément aux instructions figurant sur l'emballage. Nettoyez les parties difficiles à atteindre avec un coton-tige ou une brosse à dents.



2 Rincez le bac d'humidification à l'eau tiède.

- Rincez jusqu'à ce que tout résidu de détergent ait disparu.
- Un rinçage inadéquat peut causer une odeur de détergent ou des changements dans la forme / couleur de l'unité principale.

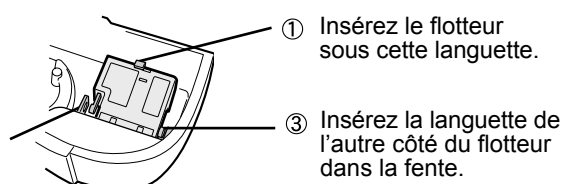


ATTENTION

- N'utilisez que des détergents de cuisine doux pour nettoyer le bac d'humidification. L'utilisation de produits chimiques ou de détergents inadéquats peut entraîner une déformation, un ternissement, des craquelures (fuite d'eau).

Si le flotteur de mousse de polystyrène se détache, remplacez-le en insérant les languettes du flotteur dans les fentes du bac d'humidification comme l'illustre le schéma.

- ② Insérez la languette du flotteur dans la fente.



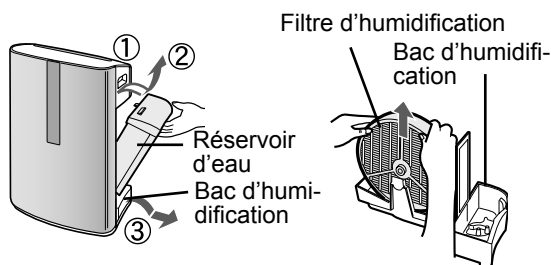
FILTRE D'HUMIDIFICATION

Cycle d'entretien Une fois par mois ou lorsque le voyant de filtre est allumé.

La fréquence du cycle d'entretien dépend de la dureté ou des impuretés de l'eau que vous utilisez ; plus l'eau est dure, plus le détartrage doit être fréquent.

Faites attention de ne pas renverser d'eau lors du nettoyage du filtre.

1 Retirez le réservoir d'eau et le bac d'humidification.



2 Retirez le filtre d'humidification du bac d'humidification.

Évitez de renverser de l'eau du bac d'humidification.

3 Préparez la solution de détartrage.

Utilisez de l'acide citrique, en vente dans certaines pharmacies, ou du jus de citron pur à 100 % en bouteille pour le détartrage. Choisissez l'un ou l'autre et préparez la solution de détartrage.

<Utilisation d'acide citrique>

Dissolvez 3 cuillères à café d'acide citrique et 2 tasses 1/2 d'eau tiède dans un récipient adapté et mélangez.

<Utilisation de jus de citron>

Le jus de citron pur à 100 % en bouteille peut servir au détartrage. N'utilisez que du jus de citron pur à 100 % en bouteille sans pulpe (passez le jus si nécessaire). Versez 1/4 de tasse de jus de citron et 3 tasses d'eau tiède dans un récipient assez grand pour contenir le filtre d'humidification et mélangez.

4 Laissez tremper le filtre d'humidification dans la solution pendant 30 minutes avant de nettoyer.

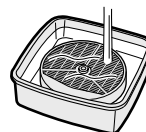
Avec le jus de citron, il est recommandé de laisser tremper plus longtemps qu'avec l'acide citrique.



5 Rincez plusieurs fois le filtre d'humidification à l'eau tiède pour éliminer tout résidu de solution.

Un rinçage inadéquat peut causer des odeurs et nuire au rendement de l'appareil et à son aspect.

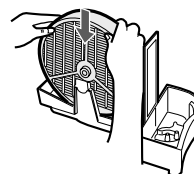
* Ne frottez pas le filtre d'humidification ; limitez-vous à le rincer délicatement sous l'eau tiède.



6 Fixez le filtre d'humidification au bac d'humidification et replacez le bac d'humidification dans l'appareil.

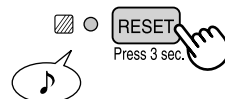
•Le filtre d'humidification n'entre pas s'il est mis à l'envers. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le bac d'humidification et l'appareil lorsque vous replacez le bac d'humidification dans l'appareil. L'appareil risque de mal fonctionner si le bac d'humidification n'est pas correctement inséré à l'intérieur.

•Quand l'appareil reste longtemps inutilisé, séchez le filtre d'humidification complètement avant de le remettre en place.



7 Branchez l'appareil, allumez-le et appuyez sur la touche de réinitialisation de filtre sur l'affichage pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser.

Vous risquez de remarquer des dépôts rouge-bruns ou blancs se former à la surface du filtre d'humidification. Ces impuretés (calcium, etc.) proviennent de l'eau du robinet ; il ne s'agit pas d'une défectuosité. Remplacez le filtre d'humidification lorsqu'il est entièrement couvert de dépôts blancs.



GUIDE DE REMPLACEMENT DES FILTRES

La durée de vie des filtres varie selon les conditions ambiantes, l'emploi et l'emplacement de l'appareil. Si la poussière ou les odeurs persistent, remplacez les filtres.

(Reportez-vous à « Veuillez lire ces instructions avant de faire fonctionner votre nouveau purificateur d'air ».)

Guide de remplacement des filtres

Filtre HEPA

Jusqu'à 5 ans après ouverture

La durée de vie des filtres peut être considérablement réduite selon les conditions ambiantes. La fumée de cigarette, les poils et les squames d'animaux domestiques et les autres particules en suspension dans l'air peuvent écourter la durée de vie des filtres. Examinez les filtres régulièrement et remplacez-les au besoin.

Filtre désodorisant lavable

Le filtre peut être réutilisé plusieurs fois après lavage ou il peut être remplacé.

Filtre d'humidification

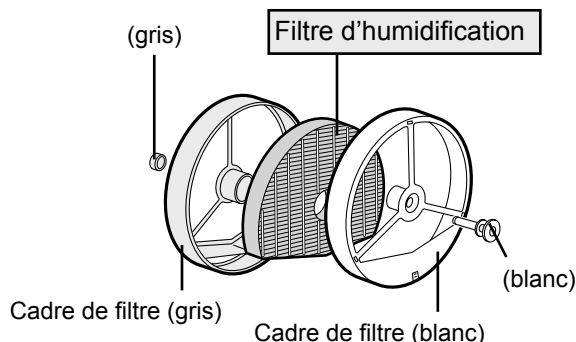
Jusqu'à 2 ans après ouverture

La durée de vie des filtres peut être considérablement réduite selon les conditions ambiantes. Même avant que 2 années ne s'écoulent, remplacez le filtre d'humidification si vous remarquez ce qui suit :

- Des dépôts minéraux (des masses blanches, noires ou rouges) demeurent après le nettoyage ou le filtre d'humidification est encore sale.
- Le filtre est gravement endommagé ou déformé.

Filtres de rechange

- Filtre HEPA : 1 unité
Modèle FZ-C150HFE (pour KC-860E)
FZ-C100HFE (pour KC-850E)
FZ-C70HFE (pour KC-840E)
- Filtre désodorisant lavable : 1 unité
Modèle FZ-C150DFE (pour KC-860E)
FZ-C100DFE (pour KC-850E)
FZ-C70DFE (pour KC-840E)
- Filtre d'humidification : 1 unité
Modèle FZ-C100MFE



Remplacement des filtres

1. Remplacez les filtres en suivant les instructions fournies avec les filtres de rechange.
2. Utilisez les étiquettes de date pour vous rappeler quand les filtres doivent être remplacés.

Mise au rebut des filtres

Veuillez mettre au rebut les filtres usagés conformément à toutes lois et réglementations en vigueur.

Matériaux du Filtre HEPA :

• Filtre : polypropylène • Cadre : polyester

Matériaux de filtre désodorisant lavable :

• Polyester, rayonne, charbon actif

Matériaux du filtre d'humidification :

• Rayonne, polyester

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Avant de faire appel au SAV, veuillez lire le tableau de résolution de problèmes ci-dessous, car le problème n'est peut être pas un dysfonctionnement de l'appareil.

SYMPTÔME	SOLUTION (pas un dysfonctionnement)
Les odeurs et la fumée ne sont pas éliminées.	Nettoyez ou remplacez les filtres s'ils semblent très sales. (Voir pages F-11, F-12, F-14.)
Le moniteur avant s'allume en vert même lorsque l'air est impur.	L'air était peut-être pollué au moment où l'appareil a été branché. Débranchez l'appareil, attendez une minute et rebranchez-le.
Le moniteur avant s'allume en orange ou en rouge même lorsque l'air est propre.	Le fonctionnement des capteurs est compromis si les ouvertures des capteurs de poussière sont sales ou bouchées. Nettoyez délicatement les capteurs de poussière (voir page F-11).
L'appareil émet un cliquetis.	C'est le son qui est émis lorsque l'appareil est en mode de génération d'ions.
L'air refoulé dégage une odeur.	- Est-ce que les filtres sont très sales ? - Nettoyez ou remplacez les filtres. - Les purificateurs d'air à Plasmacluster émettent de faibles quantités d'ozone qui peuvent avoir une odeur.
L'appareil ne s'active pas en présence de fumée de cigarette dans l'air.	- Est-ce que l'appareil est installé dans un endroit où il est difficile pour le capteur de détecter la fumée de cigarette ? - Les ouvertures des capteurs de poussière sont-elles bloquées ou bouchées ? (Dans ce cas, nettoyez les ouvertures.) (Voir page F-11.)
Le voyant de filtre est allumé.	Après avoir remplacé les filtres, branchez le câble d'alimentation sur le secteur et appuyez sur la touche de réinitialisation de filtre. (Voir page F-11.)
Le moniteur avant est éteint.	Vérifiez si le mode voyants éteints est sélectionné. Si oui, appuyez alors sur la touche de contrôle des témoins pour activer les voyants indicateurs. (Voir page F-10.)
Le voyant d'alimentation en eau ne s'allume pas quand le réservoir est vide.	Vérifiez s'il y a des impuretés sur le flotteur de mousse de polystyrène. Nettoyez le bac d'humidification. Assurez-vous que l'appareil est situé sur une surface de niveau.
Le robinet d'eau du réservoir ne s'abaisse pas ou baisse lentement.	- Est-ce que le bac d'humidification et le réservoir d'eau sont bien installés ? Vérifiez aussi le filtre d'humidification. - Nettoyez ou remplacez le filtre lorsqu'il est très sale. (Voir pages F-14 et F-15.)
Les voyants du moniteur avant changent fréquemment de couleur.	Les voyants du moniteur avant changent automatiquement de couleur lorsque des impuretés sont détectées par les capteurs de poussière et par le capteur d'odeur.

AFFICHAGE D'ERREUR

KC-850E•KC-860E

Si l'erreur se reproduit, contactez le centre de service Sharp.

AFFICHAGE NUMERIQUE	AFFICHAGE LUMINEUX	ORIGINE DE L'ERREUR	SOLUTION
E2	Clignotement du voyant indicateur d'épuration de l'air et d'humidification.	Anomalie du filtre d'humidification	Vérifiez si le filtre d'humidification, le bac d'humidification et le réservoir d'eau sont bien installés, puis rallumez l'appareil.
C1	Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible «  ».	Anomalie du moteur de ventilateur	Coupez l'alimentation pour annuler l'affichage d'erreur, attendez une minute, puis rallumez l'appareil.
C3	—	Anomalie du capteur de température/humidité	Débranchez l'appareil, attendez une minute et rebranchez-le.
C4	—		
C5	Clignotement du voyant de pluie d'ions.	Problème avec la carte de circuits	
C6	Clignotement du voyant indicateur de pluie d'ions.		
C7	Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible «  ».		
C8	Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible «  ».		

KC-840E

AFFICHAGE LUMINEUX	ORIGINE DE L'ERREUR	SOLUTION
Clignotement du voyant indicateur d'épuration de l'air et d'humidification.	Anomalie du filtre d'humidification	Vérifiez si le filtre d'humidification, le bac d'humidification et le réservoir d'eau sont bien installés, puis rallumez l'appareil.
Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible '⊕'.	Anomalie du moteur de ventilateur	Coupez l'alimentation pour annuler l'affichage d'erreur, attendez une minute, puis rallumez l'appareil.
Le témoin d'humidité clignote de manière 'Élevée' ou 'Faible'.	Anomalie du capteur de température/humidité	Débranchez l'appareil, attendez une minute et rebranchez-le.
Clignotement du voyant de pluie d'ions.	Problème avec la carte de circuits	
Clignotement du voyant indicateur de pluie d'ions.		
Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible '⊕'.		
Clignotement du voyant indicateur de vitesse du ventilateur Faible '⊗'.		

CARACTÉRISTIQUES

Modèle		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Alimentation		220~240V 50/60Hz								
Réglage de la vitesse du ventilateur		MAX	MOYEN	FAIBLE	MAX	MOYEN	FAIBLE	MAX	MOYEN	FAIBLE
EUPURATION DE L'AIR	Vitesse de ventilateur (m³/heure)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Puissance nominale (W)	56	19	5,5(4,9)	41	11,6	3,8(3,3)	26	9,5	3,7(3,4)
	Niveau de bruit (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
EPURATION ET HUMIDI- FICATION DE L'AIR	Vitesse de ventilateur (m³/heure)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Puissance nominale (W)	56	21	8,8(8,2)	40	13,5	6,8(6,3)	21	11,5	6,1(5,8)
	Niveau de bruit (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Humidification (mL/heure)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
Taille de pièce recommandée (m²)*1		~48			~38			~26		
Capacité du réservoir d'eau (L)		4,3			4,0			3,0		
Capteurs		Poussière/odeur/température et humidité			Poussière/odeur/température et humidité			Poussière/température et humidité		
Type de filtre	Collecte de poussière	HEPA avec contrôle microbien *3								
	Désodorisation	Désodorisant lavable								
Longueur du câble (m)		2,0								
Dimensions (mm)		398 (L) × 288 (P) × 627 (H)			378 (L) × 265 (P) × 586 (H)			360 (L) × 233 (P) × 550 (H)		
Poids (kg)		11,0			9,0			8,0		

- *1 • La taille de pièce recommandée est déterminée pour le fonctionnement de l'appareil avec la vitesse de ventilateur maximale.
 • La taille de pièce recommandée indique l'espace où une certaine quantité de particules de poussière peut être retirée en 30 minutes.
- *2 • La quantité d'humidification change suivant la température et l'humidité intérieures et extérieures.
 La quantité d'humidification augmente au fur et à mesure que la température monte ou que l'humidité baisse.
 La quantité d'humidification diminue au fur et à mesure que la température baisse ou que l'humidité monte.
 • Conditions lors des mesures : 20 °C, humidité de 30 % (JEM1426)
- *3 • La classe du filtre de HEPA par EN1822 2009 est E11.

Consommation en veille

Pour être capable de faire fonctionner les circuits électriques lorsque le câble d'alimentation est raccordé au secteur, cet appareil consomme environ 0,7 W en mode veille.
 Pour économiser l'énergie, débranchez le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire. *) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut :

Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Lees het onderstaande aandachtig door voordat u uw nieuwe luchtreiniger in gebruik neemt

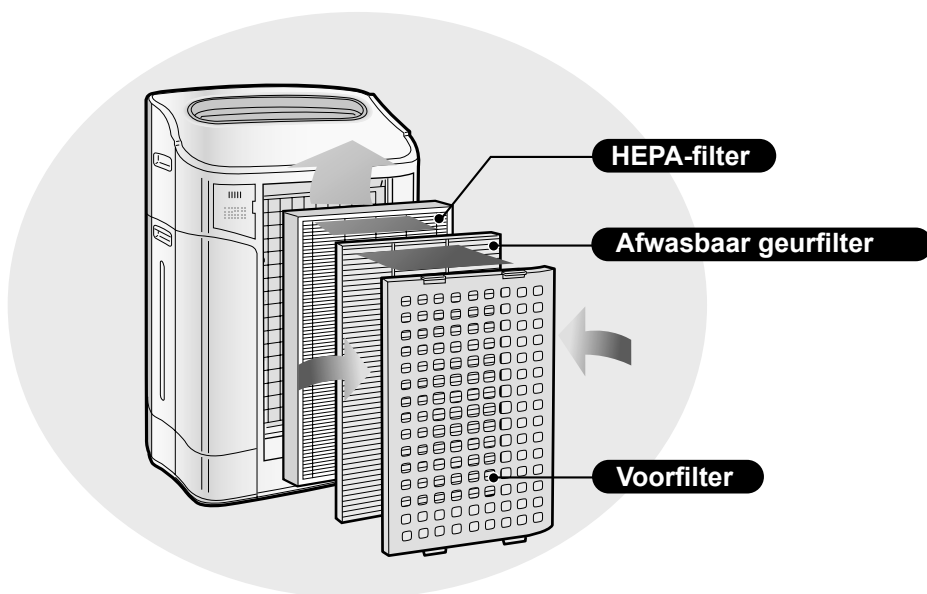
De luchtreiniger neemt via de luchtinlaat de kamerlucht op, voert de lucht achtereenvolgens door een voorfilter, een afwasbaar geurfilter en een HEPA-filter en blaast de lucht via de luchtuitlaat weer de kamer in. Het HEPA-filter verwijdt 99,97 % van alle deeltjes groter dan 0,3 micron. Deze worden door het filter opgezogen.

Geuren die het afwasbaar geurfilter passeren, worden geleidelijk opgenomen.

Sommige geuren die door de filters geabsorbeerd worden, worden na verloop van tijd afgebroken waardoor er een bijkomende geur ontstaat. Afhankelijk van de gebruiksomgeving van de luchtreiniger, kan deze bijkomende geur sneller dan verwacht sterker worden; dit is met name het geval wanneer het product wordt gebruikt in een omgeving die aanzienlijk veeleisender is dan een huishoudelijke omgeving. Wanneer deze bijkomende geur niet verdwijnt, moeten de filters worden vervangen.

OPMERKING

- De luchtreiniger is bedoeld om luchtgedragen stofdeeltjes, pollen, micro organismen (huisstofmijt, bacteriën, virussen en schimmels) en geuren uit de lucht te verwijderen, maar niet om schadelijke gassen (bijvoorbeeld koolmonoxide in sigarettenrook) te verwijderen. Als u de bron van de geur niet verwijdt, dan is de luchtreiniger mogelijk niet in staat de geur volledig weg te filteren.



(Voorbeeldillustratie van de "KC-850E".)

KENMERKEN

Unieke combinatie van 3 luchtbehandelingsstechnologieën
Drievoudig filtratiesysteem + Luchtzuivende Plasmacluster ionen + Luchtbevochtiger

PLASMACLUSTER-IONEN

Plasmacluster ionen zijn luchtzuiverende negatieve en positieve ionen, die een natuurlijke scheikundige reactie aangaan met deeltjes in de lucht die daarbij worden ontbonden of gedeactiveerd.

VANGT STOFDEELTJES EN POLLEN OP*

Het afwasbaar voorfilter vangt stofdeeltjes, pollen en andere grote luchtgedragen deeltjes op.

VERMINDERT GEUREN

Het afwasbaar geurfilter absorbeert veel van de in normale huishoudens voorkomende geuren. Bepaalde geuren worden ook door de luchtzuiverende plasmacluster ionen in de ruimte zelf afgebroken.

DEACTIVEERT MICRO ORGANSIMEN

Het HEPA-filter vangt 99,97 % van alle deeltjes groter dan 0,3 micron op.* Luchtzuiverende plasmacluster ionen maken een veelvoud van luchtgedragen bacteriën, virussen, schimmels en de huistofmijt in de ruimte zelf onschadelijk.

VERFRIST

Met een uitgebalanceerde afgifte van positieve en negatieve ionen behandelt de plasmacluster luchtreiniger, de lucht op dezelfde wijze als de wijze waarop de natuur het milieu verfrist.

BEVOCHTIGT

Werkt tot 10 uur per vulling.**

*Wanneer de lucht via het filtersysteem naar binnen wordt gezogen.

**Vloeroppervlakte:

tot 48 m². (KC-860E)

tot 38 m². (KC-850E)

tot 26 m². (KC-840E)

Sensortechnologie bewaakt voortdurend de luchtkwaliteit en op basis van de gemeten luchtkwaliteit en luchtvochtigheid wordt de werking van de luchtreiniger automatisch aangepast.

INHOUD

BELANGRIJKE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTENN-2

- WAARSCHUWINGN-2
- VOORZORGSMaatregelen VOOR GEBRUIKN-3
- RICHTLIJNEN VOOR INSTALLATIEN-3
- RICHTLIJNEN VOOR GEBRUIK VAN DE FILTERSN-3

BENAMING VAN DE ONDERDELENN-4

- OVERZICHTSSchema - VoorzijdeN-4
- AchterzijdeN-4
- DISPLAYN-5

VOORBEREIDINGEN VOOR GEBRUIKN-6

- INSTALLATIE VAN DE FILTERSN-6
- Vullen van het waterreservoirN-7

BEDIENINGN-8

- DISPLAY VAN HET HOOFDToESTELN-8
- HET PROGRAMMA LUCHTREINIGEN & LUCHTBEVOCHTIGENN-8
- HET PROGRAMMA LUCHTREINIGENN-9
- HET PROGRAMMA CLEAN ION SHOWERN-9
- DE VENTILATORSNELHEIDN-9
- PLASMACLUSTER AAN/UIT-KNOPN-10
- VERLICHTING-KNOPN-10
- WATER BIJVUL-INDICATORN-10
- INSTELLEN VAN DE GEVOELIGHEID VAN DE SENSORENN-10

ZORG EN ONDERHOUDN-11

- FILTERINDICATORN-11
- Achterpaneel en sensorenN-11
- LUCHTREINIGERN-11
- WATERRESERVOIRN-12
- ONDERHOUD VAN HET AFWASBAAR GEURFILTERN-12
- LUCHTBEVOCHTIGINGSBAKN-13
- LUCHTBEVOCHTIGINGSFILTERN-14
- ONDERHOUD VAN HET AFWASBAAR GEURFILTERN-15

PROBLEMEN OPLOSSENN-16

TECHNISCHE GEGEVENSN-18

INFORMATIE OVER DE AFVALVERWERKINGN-19

Dank u voor het vertrouwen dat u in de deze luchtreiniger van SHARP heeft gesteld. Lees deze gebruiksaanwijzing in zijn geheel aandachtig door voordat u de luchtreiniger in gebruik neemt. Bewaar de gebruiksaanwijzing na het lezen op een goed bereikbare plaats om hem later opnieuw te kunnen raadplegen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd enkele fundamentele veiligheidsvoorschriften in acht te nemen, waaronder:

WAARSCHUWING - Om het gevaar voor een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel te voorkomen:

- Lees alle instructies goed door voordat u de luchtreiniger in gebruik neemt.
- Gebruik uitsluitend een stopcontact van 220 ~ 240 volt.
- **Gebruik de luchtreiniger niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is of de aansluiting op het stopcontact loszit.**
- Stof de stekker regelmatig af.
- **Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de luchtinlaat of luchtuitlaat.**
- **Houd bij het verwijderen van het netsnoer altijd de stekker vast en trek nooit aan het snoer.** Anders kan kortsluiting met elektrische schokken het gevolg zijn.
- **Hanteer de stekker niet met natte handen.**
- **Gebruik deze luchtreiniger niet in de buurt van gastoestellen of een open haard.**
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir vult en wanneer u de luchtreiniger schoonmaakt of niet gebruikt. Anders kan er gevaar voor een elektrische schok en/of brand als gevolg van kortsluiting ontstaan.
- **Als het netsnoer beschadigd is, moet het om alle mogelijke risico's uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger, door Sharp erkend onderhoudspersoneel of ander bevoegd personeel.**
- Gebruik de luchtreiniger niet wanneer u insecticiden spuit of in kamers waar oliebestanddelen, wierook, vonken van brandende sigaretten of chemische dampen in de lucht aanwezig zijn of in ruimtes waar de luchtreiniger nat kan worden, zoals in badkamers.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de luchtreiniger. Agressieve reinigingsmiddelen kunnen de buitenkant beschadigen.
- Onderhoud aan deze luchtreiniger mag alleen door Sharp erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Neem in geval van problemen of voor afstelling of reparatie contact op met het dichtstbijzijnde servicecenter.
- Wanneer de luchtreiniger moet worden verplaatst, verwijdt u eerst het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak en tilt u het toestel aan de handgrepen aan weerszijden van het toestel op.
- Drink niet van het water dat in de luchtbevochtigingsbak of het waterreservoir zit.
- Ververs het water in het waterreservoir dagelijks met schoon kraanwater en maak het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak regelmatig schoon. (Zie pagina's N-12 en N-13.) Haal al het water uit het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak wanneer de luchtreiniger niet wordt gebruikt. Wanneer er water in het waterreservoir en/of de luchtbevochtigingsbak achterblijft, kan dit een voedingsbodem voor schimmels en bacteriën en een bron van kwalijke geuren vormen. In zeldzame gevallen kunnen dergelijke bacteriën een gevaar voor de gezondheid betekenen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of aanwijzingen hebben gekregen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die instaat voor hun veiligheid.
Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.

OPMERKING - Verstoring van de radio- of televisieontvangst

Als deze luchtreiniger de radio- of televisieontvangst verstoort, probeer deze storing dan op te lossen met een of meer van de volgende maatregelen:

- Verander de plaats of oriëntatie van de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de luchtreiniger en de ontvangstantenne.
- Sluit de luchtreiniger aan op een stopcontact in een andere stroomgroep dan die waarop de radio of televisie is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio- of televisietechnicus.

VOORZORGSMaatregelen voor gebruik

- **Blokkeer de luchtinlaat en/of luchtuitlaat niet.**
- **Gebruik de luchtreiniger niet in de buurt van of boven hete voorwerpen, zoals een kachel of oven, noch op plaatsen waar hij aan stoom kan worden blootgesteld.**
- **Gebruik de luchtreiniger altijd rechtopstaand.**
- **Gebruik altijd de handgrepen aan weerszijden van de luchtreiniger om het toestel te verplaatsen.**
Verplaats de luchtreiniger niet terwijl deze is ingeschakeld.
- **Schakel de luchtreiniger niet in als de filters, het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak niet of niet goed zijn geïnstalleerd.**
- **Het HEPA-filter kan niet worden gewassen of opnieuw worden gebruikt.**
Het filter gaat er niet beter door werken, en bovendien veroorzaakt het een risico op elektrische schokken en slecht functioneren.
- **Reinig de buitenkant alleen met behulp van een zachte doek.**
Gebruik geen vluchtige vloeistoffen en/of reinigingsmiddelen.
Anders kan de behuizing barsten of worden beschadigd.
Bovendien kunnen de sensoren defect raken.
- **Hoe vaak de luchtreiniger moet worden schoongemaakt (ontkalkt) is afhankelijk van de hardheid en zuiverheid van het gebruikte water; hoe harder het water, hoe vaker de luchtreiniger zal moeten worden ontkalkt.**
- **Stel de luchtreiniger niet bloot aan water.**

RICHTLIJNEN VOOR INSTALLATIE

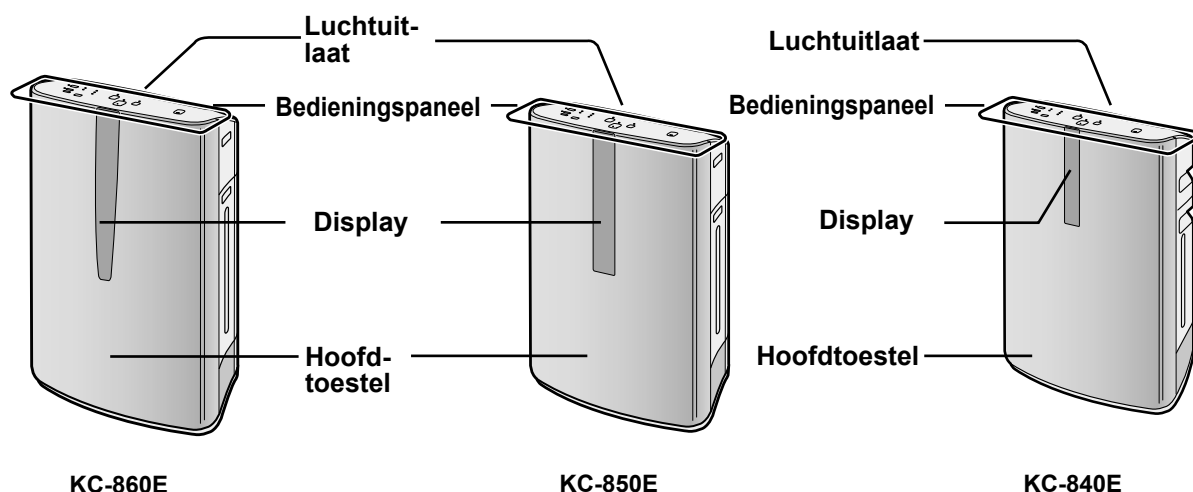
- **Bewaar bij het gebruik van de luchtreiniger een afstand van ten minste 2 m tot apparatuur die afhankelijk is van elektrische golven, zoals televisie- en radiotoestellen, om interferentie te voorkomen.**
- **Vermijd plaatsen waar de sensor wordt blootgesteld aan wind of tocht.**
Anders functioneert de luchtreiniger mogelijk niet naar behoren.
- **Vermijd het gebruik op plaatsen waar meubels, gordijnen of andere voorwerpen in contact kunnen komen met de luchtin- en/of de luchtuitlaat.**
- **Vermijd het gebruik op plaatsen waar de luchtreiniger wordt blootgesteld aan condens of grote temperatuurschommelingen. Goede omstandigheden zijn plaatsen waar de kamertemperatuur tussen 5 - 35°C is.**
- **Plaats de luchtreiniger op een vlakke en stabiele ondergrond en zorg dat een goede luchtcirculatie mogelijk is.**
Wanneer de luchtreiniger op een dik tapijt of vloerkleed staat, kan het toestel een beetje gaan trillen.
Een vlakke ondergrond is van belang om te voorkomen dat er water uit het waterreservoir en/of de luchtbevochtigingsbak kan lekken.
- **Vermijd plaatsen waar een vette of olieachtige rook kan voorkomen.**
Anders kan de buitenkant van de luchtreiniger barsten of kan de sensor defect raken.
- **Plaats de luchtreiniger ca 30~60 cm van de muur om een goede luchtstroom te garanderen.**
De muur achter de luchtuitlaat kan na verloop van tijd vuil worden. Wanneer de luchtreiniger gedurende langere tijd op dezelfde plaats wordt gebruikt, is het raadzaam om de muur zo nu en dan schoon te maken of de muur tegen vuil te beschermen met behulp van een acrylplaat e.d.

RICHTLIJNEN VOOR GEBRUIK VAN DE FILTERS

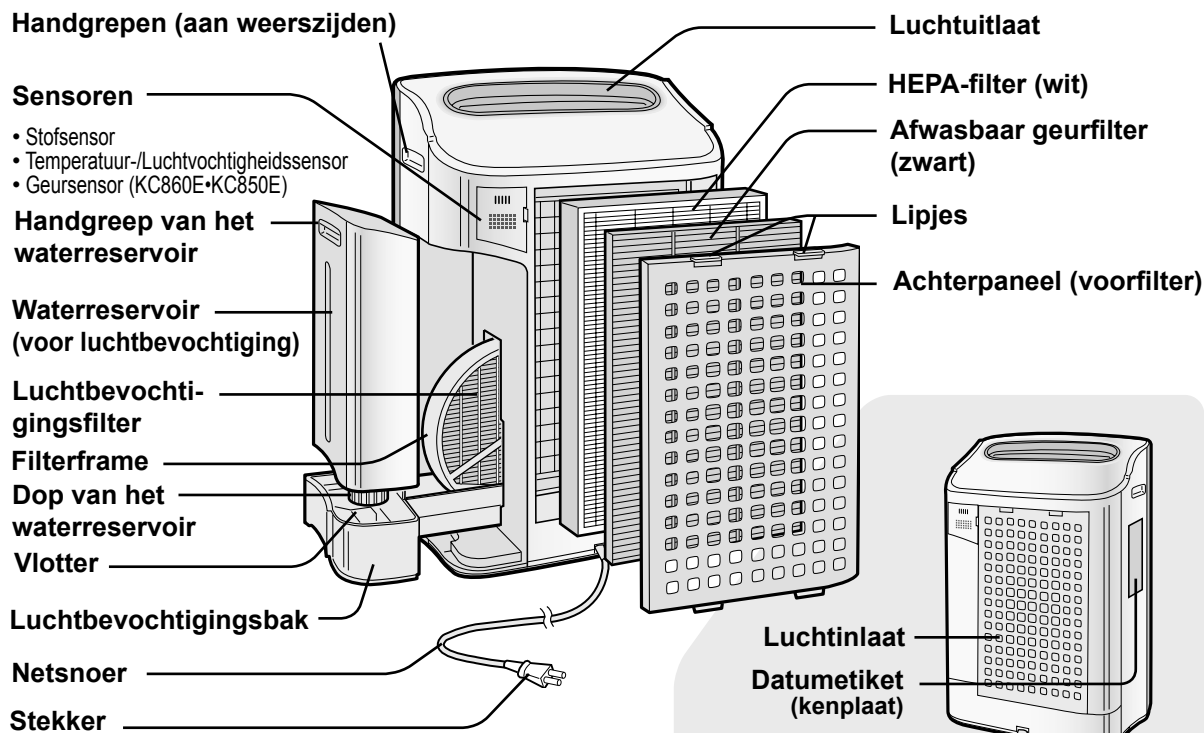
- **Volg de in deze gebruiksaanwijzing vermelde instructies voor het op de juiste wijze behandelen en reinigen van de filters.**

BENAMING VAN DE ONDERDELEN

OVERZICHT - VOORZIJDE



ACHTERZIJDE



(De vorm van de stekker kan per land verschillen.)

DISPLAY

Het display laat de toestand van de lucht in de kamer zien.

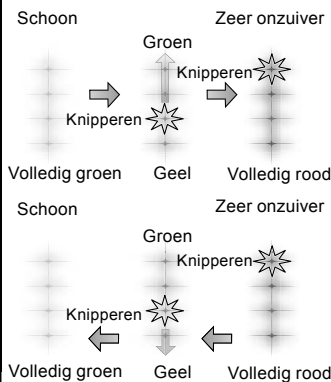
KC-850E KC-860E

Laat de toestand van de lucht in de kamer zien van geur, stof en vochtigheid.

STOFMONITOR

De stofsensoren voert voortdurend metingen uit en geeft de luchtkwaliteit met behulp van kleuren weer. De KC-860E heeft 5 gevoeligheidsniveaus.

STOFDEELTJES IN DE KAMER



Wanneer de stofsensoren stof detecteert, knippert de indicator afhankelijk van de hoeveelheid stof.

Plasmacluster-indicator (blauw)

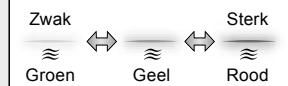
Blauw: Plasmacluster AAN

Indicator uit: Plasmacluster UIT

GEURMONITOR

De geursensoren voert voortdurend metingen uit en geeft de geurintensiteit met behulp van kleuren weer.

Geuren in de kamer



Stof en geur worden gedetecteerd door verschillende sensoren.

Water bijvul-indicator (rood)

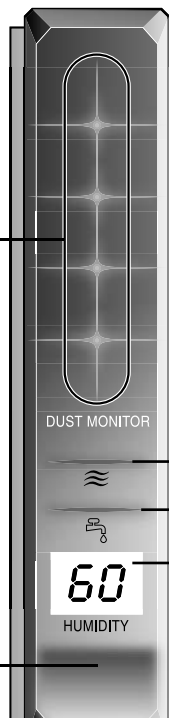
Deze indicator licht op om aan te geven dat het waterreservoir moeten worden bijgevuld.

Luchtvochtigheidsindicator (groen)

Deze indicator geeft de luchtvochtigheid in de kamer bij benadering weer. De luchtvochtigheid is niet instelbaar.

(Vb.) Bij een luchtvochtigheid van 60 %

80 % of meer **H**
Minder dan 30 % **L**



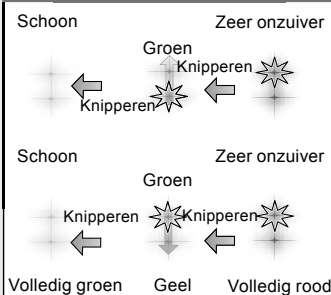
DUT

KC-840E

STOFMONITOR

De stofsensoren voert voortdurend metingen uit en geeft de luchtkwaliteit met behulp van kleuren weer.

STOFDEELTJES IN DE KAMER



Wanneer de stofsensoren stof detecteert, knippert de indicator afhankelijk van de hoeveelheid stof.

Luchtvochtigheidsindicator (groen)

Deze indicator geeft de luchtvochtigheid in de kamer bij benadering weer. De luchtvochtigheid is niet instelbaar.

Hoog – 65 % of hoger

Matig – tussen 40 % en 65 %

Laag – 40 % of lager

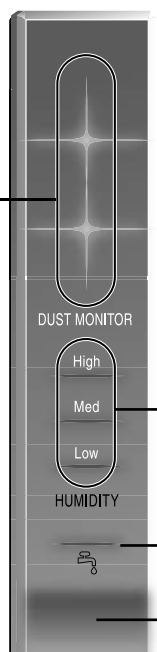
Water bijvul-indicator (rood)

Deze indicator licht op om aan te geven dat het waterreservoir moeten worden bijgevuld.

Plasmacluster-indicator (blauw)

Blauw: Plasmacluster AAN

Indicator uit: Plasmacluster UIT



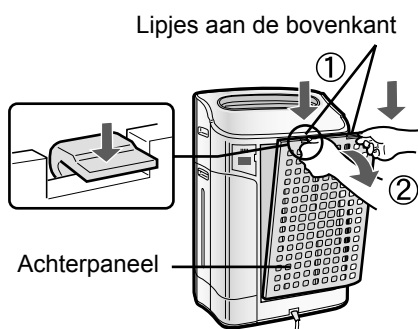
INSTALLATIE VAN DE FILTERS

Om de kwaliteit van de filters te waarborgen zijn ze verpakt in plastic in de luchtreiniger geplaatst. Verwijder het plastic en plaats de filters terug in de luchtreiniger voordat u het apparaat in gebruik neemt.

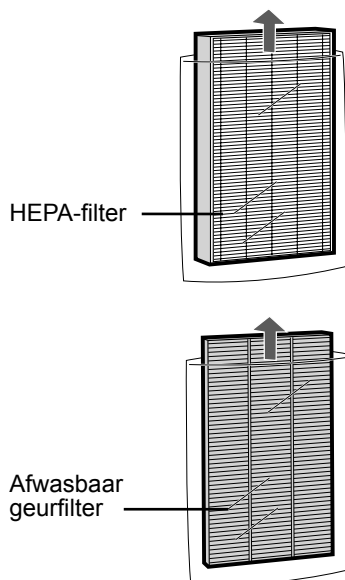
1 Verwijderen van de filters

1 Verwijder het achterpaneel.

Druk voorzichtig op de lipjes en neem het achterpaneel al kantelend weg.



2 Neem het afwasbare geurfilter (zwart) en het HEPA-filter (wit) uit het plastic.

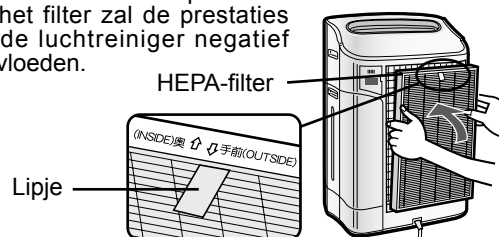


2 Installeren van de filters

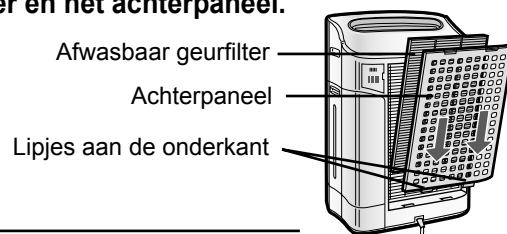
1 Installeer het HEPA-filter.

Zorg ervoor dat u het HEPA-filter in de juiste richting installeert.

Het achterstevoren plaatsen van het filter zal de prestaties van de luchtreiniger negatief beïnvloeden.

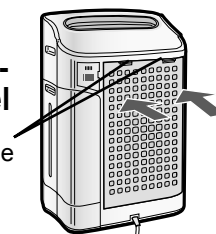


2 Steek de 2 onderste lipjes (aan de linker- en rechterkant) van het achterpaneel in de twee uitsparingen in de luchtreiniger en schuif het afwasbare geurfilter tussen het HEPA-filter en het achterpaneel.



3 Druk voorzichtig op de lipjes aan de bovenkant (aan de linker- en rechterkant) om het achterpaneel te bevestigen.

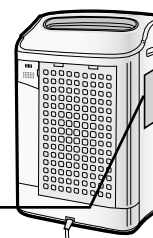
Lipjes aan de bovenkant



4 Noteer de datum van de ingebruikname van het filter op het datumetiket.

Gebruik deze datum om u te helpen herinneren aan de datum waarop de filters moeten worden vervangen.

Datumetiket



VULLEN VAN HET WATERRESERVOIR

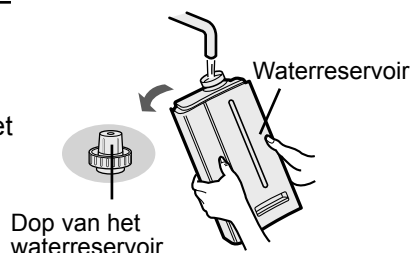
Met het programma **LUCHTREINGEN** kan de luchtreiniger worden gebruikt zonder dat er water in het waterreservoir zit. Voor de programma's **LUCHTREINGEN & LUCHTBEVOCHTIGEN** en **CLEAN ION SHOWER** moet het waterreservoir met water zijn gevuld.

- 1 Maak het waterreservoir aan de bovenkant los en neem het reservoir uit de luchtreiniger.**



- 2 Neem de dop van het waterreservoir en vul het waterreservoir met kraanwater.**

- Ververs het water in het waterreservoir dagelijks met schoon kraanwater.



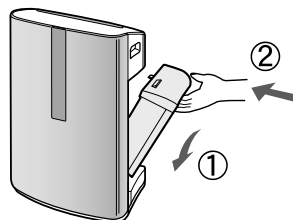
- 3 Draai na het vullen de dop van het waterreservoir stevig vast.**

- Controleer of er geen water uit het waterreservoir lekt.
- Droog de buitenkant van het waterreservoir af, indien u water heeft gemorst.
- Houd het waterreservoir met beide handen en met de opening naar boven vast.



- 4 Plaats het waterreservoir in de luchtreiniger.**

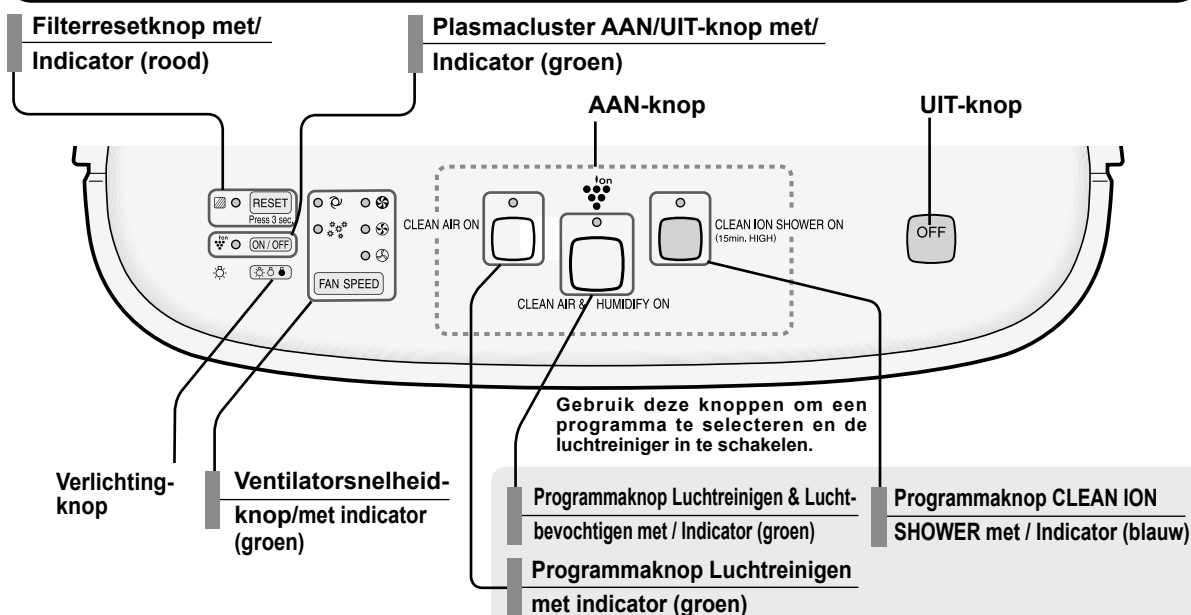
- Wanneer het waterreservoir goed wordt geïnstalleerd, „klikt“ de sluiting op zijn plaats.



LET OP

- Stel de luchtreiniger niet bloot aan water. Anders kunnen kortsluiting en elektrische schokken het gevolg zijn.
- Gebruik geen heet water (40 °C), chemische middelen, aromatische stoffen, vuil water e.d. Vervorming en slecht functioneren kan het gevolg zijn.
- Gebruik alleen schoon kraanwater. Het gebruik van andere bronnen van water kan de groei van schimmels en/of bacteriën bevorderen.

BEDIENINGSPANEEL VAN HET HOOFDTOESTEL



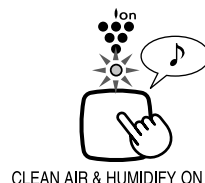
HET PROGRAMMA LUCHTREINIGEN & LUCHTBEVOCHTIGEN

Gebruik het programma Luchtreinigen & Luchtbevochtigen om de lucht te reinigen, te bevochtigen en om geuren te verminderen.

1 Vul het waterreservoir. (Zie pagina N-7)

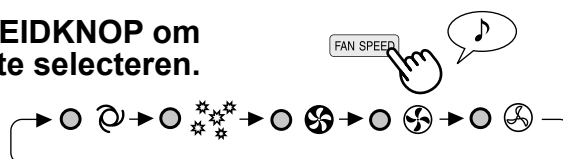
2 Druk op de programmaknop **LUCHTREINIGEN & LUCHTBEVOCHTIGEN**.

- De luchtreiniger start met hetzelfde programma als toen het apparaat werd uitgeschakeld, tenzij u tussentijds de stekker uit het stopcontact heeft getrokken.



3 Druk op de **VENTILATORSNELHEIDKNOP** om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren.

- De indicator toont de geselecteerde ventilatorsnelheid.



Druk op de **UIT-knop** om de luchtreiniger uit te schakelen.



Over het programma Automatisch luchtbevochtigen

De temperatuur-/luchtvochtigheidssensoren bewaken voortdurend de temperatuur en de luchtvochtigheid en passen de werking van de luchtreiniger aan op basis van veranderingen in de kamer. Mogelijk kan een luchtvochtigheid van 55 ~ 65 % niet worden gehaald; dit hangt mede af van de vloeroppervlakte van de ruimte en de heersende luchtvochtigheid. In dat geval is het raadzaam om het programma **LUCHTREINIGEN & LUCHTBEVOCHTIGEN/MAX** te gebruiken.

Temperatuur	Luchtvochtigheid
~ 18 °C	65 %
18 °C ~ 24 °C	60 %
24 °C ~	55 %

HET PROGRAMMA LUCHTREINIGEN

Gebruik het programma Luchtreinigen wanneer de lucht niet bevochtigd hoeft te worden.

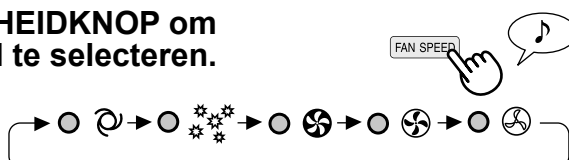
1 Druk op de programmaknop LUCHTREINIGEN op de display.

- De luchtreiniger start met hetzelfde programma als toen het apparaat werd uitgeschakeld, tenzij u tussentijds de stekker uit het stopcontact heeft getrokken.



2 Druk op de VENTILATORSNELHEIDKNOP om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren.

- De indicator toont de geselecteerde ventilatorsnelheid.



Druk op de UIT-knop om de luchtreiniger uit te schakelen.



HET PROGRAMMA CLEAN ION SHOWER

Het programma CLEAN ION SHOWER met luchtbevochtiging produceert een zeer grote hoeveelheid plasmacluster ionen. Door continu een grote luchtstroom uit te blazen gedurende 15 minuten, worden op efficiënte wijze luchtgedragen stofdeeltjes, pollen en micro organismen uit de lucht via het filtersysteem naar binnen gezogen. De lucht wordt gedurende dit programma op een uiterst efficiënte wijze gereinigd.

De luchtreiniger bevochtigt de lucht als er water in het waterreservoir zit. Anders wordt het programma afgewerkt zonder de lucht te bevochtigen.

1 Druk op de programmaknop CLEAN ION SHOWER op de display om dit programma te selecteren.

Wanneer het programma eindigt, wordt het daarvoor geselecteerde programma weer ingeschakeld.



Druk op de UIT-knop om de luchtreiniger uit te schakelen.



De ventilatorsnelheid

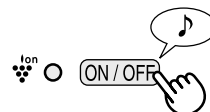
De ventilatorsnelheid is tijdens het programma CLEAN ION SHOWER niet instelbaar is.

AUTOMATISCHE snelheid	De ventilatorsnelheid wordt automatisch ingesteld (op een snelheid tussen HOOG en LAAG) op basis van de hoeveelheid onzuiverheden in de lucht, die worden gemeten door de ingebouwde sensoren.
POLLEN programma snelheid	De luchtreiniger werkt gedurende 10 minuten met de ventilator op Hoge snelheid en schakelt daarna tussen matige en hoge snelheid. 10 minuten: Hoge ventilatorsnelheid 20 minuten: Matige ventilatorsnelheid 20 minuten: Hoge ventilatorsnelheid
MAXIMALE snelheid	De luchtreiniger werkt met de ventilator op maximale snelheid.
MATIGE snelheid	De luchtreiniger werkt met de ventilator op matige snelheid.
LAGE snelheid	De luchtreiniger werkt geruisloos met een minimale inname van lucht.

*De HOGE ventilatorsnelheid ligt tussen MATIGE en MAXIMALE snelheid.

Plasmacluster AAN/UIT-knop

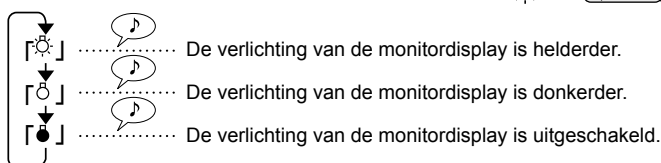
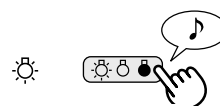
Druk op de plasmacluster AAN/UIT-knop om het programma Plasmacluster ionen AAN en UIT te zetten. De groene indicator licht op om aan te geven dat het programma Plasmacluster ionen is ingeschakeld.



VERLICHTING-KNOP

Gebruik deze wanneer het licht van het display aan de voorkant te helder is.

Selecteer de gewenste helderheid van het display aan de hand van de onderstaande afbeelding.



LET OP

Het display is altijd helderder bij opstarten.

WATER BIJVUL-INDICATOR

Wanneer het waterreservoir leeg is, begint de water bijvul-indicator te knipperen om aan te geven dat het waterreservoir moet worden bijgevuld. **De indicator gaat niet knipperen wanneer het waterreservoir leeg is en het programma Luchtreinigen of het programma Clean ION SHOWER is geselecteerd.**

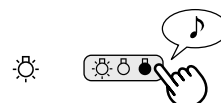


Instellen van een geluidssignaal voor het water bijvullen.

De luchtreiniger kan bij een leeg waterreservoir ook een geluidssignaal afgeven. Schakel de luchtreiniger UIT en houd de Verlichting-knop 3 seconden ingedrukt om het geluidssignaal IN te schakelen.

Uitschakelen

Schakel de luchtreiniger UIT en houd de Verlichting-knop opnieuw meer dan 3 seconden ingedrukt om het geluidssignaal uit te schakelen.



INSTELLEN VAN DE GEVOELIGHEID VAN DE SENSOREN

Stel de gevoeligheid in op 'laag' als de STOFMONITOR en GEURMONITOR voortdurend rood zijn en stel de gevoeligheid in op 'hoog' als de STOFMONITOR en GEURMONITOR voortdurend groen zijn.

1 Houd terwijl de luchtreiniger is uitgeschakeld de ventilatorsnelheid-knop gedurende 3 seconden ingedrukt.

De huidige gevoeligheidsinstelling van de meetsensoren wordt aangeduid met behulp van de ventilatorsnelheidsindicatoren. De gevoeligheid is op de fabriek ingesteld op Standaard, hetgeen wordt aangegeven met de indicator voor de MATIGE snelheid.

2 Druk op de ventilatorsnelheidknop om de gewenste gevoeligheid te selecteren.

Selecteer de gewenste gevoeligheid van de meetsensoren aan de hand van de afbeelding.

Ventilatorsnelheidindicator Gevoeligheid van de meetsensoren

3 Druk op de UIT-knop.

De instelling wordt automatisch opgeslagen als er na het instellen van de gevoeligheid meer dan 8 seconden verstrijken voordat er op de UIT-knop wordt gedrukt. De gevoeligheidsinstelling van de meetsensoren wordt zelfs opgeslagen als de stekker niet in het stopcontact zit.



ZORG EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties van de luchtreiniger moet het apparaat, inclusief de sensoren en de filters, regelmatig worden schoongemaakt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u met schoonmaken begint, maar pak nooit de stekker met natte handen vast. Anders riskeert u een elektrische schok en/of lichamelijk letsel.

FILTERINDICATOR

Onderhouds-
cyclus

Na 720 gebruiksuren
(30 dagen × 24 uren = 720)

De filterindicator licht op om u eraan te herinneren dat het achterpaneel, de sensoren en het luchtbevochtigingsfilter moeten worden schoongemaakt. De indicator licht op na 720 gebruiksuren.

Na het schoonmaken moet de filterindicator worden gereset. Steek de stekker in het stopcontact, zet de luchtreiniger AAN en houd de RESET-knop gedurende 3 seconden ingedrukt. De filterindicator dooft. Ook als u de luchtreiniger schoonmaakt voordat de filterindicator is gaan branden, moet u op de RESET-knop drukken om de onderhoudstijd klok weer op nul te zetten.



ACHTERPANEEL EN SENSOREN

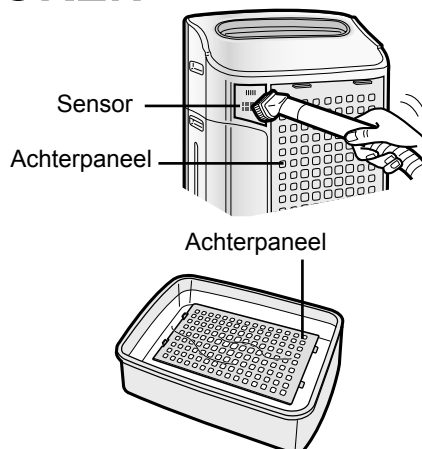
Onderhouds-
cyclus

Wanneer er stof op de lucht-
reiniger zit of elke 2 maanden

Verwijder voorzichtig al het stof uit de sensoropeningen en van het achterpaneel met behulp van het borstel-hulpstuk van de stofzuiger.

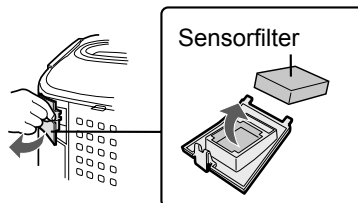
Wanneer er hardnekkig vuil op het achterpaneel zit

- 1 In geval van olieachtig vuil, dompel het achterpaneel in water met allesreiniger. Vermijd hard borstelen bij het wassen van het achterpaneel.
- 2 Spoel het achterpaneel herhaaldelijk af met schoon water om alle resten van de oplossing weg te spoelen.
- 3 Laat overtollig water even van het filter afdruipe.



ONDERHOUD VAN HET SENSORFILTER

Verwijder het sensorfilter en klop het stof er boven de gootsteen of vuilnisbak voorzichtig uit. Als het filter erg vuil is, mag het filter in handwarm water worden gewassen. **Gebruik bij het schoonmaken geen schoonmaakmiddelen of chemicaliën om het filter te reinigen. Laat het filter volledig opdrogen voordat u het filter terugplaatst.** Gebruik de luchtreiniger niet als niet alle filters zijn geïnstalleerd.



LUCHTREINIGER

Onderhoudscyclus

Wanneer er stof op de luchtreiniger zit of elke 2 maanden

Maak de luchtreiniger regelmatig schoon om te voorkomen dat er vlekken of vuil kunnen achterblijven. Vlekken die niet onmiddellijk worden verwijderd, zijn later vaak moeilijker te verwijderen.

Gebruik een droge, zachte doek

Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een doek die met handwarm water is bevochtigd.

Gebruik geen vluchtige vloeistoffen

Benzeen, verfverdunder, polijstpasta en dergelijke kunnen het oppervlak beschadigen.

Gebruik geen schoonmaakmiddelen

De ingrediënten kunnen de luchtreiniger beschadigen.

WATERRESERVOIR

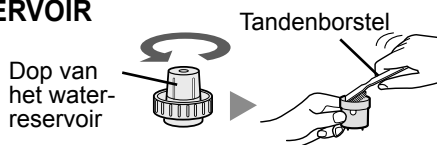
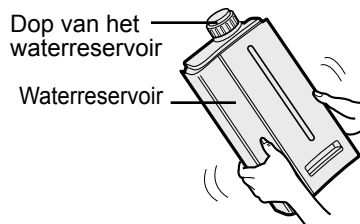
Onderhoudscyclus Dagelijks als de lucht wordt bevochtigd

Maak de binnenkant van het waterreservoir schoon door er een kleine hoeveelheid handwarm water in te doen, de dop goed dicht te draaien en het waterreservoir goed te schudden. Hierbij mag een mild schoonmaakmiddel worden gebruikt, dat echter wel moet worden verdund. Daarna moet het waterreservoir goed worden uitgespoeld om alle resten van het schoonmaakmiddel te verwijderen.

(Het waterreservoir is niet vaatwasbestendig.)

ONDERHOUD VAN DE DOP VAN HET WATERRESERVOIR onderhoudscyclus...eens per maand

De kleine dop achter de dop van het waterreservoir kan verwijderd worden. Wanneer de dop van het waterreservoir en de kleine dop vies en glibberig zijn, moeten deze worden schoongemaakt. Gebruik een wattenstaafje of een tandenborstel.



ONDERHOUD VAN HET AFWASBAAR GEURFILTER

**ALLEEN MET DE HAND
WASSEN!
NIET DROGEN IN DE
DROOGTROMMEL!**

Onderhouds-
cyclus

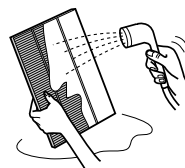
Wanneer er een onaangename geur uit de luchtuitlaat komt.
Wanneer de werking van het filter lijkt af te nemen en de geur aanhoudt.

1 Spoel vuil van het AFWASBAAR GEURFILTER met handwarm stromend water weg.

Verwijder stof van het afwasbaar geurfilter voordat u het gaat afwassen.

LET OP

- Wanneer u het filter voor het eerst afwast, kan het water bruin worden. Dit heeft geen invloed op de werking van het geurfilter.
- Let erop dat u het filter tijdens het afwassen niet verbuigt of vouwt.



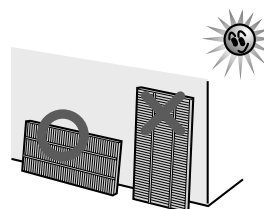
2 Laat overtollig water even van het filter afdruipen.

3 Laat het filter op een goed geventileerde plaats opdrogen. Doe dit bij voorkeur buitenshuis.

Zet het filter dwars neer om kromtrekken te voorkomen.
Laat het filter gedurende 6 uur drogen.

LET OP

- Laat het filter niet buitenshuis opdrogen als het slecht weer is (bv. als het regent of vriest).
Laat het filter niet bevriezen.
- Laat u het filter binnenshuis opdrogen, neem dan de nodige voorzorgsmaatregelen, zoals het neerleggen van handdoeken om te voorkomen dat de vloer vuil of beschadigd wordt.



4 Plaats het filter terug in de luchtreiniger. (Zie pagina N-6).

Laat het filter volledig opdrogen om nare geurtjes te voorkomen.
Gebruik de luchtreiniger niet als niet alle filters zijn geïnstalleerd.

LUCHTBEVOCHTIGINGSBAK

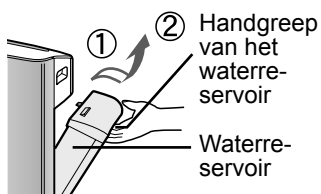
**Onderhouds-
cyclus**

**Eens per
maand**

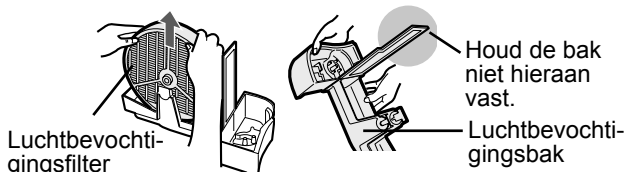
De onderhoudscyclus is mede afhankelijk van de hardheid van het water. Probeer bij het verwijderen en schoonmaken van de luchtbevochtigersbak geen water te morsen.

1 Verwijder het waterreservoir en de luchtbevochtigersbak.

Maak eerst het waterreservoir los en verwijder daarna de luchtbevochtigersbak. Gebruik beide handen om geen water uit de luchtbevochtigersbak te morsen.

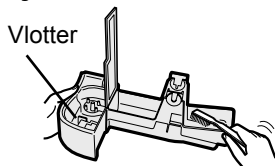


2 Neem het waterreservoir en het luchtbevochtigersfilter uit de luchtbevochtigersbak. Giet het opgevangen water langzaam weg door de luchtbevochtigersbak schuin te houden.



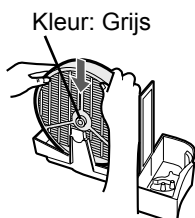
3 Spoel de binnenkant van de luchtbevochtigersbak uit met handwarm water om vuil te verwijderen.

- Verwijder de tempex vlotter niet.
- Maak de moeilijk te bereiken hoekjes schoon met behulp van een wattenstaafje of een tandenborstel.



4 Plaats het luchtbevochtigersfilter terug en plaats de luchtbevochtigersbak terug in de luchtreiniger.

Het luchtbevochtigersfilter kan niet achterstevoren worden geplaatst. Zorg ervoor dat er geen ruimte zit tussen de luchtbevochtigersbak en de luchtreiniger wanneer u de luchtbevochtigersbak terugplaatst. De luchtreiniger zal niet naar behoren functioneren als de luchtbevochtigersbak niet goed in de luchtreiniger is teruggeplaatst.

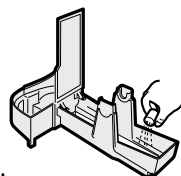


Wanneer de neerslag moeilijk te verwijderen is

1 Vul de luchtbevochtigersbak half met handwarm water, voeg een kleine hoeveelheid van een schoonmaakmiddel voor huishoudelijk gebruik toe en laat dit ongeveer 30 minuten weken.

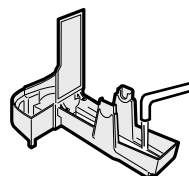
Verdun het schoonmaakmiddel volgens de instructies op de verpakking.

Maak de moeilijk te bereiken hoekjes schoon met behulp van een wattenstaafje of een tandenborstel.



2 Spoel de luchtbevochtigersbak af met handwarm water.

- Zorg ervoor dat alle resten van het schoonmaakmiddel worden weggespoeld.
- Anders kan er een onaangename geur ontstaan en kan de vorm of kleur van de luchtreiniger worden aangetast.

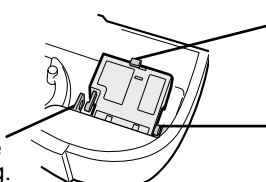


LET OP

- Gebruik een mild schoonmaakmiddel voor huishoudelijk gebruik om de luchtbevochtigersbak schoon te maken. Het gebruik van onjuiste chemicaliën of schoonmaakmiddelen kan leiden tot vervorming, aantasting of barsten (waterlekage).

Als de tempex vlotter losraakt, kunt u hem terugplaatsen door de lipjes van de vlotter in de uitsparingen in de luchtbevochtigersbak te steken zoals de afbeelding laat zien.

- Steek het lipje van de vlotter in de uitsparing.



- Plaats de vlotter onder dit lipje.

- Steek het lipje aan de andere kant van de vlotter in de uitsparing.

LUCHTBEVOCHTIGINGSFILTER

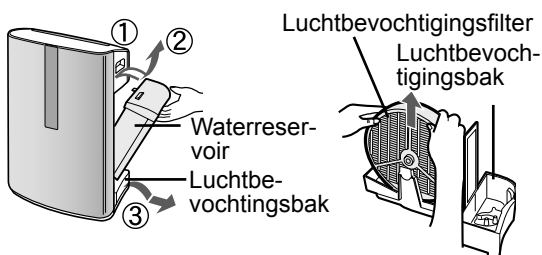
Onderhoudscyclus

Eens per maand of wanneer de filterindicator oplicht.

De onderhoudscyclus is mede afhankelijk van de hardheid en onzuiverheid van het gebruikte water; hoe harder het water, hoe vaker de luchtreiniger zal moeten worden ontkalkt.

Probeer bij het schoonmaken van het filter geen water te morsen.

1 Verwijder het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak.



2 Neem het luchtbevochtigingsfilter uit de luchtbevochtigingsbak.

Probeer geen water uit de luchtbevochtigingsbak te morsen.

3 Prepareren van de ontkalkingsoplossing.

Voor het ontkalken kan citroenzuur, verkrijgbaar bij sommige drogisterijen, of 100 % puur citroensap worden gebruikt. Kies voor een van beide stoffen en prepareer de ontkalkingsoplossing als volgt.

<Bij gebruik van citroenzuur>

Meng 3 theelepels citroenzuur met 2 1/2 kopjes handwarm water in een teil en roer het mengsel goed.

<Bij gebruik van citroensap>

Voor het ontkalken kan 100 % puur citroensap worden gebruikt. Gebruik uitsluitend 100 % puur citroensap zonder pulp (zeef indien nodig). Meng 1/4 kopje citroensap en 3 kopjes handwarm water in een teil waarin het luchtbevochtigingsfilter past en roer het mengsel goed.

4 Laat het luchtbevochtigingsfilter ongeveer 30 minuten in de oplossing weken voordat u het filter schoonmaakt.

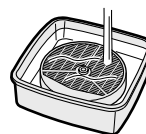
Wanneer u citroensap gebruikt, is het raadzaam om het filter langer te laten weken dan wanneer u citroenzuur gebruikt.



5 Spoel het luchtbevochtigingsfilter herhaaldelijk af met handwarm water om alle resten van de oplossing weg te spoelen.

Onvoldoende naspoelen kan een geur veroorzaken en een negatieve invloed hebben op de prestaties en/of het uiterlijk van de luchtreiniger.

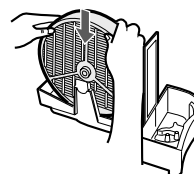
* Gebruik geen borstel, maar spoel het luchtbevochtigingsfilter voorzichtig af met handwarm water.



6 Bevestig het luchtbevochtigingsfilter aan de luchtbevochtigingsbak en plaats de luchtbevochtigingsbak terug in de luchtreiniger.

• Het luchtbevochtigingsfilter kan niet achterstevoren worden geplaatst. Zorg ervoor dat er geen ruimte zit tussen de luchtbevochtigingsbak en de luchtreiniger wanneer u de luchtbevochtigingsbak terugplaatst. De luchtreiniger zal niet naar behoren functioneren als de luchtbevochtigingsbak niet goed in de luchtreiniger is teruggeplaatst.

• Laat het luchtbevochtigingsfilter eerst volledig opdrogen als u de luchtreiniger gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.



7 Steek de stekker in het stopcontact, zet de luchtreiniger AAN en houd de filterresetknop op het display gedurende ten minste 3 seconden ingedrukt.

Mogelijk ziet u een roodbruine of witte neerslag op het oppervlak van het luchtbevochtigingsfilter. Deze onzuiverheden (calcium, e.d.) zijn afkomstig van het kraanwater; dit duidt niet op een defect. Vervang het luchtbevochtigingsfilter wanneer het helemaal met witte neerslag is bedekt.



RICHTLIJNEN VOOR HET VERVANGEN VAN DE FILTERS

De levensduur van de filters is afhankelijk van de omstandigheden, het gebruik en de locatie van de luchtreiniger. Vervang de filters wanneer stof of nare geuren niet meer worden verwijderd.

(Lees ook "Lees het onderstaande aandachtig door voordat u uw nieuwe luchtreiniger in gebruik neemt")

Richtlijnen voor het tijdstip waarop de filters moeten worden vervangen

HEPA-filter

Tot 5 jaar na opening

De levensduur van de filters is in grote mate afhankelijk van de omstandigheden in de kamer. Sigarettenrook, huidschilfers van huisdieren en andere luchtgedragen deeltjes kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Controleer de filters regelmatig en vervang ze wanneer nodig.

Afwasbaar geurfilter

Het filter is afwas- en herbruikbaar, maar ook vervangbaar.

Luchtbevochtigingsfilter

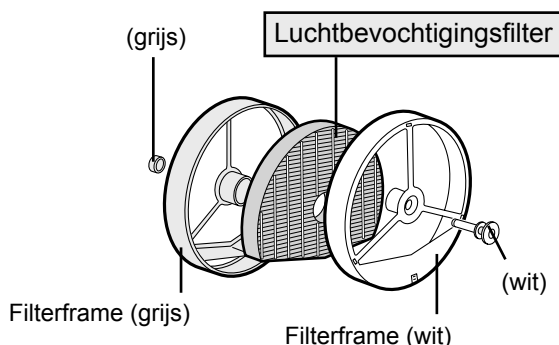
Tot 2 jaar na opening

De levensduur van de filters is in grote mate afhankelijk van de omstandigheden in de kamer. Vervang het luchtbevochtigingsfilter voordat er 2 jaren zijn verstreken wanneer u het volgende opmerkt:

- Neerslag van mineralen (wit, zwart of rode vlekken) worden door schoonmaken niet verwijderd of het luchtbevochtigingsfilter wordt niet meer schoon.
- Het filter is verbogen of beschadigd.

Vervangingsfilters

- HEPA-filter: 1 stuks
Model FZ-C150HFE (voor KC-860E)
FZ-C100HFE (voor KC-850E)
FZ-C70HFE (voor KC-840E)
- Afwasbaar geurfilter: 1 stuks
Model FZ-C150DFE (voor KC-860E)
FZ-C100DFE (voor KC-850E)
FZ-C70DFE (voor KC-840E)
- Luchtbevochtigingsfilter: 1 stuks
Model FZ-C100MFE



Vervangen van de filters

1. Vervang de filters volgens de aanwijzingen die met de filters worden meegeleverd.
2. Gebruik de datumetiketten om u te helpen herinneren aan het tijdstip waarop de filters moeten worden vervangen.

Verwijdering van filters

Verwijder de filters volgens de milieuvoorschriften.

Materialen van het HEPA-filter:

- Filter: polypropyleen • Frame: polyester

Materialen van het afwasbaar geurfilter:

- Polyester, kunstzijde, actieve koolstof

Materialen van het luchtbevochtigingsfilter:

- Kunstzijde, polyester

PROBLEMEN OPLOSSEN

Lees de onderstaande tabel voordat u contact opneemt met een reparateur. Een probleem duidt niet altijd op een defect.

PROBLEEM	OPLOSSING (geen defect)
Geuren en rook worden niet verwijderd.	• Reinig of vervang de filters als ze erg vuil lijken. (Zie pagina's N-11, N-12, N-14)
De stof of geur monitor licht groen op hoewel de lucht niet schoon is.	• Mogelijk was de lucht niet schoon op het moment waarop de stekker in het stopcontact werd gestoken. Trek de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer een minuut en steek de stekker weer in het stopcontact.
De stof of geurmonitor licht oranje of rood op hoewel de lucht schoon is.	• De werking van de sensoren wordt beïnvloed door stof in de sensoropeningen. Maak de stofsensoren voorzichtig schoon (zie pagina N-11).
Er komt een kloppend of tikkend geluid uit de luchtreiniger.	• Wanneer de luchtreiniger plasmacluster ionen produceert, kan er een zacht kloppend of tikkend geluid hoorbaar zijn.
De uitgestoten lucht heeft een geur.	• Controleer of de filters erg vuil zijn. • Reinig of vervang de filters. • Plasmacluster luchtreinigers geven een zeer kleine hoeveelheid ozon af die de geur kunnen veroorzaken.
De luchtreiniger werkt niet als er een sigarettenlucht hangt.	• Staat de luchtreiniger op een plaats waar de sigarettenrook moeilijk waar te nemen is? • Zit er stof in de openingen van de stofsensoren? (Maak dan de openingen schoon.) (Zie pagina N-11)
De filterindicator brandt.	• Steek de stekker in het stopcontact nadat u de filters heeft vervangen en druk op de filterresetknop. (Zie pagina N-11)
Het display op het voorpaneel is uit.	• Controleer of de verlichting UIT staat. Zo ja, druk dan op de Verlichting-knop om de verlichting AAN te zetten. (Zie pagina N-10)
De water bijvul-indicator licht niet op hoewel het waterreservoir leeg is.	• Controleer de tempex vlotter op vuil. Maak de luchtbevochtigingsbak schoon. Controleer of de luchtreiniger op een vlakke ondergrond staat.
Het water in het waterreservoir daalt niet of heel langzaam.	• Controleer of de luchtbevochtigingsbak en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd. Controleer het luchtbevochtigingsfilter. • Reinig of vervang het filter als het erg vuil is. (Zie pagina's N-14 en N-15)
De verlichting verandert regelmatig van kleur.	• De verlichting van de stof en geur monitor verandert automatisch van kleur wanneer de stofsensor en de geursensor onzuiverheden in de lucht waarnemen.

FOUTAANDUIDINGEN

KC-850E•KC-860E Neem contact op met het Sharp servicecenter wanneer dezelfde fout nogmaals optreedt.

DIGITALE INDICATIE	INDICATIE	DETAILS VAN DE FOUT	OPLOSSING
E2	Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.	Probleem in het luchtvochtigheidsfilter	Controleer of het luchtbevochtigingsfilter, de luchtbevochtigingsbak en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd en zet de luchtreiniger weer AAN.
C1	Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.	Probleem in de ventilatormotor	Schakel de luchtreiniger UIT om de foutmelding te laten verdwijnen, wacht ongeveer een minuut en zet de luchtreiniger weer AAN.
C3	————	Probleem in de temperatuur-/luchtvochtigheidssensor	Trek de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer een minuut en steek de stekker weer in het stopcontact.
C4	————		
C5	Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.	Probleem in de printplaat	
C6	Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.		
C7	Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.		
C8	Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.		

DUT

KC-840E

INDICATIE	DETAILS VAN DE FOUT	OPLOSSING
Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.	Probleem in het luchtvochtigheidsfilter	Controleer of het luchtbevochtigingsfilter, de luchtbevochtigingsbak en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd en zet de luchtreiniger weer AAN.
Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.	Probleem in de ventilatormotor	Schakel de luchtreiniger UIT om de foutmelding te laten verdwijnen, wacht ongeveer een minuut en zet de luchtreiniger weer AAN.
Knipperen van de luchtvochtigheidsindicator ‘Hoog’ of ‘Laag’.	Probleem in de temperatuur-/luchtvochtigheidssensor	Trek de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer een minuut en steek de stekker weer in het stopcontact.
Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.	Probleem in de printplaat	
Knipperen van de Luchtreinigen & Luchtbevochtigen indicator.		
Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.		
Knipperen van de ventilatorsnelheidindicator „☼“.		

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	KC-860E				KC-850E				KC-840E			
Voeding	220~240 V 50/60 Hz											
Afstelling ventilatorsnelheid	MAXIMAAL	MATIG	LAAG	MAXIMAAL	MATIG	LAAG	MAXIMAAL	MATIG	LAAG	MAXIMAAL	MATIG	LAAG
LUCHTREI- NIGEN	Luchtverplaatsings capaciteit (m³/uur)	396	240	84	306	168	60	210	132	48		
	Nominaal verbruik (W)	56	19	5.5(4,9)	41	11,6	3,8(3,3)	26	9,5	3.7(3,4)		
	Geluidsniveau (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15		
LUCHTREI- NIGEN & LUCHTBE- VOCHTIGEN	Luchtverplaatsings capaciteit (m³/uur)	396	240	120	288	168	84	186	132	54		
	Nominaal verbruik (W)	56	21	8,8(8,2)	40	13,5	6,8(6,3)	21	11,5	6.1(5,8)		
	Geluidsniveau (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20		
	Luchtbevochtiging (mL/uur)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170		
Aanbevolen vloeroppervakte (m²)*1	~48				~38				~26			
Inhoud waterreservoir (L)	4,3				4,0				3,0			
Sensoren	Stof/geur/temperatuur & luchtvochtigheid											
Filtertype	Stof/temperatuur & luchtvochtigheid											
	Stofopvang	HEPA-filter met micro regeling *3										
	Ontgeuren	Afwasbaar geurfilter										
Snoerlengte (m)	2,0											
Afmetingen (mm)	398 (B) × 288 (D) × 627 (H)				378 (B) × 265 (D) × 586 (H)				360 (B) × 233 (D) × 550 (H)			
Gewicht (kg)	11,0				9,0				8,0			

- *1 •De aanbevolen vloeroppervakte geldt voor een luchtreiniger die met maximale ventilatorsnelheid wordt gebruikt.
 •De aanbevolen vloeroppervakte geeft aan over welke oppervlakte stofdeeltjes kunnen worden verwijderd in 30 minuten.
- *2 •De mate van luchtbevochtiging is afhankelijk van de temperatuur en luchtvochtigheid binnens- en buitenshuis.
 De mate van luchtbevochtiging neemt toe naarmate de temperatuur stijgt of de luchtvochtigheid daalt.
 De mate van luchtbevochtiging neemt af naarmate de temperatuur daalt of de luchtvochtigheid stijgt.
- *3 •Meetomstandigheden: 20 °C, 30 % luchtvochtigheid (JEM1426)
 •De HEPA filter klasse is E11, (volgens de EN 1822 2009 norm)

Stand-by stroomverbruik

Voor het voeden van de elektrische circuits terwijl de stekker in het stopcontact zit, verbruikt deze luchtreiniger in de stand-by ongeveer 0,7 W.
 Trek de stekker uit het stopcontact om energie te besparen wanneer u de luchtreiniger niet gebruikt.



Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingssysteem voor deze producten.

A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)

1. In de Europese Unie

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggoaien!

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*. In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren. *) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.

Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggoaien.

Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggoaien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch of www.sens.ch.

B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven.

1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggoaien:

Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.

Voor Spanje: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggoaien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

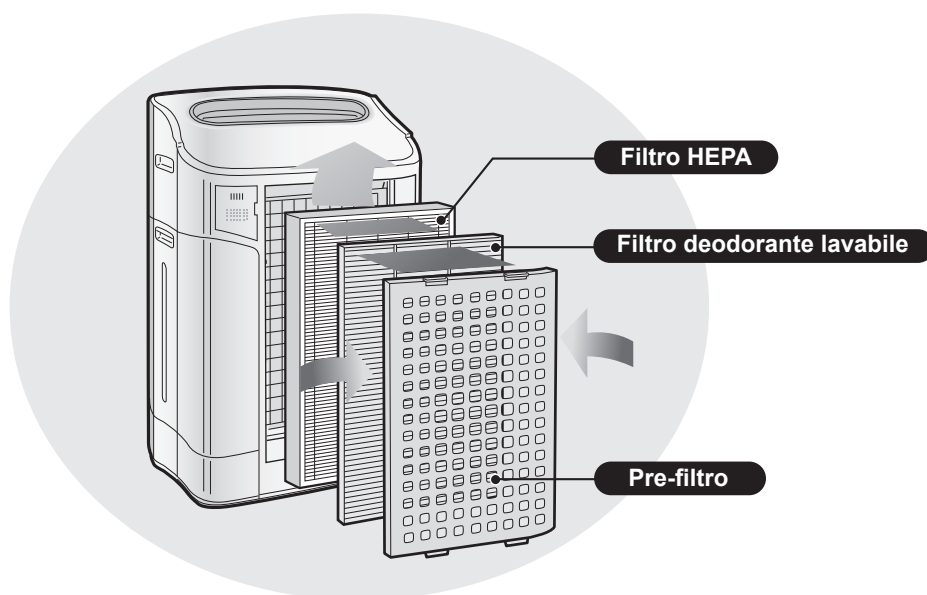
Prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria, leggere attentamente il presente manuale

Dopo aver aspirato l'aria presente nella stanza tramite la bocchetta di entrata, il purificatore la fa passare attraverso un pre-filtro, un filtro deodorante lavabile e un filtro HEPA che si trovano al suo interno, per poi scaricarla attraverso la bocchetta di uscita. Il filtro HEPA trattiene il 99,97% delle particelle di polvere che lo attraversano (fino a una dimensione di 0,3 micron) e contribuisce anche all'assorbimento degli odori. Il filtro deodorante lavabile assorbe gradualmente gli odori che lo attraversano.

Alcuni odori assorbiti dai filtri potrebbero col tempo decomporsi, trasformandosi in nuovi odori. A seconda dell'ambiente d'uso, soprattutto quando l'apparecchio viene utilizzato in condizioni estreme (molto più impegnative delle normali condizioni d'uso domestiche), questi odori potrebbero diventare particolarmente intensi in un lasso di tempo inferiore a quello previsto. Nel caso in cui gli odori persistano, occorre sostituire i filtri.

NOTA

- Il purificatore d'aria è stato progettato per rimuovere la polvere e gli odori presenti nell'aria, ma non i gas nocivi (ad esempio, il monossido di carbonio contenuto nel fumo di sigaretta). Nel caso in cui la fonte dell'odore continui ad essere presente, è possibile che il purificatore d'aria non riesca ad eliminare completamente l'odore in questione.



(L'illustrazione comune fa riferimento al modello "KC-850E".)

CARATTERISTICHE

Una combinazione unica di tecnologie per il trattamento dell'aria
Sistema a triplo filtraggio + Plasmacluster + Umidificazione

CATTURA LA POLVERE*

Il pre-filtro lavabile cattura la polvere e altre grandi particelle sospese nell'aria.

RIDUCE GLI ODORI

Il filtro deodorante lavabile assorbe gran parte dei più comuni odori domestici.

RIDUCE POLLINE E MUFFA*

Il filtro HEPA cattura il 99,97% delle particelle (fino a una dimensione di 0,3 micron).

RINFRESCA

Grazie al Plasmacluster, l'apparecchio tratta l'aria in un modo simile a quello in cui la natura purifica l'ambiente mediante l'emissione di una quantità equilibrata di ioni positivi e ioni negativi.

UMIDIFICA

Ogni riempimento consente fino a 10 ore di umidificazione.**

* Quando l'aria viene aspirata attraverso il sistema di filtri.

** Dimensioni della stanza:
fino a 48m² (KC-860E)
fino a 38m² (KC-850E)
fino a 26m² (KC-840E)

Dei sensori monitorizzano continuamente la qualità dell'aria, regolando automaticamente il funzionamento dell'apparecchio in base alla purezza e all'umidità dell'aria.

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	IT-2
• AVVERTENZA	IT-2
• PRECAUZIONI RELATIVE ALL'USO	IT-3
• ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	IT-3
• ISTRUZIONI RELATIVE AI FILTRI	IT-3
NOMENCLATURA	IT-4
• SCHEMA ILLUSTRATIVO (PARTE ANTERIORE)	IT-4
• PARTE POSTERIORE	IT-4
• MONITOR FRONTALE	IT-5
PREPARAZIONE PER L'USO	6
• INSTALLAZIONE DEI FILTRI	IT-6
• RIEMPIMENTO DELLA TANICA DELL'ACQUA	IT-7
FUNZIONAMENTO	IT-8
• DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE	IT-8
• MODALITÀ "CLEAN AIR & HUMIDIFY"	IT-8
• MODALITÀ "CLEAN AIR"	IT-9
• MODALITÀ "CLEAN ION SHOWER"	IT-9
• VELOCITÀ DELLA VENTOLA	IT-9
• TASTO DI ATTIVAZIONE/ DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ PLASMACLUSTER	IT-10
• TASTO DI REGOLAZIONE DELLE SPIE	IT-10
• SPIA DELL'ACQUA	IT-10
• REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI SENSORI	IT-10
CURA E MANUTENZIONE	IT-11
• SPIA DEL FILTRO	IT-11
• PANNELLO POSTERIORE E SENSORI	IT-11
• UNITÀ PRINCIPALE	IT-11
• TANICA DELL'ACQUA	IT-12
• FILTRO DEODORANTE LAVABILE	IT-12
• VASCHETTA DI UMIDIFICAZIONE	IT-13
• FILTRO UMIDIFICANTE	IT-14
• ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI	IT-15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	IT-16
DATI TECNICI	IT-18
INFORMAZIONI SUL CORRETTO SMALTIMENTO	IT-19

Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria SHARP. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale.

Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo adatto per riferimento futuro.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, occorre adottare le seguenti precauzioni di sicurezza fondamentali:

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni personali:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente prese elettriche da 220~240 volt.
- **Non utilizzare l'apparecchio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione o in caso di instabilità del collegamento alla rete elettrica.**
- Spolverare regolarmente la spina.
- **Non introdurre le dita od oggetti estranei nelle bocchette di entrata e di uscita dell'aria.**
- **Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, disinserire sempre la spina tenendola con la mano e non tirarla mai per il cavo.**
In caso contrario, si correrebbe il rischio di scosse elettriche o si potrebbe causare un incendio da corto circuito.
- **Non staccare mai la spina con le mani bagnate.**
- **Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di apparecchi a gas o camini.**
- Quando si riempie la tanica dell'acqua, quando si pulisce l'apparecchio o quando non lo si utilizza, accertarsi di aver scollegato il purificatore d'aria dalla rete elettrica. In caso contrario, si correrebbe il rischio di scosse elettriche o si potrebbe causare un incendio da corto circuito.
- **Per evitare pericoli, nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un suo concessionario, da un centro autorizzato di assistenza Sharp o da altro personale qualificato.**
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui potrebbe bagnarsi (ad esempio, il bagno) o in presenza di insetticidi spray, residui oleosi, incenso, scintille di sigarette accese o esalazioni chimiche.
- Per la pulizia dell'apparecchio, non utilizzare mai detergenti forti e corrosivi, poiché potrebbero danneggiare le parti esterne del purificatore.
- La manutenzione del purificatore d'aria deve essere eseguita esclusivamente da un centro autorizzato di assistenza Sharp. Per qualsiasi problema, regolazione o riparazione, rivolgersi al centro assistenza più vicino.
- Quando si trasporta il purificatore d'aria, smontare, innanzitutto, la tanica dell'acqua e la vaschetta di umidificazione e tenere sempre l'apparecchio per le maniglie presenti su entrambi i lati.
- Non bere l'acqua che si trova nella vaschetta di umidificazione o nella tanica.
- Sostituire ogni giorno l'acqua della tanica con acqua di rubinetto fresca e pulire regolarmente sia la tanica che la vaschetta di umidificazione (vedi pp. IT-12 e IT-13). Quando non si utilizza l'apparecchio, rimuovere l'acqua presente nella tanica e nella vaschetta di umidificazione. Lasciando l'acqua nella tanica e/o nella vaschetta di umidificazione, potrebbero formarsi muffe, batteri e cattivi odori. In rari casi, questi batteri potrebbero anche provocare danni alla salute.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio da una persona che sia responsabile della loro sicurezza. I bambini vanno sorvegliati, per essere sicuri che non giochino con l'apparecchio.

NOTA - Interferenze radiofoniche o televisive

Qualora il purificatore provochi interferenze alla ricezione radiotelevisiva, provare ad ovviarvi in uno o più dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore radiofonico o televisivo.
- Collegare l'apparecchio alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi, per assistenza, al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'USO

- Non ostruire le bocchette di entrata e di uscita dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio su oggetti caldi, quali stufe o termosifoni, vicino ad essi o in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con del vapore.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale.
- **Durante gli spostamenti, tenere sempre l'apparecchio per le maniglie presenti su entrambi i lati. Non spostarlo mentre è in funzione.**
- **Non utilizzare l'apparecchio senza i filtri, la tanica dell'acqua e la vaschetta di umidificazione correttamente installati.**
- **Non lavare e riutilizzare il filtro HEPA.**
Il lavaggio non solo non migliora le prestazioni del filtro, ma può anche dar luogo a scosse elettriche o malfunzionamenti.
- **Pulire le parti esterne esclusivamente con un panno morbido.**
Non utilizzare detersivi o liquidi volatili, poiché potrebbero danneggiare o far incrinare la superficie dell'apparecchio. Il loro uso potrebbe anche provocare il malfunzionamento dei sensori.
- **La frequenza della necessaria manutenzione (disincrostazione) dipende dalla durezza e dall'impurità dell'acqua utilizzata. Quanto più è dura l'acqua, tanto più frequente dovrà essere la disincrostazione.**
- **Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua.**

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

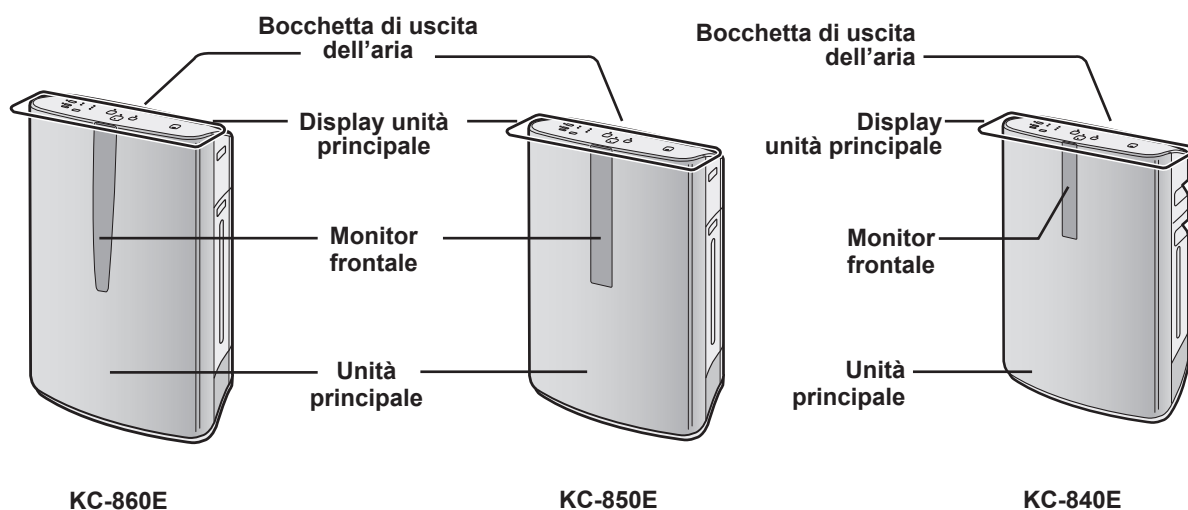
- **Quando si utilizza l'apparecchio, posizionarlo ad almeno 2 metri da qualsiasi dispositivo (quali televisori o radio) che utilizzi onde elettriche, per evitare interferenze.**
- **Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi in cui i sensori siano esposti direttamente al vento.**
L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
- **Evitare l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui mobili, tessuti o altri oggetti potrebbero venire a contatto con le bocchette di entrata e di uscita dell'aria ed ostruirle.**
- **Evitare l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sia esposto a condensa o a forti sbalzi termici. La temperatura ambiente appropriata deve essere compresa tra i 5 e i 35°C.**
- **Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e in un luogo ben aerato.**
Se collocato su un tappeto spesso, l'apparecchio potrebbe vibrare leggermente.
Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, per evitare perdite d'acqua dalla tanica o dalla vaschetta di umidificazione.
- **Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi caratterizzati dalla produzione di grassi o fumi oleosi.**
La superficie dell'apparecchio potrebbe incrinarsi e i sensori potrebbero funzionare male.
- **Posizionare l'apparecchio a circa 30~60 cm dalle pareti, per garantire un adeguato flusso d'aria.**
Col tempo, la parete situata dietro alla bocchetta di uscita dell'aria potrebbe sporcarsi. Quando si utilizza l'apparecchio nello stesso posto per un lungo periodo di tempo, pulire regolarmente la parete e proteggerla con un foglio di vinile od oggetti simili, per evitare che si sporchi.

ISTRUZIONI RELATIVE AI FILTRI

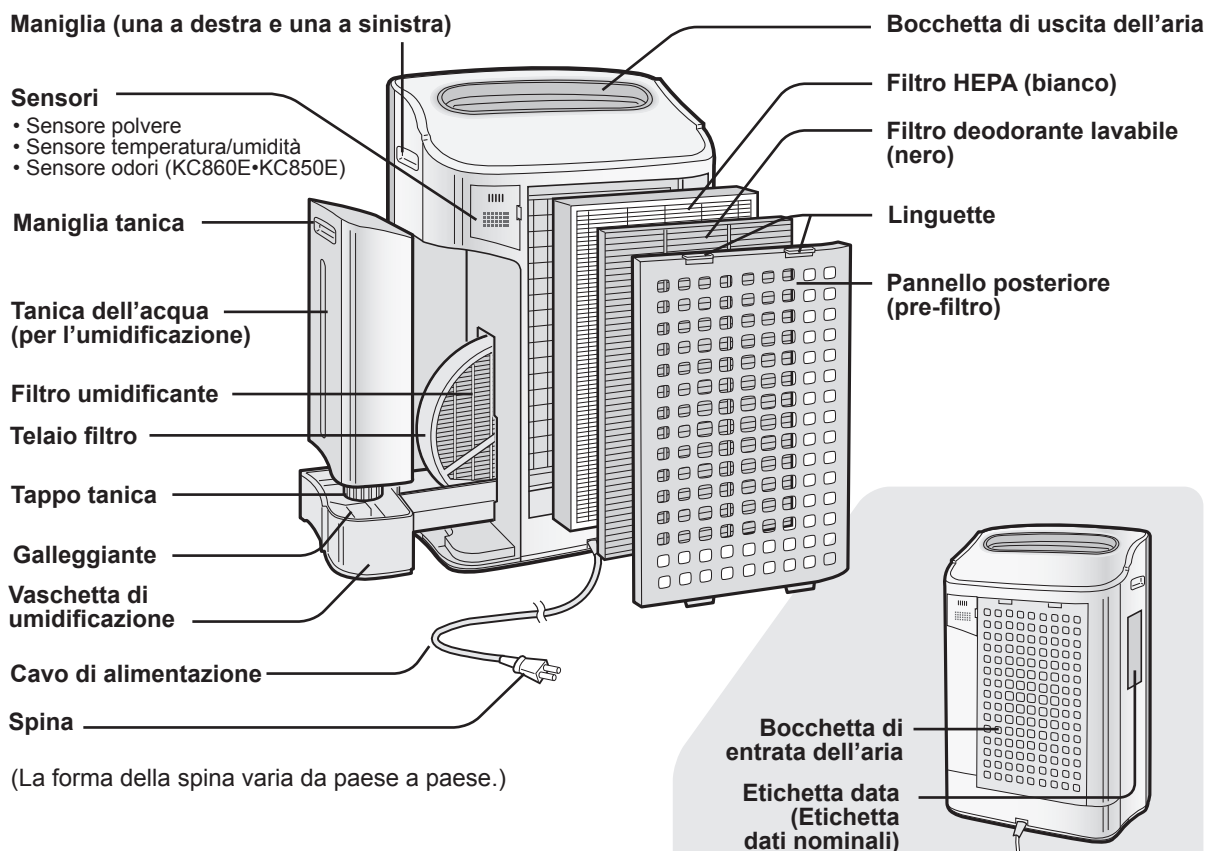
- Per una corretta manutenzione dei filtri, attenersi alle istruzioni riportate nel presente manuale.

NOMENCLATURA

SCHEMA ILLUSTRATIVO – PARTE ANTERIORE



PARTE POSTERIORE



MONITOR FRONTALE

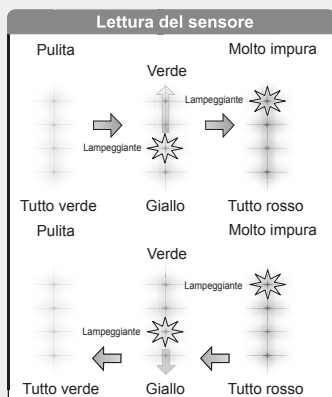
Indica le condizioni e l'umidità dell'aria nella stanza.

KC-850E KC-860E

Indica le condizioni relative agli odori, alla polvere e all'umidità presenti nella stanza.

MONITOR DELLA POLVERE

Il sensore della polvere monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda della sua purezza.
Il KC-860E è dotato di un monitor della polvere a 5 livelli.



Quando il sensore della polvere rileva la presenza di polvere, la luce lampeggiante si sposta a seconda del livello di polverosità.

Spia Plasmacluster (blu)

Blu: Plasmacluster ACCESO
Luce spenta: Plasmacluster SPENTO

MONITOR DEGLI ODORI

Il sensore degli odori monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda dell'intensità degli odori.



La polvere e gli odori sono rilevati da sensori diversi e, di conseguenza, i colori potrebbero non cambiare simultaneamente.

Spia dell'acqua (rossa)

Questa spia si illumina quando è necessario riempire la tanica dell'acqua.

Spia dell'umidità (verde)

Visualizza il livello approssimativo dell'umidità presente nella stanza. L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

Esempio di visualizzazione con un'umidità del 60%:

80 % ed oltre **H** (alta)
Meno del 30 % **L** (bassa)

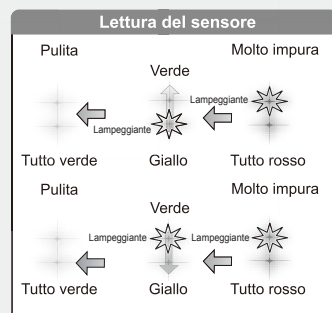


ITA

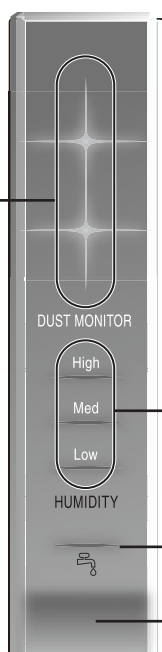
KC-840E

MONITOR DELLA POLVERE

Il sensore della polvere monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda della sua purezza.



Quando il sensore della polvere rileva la presenza di polvere, la luce lampeggiante si sposta a seconda del livello di polverosità.



Spia dell'umidità (verde)

Visualizza il livello approssimativo dell'umidità presente nella stanza. L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

High (Alta): 65% o più
Med (Media): tra 40% e 65%
Low (Bassa): 40% o meno

Spia dell'acqua (rossa)

Questa spia si illumina quando occorre riempire la tanica dell'acqua.

Spia Plasmacluster (blu)

Blu: Plasmacluster ACCESO
Luce spenta: Plasmacluster SPENTO

PREPARAZIONE PER L'USO

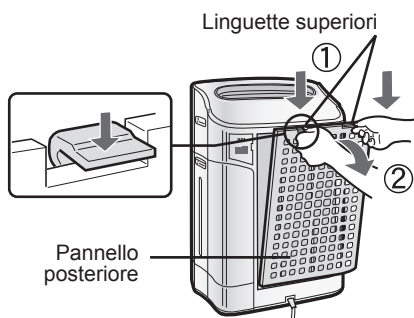
INSTALLAZIONE DEI FILTRI

Per preservarne la qualità, i filtri sono imballati in sacchetti di plastica e collocati all'interno dell'apparecchio. Prima del loro uso iniziale, ricordarsi di estrarli dai sacchetti di plastica e di reinstallarli nell'apparecchio.

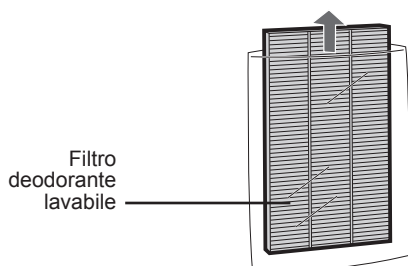
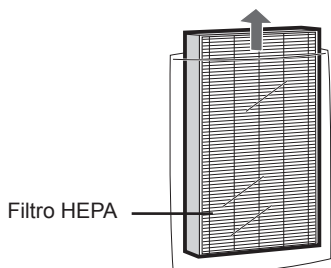
1 Rimozione dei filtri

1 Rimuovere il pannello posteriore.

Premere delicatamente le linguette, quindi inclinare e rimuovere il pannello posteriore.



2 Estrarre il filtro deodorante lavabile (nero) e il filtro HEPA (bianco) dai rispettivi sacchetti di plastica.

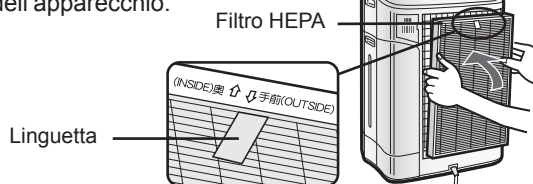


2 Installazione dei filtri

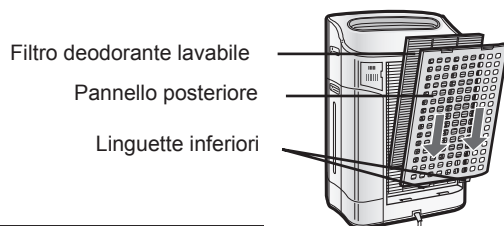
1 Installare il filtro HEPA.

Accertarsi che il filtro HEPA venga posizionato nel senso giusto.

L'installazione del filtro al contrario riduce le prestazioni dell'apparecchio.

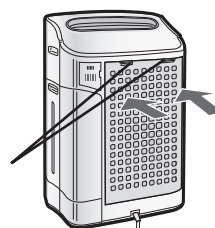


2 Inserire le due linguette inferiori (destra e sinistra) del pannello posteriore nelle piccole fessure presenti sull'apparecchio e far scorrere il filtro deodorante lavabile tra il filtro HEPA e il pannello posteriore.



3 Spingere delicatamente le linguette superiori (destra e sinistra) per bloccare in posizione il pannello posteriore.

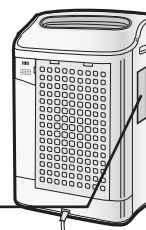
Linguette superiori



4 Annotare la data di inizio d'uso sull'etichetta della data.

Utilizzare la data d'inizio d'uso come promemoria, per ricordarsi quando bisogna procedere alla sostituzione dei filtri.

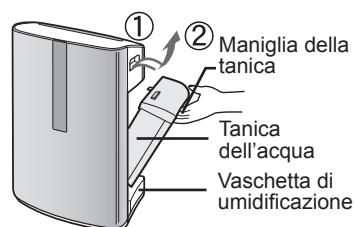
Etichetta data



RIEMPIMENTO DELLA TANICA DELL'ACQUA

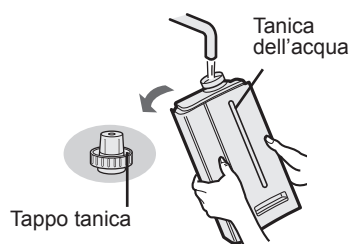
L'apparecchio può essere utilizzato in modalità "Clean Air" (Purificazione dell'aria) senza versare acqua nella tanica. Quando si utilizza invece la modalità "Clean Air & Humidify" (Purificazione e umidificazione dell'aria) o la modalità "Clean Ion Shower" (Purificazione mediante doccia di ioni), la tanica dell'acqua va riempita.

- 1** Rimuovere la tanica dell'acqua sganciandone la parte superiore.



- 2** Togliere il tappo della tanica e riempire attentamente quest'ultima con acqua di rubinetto.

- Sostituire ogni giorno l'acqua nella tanica con acqua di rubinetto fresca.



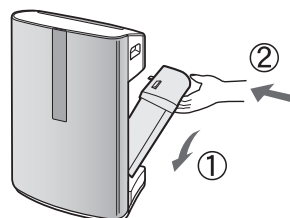
- 3** Dopo aver riempito la tanica, rimettere il tappo avvitandolo a fondo.

- Accertarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Asciugare l'acqua in eccesso sull'esterno della tanica.
- Nel trasportare la tanica, tenerla con entrambe le mani, facendo in modo che l'apertura sia rivolta verso l'alto.



- 4** Riposizionare la tanica dell'acqua nell'apparecchio.

- Quando la tanica è installata correttamente, il fermo superiore scatta in posizione con un clic.

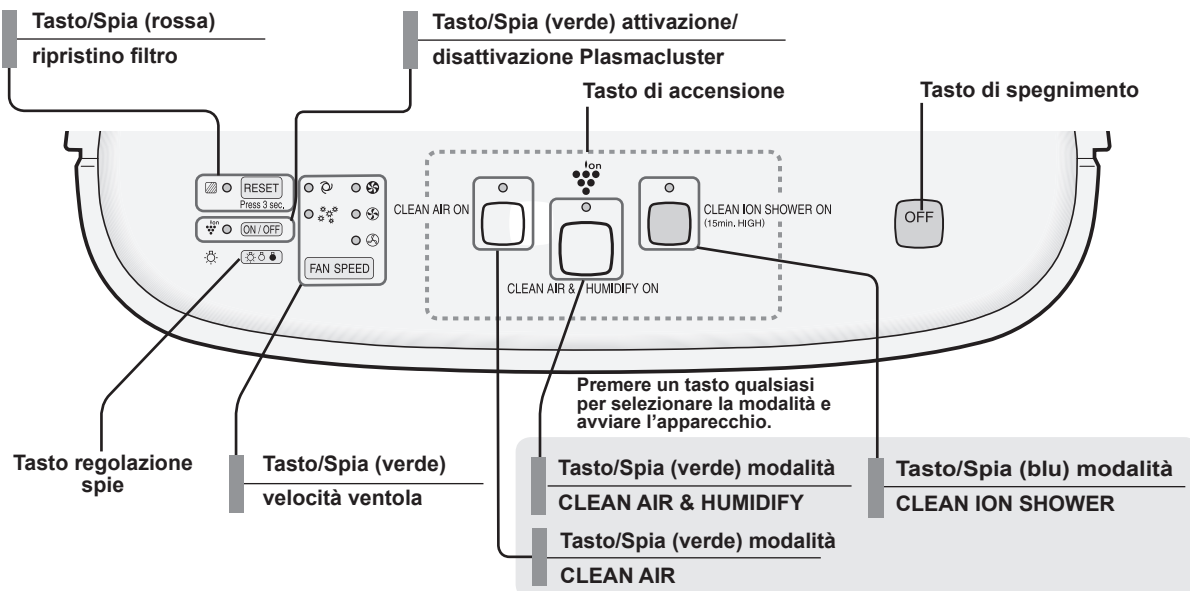


ATTENZIONE

- Non esporre l'apparecchio all'acqua. Ciò potrebbe causare un corto circuito e/o scosse elettriche.
- Non usare acqua calda (40°C), agenti chimici, sostanze aromatiche, acqua sporca o altre sostanze dannose, che potrebbero provocare deformazioni e malfunzionamenti.
- Utilizzare esclusivamente acqua fresca di rubinetto. L'uso di altri tipi d'acqua potrebbe favorire la formazione di muffe, funghi e batteri.

FUNZIONAMENTO

DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE



MODALITÀ "CLEAN AIR & HUMIDIFY"

Utilizzare la modalità "Clean Air & Humidify" (Purificazione e umidificazione dell'aria) per pulire rapidamente l'aria, ridurre gli odori e umidificare.

1 Riempire la tanica (vedi pag. 7).

2 Premere il tasto CLEAN AIR & HUMIDIFY.

- Se, tra un uso e l'altro, il cavo di alimentazione non è stato scollegato, l'apparecchio si riavvia automaticamente con le impostazioni selezionate in precedenza.



3 Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola desiderata.

- Le spie indicano la velocità della ventola selezionata.



Premere il tasto OFF per spegnere l'apparecchio.



A proposito dell'umidificazione automatica

I sensori di temperatura e umidità rilevano e regolano automaticamente l'umidità in base alle variazioni della temperatura ambiente. A seconda delle dimensioni e dell'umidità della stanza, è possibile che l'umidità non raggiunga il 55~65%. In questi casi, si consiglia l'uso della modalità CLEAN AIR & HUMIDIFY, impostando la ventola sulla velocità massima.

Temperatura	Umidità
~18°C	65%
18°C~24°C	60%
24°C~	55%

MODALITÀ “CLEAN AIR”

Utilizzare la modalità “Clean Air” (Purificazione dell’aria) quando non serve una maggiore umidità.

1 Premere il tasto CLEAN AIR sul display.

- Se, tra un uso e l’altro, il cavo di alimentazione non è stato scollegato, l’apparecchio si riavvia automaticamente con le impostazioni selezionate in precedenza.



2 Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola desiderata.

- Le spie indicano la velocità della ventola selezionata.



Premere il tasto OFF per spegnere l’apparecchio.



MODALITÀ “CLEAN ION SHOWER”

La modalità “Clean Ion Shower” (Purificazione mediante doccia di ioni) con umidificazione prevede un’emissione ad alta densità di ioni Plasmacluster. Grazie ad un potente getto d’aria continuo della durata di 15 minuti, l’apparecchio rimuove efficacemente la polvere, il polline, la muffa e gli allergeni presenti nell’aria aspirata attraverso il sistema di filtri. In questa modalità, la tanica deve contenere acqua. L’apparecchio umidifica, quando nella tanica c’è dell’acqua, e funziona senza umidificare, quando la tanica è vuota.

1 Premere il tasto CLEAN ION SHOWER sul display per selezionare questa modalità.

- Una volta terminata l’operazione, l’apparecchio torna alla modalità di funzionamento precedente.



Premere il tasto OFF per spegnere l’apparecchio.



Velocità della ventola

Notare che, in modalità “Clean Ion Shower”, la velocità della ventola non può essere regolata.

Velocità automatica	La ventola alterna automaticamente velocità alta e velocità bassa a seconda della quantità di impurità presenti nell’aria. I sensori rilevano le impurità per consentire un’efficiente purificazione dell’aria.
Modalità “Polline”	La ventola gira ad alta velocità per 10 minuti, per poi alternare velocità alta e velocità media. 10 minuti: velocità alta 20 minuti: velocità media 20 minuti: velocità alta
Velocità massima	La ventola gira a velocità massima.
Velocità media	La ventola gira a velocità media.
Velocità bassa	L’apparecchio funziona in modo silenzioso aspirando il minimo d’aria.

* La velocità “alta” è una velocità intermedia tra la velocità media e la velocità massima.

FUNZIONAMENTO

TASTO DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL PLASMACLUSTER

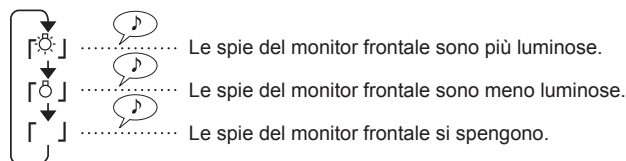
Per attivare e disattivare la modalità Plasmacluster, premere l'apposito tasto ON/OFF. Quando il Plasmacluster è attivo, si accendono sia la spia Plasmacluster che il relativo simbolo.



TASTO DI REGOLAZIONE DELLE SPIE

Utilizzare questo tasto quando le spie del monitor frontale sono troppo luminose

Fare riferimento al seguente schema per selezionare la luminosità che si desidera impostare per le spie del monitor frontale.



ATTENZIONE

All'accensione, le spie del monitor frontale sono sempre più luminose.

SPIA DELL'ACQUA

Quando la tanica è vuota, la spia dell'acqua lampeggia per indicare che la tanica va riempita. **Notare che, anche se la tanica è vuota, la spia non lampeggia, quando l'apparecchio funziona in modalità "Clean Air" o in modalità "Clean Ion Shower"**

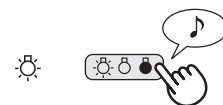


Impostazione dell'indicatore acustico dell'acqua

Oltre a fornire un'indicazione luminosa, l'apparecchio può essere impostato in modo tale da emettere un segnale acustico quando la tanica dell'acqua è vuota. Per attivare il segnale acustico, ad apparecchio spento, tenere premuto il tasto di regolazione delle spie per 3 secondi.

Disattivazione

Per disattivare il segnale acustico, ad apparecchio spento, premere nuovamente il tasto di regolazione delle spie per più di 3 secondi.



REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI SENSORI

Per ridurre la sensibilità, impostarla su "Low" (Bassa), se il MONITOR DELLA POLVERE e il MONITOR DEGLI ODORI sono costantemente rossi, e, per aumentarla, impostarla su "High" (Alta), se il MONITOR DELLA POLVERE e il MONITOR DEGLI ODORI sono costantemente verdi.

1 Ad apparecchio spento, tenere premuto il tasto FAN SPEED per 3 secondi.

Le spie relative alla velocità della ventola indicano il corrente livello di sensibilità dei sensori. Il livello predefinito è quello "standard", indicato dalla spia intermedia (Med).

2 Premere il tasto FAN SPEED per regolare la sensibilità dei sensori.

Fare riferimento allo schema riportato a destra per selezionare il livello di sensibilità desiderato.

3 Premere il tasto di spegnimento.

Notare che, se il tasto di spegnimento non viene premuto entro 8 secondi dalla regolazione della sensibilità dei sensori, l'impostazione viene salvata automaticamente. L'impostazione relativa alla sensibilità dei sensori viene salvata anche se l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica.

Spia velocità Sensibilità
ventola sensori



CURA E MANUTENZIONE

Per far sì che il purificatore d'aria funzioni in modo ottimale, pulire regolarmente l'apparecchio, compresi i sensori e i filtri. Nel pulire l'apparecchio, accertarsi di aver scollegato prima il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e non maneggiare mai la spina con le mani bagnate per non correre il rischio di scosse elettriche e/o di lesioni fisiche.

SPIA DEL FILTRO

Ciclo di
manutenzione

Dopo 720 ore di utilizzo
(30 giorni x 24 ore = 720)

La spia del filtro si illumina per ricordare che occorre effettuare la manutenzione del pannello posteriore, dei sensori e del filtro umidificante. La spia si accende dopo circa 720 ore di utilizzo.

Dopo aver eseguito la manutenzione, ripristinare al suo stato iniziale la spia del filtro, collegando l'apparecchio alla rete elettrica, accendendolo e tenendo premuto il tasto RESET per 3 secondi. La spia del filtro si spegne. Il tasto RESET va premuto anche nel caso in cui la spia del filtro sia già spenta, al fine di azzerare il timer di manutenzione.



PANNELLO POSTERIORE E SENSORI

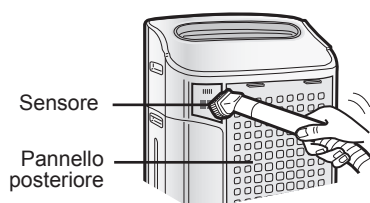
Ciclo di
manutenzione

Quando si accumula la polvere
sull'apparecchio oppure ogni 2 mesi

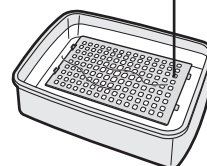
Spolverare delicatamente l'apertura dei sensori e il pannello posteriore mediante aspirapolvere scegliendo l'accessorio idoneo o un attrezzo simile.

In caso di sporco ostinato sul pannello posteriore

- 1 In presenza di macchie oleose, mettere a mollo il pannello posteriore in una soluzione di acqua e detersivo da cucina. Nel lavare il pannello, evitare di strofinarlo troppo vigorosamente.
- 2 Risciacquare più volte il pannello con acqua pulita per rimuovere i residui di soluzione.
- 3 Far sgocciolare il filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.



Pannello posteriore

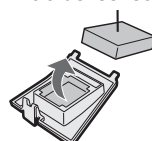


MANUTENZIONE DEL FILTRO DEL SENSORE

Rimuovere il filtro del sensore e batterlo leggermente su un lavandino o una pattumiera per eliminare la polvere. Nel caso in cui sia molto sporco, lavarlo delicatamente con acqua tiepida. **Per la pulizia del filtro, non utilizzare nessun detersivo o prodotto chimico di alcun tipo.** Prima di rimontare il filtro nell'apparecchio, assicurarsi che sia completamente asciutto. Non utilizzare l'apparecchio, nel caso in cui filtri non siano stati installati tutti correttamente.



Filtro del sensore



UNITÀ PRINCIPALE

Ciclo di
manutenzione

Quando si accumula la polvere
sull'apparecchio oppure ogni 2 mesi

Per evitare l'accumulo di sporco o di macchie sull'unità principale, pulirla regolarmente. Se non si eliminano le macchie immediatamente, potrebbe essere poi difficile rimuoverle.

Pulire con un panno asciutto e morbido

In caso di sporco o macchie resistenti, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua calda.

Non utilizzare liquidi volatili

Il benzene, il diluente per vernici e la polvere lucidante possono danneggiare la superficie.

Non utilizzare detersivi

I detersivi possono danneggiare l'unità principale.

CURA E MANUTENZIONE

TANICA DELL'ACQUA

Ciclo di manutenzione

Ogni giorno, in caso di umidificazione

Per pulire l'interno della tanica, versarvi una piccola quantità di acqua tiepida, stringere bene il tappo e agitare la tanica. Per questa pulizia, è possibile utilizzare dei detersivi domestici delicati, ma il detersivo va diluito e la tanica va risciacquata bene per eliminare ogni residuo di detersivo.

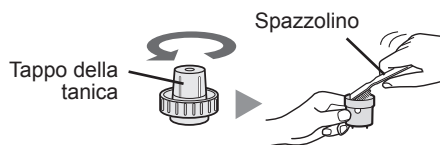
Nota: La tanica dell'acqua non può essere lavata in lavastoviglie.

MANUTENZIONE DEL TAPPO DELLA TANICA

Ciclo di manutenzione: una volta al mese

La parte interna del tappo della tanica è rimovibile. Quando il tappo della tanica e la sua parte interna sono sporchi e limacciosi, vanno puliti.

Servirsi, a tale scopo, di un cotton fioc o di uno spazzolino.



FILTRO DEODORANTE LAVABILE

**LAVARE ESCLUSIVAMENTE A MANO!
NON ASCIUGARE
NELL'ASCIUGATRICE!**

Ciclo di manutenzione

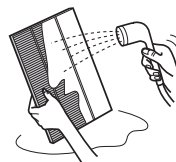
**Quando dalla bocchetta d'uscita dell'aria proviene un odore sgradevole.
Quando le prestazioni del filtro sembrano ridotte e quando gli odori persistono.**

1 Rimuovere lo sporco dal **FILTRO DEODORANTE LAVABILE** sciacquandolo con acqua tiepida.

Prima di lavare il filtro deodorante lavabile, spolverarlo.

ATTENZIONE

- Quando si lava il filtro per la prima volta, l'acqua di risciacquo potrebbe essere marrone. Ciò non incide sulla capacità di deodorazione.
- Nel lavare il filtro, evitare di piegarlo o di torcerlo.



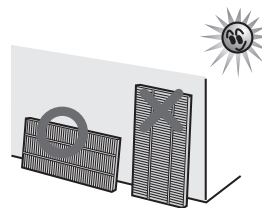
2 Far sgocciolare il filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.

3 Far asciugare completamente il filtro in un luogo ben aerato. Se possibile, farlo asciugare all'aperto.

Per evitare che il filtro si deformi, farlo asciugare in posizione laterale. L'asciugatura del filtro richiede circa 6 ore.

ATTENZIONE

- Evitare di far asciugare il filtro all'aperto in caso di tempo inclemente (ad esempio, quando piove o fa freddo). Evitare il congelamento del filtro.
- Nel caso in cui il filtro venga fatto asciugare all'interno, prendere delle precauzioni (collocando, per esempio, degli asciugamani sotto il filtro per evitare che l'acqua danneggi il pavimento).



4 Reinserire il filtro nell'apparecchio (vedi p. IT-6).

Prima di rimontare il filtro, farlo asciugare completamente, per evitare cattivi odori. Non mettere in funzione l'apparecchio senza aver installato correttamente tutti i filtri.

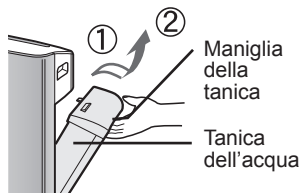
VASCHETTA DI UMIDIFICAZIONE

Ciclo di manutenzione 1 mese

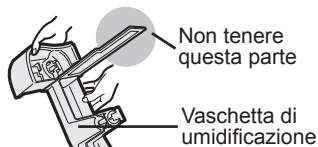
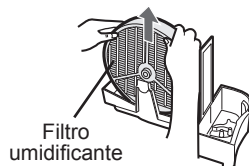
La frequenza della manutenzione dipende dalla durezza dell'acqua. Nel rimuovere o pulire la vaschetta, fare attenzione a non versare acqua.

1 Rimuovere la tanica dell'acqua e la vaschetta di umidificazione.

Sganciare innanzitutto la tanica e quindi rimuovere la vaschetta. Per evitare di versare acqua, estrarre la vaschetta con entrambe le mani.

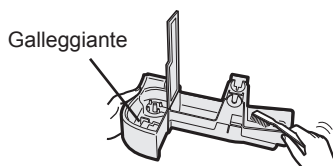


2 Rimuovere il filtro umidificante dalla vaschetta di umidificazione. Togliere l'acqua accumulata, inclinando lentamente la vaschetta di umidificazione.



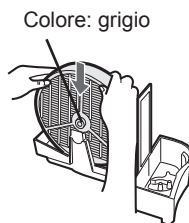
3 Sciacquare l'interno della vaschetta con acqua tiepida per eliminare le impurità.

- Non rimuovere il galleggiante di polistirolo.
- Pulire le parti difficili da raggiungere con un cotton fioc o uno spazzolino da denti.



4 Reinstallare il filtro umidificante e rimontare la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio.

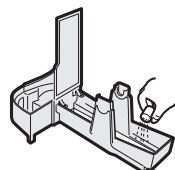
Il filtro umidificante non entra bene in sede, se viene installato al contrario. Assicurarsi che non vi sia spazio tra la vaschetta di umidificazione e l'unità principale, quando si rimonta la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio. L'apparecchio potrebbe funzionare male, se la vaschetta non viene reinserita correttamente.



Nel caso in cui sia difficile eliminare gli accumuli d'acqua

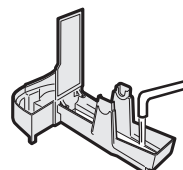
1 Riempire la vaschetta di umidificazione a metà con acqua tiepida, aggiungere una piccola quantità di detersivo da cucina delicato e lasciare in ammollo per circa 30 minuti.

Diluire il detersivo secondo le istruzioni riportate sul contenitore. Pulire le parti difficili da raggiungere con un cotton fioc o uno spazzolino da denti.



2 Sciacquare la vaschetta di umidificazione con acqua tiepida.

- Sciacquare fino a quando non sia stato eliminato ogni residuo di detersivo.
- Un cattivo risciacquo potrebbe dar luogo a un odore di detersivo o a un cambiamento di forma o colore dell'unità principale.

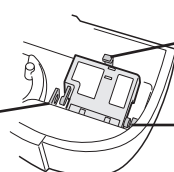


ATTENZIONE

- Per la pulizia della vaschetta di umidificazione, utilizzare esclusivamente detersivi da cucina delicati. L'uso di detersivi o prodotti chimici inadeguati potrebbe provocare una deformazione, un'opacizzazione o delle incrinature, con conseguenti perdite d'acqua.

Nel caso in cui il galleggiante di polistirolo si stacchi, rimetterlo a posto inserendone le linguette nelle relative fessure della vaschetta di umidificazione, così come indicato in figura.

② Inserire la linguetta del galleggiante nella fessura.



① Inserire il galleggiante sotto questa linguetta.

③ Inserire la linguetta presente sull'altro lato del galleggiante nella relativa fessura.

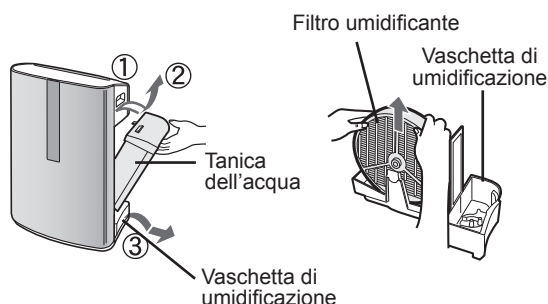
FILTRO UMIDIFICANTE

Ciclo di manutenzione

Una volta al mese o quando si accende la spia del filtro

La frequenza della manutenzione dipende dalla durezza dell'acqua che si utilizza o dalle impurità in essa presenti. Quanto maggiore è la durezza dell'acqua, tanto più frequentemente occorrerà procedere alla disincrostazione. Fare attenzione a non versare acqua, quando si pulisce il filtro.

1 Rimuovere la tanica dell'acqua e la vaschetta di umidificazione.



2 Estrarre il filtro umidificante dalla vaschetta di umidificazione.

Fare attenzione a non versare acqua dalla vaschetta di umidificazione.

3 Preparare la soluzione disincrostante.

Per la disincrostazione, utilizzare dell'acido citrico, in vendita presso alcune farmacie, o del succo di limone in bottiglia puro al 100%. Scegliere l'uno o l'altro e preparare la soluzione disincrostante.

<Uso dell'acido citrico>

Versare 3 cucchiaini di acido citrico e 2 tazze e mezza di acqua tiepida in un recipiente idoneo e mescolare bene.

<Uso del succo di limone>

Per la disincrostazione, è possibile utilizzare anche del succo di limone in bottiglia puro al 100%. Utilizzare esclusivamente succo di limone puro al 100% senza polpa (se necessario, passarlo). Versare 1/4 di tazza di succo di limone e 3 tazze di acqua tiepida in un recipiente abbastanza capiente da contenere il filtro umidificante e mescolare bene.

4 Prima di procedere alla pulizia, lasciare in ammollo il filtro umidificante nella soluzione per 30 minuti.

Quando si utilizza il succo di limone, si consiglia di lasciare in ammollo il filtro più a lungo, rispetto alla disincrostazione con acido citrico.



5 Risciacquare più volte il filtro umidificante con acqua tiepida per eliminare ogni residuo di soluzione.

Un cattivo risciacquo può dar luogo a odori e può avere effetti negativi sulle prestazioni e/o sull'aspetto dell'apparecchio.

* Non strofinare il filtro umidificante, ma limitarsi a risciacquarlo delicatamente sotto l'acqua tiepida.



6 Fissare il filtro umidificante alla vaschetta di umidificazione e reinserire quindi quest'ultima nell'apparecchio.

• Il filtro umidificante non entra bene in sede, se viene installato al contrario. Assicurarsi che non vi sia spazio tra la vaschetta di umidificazione e l'unità principale, quando si rimonta la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio. L'apparecchio potrebbe funzionare male, se la vaschetta non viene reinserita correttamente.

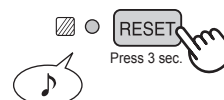
• Quando si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, far asciugare completamente il filtro umidificante, prima di rimetterlo a posto.



7 Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accenderlo e premere il tasto RESET sul display per più di 3 secondi per ripristinare il filtro al suo stato iniziale.

Si potrebbero notare dei depositi bianchi o bruno-rossastri sulla superficie del filtro umidificante. Si tratta di impurità (calcio, ecc.) contenute nell'acqua di rubinetto e non di un difetto.

Sostituire il filtro umidificante quando è completamente ricoperto di depositi bianchi.



ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI

La durata dei filtri varia a seconda delle condizioni ambientali, dell'uso e della collocazione dell'apparecchio. Nel caso in cui la polvere o gli odori persistano, sostituire i filtri (vedi il paragrafo "Prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria, leggere attentamente il presente manuale").

Indicazioni sulla durata dei filtri

Filtro HEPA

Fino a 5 anni dall'apertura

A causa delle condizioni ambientali, la durata dei filtri può diminuire notevolmente. La presenza, nell'aria, di fumo di sigarette, peli di animali e altre particelle può ridurre la durata dei filtri. Controllare i filtri regolarmente e sostituirli secondo necessità.

Filtro deodorante lavabile

Il filtro può essere riutilizzato più volte dopo il lavaggio oppure può essere sostituito.

Filtro umidificante

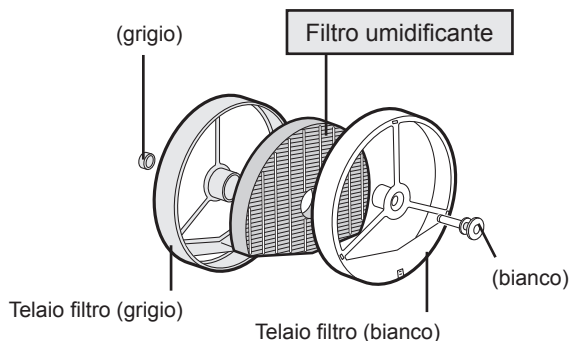
Fino a 2 anni dall'apertura

A causa delle condizioni ambientali, la durata dei filtri può diminuire notevolmente. Anche se non sono passati ancora 2 anni, sostituire il filtro umidificante se si nota quanto segue:

- Il filtro umidificante è ancora sporco o vi sono dei depositi minerali (masse bianche, nere o rosse) che non sono stati eliminati con la pulizia.
- Il filtro è gravemente danneggiato o deformato.

Filtri di ricambio

- Filtro HEPA originale: 1 unità
Modello FZ-C150HFE (per KC-860E)
FZ-C100HFE (per KC-850E)
FZ-C70HFE (per KC-840E)
- Filtro deodorante lavabile: 1 unità
Modello FZ-C150DFE (per KC-860E)
FZ-C100DFE (per KC-850E)
FZ-C70DFE (per KC-840E)
- Filtro umidificante: 1 unità
Modello FZ-C100MFE



Sostituzione dei filtri

1. Sostituire i filtri seguendo le istruzioni fornite con i filtri di ricambio.
2. Utilizzare l'etichetta della data come promemoria, per ricordarsi quando bisogna procedere alla sostituzione dei filtri.

Smaltimento dei filtri

Smaltire i filtri usati nel rispetto delle leggi e dei regolamenti locali.

Materiali del filtro HEPA:

- Filtro: polipropilene • Telaio: poliestere

Materiali del filtro deodorante lavabile:

- Poliestere, rayon, carbone attivo

Materiali del filtro umidificante:

- Rayon, poliestere

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere assistenza, consultare la seguente tabella, poiché il problema potrebbe non essere un malfunzionamento dell'apparecchio.

SINTOMO	SOLUZIONE (quando non si tratta di un malfunzionamento)
Gli odori e il fumo non vengono eliminati.	• Pulire o sostituire i filtri, se sembrano molto sporchi (vedi pp. IT-11, IT-12 e IT-14).
Il monitor frontale diventa verde anche quando l'aria è impura.	• L'aria potrebbe essere impura nel momento in cui l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica. Scollegare l'apparecchio, attendere un minuto e ricollegarlo alla presa di corrente.
Il monitor frontale diventa arancione o rosso anche quando l'aria è pulita.	• Il sensore della polvere funziona male se le sue aperture sono sporche od ostruite. Pulire delicatamente il sensore (vedi p. IT-11).
L'apparecchio emette un ticchettio.	• Il ticchettio si sente quando l'apparecchio genera ioni.
L'aria scaricata ha un certo odore.	• Verificare se i filtri sono molto sporchi. • Pulire o sostituire i filtri. • I purificatori d'aria Plasmacluster emettono piccole quantità di ozono che potrebbero produrre un certo odore.
L'apparecchio non funziona quando nell'aria c'è fumo di sigaretta.	• L'apparecchio è installato in un posto in cui è difficile, per il sensore, rilevare il fumo di sigaretta? • Le aperture del sensore della polvere sono ostruite o bloccate? In tal caso, pulirle (vedi p. IT-11).
La spia del filtro è accesa.	• Dopo aver sostituito i filtri, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e premere il tasto RESET per ripristinare la spia al suo stato iniziale (vedi p. IT-11).
Le spie del monitor frontale sono spente.	• Verificare se è stata selezionata la modalità "Spie spente". Se è così, premere il tasto di regolazione delle spie per attivarle (vedi p. IT-10).
La spia dell'acqua non si accende quando la tanica è vuota.	• Verificare se ci sono delle impurità sul galleggiante di polistirolo. Pulire la vaschetta di umidificazione. Accertarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie piana.
Il livello dell'acqua nella tanica non scende o scende lentamente.	• Verificare se la vaschetta di umidificazione e la tanica dell'acqua sono installate correttamente. Controllare il filtro umidificante. • Pulire o sostituire il filtro quando è molto sporco (vedi pp. IT-14 e IT-15).
Le spie del monitor frontale cambiano spesso colore.	• Le spie del monitor frontale cambiano automaticamente colore quando i sensori della polvere e degli odori rilevano delle impurità.

VISUALIZZAZIONE DELLE ANOMALIE

Nel caso in cui un'anomalia continui a presentarsi, contattare il centro assistenza Sharp.

KC-850E•KC-860E

INDICAZIONE DIGITALE	INDICAZIONE LUMINOSA	ANOMALIA	SOLUZIONE
E2	Lampeggiamento della spia CLEAN AIR & HUMIDIFY.	Funzionamento anomalo del filtro umidificante.	Verificare se il filtro umidificante, la vaschetta di umidificazione e la tanica dell'acqua sono installati correttamente e riaccendere l'apparecchio.
C1	Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '🌀'.	Funzionamento anomalo del motorino della ventola.	Spegnere l'apparecchio, per eliminare la visualizzazione dell'anomalia, attendere un minuto e riaccendere l'apparecchio.
C3	—	Funzionamento anomalo del sensore della temperatura/umidità.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, attendere un minuto e collegarlo nuovamente.
C4	—		
C5	Lampeggiamento della spia CLEAN ION SHOWER.	Funzionamento anomalo della scheda elettronica.	
C6	Lampeggiamento della spia CLEAN AIR.		
C7	Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '❄️'.		
C8	Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '🌀'.		

KC-840E

INDICAZIONE LUMINOSA	ANOMALIA	SOLUZIONE
Lampeggiamento della spia CLEAN AIR & HUMIDIFY.	Funzionamento anomalo del filtro umidificante.	Verificare se il filtro umidificante, la vaschetta di umidificazione e la tanica dell'acqua sono installati correttamente e riaccendere l'apparecchio.
Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '🌀'.	Funzionamento anomalo del motorino della ventola.	Spegnere l'apparecchio, per eliminare la visualizzazione dell'anomalia, attendere un minuto e riaccendere l'apparecchio.
Lampeggiamento della spia dell'umidità "High" (Alta) o "Low" (Bassa).	Funzionamento anomalo del sensore della temperatura/umidità.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, attendere un minuto e collegarlo nuovamente.
Lampeggiamento della spia CLEAN ION SHOWER.	Funzionamento anomalo della scheda elettronica.	
Lampeggiamento della spia CLEAN AIR.		
Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '❄️'.		
Lampeggiamento della spia della velocità della ventola '🌀'.		

Modello		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Alimentazione elettrica		220 ~ 240 V 50/60 Hz								
Velocità della ventola		MAX	MED	MIN	MAX	MED	MIN	MAX	MED	MIN
Modalità CLEAN AIR	Volume d'aria trattato (m³/ora)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Consumo (W)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Rumorosità (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
CLEAN AIR & HUMIDIFY	Volume d'aria trattato (m³/ora)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Consumo (W)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Rumorosità (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
Capacità di umidificazione (ml/ora)*2		730	500	300	600	400	230	450	330	170
Dimensioni raccomandate della stanza (m²)*1		~48			~38			~26		
Capacità della tanica dell'acqua (l)		4,3			4,0			3,0		
Sensori		Polvere, odori, temperatura e umidità			Polvere, odori, temperatura e umidità			Polvere, temperatura e umidità		
Tipo di filtro	Raccolta polvere	Filtro HEPA con controllo microbico *3								
	Deodorazione	Filtro deodorante lavabile								
Lunghezza cavo (m)		2,0								
Dimensioni (mm)		398 (L) × 288 (P) × 627 (A)			378 (L) × 265 (P) × 586 (A)			360 (L) × 233 (P) × 550 (A)		
Peso (kg)		11,0			9,0			8,0		

*1 • Le dimensioni raccomandate della stanza sono adeguate per il funzionamento della ventola a velocità massima.

*2 • Le dimensioni raccomandate della stanza indicano lo spazio in cui una determinata quantità di particelle di polvere può essere eliminata in 30 minuti.
• La quantità di umidificazione cambia a seconda della temperatura e dell'umidità interne ed esterne.
• La quantità di umidificazione aumenta con l'aumento della temperatura o la diminuzione dell'umidità.
• La quantità di umidificazione diminuisce con la diminuzione della temperatura o l'aumento dell'umidità.
• Condizioni di misurazione: 20°C, 30% di umidità (JEM1426)

*3 • La classe del filtro HEPA secondo la norma EN1822 2009 è E11.

Consumo elettrico in modalità Standby
Per far funzionare i circuiti elettrici mentre il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente, l'apparecchio consuma circa 0,7 W in modalità Standby.
Per risparmiare energia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, quando non si utilizza l'apparecchio.



Attenzione: Il prodotto è contrassegnato da questo simbolo, che indica il divieto di smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta differenziato.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti privati

1. All'interno dell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire quest'apparecchio, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate vanno trattate separatamente e in conformità alla legislazione in materia di trattamento, recupero e riciclaggio di tali apparecchiature.

In seguito all'attuazione di questa legislazione negli stati membri, i privati residenti nei paesi dell'Unione europea possono conferire gratuitamente le loro apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ad appositi centri di raccolta*. In alcuni paesi*, le apparecchiature usate possono essere ritirate gratuitamente anche dal rivenditore, se l'utente acquista un prodotto nuovo simile.

*) Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale.

Nel caso in cui le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate siano dotate di batterie o accumulatori, tali batterie o accumulatori vanno smaltiti a parte e anticipatamente, in conformità alla normativa locale.

Il corretto smaltimento del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti vengano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari, prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana che, altrimenti, potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. Al di fuori dell'Unione europea

Nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore anche nel caso in cui non si acquisti un nuovo prodotto. Per l'elenco degli altri centri di raccolta, si consulti il sito Internet www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. All'interno dell'Unione europea

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi commerciali e si desideri smaltirlo:

Rivolgersi al proprio rivenditore SHARP per indicazioni sul ritiro del prodotto. Le spese di ritiro e riciclaggio potrebbero essere addebitate al cliente. I prodotti di piccole dimensioni (e i quantitativi ridotti) possono essere ritirati anche dagli enti di raccolta locali.

Per la Spagna: Per il ritiro dei prodotti usati, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale o all'ente preposto alla raccolta dei rifiuti.

2. Al di fuori dell'Unione europea

Nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

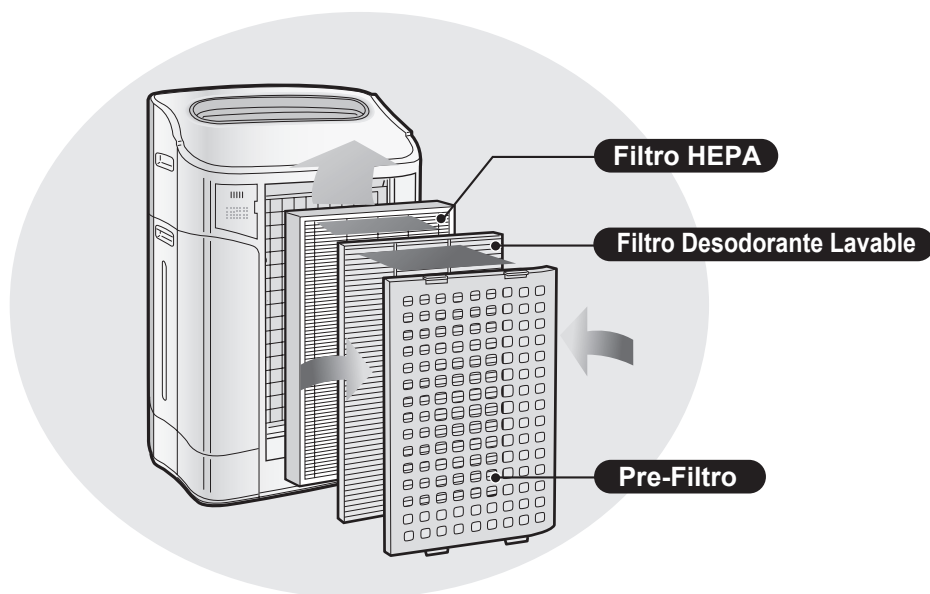
Léalo antes de utilizar su nuevo purificador de aire

El purificador de aire absorbe el aire de la habitación a través de una entrada de aire y pasa por un pre-filtro, un Filtro Desodorante Lavable y un filtro HEPA dentro de la unidad. A continuación descarga el aire a través de una salida de aire. El filtro HEPA elimina hasta un 99,97 % de partículas de polvo tan pequeñas como 0,3 micras que pasan por el filtro y ayuda a absorber los olores. El Filtro Desodorante Lavable absorbe los olores poco a poco mientras pasan por el filtro.

Puede que algunos olores absorbidos por los filtros se estropeen con el tiempo, provocando un olor adicional. Dependiendo del entorno del uso, sobretodo cuando el producto es utilizado en ambientes extremos (mucho más exigentes que el ambiente doméstico normal), este olor puede tornarse más fuerte en un período más corto de lo esperado. Si el olor persiste, los filtros deberán ser reemplazados.

NOTA

- El purificador de aire está diseñado para eliminar el polvo en suspensión en el aire y el olor, pero no los gases nocivos (por ejemplo el monóxido de carbono contenido en el humo del cigarrillo). Si la fuente del olor persiste, el purificador de aire puede no eliminar totalmente el olor.



(La ilustración común ha utilizado el "KC-850E".)

FUNCIONES

Combinación Única de Tecnologías de Tratamiento del Aire
Sistema de Filtración Triple + Plasma-cluster + Humidificación

ATRAPA EL POLVO*

El pre-filtro lavable atrapa el polvo y otras grandes partículas en el aire.

DISMINUYE LOS OLORES

El filtro lavable desodorante absorbe muchos de los olores frecuentes en el hogar.

REDUCE EL POLEN Y EL MOHO*

El filtro HEPA atrapa 99,97% de partículas tan pequeñas como 0,3 micras.

REFRESCA

El Plasmacluster trata el aire de una manera similar al modo como la naturaleza limpia el medio ambiente mediante la emisión de un equilibrio de iones positivos y negativos.

HUMIDIFICA

Trabaja hasta 10 horas lleno.**

*Cuando el aire es absorbido por el sistema de filtros.

**Área de la habitación:

hasta 48 m² (KC-860E)

hasta 38 m² (KC-850E)

hasta 26 m² (KC-840E)

La Tecnología de Sensores controla continuamente la calidad del aire y la operación de ajuste automáticamente basado en la pureza del aire y humedad detectadas.

TABLA DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES..... ES-2

- AVISO ES-2
- PRECAUCIONES RELATIVAS A LA OPERACIÓN .. ES-3
- DIRECTRICES DE INSTALACIÓN ES-3
- DIRECTRICES DEL FILTRO ES-3

NOMBRE DE LAS PIEZAS..... ES-4

- DIAGRAMA ILUSTRATIVO..... ES-4
- PARTE TRASERA ES-4
- MONITOR DELANTERO ES-5

PREPARACIÓN DEL USO ES-6

- INSTALACIÓN DE LOS FILTROS ES-6
- RELLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA ... ES-7

OPERACIÓN..... ES-8

- PANTALLA DE LA UNIDAD PRINCIPAL... ES-8
- MODO CLEAN AIR & HUMIDIFY ES-8
- MODO CLEAN AIR ES-9
- MODO CLEAN ION SHOWER..... ES-9
- BOTÓN FAN SPEED ES-9
- BOTÓN Plasmacluster ON/OFF ES-10
- BOTÓN DE CONTROL DE LUCES ES-10
- LUZ INDICADORA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA ES-10
- AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE DETECCIÓN DEL SENSOR ES-10

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO ES-11

- LUZ INDICADORA DEL FILTRO ES-11
- PANEL TRASERO Y SENSORES ES-11
- UNIDAD ES-11
- DEPÓSITO DE AGUA..... ES-12
- CUIDADO DEL FILTRO DESODORANTE LAVABLE..... ES-12
- BANDEJA DE HUMIDIFICACIÓN ES-13
- FILTRO DE HUMIDIFICACIÓN..... ES-14
- DIRECTRICES DE REEMPLAZO DEL FILTRO .. ES-15

ANOMALÍAS Y SOLUCIONES..... ES-16

ESPECIFICACIONES..... ES-18

INFORMACIÓN SOBRE

LA ELIMINACIÓN ADECUADA ES-19

Gracias por comprar este Purificador de Aire SHARP. Lea atentamente este manual antes de utilizar el purificador de aire. Después de leerlo, guarde el manual en un lugar conveniente para referencia futura.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

AVISO – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones a personas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la unidad.
 - Use solamente un transformador de 220~240 voltios.
 - **No utilice la unidad si el cable de alimentación o enchufe está dañado o si la conexión a la toma de la pared está floja.**
 - Elimine a menudo el polvo del enchufe.
 - **No coloque los dedos o objetos extraños en la entrada de aire o en la salida de aire.**
 - **Cuando retire el cable de alimentación, sujete siempre el enchufe y no tire nunca el cable.** Pueden resultar descargas eléctricas y/o un incendio a partir de un cortocircuito.
 - **No retire el enchufe con las manos mojadas.**
 - **No utilice esta unidad cerca de aparatos de gas o chimeneas.**
 - Cuando rellene el Depósito de Agua, limpiar la unidad o cuando la unidad no está en uso, desenchúfela. Pueden resultar descargas eléctricas y/o un incendio a partir de un cortocircuito.
 - **Si el cable de alimentación se estropeó, debe ser reemplazado por el productor, su agente de servicio, un Centro de Servicio Autorizado Sharp u otra persona calificada similar a fin de evitar un peligro.**
 - No utilice la unidad cuando usar aerosoles insecticidas o en habitaciones donde hay residuos grasientos, incienso, chispas de los cigarrillos, vapores químicos en el aire o en locales donde la unidad puede mojarse, como un cuarto de baño.
 - Tenga cuidado al limpiar la unidad. Limpiadores fuertes corrosivos pueden dañar el exterior.
 - Sólo un Centro de Servicio Autorizado Sharp deberá hacer la asistencia técnica de este purificador de aire. Contacte el Centro de Servicio más cercano en caso de problemas, ajustes o reparaciones.
 - Cuando transporte la unidad, primero retire el Depósito de Agua y la Bandeja de Humidificación y sujete los dos mangos de la unidad.
 - No beba el agua de la Bandeja de Humidificación ni del Depósito de Agua.
 - Reemplace el agua del Depósito de Agua a diario con agua fresca del grifo y limpie regularmente el Depósito de Agua y la Bandeja de Humidificación. (Véase ES-12 y ES-13). Cuando la unidad no está en uso, quite el agua del Depósito de Agua y de la Bandeja de Humidificación. Al dejar el agua en el Depósito de Agua y/o en la Bandeja de Humidificación puede surgir el moho, bacterias y malos olores. En casos raros, estas bacterias pueden causar efectos físicos nocivos.
 - Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que tengan la supervisión o instrucciones de utilización del aparato de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para no jugar con el aparato.

NOTA – Interferencia con Radio o TV

Si este purificador de aire causa interferencias de radio o televisión, intente corregir la interferencia con una u otra de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre la unidad y el receptor de radio/TV.
- Enchufar el equipo en una toma en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto de radio/TV para obtener ayuda.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA OPERACIÓN

- No cubra na entrada y/o salida de aire.
- No utilice la unidad cerca de o sobre objetos calientes, tales como estufas o calefactores, o donde pueda entrar en contacto con el vapor.
- Opere siempre la unidad en la posición vertical
- **Cuando traslade el aparato, sujete los dos mangos de los dos lados.**
No traslade la unidad mientras esté en funcionamiento
- **No opere la unidad sin los filtros, el Depósito de Agua y la Bandeja de Humidificación instalados correctamente.**
- **No lave y reutilice el filtro HEPA.**
No sólo no mejora el rendimiento del filtro, también puede causar una descarga eléctrica o fallo de funcionamiento.
- **Limpie la superficie de la carcasa sólo con un paño suave.**
No utilice líquidos volátiles y/o detergentes.
La superficie de la unidad puede dañarse o romperse.
Además, como resultado los sensores pueden tener fallos de funcionamiento.
- **La frecuencia de mantenimiento requerida (descalcificación) dependerá de la dureza o de las impurezas del agua utilizado; cuanto más dura sea el agua, más necesario será descalcificar.**
- Mantenga la unidad lejos del agua.

DIRECTRICES DE INSTALACIÓN

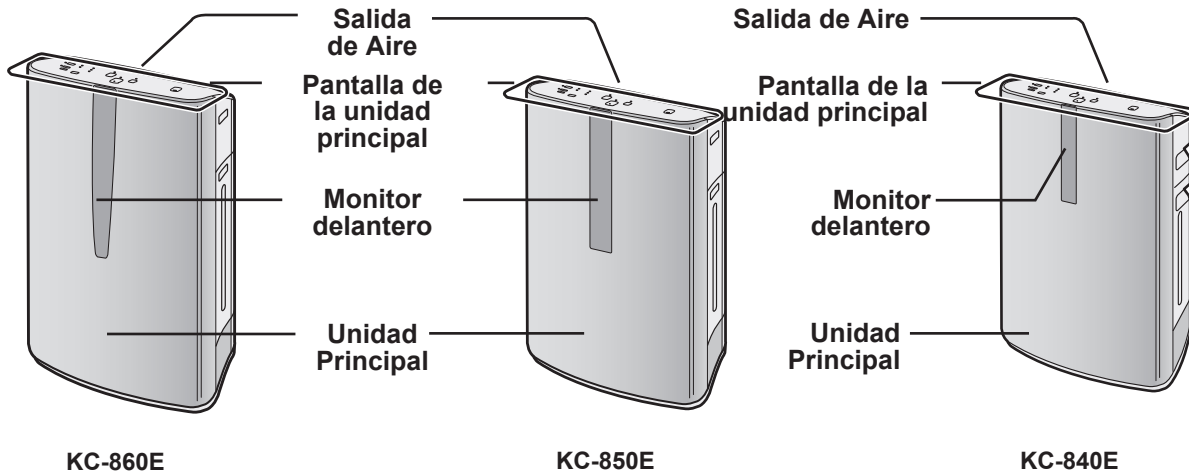
- **Cuando use la unidad, colóquela al menos a 2 m de distancia de aparatos que utilicen olas eléctricas, tales como televisores o radios, para evitar interferencia eléctrica.**
- **Evite un local donde el sensor esté expuesto directamente al viento.**
La unidad podrá no funcionar correctamente.
- **Evite el uso en locales donde los muebles, telas u otros elementos puedan entrar en contacto con la unidad y restringir la entrada y/o salida del aire.**
- **Evite el uso en locales donde la unidad esté expuesta a condensación o cambios de temperatura drásticos. Las condiciones adecuadas son cuando hay temperaturas entre los 5 – 35 °C.**
- **Coloque en una superficie estable con circulación de aire suficiente.**
Al colocar la unidad sobre una área fuertemente alfombrada, puede vibrar ligeramente.
Coloque la unidad en una superficie plana para evitar fugas de agua del Depósito de Agua y/o de la Bandeja de Humidificación.
- **Evite los lugares donde se produce la grasa o humo grasiendo.**
Como resultado la superficie de la unidad puede romperse o el sensor puede tener fallos de funcionamiento.
- **Coloque la unidad unos 30 cm~60 cm (1~2 pies) lejos de la pared para garantizar un flujo de aire adecuado.**
Con el tiempo, la pared por detrás de la salida de aire puede ensuciarse. Cuando utilice la unidad durante un largo periodo de tiempo en el mismo lugar, limpie a menudo la pared y protéjala con una lámina de vinilo, etc., para evitar que se ensucie.

DIRECTRICES DEL FILTRO

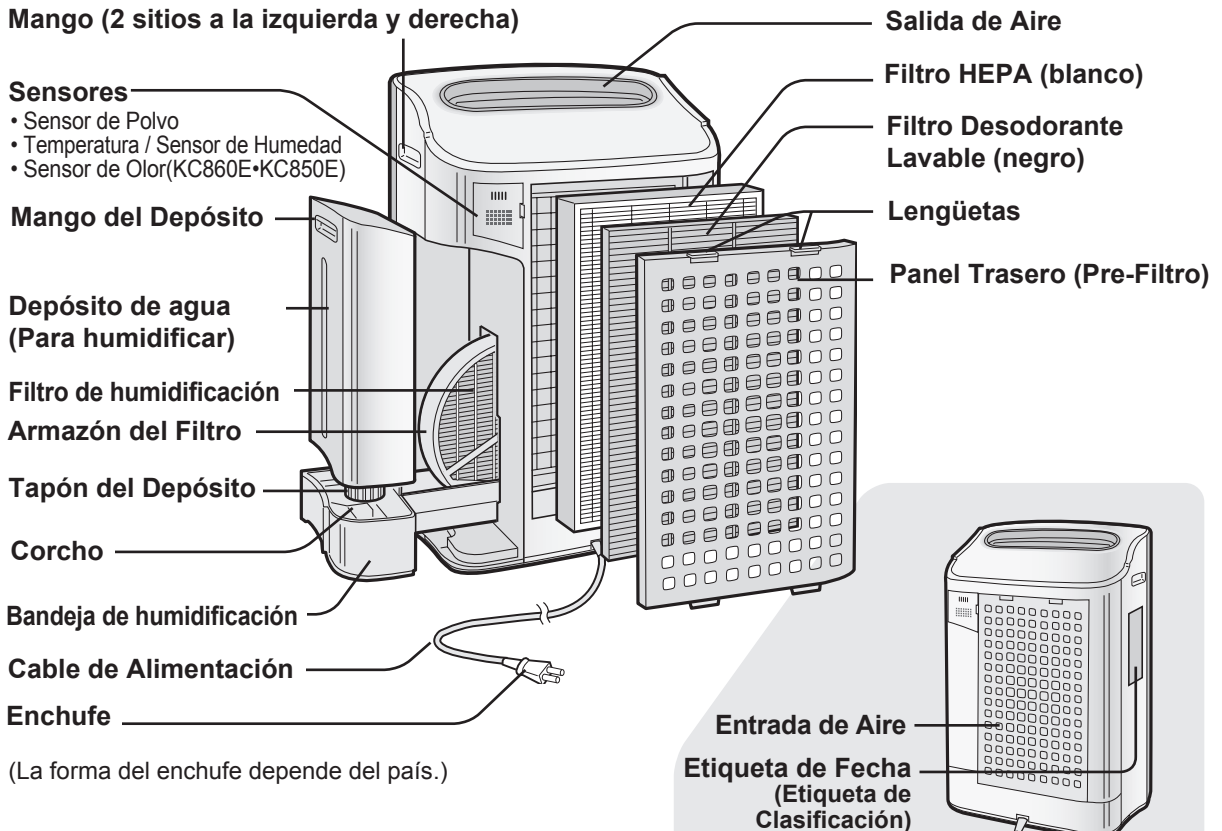
- Siga las instrucciones en este manual para un cuidado y mantenimiento adecuado de los filtros.

NOMBRE DE LAS PIEZAS

DIAGRAMA ILUSTRATIVO - PARTE DELANTERA



PARTE TRASERA



MONITOR DELANTERO

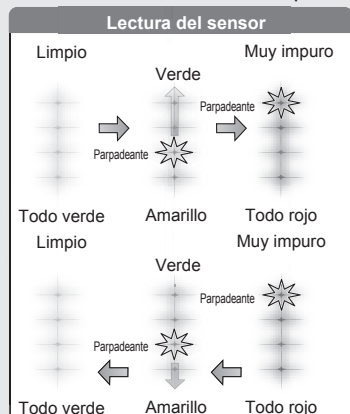
Muestra la condición y la humedad del aire de la habitación

KC-850E KC-860E

Muestra el estado de olor, polvo y humedad de la habitación

MONITOR DE POLVO

El sensor de polvo monitoriza continuamente el aire y cambia de color dependiendo de la pureza del aire. El KC-860E tiene 5 niveles de detección de polvo.



Cuando el sensor de polvo detectar polvo, la luz parpadeante se va a mover en función del nivel de polvo.

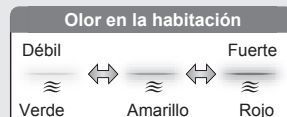
Luz Indicadora Plasmacluster (azul)

Azul: Plasmacluster ON

Luz apagada: Plasmacluster OFF

MONITOR DE OLOR

El sensor de olor monitoriza continuamente el aire y cambia de color dependiendo de la intensidad del olor.



El polvo y el olor son detectados a través de sensores distintos. Los colores pueden no cambiar al mismo tiempo.

Luz indicadora de abastecimiento de agua

Esta luz se encenderá cuando el depósito de agua necesite ser rellenado.

Luz Indicadora de Humedad (verde)

Muestra el nivel aproximado de humedad en la habitación. Las configuraciones de humedad no pueden ser ajustadas.

(Ej.) En el 60% de humedad

80% o más H
Menos de un 30% Lo

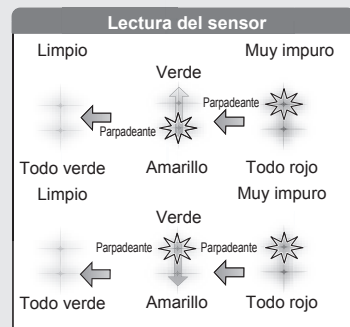


SPA

KC-840E

MONITOR DE POLVO

El sensor de polvo monitoriza continuamente el aire y cambia de color dependiendo de la pureza del aire.



Cuando el sensor de polvo detectar polvo, la luz parpadeante se va a mover en función del nivel de polvo.

Luz Indicadora de Humedad (verde)

Muestra el nivel aproximado de humedad en la habitación. Las configuraciones de humedad no pueden ser ajustadas.

High - 65% o más

Med - 65% o menos de 40% o más

Low - 40% o menos

Luz Indicadora De Abastecimiento De Agua

Esta luz se encenderá cuando el depósito de agua necesite ser rellenado.

Luz Indicadora Plasmacluster (azul)

Azul: Plasmacluster ON

Luz apagada: Plasmacluster OFF

INSTALACIÓN DE LOS FILTROS

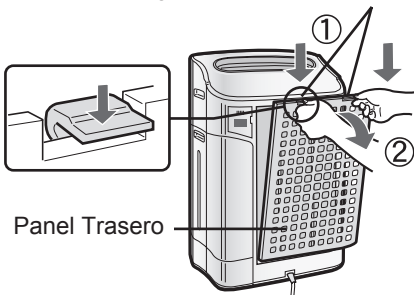
Para mantener su calidad, los filtros están embalados en bolsas de plástico dentro de la unidad. No se olvide de quitar los filtros de las bolsas de plástico y de reemplazarlos en la unidad antes del uso inicial.

1 Retirar los filtros

1 Retire el Panel Trasero.

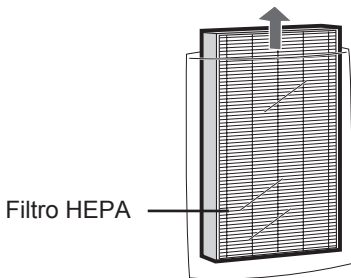
Suavemente haga presión en las lengüetas, incline y retire el panel trasero.

Lengüetas de la parte superior

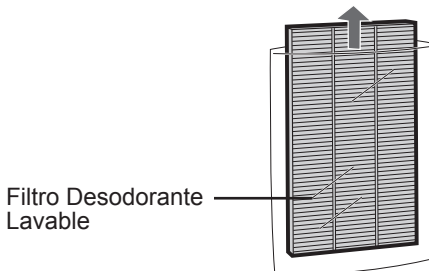


Panel Trasero

2 Retire el Filtro Desodorante Lavable (negro) y el Filtro HEPA (blanco) de las bolsas de plástico.



Filtro HEPA



Filtro Desodorante Lavable

2 Colocar los filtros

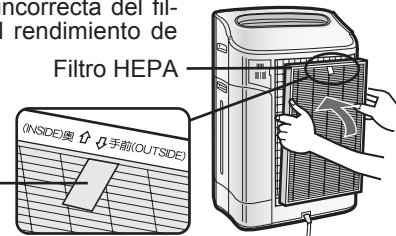
1 Instale el Filtro HEPA.

Por favor asegúrese de que el Filtro HEPA se coloca en la posición adecuada.

La instalación incorrecta del filtro perjudica el rendimiento de la unidad.

Filtro HEPA

Lengüeta

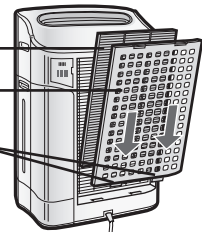


2 Coloque las 2 lengüetas de bajo del Panel Trasero (izquierda y derecha) dentro de los pequeños agujeros en la unidad y deslice el Filtro Desodorante Lavable entre el Filtro HEPA y el Panel Trasero.

Filtro Desodorante Lavable

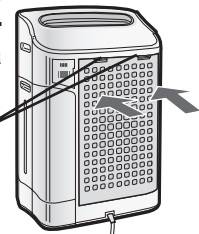
Panel Trasero

Lengüeta de bajo



3 Empuje suavemente las lengüetas superiores (izquierda y derecha) para bloquearlo en su lugar.

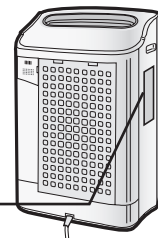
Lengüetas superiores



4 Rellene la fecha de inicio de utilización en la etiqueta de fecha

Utilice la fecha de inicio de utilización como guía para saber cuando va a ser necesario reemplazar el filtro.

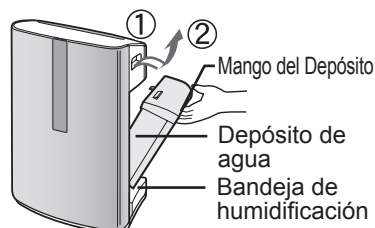
Etiqueta de Fecha



RELLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

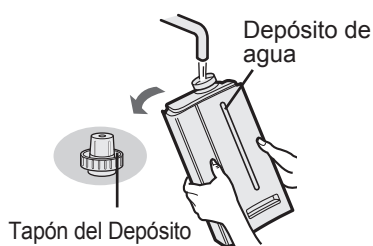
La unidad puede ser utilizada en el Modo Clean Air sin agua en el Depósito de agua. Cuando use el Modo Clean Air & Humidify o el Modo CLEAN ION SHOWER, el Depósito de Agua debe estar lleno de agua.

- 1 Retire el Depósito de Agua abriendo la parte superior.



- 2 Retire el Tapón del Depósito de Agua y cuidadosamente llene el Depósito de Agua con agua del grifo.

- Reemplace el agua del Depósito de Agua todos los días con agua fresca del grifo.



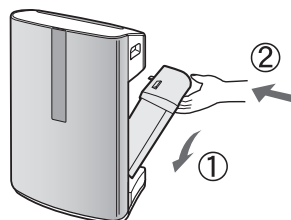
- 3 Después de llenar, apriete firmemente el Tapón del Depósito.

- Verifique si no hay fugas de agua.
- Asegúrese de limpiar el exceso de agua en el exterior del Depósito de Agua.
- Cuando trasladar el Depósito de Agua, sujételo con las dos manos de manera que la abertura del Depósito de Agua esté hacia arriba.



- 4 Reponga el Depósito de Agua en la unidad

- El pestillo superior hará "clic" en su sitio cuando el Depósito de Agua **esté** debidamente instalado.



ATENCIÓN

- No exponga la unidad al agua. Como resultado puede ocurrir un cortocircuito y/o una descarga eléctrica.
- No utilice agua caliente (40 °C), agentes químicos, sustancias aromáticas, agua sucia u otras sustancias perjudiciales. Pueden ocurrir deformaciones o fallos de funcionamiento del aparato.
- Utilice solamente agua fresca del grifo. El uso de otras fuentes de agua puede promover el crecimiento de moho, hongos y/o bacterias.

OPERACIÓN

PANTALLA DE LA UNIDAD PRINCIPAL

**Botón de Reset de los Filtros/
Luz indicadora (roja)**

**BOTÓN Plasmacluster ON/OFF
Luz Indicadora (verde)**

Botón ON

Botón OFF

Botón de Control de Luces

**Botón Fan Speed/
Luz Indicadora (verde)**

Pulse cualquiera de los botones para seleccionar el modo y iniciar la unidad.

**Modo clean air & humidify/
Luz Indicadora (verde)**

**Modo clean ion shower/
Luz Indicadora (azul)**

**Botón del Modo Clean Air/
Luz Indicadora (verde)**

MODO CLEAN AIR & HUMIDIFY

Utilice el Modo Clean Air & Humidify (Limpieza del Aire y Humidificación) para limpiar el aire de forma rápida, reducir los olores y humidificar.

1 Llene el Depósito de Agua. (Véase ES-7)

2 Pulse el Botón del Modo CLEAN AIR & HUMIDIFY

- Si el cable de alimentación no ha sido desenchufado entre las utilizaciones, la unidad automáticamente se reiniciará con las configuraciones seleccionadas previamente.



3 Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.

- La velocidad del ventilador seleccionada será indicada a través de luces indicadoras.



Pulse el Botón OFF para apagar la unidad.



Sobre el Modo de Humidificación Automática

Los sensores de Temperatura/Humedad detectan y ajustan la humedad de forma automática, de acuerdo con los cambios en la temperatura de la habitación. Dependiendo de la área y humedad de la habitación, la humedad puede no llegar a los 55~65 %. En estos casos, es recomendable la utilización del Modo CLEAN AIR & HUMIDIFY/MAX.

Temperatura	Humedad
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

MODO CLEAN AIR

Utilice el Modo Clean Air (Limpieza del Aire) cuando no necesite de humedad adicional.

1 Pulse el botón del Modo CLEAN AIR en la pantalla.

- Si el cable de alimentación no ha sido desenchufado entre las utilizaciones, la unidad automáticamente se reiniciará con las configuraciones seleccionadas previamente.



2 Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.

- La velocidad del ventilador seleccionada será indicada a través de luces indicadoras.



Pulse el Botón OFF para apagar la unidad.



MODO CLEAN ION SHOWER

El Modo CLEAN ION SHOWER (Limpieza de Cascada de Iones) con humidificación emite iones Plasmacluster de alta densidad.

A través de descargas de fuertes flujos de aire durante 15 minutos, la unidad elimina eficazmente el polvo en el aire, el polen, el moho y los alérgenos del aire, mientras se trazan en el sistema de filtros. El Depósito de Agua debe contener agua cuando se selecciona este modo. La unidad humidifica cuando hay agua en el Depósito de Agua y funciona sin humidificación cuando el depósito no tiene agua.

1 Pulse el Botón del Modo CLEAN ION SHOWER en la pantalla para seleccionar este modo.

Cuando la ejecución termine, la unidad volverá a la operación anterior.



Pulse el Botón OFF para apagar la unidad.



BOTÓN FAN SPEED

Tenga en cuenta que la velocidad del ventilador no puede ser configurada durante el Modo CLEAN ION SHOWER.

Operación AUTOMÁTICA	La velocidad del ventilador se cambia automáticamente (entre HIGH/ALTO y LOW/BAJO) dependiendo de la cantidad de impurezas en el aire. Los sensores detectan impurezas para una purificación del aire eficaz.
Modo POLEN operación	La unidad trabajará en nivel alto durante 10 minutos, luego alternará entre Medio y Alto. 10 minutos: nivel alto del ventilador 20 minutos: nivel medio del ventilador 20 minutos: nivel alto del ventilador
Operación MÁXIMA	La unidad trabajará en la velocidad medio del ventilador.
Operación MEDIA	La unidad trabajará en la velocidad máxima del ventilador.
Operación BAJA	La unidad trabajará en silencio con una entrada de aire mínima.

*La velocidad del ventilador Alta (HIGH) está entre las velocidades Media (MEDIUM) y Máxima (MAX)

OPERACIÓN

BOTÓN Plasmacluster ON/OFF

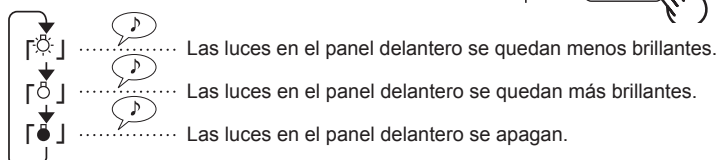
Pulse el Botón Plasmacluster ON/OFF para encender o apagar el Modo Plasmacluster Ion.
Cuando el Plasmacluster está encendido, la Luz Indicadora y la Luz Indicadora Plasmacluster se encienden.



BOTÓN DE CONTROL DE LUCES

Utilice cuando las luces en el panel delantero son demasiado brillantes.

Consulte el diagrama a la derecha para seleccionar el brillo deseado en el panel delantero.



ATENCIÓN

Las luces del monitor delantero siempre están más brillantes cuando se enciende el aparato.

LUZ INDICADORA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA

Cuando el Depósito de Agua se queda vacío, la Luz Indicadora de Abastecimiento de Agua parpadeará indicando que el Depósito de Agua debe ser rellenado. **Note que la luz no parpadeará durante el Modo Clean Air y en el Modo Clean ION SHOWER, lo mismo si el Depósito de Agua está vacío.**

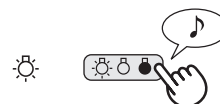


Configuración del indicador de sonido para el abastecimiento de agua.

En adición a la Luz Indicadora, la unidad puede configurarse para producir una señal sonora audible cuando el Depósito de Agua esté vacío. Con la unidad en OFF, pulse el botón de Control de Luces durante 3 segundos para encender la señal audible.

Cancelación

Para cancelar la señal sonora audible, con la unidad en OFF, pulse el botón de Control de Luces otra vez durante 3 segundos.



AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE DETECCIÓN DEL SENSOR

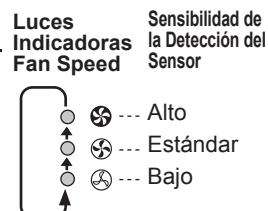
Si el MONITOR DE POLVO y MONITOR DE OLOR está constantemente rojo, póngalo en "bajo" para reducir la sensibilidad. Si el MONITOR DE POLVO y MONITOR DE OLOR está constantemente verde, póngalo en "alto" para aumentar la sensibilidad.

1 Con la unidad en OFF, pulse el botón Fan Speed durante 3 segundos.
Las Luces Indicadoras de Fan Speed mostrarán el nivel de sensibilidad del sensor. El ajuste de fábrica es estándar, indicado por la luz MED.

2 Pulse el botón Fan Speed para ajustar la sensibilidad del sensor deseada.
Consulte el diagrama a la derecha para seleccionar el nivel de sensibilidad del sensor deseado.

3 Pulse el botón OFF

Note que si el botón OFF no se pulsa durante 8 segundos después de ajustar la sensibilidad del sensor, las configuraciones se guardarán automáticamente. Las configuraciones de sensibilidad del sensor se guardarán si la unidad no está enchufada.



CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para un rendimiento ideal del purificador de aire, limpie a menudo la unidad, los sensores y los filtros.

Cuando limpie la unidad, desenchufe el cable de alimentación y nunca sujete el enchufe con las manos mojadas. Como resultado puede ocurrir un cortocircuito y/o una descarga eléctrica.

LUZ INDICADORA DEL FILTRO

Ciclo de Cuidado

Después de 720 horas de uso (30 días x 24 horas = 720)

La Luz Indicadora de Filtros se iluminará como notificación de que es necesario hacer el mantenimiento del Panel Trasero, de los Sensores y del Filtro de Humidificación. La Luz Indicadora se encenderá después de aproximadamente 720 horas de uso.

Después de hacer el mantenimiento, reponga el Indicador de Filtros. Enchufe la unidad, encienda el aparato y pulse el botón RESET durante 3 segundos. La Luz Indicadora de Filtros se apagará. Lo mismo si la Luz Indicadora de Filtros está apagada, debe pulsar el botón RESET para reponer el temporizador del mantenimiento.



PANEL TRASERO Y SENSORES

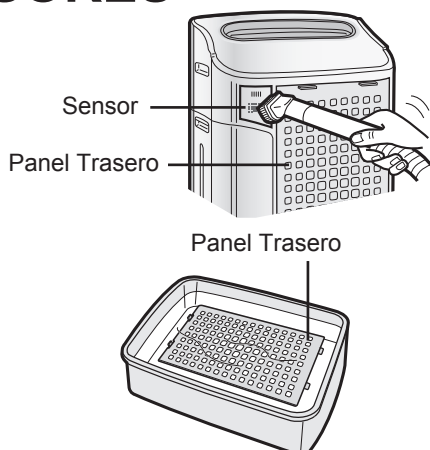
Ciclo de Cuidado

Siempre que el polvo se acumule en la unidad o a cada 2 meses

Retire suavemente el polvo de la abertura del sensor y del panel trasero usando un accesorio de la aspiradora u otra herramienta similar

Cuando el panel trasero tiene suciedad persistente

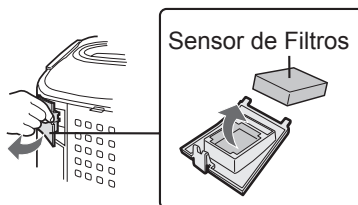
- 1 En caso de suciedad grasa, sumerja el panel trasero en el agua con detergente de cocina. Cuando lave el panel trasero, evite fregarlo con fuerza.
- 2 Aclare el panel trasero varias veces con agua limpia para quitar los residuos de la solución.
- 3 Escurra el filtro para quitar el exceso del agua.



SPA

CUIDADOS DEL SENSOR DE FILTROS

Quite el sensor de filtros y golpee ligeramente sobre el fregadero o la basura para desalojar el polvo. Si está muy sucio, lávelo suavemente con agua tibia. **No utilice detergentes o químicos para limpiar el filtro.** Seque totalmente el filtro antes de recolocar en la unidad. No ejecute la unidad sin tener todos los filtros debidamente instalados.



UNIDAD

Ciclo de Cuidado

Siempre que el polvo se acumule en la unidad o a cada 2 meses

Para evitar suciedad o manchas en la unidad, límpiela regularmente. Si las manchas permanecen, luego serán más difíciles de quitar.

Seque con un paño seco y suave

Para la suciedad persistente, use un paño suave humedecido en agua caliente.

No utilice líquidos volátiles

El benceno, disolventes de pintura, polvo para pulir pueden dañar la superficie.

No utilice detergentes

Los ingredientes del detergente pueden dañar la unidad.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

DEPÓSITO DE AGUA

Ciclo de Cuidado Todos los días si se Humidifica

Aclare el interior de la bandeja dejando una pequeña cantidad de agua tibia en el interior, cerrando el tapón con firmeza y agitando el depósito. Pueden usarse detergentes domésticos suaves para limpiar el interior del depósito. Sin embargo, el detergente debe ser diluido y el depósito debe lavarse a fondo para quitar todos los residuos de detergente.

(Note que el Depósito de Agua no puede usarse en el lavavajillas)

Cuidado del Tapón del Depósito ciclo de cuidado... una vez al mes

El pequeño tapón por detrás del tapón del depósito es extraíble. Cuando el tapón del depósito y el pequeño tapón están sucios y viscosos, es necesario limpiarlos.

Utilice un hisopo de algodón o un cepillo de dientes.



CUIDADO DEL FILTRO DESODORANTE LAVABLE

**¡SÓLO LAVADO A MANO!
¡NO SECAR EN LA SECA-
DORA DE ROPA!**

**Ciclo de
Cuidado**

Cuando se siente un olor desagradable de la salida de aire.

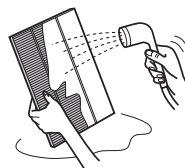
Cuando la ejecución del filtro parece ser reducida y el olor persiste.

1 Aclare la suciedad del FILTRO DESODORANTE LAVABLE con agua tibia

Quite el polvo del filtro desodorante lavable antes de lavarlo.

ATENCIÓN

- Cuando lave el filtro por primera vez, el agua aclarada puede quedarse marrón. Esto no afecta el rendimiento del desodorante.
- Evite doblar o plegar el filtro mientras se lava.



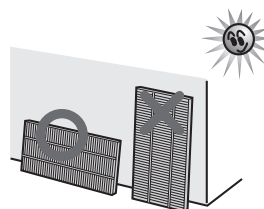
2 Escurra el filtro para quitar el exceso del agua.

3 Seque el filtro por completo en una área bien ventilada. Si posible, séquelo al aire libre.

Seque los filtros en una posición de lado para evitar su deformación. El filtro se seca en unas 6 horas.

ATENCIÓN

- Evite secar el filtro al aire libre si el tiempo está inclemente (ej. lluvia o temperaturas bajas).
No deje el filtro congelar.
- Si el filtro se seca dentro de casa, tome precauciones, tales como poner toallas, etc. por debajo del filtro para no dañar el piso.



4 Reemplace el filtro en la unidad. (Véase ES-6).

Seque el filtro por completo antes de sustituirlo para evitar malos olores. No haga funcionar la unidad sin tener los filtros instalados correctamente.

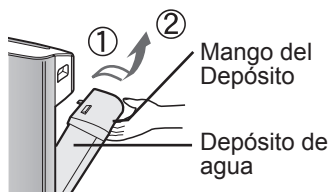
BANDEJA DE HUMIDIFICACIÓN

Ciclo de Cuidado 1 mes

La frecuencia del ciclo de mantenimiento depende de la dureza del agua. Evite derramar agua al quitar o limpiar la bandeja.

1 Quite el Depósito de Agua y la Bandeja de Humidificación

Abra el Depósito de Agua y solo después quite la bandeja. Use las dos manos al tirar la Bandeja de Humidificación para evitar derramar el agua.

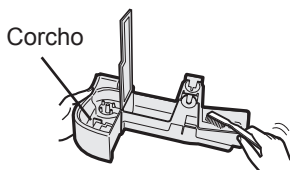


2 Quite el Filtro de Humidificación de la Bandeja de Humidificación. Escurra el agua acumulada inclinando ligeramente la Bandeja de Humidificación.



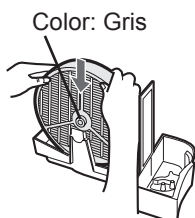
3 Aclare el interior de la Bandeja de Humidificación con agua tibia para quitar las impurezas.

- No quite el flotador de espuma de poliestireno.
- Limpie las partes difíciles de alcanzar con un hisopo de algodón o un cepillo de dientes.



4 Reemplace el Filtro de Humidificación y la Bandeja de Humidificación en la unidad.

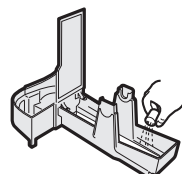
El Filtro de Humidificación no va a encajar si se pone al revés. Asegúrese de que no hay ningún espacio vacío entre la Bandeja de Humidificación y la unidad cuando se reemplaza la Bandeja de Humidificación en la unidad. La unidad podrá no funcionar correctamente si la Bandeja de Humidificación no es correctamente reemplazada.



Cuando los Depósitos de Agua son Difíciles de Quitar

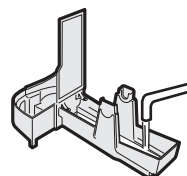
1 Llene la mitad de la Bandeja de Humidificación con agua tibia, añada una pequeña cantidad de detergente de cocina suave y deje en remojo durante cerca de 30 minutos.

Diluya el detergente de acuerdo con las instrucciones en el envase. Limpie las partes difíciles de alcanzar con un hisopo de algodón o un cepillo de dientes.



2 Aclare la Bandeja de Humidificación con agua tibia.

- Aclare hasta que se eliminen todos los residuos de detergente.
- El aclarado inadecuado puede causar el olor del detergente o cambios en la forma/color de la unidad principal.

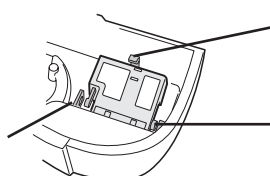


ATENCIÓN

- Utilice solamente detergentes de cocina suaves para limpiar la Bandeja de Humidificación. El uso de productos químicos o detergentes no designados puede deformar, oscurecer y agrietar el aparato (fugas de agua).

Si el flotador de espuma de poliestireno se sale de su sitio, repóngalo mediante la inserción de las lengüetas del flotador en los agujeros de la Bandeja de Humidificación como se muestra en el diagrama.

- ② Inserte la lengüeta del flotador en el agujero.



- ① Inserte el flotador por debajo de esta lengüeta.

- ③ Inserte la lengüeta del otro lado del flotador en el agujero.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

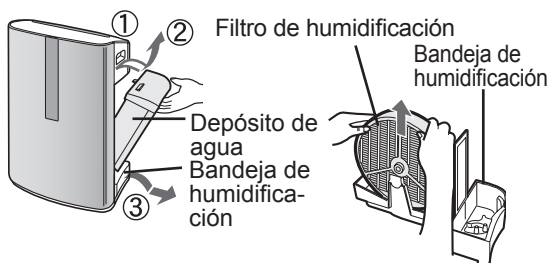
FILTRO DE HUMIDIFICACIÓN

Ciclo de Cuidado Una vez al mes o cuando la Luz Indicadora de Filtros se enciende.

La frecuencia de mantenimiento requerida (descalcificación) dependerá de la dureza o de las impurezas del agua utilizada; cuanto más dura sea el agua, más necesario será descalcificar.

Preste atención para no derramar el agua al limpiar el filtro.

1 Quite el Depósito de Agua y la Bandeja de Humidificación



2 Quite el Filtro de Humidificación de la Bandeja de Humidificación.

Evite derramar el agua de la Bandeja de Humidificación.

3 Prepare la solución para descalcificar.

El ácido cítrico, disponible en algunas farmacias, o una botella de 100 % zumo de limón se utilizan para descalcificar. Elija uno de ellos y prepare la solución para descalcificar.

<Utilizando el ácido cítrico>

Disolver 3 cucharadas de ácido cítrico y 2 1/2 tazas de agua tibia en un recipiente adecuado y revolver bien.

<Utilizando el zumo de limón>

Para descalcificar puede utilizarse una botella de 100 % zumo de limón. Utilice solo el zumo 100 % de limón sin pulpa (zumo de la cepa, si necesario). Combine 1/4 taza de zumo de limón y 3 tazas de agua tibia en un recipiente suficientemente grande para mantener el Filtro de Humidificación y revuelva bien.

4 Preremoje el Filtro de Humidificación en la solución durante 30 minutos antes de limpiarlo.

Cuando se utiliza el zumo de limón, se recomienda preremojarlo más tiempo que con el ácido cítrico.



5 Aclare el Filtro de Humidificación varias veces con agua tibia para quitar los residuos de la solución.

El aclarar inadecuado puede provocar olores y afectar el rendimiento y/o apariencia de la unidad.

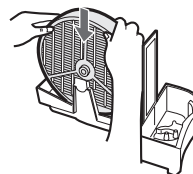
* No friegue el Filtro de Humidificación, sino aclare suavemente con agua tibia.



6 Fije el Filtro de Humidificación a la Bandeja de Humidificación y coloque la Bandeja de Humidificación en la unidad.

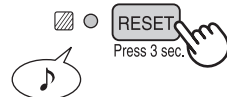
• El Filtro de Humidificación no va a encajar si se pone al revés. Asegúrese de que no hay ningún espacio vacío entre la Bandeja de Humidificación y la unidad cuando se reemplaza la Bandeja de Humidificación en la unidad. La unidad podrá no funcionar correctamente si la Bandeja de Humidificación no es correctamente reemplazada.

• Cuando no utilice la unidad durante largos periodos de tiempo, seque el Filtro de Humidificación por completo antes de reemplazarlo.



7 Enchufe la unidad, enciéndala y pulse el Botón Reset de los Filtros en la pantalla durante más de 3 segundos para reponer.

Puede notar depósitos de color rojizo-marrón o blando formándose en la superficie del Filtro de Humidificación. Estas impurezas (calcio, etc) se deben a las impurezas contenidas en el agua del grifo; no es un defecto. Reemplace el Filtro de Humidificación cuando estuvier tapado por completo con depósitos blancos.



DIRECTRICES DE REEMPLAZO DEL FILTRO

La vida del filtro varía dependiendo del ambiente de la habitación, del uso y de la ubicación de la unidad. Si el polvo o el olor se mantienen, reemplace los filtros.
(Léalo antes de utilizar su nuevo purificador de aire)

Guía de medida del tiempo de la sustitución de los filtros

Filtro HEPA Hasta 5 años después de la apertura

La vida del filtro se puede reducir considerablemente dependiendo del ambiente de la habitación. El humo de cigarrillo, la caspa de las mascotas y otras partículas en el aire pueden reducir la vida útil del filtro. Verifique los filtros con regularidad y reemplácelos cuando sea necesario.

Filtro Desodorante Lavable

Este filtro puede ser usado varias veces después de lavado o puede ser reemplazado.

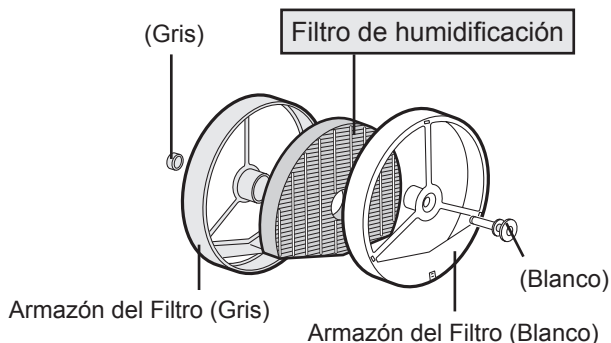
Filtro de Humidificación Hasta 2 años después de la apertura

La vida del filtro se puede reducir considerablemente dependiendo del ambiente de la habitación. Aunque no hayan pasado 2 años, reemplace el Filtro de Humidificación si observar lo siguiente:

- Depósitos minerales (masas blancas, negras o rojas) que no se quitan después de limpiarlo o el Filtro de Humidificación sigue sucio.
- El filtro está muy dañado o deformado.

Filtros de Repuesto

- Filtro HEPA: 1 unidad
Modelo FZ-C150HFE (para el KC-860E)
FZ-C100HFE (para el KC-850E)
FZ-C70HFE (para el KC-840E)
- Filtro Desodorante Lavable: 1 unidad
Modelo FZ-C150DFE (para el KC-860E)
FZ-C100DFE (para el KC-850E)
FZ-C70DFE (para el KC-840E)
- Filtro de Humidificación: 1 unidad
Modelo FZ-C100MFE



Reemplazo de los Filtros

1. Reemplace los filtros según las instrucciones proporcionadas con los filtros de reemplazo.
2. Utilice la fecha de inicio de utilización como guía para saber cuando va a ser necesario reemplazar el filtro.

Eliminación de los filtros

Elimine los filtros usados conforme las leyes y reglamentos locales.

Materiales del Filtro HEPA:

- Filtro: Polipropileno • Armazón: Poliéster

Materiales del Filtro Desodorante Lavable:

- Poliéster, Rayón, Carbón Activado

Materiales del Filtro de Humidificación:

- Rayón, Poliéster

ANOMALÍAS Y SOLUCIONES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica, léa la lista de Anomalías Y Soluciones

SÍNTOMA	REMEDIO (no es un mal funcionamiento)
Los olores y el humo no son eliminados.	• Limpie o reemplace los filtros, si parecen estar muy sucios. (Véase ES-11,ES-12,ES-14)
La luz verde del Monitor Delantero está encendida, lo mismo cuando el aire está impuro.	• El aire podría ya estar impuro cuando se enchufó la unidad. Desenchufe la unidad, espere un minuto y enchúfela otra vez.
La luz naranja o roja del Monitor Delantero está encendida, lo mismo cuando el aire está limpio.	• Cuando las aberturas del sensor de polvo están sucias o obstruidas, el sensor de operaciones es afectado. Limpie suavemente los sensores de polvo (Véase ES-11).
Se oye de la unidad un clic o un sonido acompasado.	• El clic o sonido acompasado pueden oírse cuando la unidad genera iones.
El aire descargado tiene olor.	• Verifique si los filtros están sucios. • Limpie o reemplace los filtros. • Los Purificadores de Aire Plasmacluster emiten pequeñas huellas de ozono, que pueden producir olor.
La unidad no funciona cuando hay humo de cigarrillo en el aire.	• Estará la unidad ubicada en un sitio donde es difícil al sensor detectar el humo de cigarrillo? • Estarán las aberturas del sensor de polvo bloqueadas o obstruidas? (En este caso, limpie las aberturas.) (Véase ES-11)
La Luz Indicadora de Filtros está encendida.	• Después de reemplazar los filtros, enchufe el cable de alimentación y pulse el Botón de Reset de Filtros. (Véase ES-11)
El Monitor Delantero está apagado.	• Verifique si el Modo Lights OFF está seleccionado. Si está seleccionado, pulse el Botón de Control de Luces para activar las luces indicadoras. (Véase ES-10)
La Luz Indicadora de Abastecimiento de Agua no se enciende cuando el depósito está vacío.	• Verifique si hay impurezas en el flotador de espuma de poliestireno. Limpie la Bandeja de Humidificación. Asegúrese de que la unidad está en una superficie plana.
El nivel de agua en el depósito no disminuye o disminuye muy despacio.	• Verifique si la Bandeja de Humidificación y el Depósito de Agua están correctamente instalados. Verifique el Filtro de Humidificación • Limpie o reemplace el filtro cuando esté muy sucio (Véase ES-14 y ES-15).
Las luces del Monitor Delantero cambian de color frecuentemente.	• Las luces del Monitor Delantero cambian automáticamente de color cuando detectan impurezas a través del sensor de polvo y del sensor de olor.

INDICACIÓN DE ERROR

KC-850E•KC-860E

Si el error se repite, contacte el Centro de Servicio Sharp.

INDICACIÓN DIGITAL	INDICACIÓN DE LA LÁMPARA	DETALLES DEL ERROR	REMEDIO
E2	Parpadea la Luz Indicadora de Clean Air & Humidify.	Humedad anormal del filtro	Verifique si el Filtro de Humidificación, la Bandeja de Humidificación y el Depósito de Agua están correctamente instalados y vuelva a encender la unidad.
C1	Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed '⊙'.	Motor del ventilador anormal	Apague la unidad para cancelar la pantalla de error, espere un minuto y vuelva a encenderla.
C3	—	Sensor de temperatura-humedad anormal	Desenchufe la unidad, espere un minuto y vuelva a enchufarla.
C4	—		
C5	Parpadea la Luz Indicadora de Clean Ion Shower.	Problema en el circuito impreso.	
C6	Parpadea la Luz Indicadora de Clean Air & Humidify.		
C7	Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed '⊙'.		
C8	Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed '⊙'.		

KC-840E

INDICACIÓN DE LA LÁMPARA	DETALLES DEL ERROR	REMEDIO
Parpadea la Luz Indicadora de Clean Air & Humidify.	Humedad anormal del filtro	Verifique si el Filtro de Humidificación, la Bandeja de Humidificación y el Depósito de Agua están correctamente instalados y vuelva a encender la unidad.
Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed ‘⊙’.	Motor del ventilador anormal	Apague la unidad para cancelar la pantalla de error, espere un minuto y vuelva a encenderla.
Parpadea la Luz Indicadora de Humedad “Alto” o “Bajo”.	Sensor de temperatura-humedad anormal	Desenchufe la unidad, espere un minuto y vuelva a enchufarla.
Parpadea la Luz Indicadora de Clean Ion Shower.	Problema en circuito impreso.	
Parpadea la Luz Indicadora de Clean Air & Humidify.		
Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed ‘❄❄❄’.		
Parpadea la Luz Indicadora Fan Speed ‘🌀’.		

ESPECIFICACIONES

Modelo		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Fuente de alimentación		220 ~ 240 V 50/60 Hz								
Ajuste de la velocidad del ventilador		MAX	MED	LOW	MAX	MED	Bajo	MAX	MED	LOW
MODO CLEAN AIR	Velocidad del ventilador (m³/hora)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Potencia Nominal (W)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Nivel de Ruido (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
Velocidad del ventilador (m³/hora)		396	240	120	288	168	84	186	132	54
MODO CLEAN AIR & HUMIDIFY	Potencia Nominal (W)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Nivel de Ruido (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Humidificación (ml/hora)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
Tamaño Recomendable de la Habitación (m²)*1		~48			~38			~26		
Capacidad del Depósito de Agua (l)		4,3			4,0			3,0		
Sensores		Polvo/Temperatura y Humedad								
Tipo de filtro		HEPA con control de Microbios *3								
Dimensiones del cable (m)		CUIDADOS DEL FILTRO								
		2,0								
Dimensiones (mm)		398 (W) × 288 (D) × 627 (H)			378 (W) × 265 (D) × 586 (H)			360 (W) × 233 (D) × 550 (H)		
Peso (kg)		11,0			9,0			8,0		

*1 El Tamaño Recomendable de la Habitación es el adecuado para operar la unidad de velocidad máxima del ventilador.
*2 La área del Tamaño Recomendable de la Habitación indica el espacio en que una cierta cantidad de partículas de polvo pueden ser eliminadas en 30 minutos.
*3 La Cantidad de Humidificación aumenta cuando la temperatura sube o la humedad disminuye.
La Cantidad de Humidificación disminuye cuando la temperatura disminuye o la humedad aumenta.
Condición de la Medición: 20 °C, 30 % de humedad (JEM1426)
La clase del filtro HEPA de EN1822 2009 es E11.

Consumo de Espera (Stand-by)
Para operar los circuitos eléctricos cuando el cable de alimentación está enchufado en la toma de la pared, este producto gasta alrededor de 0,7 W de consumo de espera (stand-by).
Para conservar energía, desenchufe el cable de alimentación cuando la unidad no está en uso.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno*.

En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

SPA

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Прочтите, пожалуйста, перед эксплуатацией Вашего нового очистителя воздуха

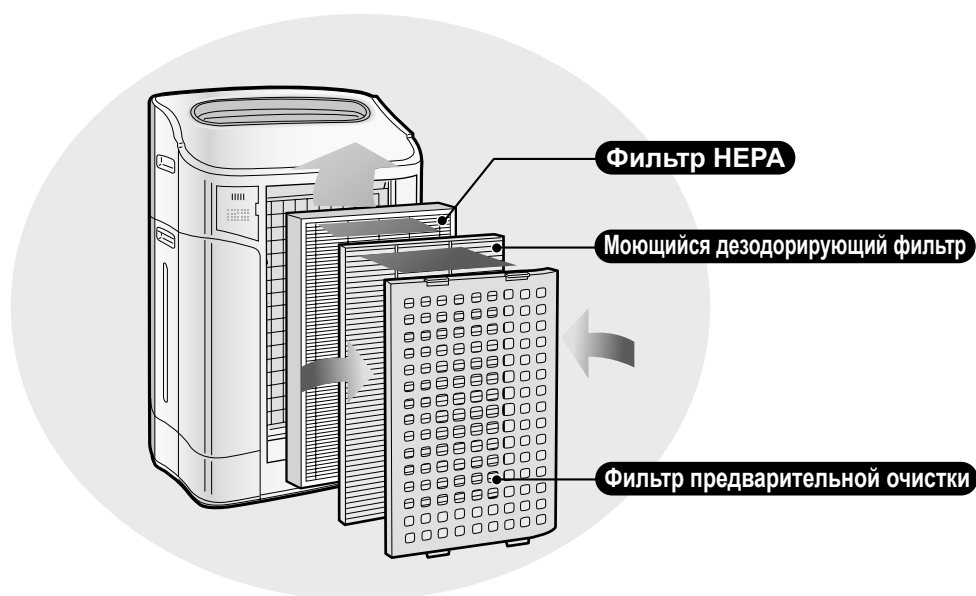
Очиститель воздуха производит забор комнатного воздуха через отверстие забора воздуха, пропускает воздух через фильтр предварительной очистки, моющийся дезодорирующий фильтр и фильтр HEPA, расположенные внутри устройства, а затем выпускает воздух через отверстие для выхода воздуха. Фильтр HEPA способен уловить 99,97 % частиц пыли, размером до 0,3 микрона, которые проходят через фильтр, а также помогает поглощать запахи. Моющийся дезодорирующий фильтр постепенно поглощает запахи по мере их прохождения через фильтр.

Некоторые запахи, поглощаемые фильтрами, могут со временем разделяться на компоненты, что может стать причиной появления дополнительного запаха. В зависимости от среды использования, в особенности, если устройство эксплуатируется в условиях, более жестких, чем домашние, запах может усилиться еще быстрее.

Если запах не исчезает, значит, фильтры полностью отработаны, и необходимо заменить фильтры.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Очиститель воздуха предназначен для удаления взвешенной пыли и запахов, но не вредных газов (например, угарного газа, который содержится в сигаретном дыме). При наличии источников запахов, устройство не может полностью устранить запахи.



(На иллюстрациях обычно используется «KC-850E»)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уникальная комбинация технологий очистки воздуха
Система тройной фильтрации + Plasmacluster + Увлажнение

УЛАВЛИВАЕТ ПЫЛЬ*

Моющийся фильтр предварительной очистки улавливает пыль и другие крупные взвешенные в воздухе частицы.

УМЕНЬШАЕТ ЗАПАХИ

Моющийся дезодорирующий фильтр поглощает многие обычные домашние запахи.

СНИЖАЕТ КОЛИЧЕСТВО ПЫЛЬЦЫ И ПЛЕСЕНИ*

Фильтр HEPA улавливает 99,97 % частиц размером до 0,3 микрон.

ОСВЕЖАЕТ

Plasmacluster очищает воздух аналогично природному механизму очистки окружающей среды при помощи генерации положительных и отрицательных ионов.

УВЛАЖНЯЕТ

Работает в течение 10 часов на одном заполнении.**

*Если забор воздуха происходит через фильтрующую систему.

**Размер комнаты:

до 48 М². (КС-860Е)

до 38 М². (КС-850Е)

до 26 М². (КС-840Е)

Датчики постоянно следят за качеством воздуха, автоматически настраивая режимы работы согласно определяемой чистоте и влажности воздуха.

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИR-2

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕR-2
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИR-3
- ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕR-3
- ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ФИЛЬТРОВR-3

НАЗВАНИЯ УЗЛОВR-4

- НАГЛЯДНАЯ ДИАГРАММАR-4
- ВИД СЗАДИR-4
- ПЕРЕДНИЙ ИНДИКАТОРR-5

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮR-6

- УСТАНОВКА ФИЛЬТРОВR-6
- ЗАПОЛНЕНИЕ ЁМКОСТИ ВОДОЙR-7

ЭКСПЛУАТАЦИЯR-8

- ДИСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКАR-8
- РЕЖИМ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА И УВЛАЖНЕНИЯR-8
- РЕЖИМ ОЧИСТКИ ВОЗДУХАR-9
- РЕЖИМ ИОННОГО ДОЖДЯR-9
- ВЫБОР СКОРОСТИ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА ..R-9
- КНОПКА Plasmacluster ВКЛ/ВЫКЛR-10
- КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ ИНДИКАТОРАМИ ..R-10
- ИНДИКАТОР УРОВНЯ ВОДЫR-10
- НАСТРОЙКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ДАТЧИКОВR-10

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕR-11

- ИНДИКАТОР ФИЛЬТРАR-11
- ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ И ДАТЧИКИR-11
- ОСНОВНОЙ БЛОКR-11
- ЁМКОСТЬR-12
- МОЮЩИЙСЯ ДЕЗОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТРR-12
- ЛОТОК ДЛЯ ВОДЫR-13
- УВЛАЖНЯЮЩИЙ ФИЛЬТРR-14
- ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ФИЛЬТРОВ..R-15

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..R-16

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..R-18

ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИR-19

Благодарим Вас за приобретение очистителя воздуха SHARP. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство, прежде чем использовать очиститель воздуха.

После прочтения, сохраните руководство в удобном месте для последующего использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, которые включают следующее:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для снижения вероятности поражения электрическим током, возгорания и травматизма:

- Полностью прочтите инструкции перед эксплуатацией данного устройства.
 - Следует использовать только напряжение 220 - 240 В переменного тока.
 - **Не используйте устройство, если шнур питания или сетевая вилка повреждены, или если вилка не плотно входит в гнезда розетки.**
 - Периодически удаляйте пыль с сетевой вилки.
 - **Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстия забора или выхода воздуха.**
 - **При вынимании вилки из розетки, всегда держитесь за вилку, и никогда не тяните за шнур.**
Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
 - **Не вынимайте вилку мокрыми руками.**
 - **Не эксплуатируйте данное устройство вблизи газовых плит или каминов.**
 - При наполнении ёмкости водой, чистке устройства, или если устройство не используется, вынимайте вилку из розетки. В противном случае существует риск поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
 - **Если шнур питания повреждён, его должен заменить производитель, его сервисный агент, авторизованный сервисный центр Sharp или лицо, имеющее аналогичную квалификацию, во избежание риска.**
 - Не эксплуатируйте устройство при использовании средств для борьбы с насекомыми или в помещениях с присутствием остатков масла, ароматизаторов воздуха, искр от зажжённых сигарет, химических газов или повышенной влажности, например в ванной комнате.
 - Соблюдайте осторожность во время чистки устройства. Агрессивные чистящие средства могут повредить корпус.
 - Только авторизованный сервисный центр Sharp должен производить обслуживание этого очистителя воздуха. Свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром при возникновении проблем, необходимости настройки или ремонта.
 - При Транспортировке устройства, сначала снимите ёмкость и лоток для воды, затем возьмите устройство за ручки, расположенные по бокам.
 - Не пейте воду из лотка для воды или ёмкости.
 - Ежедневно меняйте воду в ёмкости, наливая свежую воду из-под крана, и регулярно чистите ёмкость и лоток для воды. (Смотрите R-12 и R-13). Если устройство не используется, вылейте воду из ёмкости и лотка для воды. Если воду в лотке / ёмкости оставить, это может привести к образованию плесени, бактерий и неприятных запахов.
В редких случаях бактерии могут стать причиной вредного воздействия на здоровье.
 - Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, способностями восприятия и с недостаточными знаниями, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром или им даются указания по пользованию прибором со стороны человека, ответственного за их безопасность.
- Дети должны быть под присмотром, чтобы они ни в коем случае не играли с прибором.

ПРИМЕЧАНИЕ – ТВ и радиопомехи

Если очиститель воздуха вызывает помехи при приёме теле- или радиосигналов, постарайтесь исправить ситуацию, приняв следующие меры:

- Перенаправьте или переместите приёмную антенну.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и теле/радиоприёмником.
- Подключите устройство к розетке в другой цепи, не той, к которой подключен теле/радиоприёмник.
- Проконсультируйтесь у дилера или опытного теле/радиотехника.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не блокируйте отверстия забора/выхода воздуха.
- Не эксплуатируйте данное устройство вблизи или на источниках тепла, например печах или нагревателях, или в местах, где на устройство может воздействовать пар.
- Эксплуатируйте устройство только в вертикальном положении.
- **При перемещении держите устройство за обе ручки, расположенные по бокам. Не передвигайте работающее устройство.**
- **Не эксплуатируйте устройство без правильно установленных фильтров, ёмкости и лотка для воды.**
- **Не мойте и не используйте повторно фильтр HEPA.**
Это не только не улучшает работу фильтра, но и может стать причиной поражения электрическим током или повреждения оборудования.
- **Протирайте корпус исключительно мягкой тканью.**
Не используйте агрессивные жидкости и/или чистящие средства.
В противном случае поверхность устройства может повредиться или треснуть.
Кроме того, в результате могут испортиться датчики.
- **Интервалы обслуживания (чистка) будут зависеть от твёрдости примесей в используемой Вами воде; чем жёстче вода, тем чаще нужно производить чистку.**
- **Держите устройство подальше от воды.**

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

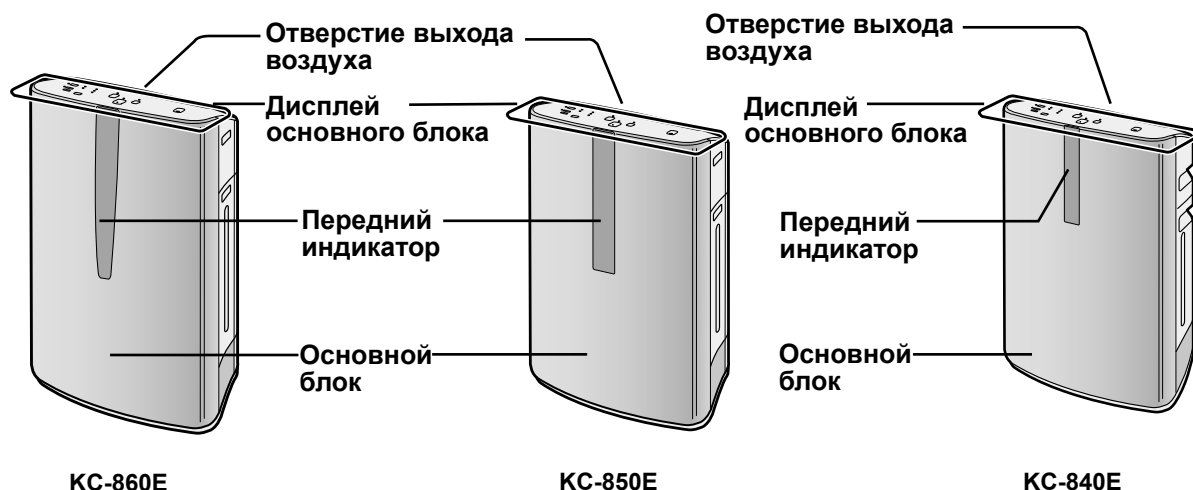
- **При использовании устройства, установите его, как минимум, на расстоянии 2 м от других устройств, генерирующих электрические волны, таких как телевизоры или радиоприёмники, во избежание помех.**
- **Не ставьте в местах, где на датчик дует прямой ветер.**
Устройство может работать неправильно.
- **Не используйте устройство там, где мебель, ткани или другие предметы могут блокировать отверстия забора/выхода воздуха.**
- **Не используйте устройство во влажных местах и в местах с резкими перепадами температуры. Соответствующие для работы условия - когда температура в помещении 5 - 35°C.**
- **Ставьте на устойчивую поверхность в помещениях с достаточной циркуляцией воздуха.**
При установке устройства на ковровые покрытия, оно может слегка вибрировать.
Ставьте устройство на ровную поверхность во избежание выливания воды из ёмкости и/или с увлажняющего лотка.
- **Не ставьте в местах выбросов масляного дыма.**
В результате поверхность устройства может треснуть, или испортится датчик.
- **Установите устройство на расстоянии около 30~60 см (1~2 фута) от стены, чтобы обеспечить достаточное движение воздуха.**
Участок стены, находящийся непосредственно за отверстием выхода воздуха, может со временем загрязниться. Если устройство используется длительное время в одном и том же месте, периодически чистите стену и закрывайте её виниловым щитом, и т.п., чтобы она не загрязнялась.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ФИЛЬТРОВ

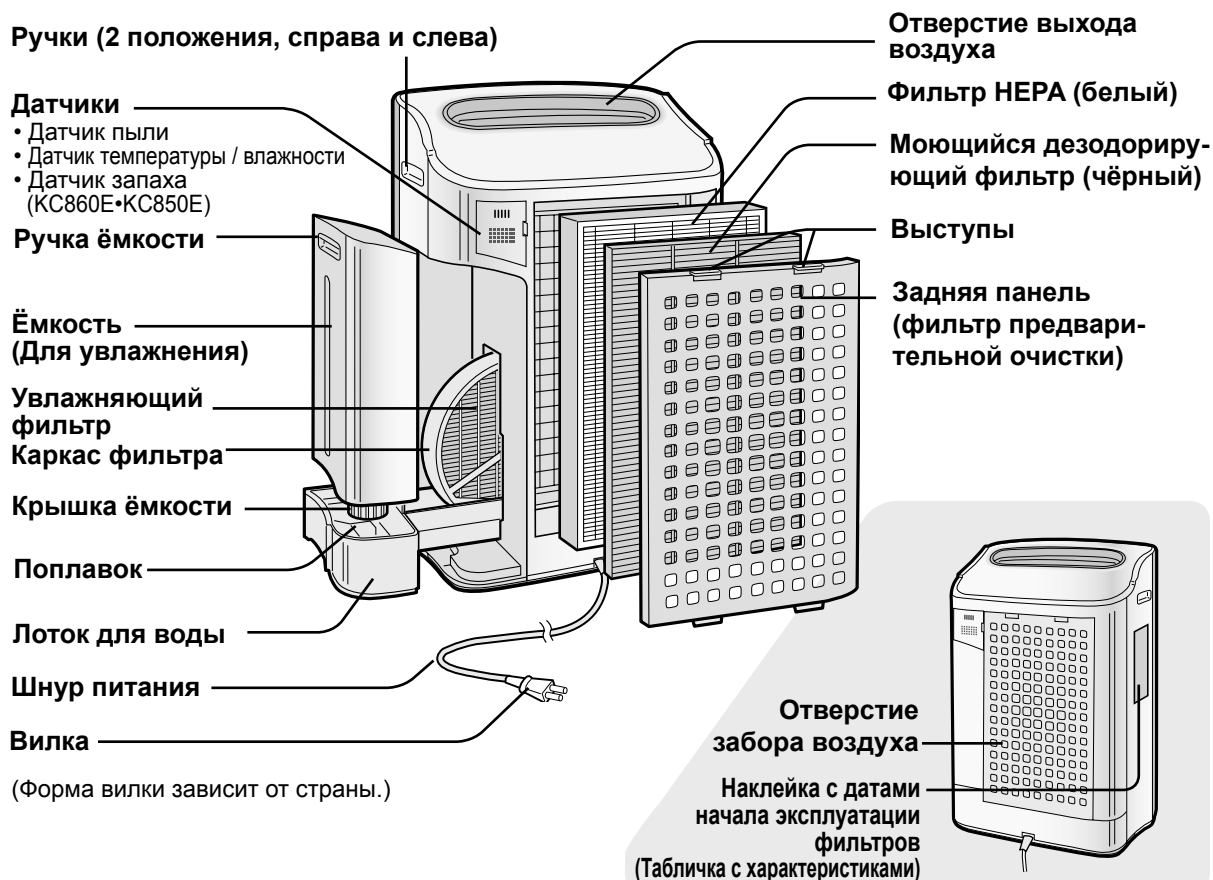
- Соблюдайте инструкции, приведённые в данном руководстве, по правильному уходу за фильтрами и их обслуживанию.

НАЗВАНИЯ УЗЛОВ

НАГЛЯДНАЯ ДИАГРАММА - ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ПЕРЕДНИЙ ИНДИКАТОР

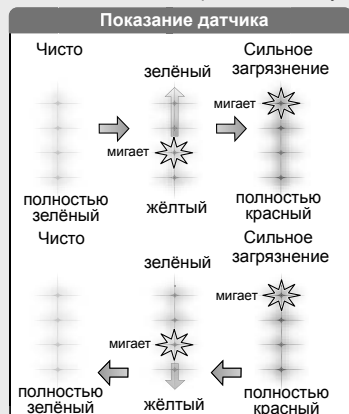
Показывает состояние и влажность воздуха в комнате.

KC-850E KC-860E

Показывает комнатные условия: запахи, пыль и влажность.

ИНДИКАТОР ПЫЛИ

Датчик пыли постоянно контролирует состояние воздуха; цвет индикатора меняется в зависимости от чистоты воздуха. Модель KC-860E имеет 5 уровней индикации степени загрязнения воздуха.



Когда датчик пыли обнаруживает пыль, мигающий индикатор перемещается в зависимости от запылённости.

Индикатор Plasmacluster (голубой)

Голубой : Plasmacluster ВКЛ
Не горит : Plasmacluster ВЫКЛ

ИНДИКАТОР ЗАПАХА

Датчик запаха постоянно контролирует состояние воздуха; цвет индикатора меняется в зависимости от интенсивности запаха.



Пыль и запах обнаруживаются разными датчиками. Цвета могут не изменяться одновременно.

Индикатор уровня воды (красный)

Индикатор загорится, если необходимо заполнить ёмкость водой.

Индикатор влажности (зелёный)

Показывает примерный уровень влажности в комнате. Показывает, только когда выбран режим очистки воздуха и увлажнения. Параметры влажности нельзя задавать и регулировать.

(Пример) Уровень влажности - 60%

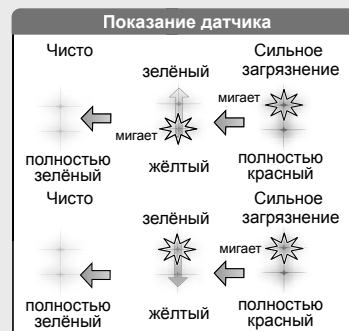
80% или больше H

Меньше 30% Lo



ИНДИКАТОР ПЫЛИ

Датчик пыли постоянно контролирует состояние воздуха; цвет индикатора меняется в зависимости от чистоты воздуха.



Когда датчик пыли обнаруживает пыль, мигающий индикатор перемещается в зависимости от запылённости.

Индикатор влажности (зелёный)

Показывает примерный уровень влажности в комнате. Показывает, только когда выбран режим очистки воздуха и увлажнения. Параметры влажности нельзя задавать и регулировать.

High (высокая): 65 % или больше

Med (средняя): от 40 % до 65 %

Low (низкая): 40 % или меньше

Индикатор уровня воды (красный)

Индикатор загорится, если необходимо заполнить ёмкость водой.

Индикатор Plasmacluster (голубой)

Голубой : Plasmacluster ВКЛ
Не горит : Plasmacluster ВЫКЛ

УСТАНОВКА ФИЛЬТРОВ

Для сохранения характеристик фильтров они упаковываются в полиэтиленовые мешки и помещаются в устройство. Не забывайте снимать полиэтиленовые мешки с фильтров и устанавливать фильтры обратно в устройство перед первой эксплуатацией устройства.

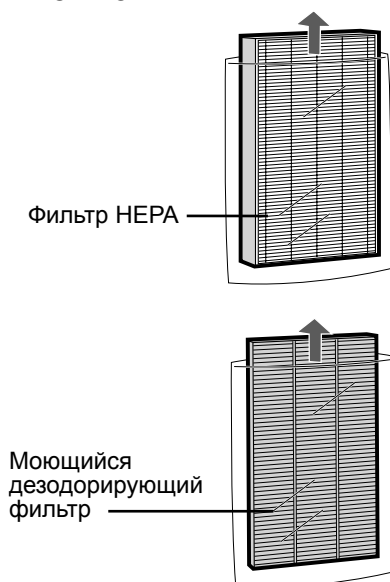
1 Выньте фильтры

1 Снимите заднюю панель.

Слегка нажмите на выступы, затем наклоните и снимите заднюю панель.



2 Извлеките моющийся дезодорирующий фильтр (чёрный) и фильтр HEPA (белый) из полиэтиленовых мешков.



2 Установите фильтры

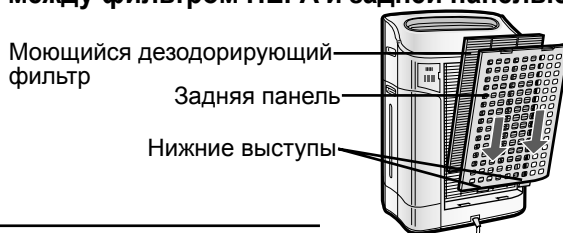
1 Установите фильтр HEPA.

Пожалуйста, следите за правильностью установки фильтра HEPA.

Установка фильтра обратной стороной отразится на работе устройства.



2 Вставьте 2 нижних выступа (левый и правый) задней панели в небольшие отверстия в устройстве, затем вставьте моющийся дезодорирующий фильтр между фильтром HEPA и задней панелью.



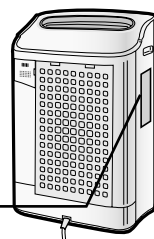
3 Слегка нажмите на верхние выступы (левый и правый) и зафиксируйте.



4 Запишите дату начала эксплуатации на наклейке с датами.

Воспользуйтесь датой начала эксплуатации в качестве ориентира для определения интервалов замены фильтров.

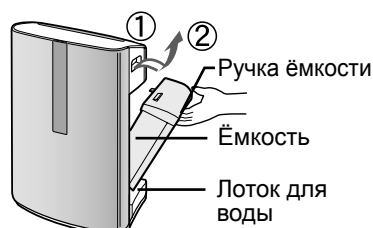
Наклейка с датами начала эксплуатации фильтров



ЗАПОЛНЕНИЕ ЁМКОСТИ ВОДОЙ

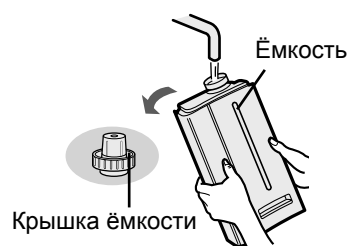
Это устройство может использоваться в режиме очистки воздуха без воды в ёмкости. При использовании режима очистки воздуха и увлажнения или режима ионного дождя ёмкость необходимо заполнить водой.

1 Снимите ёмкость, потянув ручку ёмкости вверх.



2 Снимите крышку ёмкости и осторожно заполните ёмкость водопроводной водой.

- Меняйте воду в ёмкости каждый день, заливая чистую воду из-под крана.



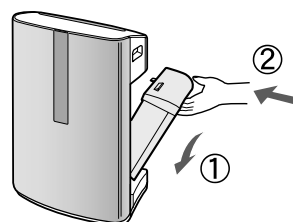
3 После заполнения водой плотно затяните крышку ёмкости.

- Проверьте, чтобы вода не подтекала.
- Лишнюю воду на внешней стенке ёмкости удаляйте тряпкой.
- При переноске ёмкости держите её в обеих руках отверстием вверх.



4 Установите ёмкость обратно в устройство.

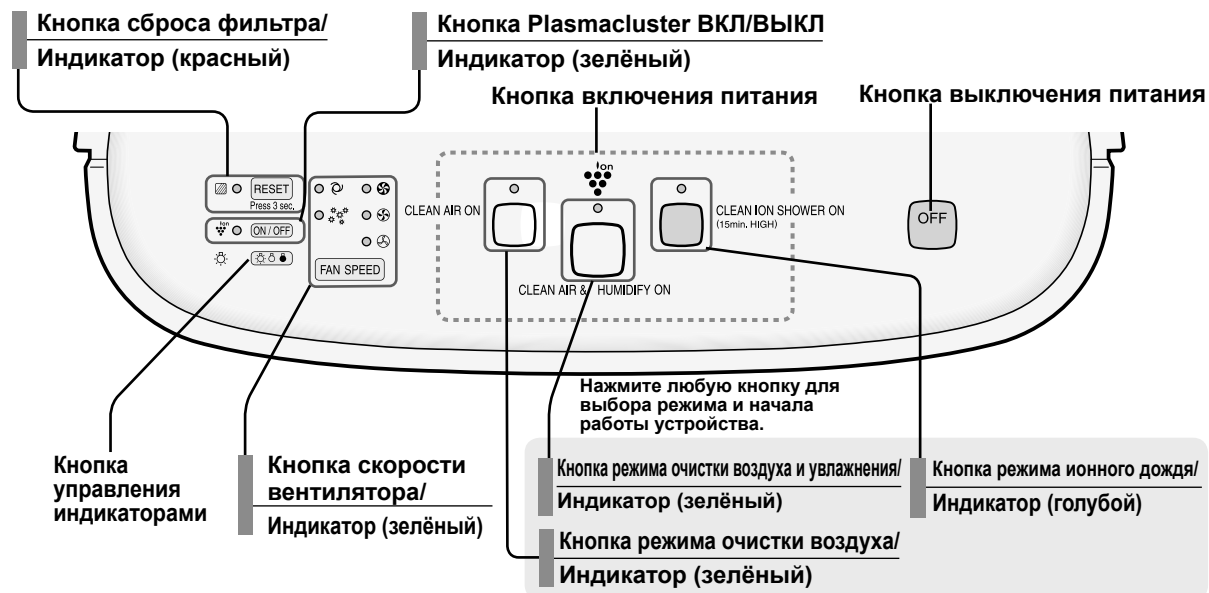
- Верхняя защёлка защёлкнется в положении при правильно установленной ёмкости.



ОСТОРОЖНО

- Не подвергайте устройство воздействию воды. Это может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.
- Не используйте горячую воду (40 °C), химические вещества, ароматические вещества, грязную воду или другие вредные вещества. Это может стать причиной деформации и/или поломки устройства.
- Используйте только чистую водопроводную воду. Использование другой воды может способствовать появлению плесени, грибков и/или бактерий.

ДИСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКА



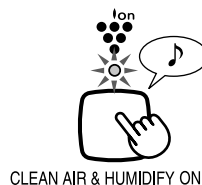
РЕЖИМ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА И УВЛАЖНЕНИЯ

Используйте режим очистки воздуха и увлажнения для быстрой очистки воздуха, уменьшения запахов и для увлажнения.

1 Заполните ёмкость водой. (Смотрите R-7)

2 Нажмите кнопку режима очистки воздуха и увлажнения.

- Если вилка шнура питания не была вынута из розетки между включениями, то устройство автоматически возобновит работу согласно последним установкам.



3 Нажмите кнопку скорости вентилятора для выбора необходимой скорости вентилятора.

- Индикатор покажет выбранную на данный момент скорость вентилятора.



Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку выключения питания.



О режиме автоматического увлажнения

Датчики температуры/влажности автоматически определяют и регулируют влажность в зависимости от изменения температуры в комнате. В зависимости от размеров и влажности комнаты, влажность может не достигнуть 55 ~ 65%. В таких случаях рекомендуется использовать режим очистки воздуха и увлажнения при максимальной скорости работы вентилятора.

Температура	Влажность
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

РЕЖИМ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Используйте режим очистки воздуха, если не требуется дополнительное увлажнение.

1 Нажмите кнопку режима очистки воздуха на дисплее.

- Если вилка шнура питания не была вынута из розетки между включениями, то устройство автоматически возобновит работу согласно последним установкам.



2 Нажмите кнопку скорости вентилятора для выбора необходимой скорости вентилятора.

- Индикатор покажет выбранную на данный момент скорость вентилятора.



Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку выключения питания.



РЕЖИМ ИОННОГО ДОЖДЯ

При работе в режиме ионного дождя выпускаются ионы Plasmacluster в высокой концентрации. Непрерывно подавая мощный поток воздуха в течение 15 минут, устройство эффективно удаляет аэрозольную пыль, пыльцу, плесень и аллергены из воздуха, прогоняемого через фильтрующую систему. При выборе этого режима необходимо заполнять ёмкость водой.

Устройство увлажняет, если в ёмкости есть вода, и работает без увлажнения, если ёмкость пуста.

1 Нажмите на дисплее кнопку РЕЖИМА ИОННОГО ДОЖДЯ, чтобы выбрать этот режим.

Когда работа в этом режиме завершается, устройство вернётся к работе в режиме, в котором оно работало до этого.



Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку выключения питания.



Скорость работы вентилятора

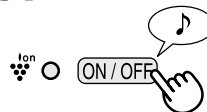
Пожалуйста, заметьте, что скорость вентилятора нельзя отрегулировать в режиме ИОННОГО ДОЖДЯ.

Работа АВТО	Скорость вентилятора автоматически переключается (с высокой на низкую и обратно) в зависимости от количества примесей в воздухе. Датчики определяют уровень загрязнения для обеспечения эффективной очистки воздуха.
Работа в режиме ПЫЛЬЦА	Устройство будет работать при высокой скорости вентилятора в течение 10 минут, затем скорость будет чередоваться: СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ.
Работа МАКС	Устройство будет работать при максимальной скорости вентилятора.
Работа СРЕДН	Устройство будет работать при средней скорости вентилятора.
Работа НИЗ	Устройство будет работать тихо с минимальным забором воздуха.

*ВЫСОКАЯ скорость вращения вентилятора является промежуточной скоростью между СРЕДНЕЙ и МАКСИМАЛЬНОЙ.

КНОПКА Plasmacluster ВКЛ/ВЫКЛ

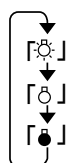
Нажмите кнопку Plasmacluster ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы включить или выключить режим ионизации. Горящий зелёный индикатор показывает, что режим ионизации Plasmacluster включен.



КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ ИНДИКАТОРАМИ

Используйте, если индикаторы на передней панели горят слишком ярко.

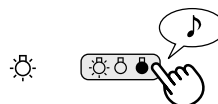
Чтобы выбрать необходимую яркость для индикаторов на передней панели, см. рисунок справа.



Индикаторы на передней панели горят ярче.

Индикаторы на передней панели горят слабее.

Индикаторы на передней панели выключены.



ОСТОРОЖНО

Индикаторы на передней панели всегда горят ярче при запуске.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ВОДЫ

Когда в ёмкости заканчивается вода, начнёт мигать индикатор уровня воды, напоминая о том, что необходимо наполнить ёмкость. **Пожалуйста, учтите, что этот индикатор не будет мигать даже при пустой ёмкости во время работы в режимах очистки воздуха и режиме ионного дождя.**



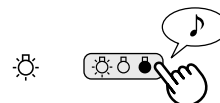
мигает

Установка звукового индикатора уровня воды.

Кроме светового индикатора устройство можно настроить на срабатывание звукового индикатора, когда в ёмкости заканчивается вода. Когда устройство выключено (ВЫКЛ.), нажмите и удерживайте кнопку управление индикаторами 3 секунды, чтобы включить звуковой сигнал.

Отмена

Чтобы отключить звуковой сигнал, когда устройство выключено (ВЫКЛ.), нажмите кнопку управление индикаторами еще раз и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.



НАСТРОЙКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ДАТЧИКОВ

Если ИНДИКАТОР ПЫЛИ и ИНДИКАТОР ЗАПАХА постоянно горят красным цветом, установите на «низкую», чтобы уменьшить чувствительность, а для увеличения чувствительности установите на «высокую», если ИНДИКАТОР ПЫЛИ и ИНДИКАТОР ЗАПАХА постоянно горят зелёным цветом.

1

На выключенном устройстве нажмите кнопку скорости вентилятора на 3 секунды.

Индикатор скорости вентилятора покажет уровень чувствительности датчика на данный момент. Фабричная установка - Стандарт, что обозначается индикатором СРЕДН.

2

Нажмите кнопку скорости вентилятора для установки необходимой чувствительности датчиков.

Смотрите диаграмму справа, чтобы выбрать нужный уровень чувствительности датчиков.

3

Нажмите кнопку выключения питания.

Заметьте, если кнопка выключения питания не нажимается в течение 8 секунд после установки чувствительности датчиков, то установка сохранится автоматически. Установка чувствительности датчиков сохранится, даже если устройство выключить из розетки.

Индикатор скорости вентилятора Чувствительность датчиков



Выс

Стандарт

Низ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания оптимальной производительности данного очистителя воздуха, пожалуйста, периодически чистите устройство, включая датчики и фильтры. Во время чистки устройства не забывайте сначала вынимать вилку шнура питания из розетки и никогда не брать за вилку мокрыми руками. В противном случае возможно поражение электрическим током и/или получение травм.

ИНДИКАТОР ФИЛЬТРА

Период обслуживания

После 720 часов работы (30 дней × 24 часа = 720)

Индикатор фильтра загорается, предупреждая о необходимости обслуживания задней панели, датчиков и увлажняющего фильтра. Этот индикатор загорается примерно после 720 часов работы.

После выполнения обслуживания произведите переустановку индикатора фильтра. Включите устройство в розетку, включите питание и нажмите кнопку СБРОС на 3 секунды. Индикатор фильтра выключится. Даже при выключенном индикаторе фильтра кнопку СБРОС необходимо держать нажатой, чтобы произвести сброс таймера обслуживания.



ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ И ДАТЧИКИ

Период обслуживания

По мере накопления пыли на устройстве или через каждые 2 месяца

Аккуратно удалите пыль с датчика и задней панели, используя насадку пылесоса или похожее приспособление.

Если на задней панели появились трудновыводимые загрязнения

- 1 В случае появления жирных загрязнений, замочите заднюю панель в воде с добавлением средства для мытья посуды. Старайтесь не тереть сильно заднюю панель во время мытья.
- 2 Промойте заднюю панель несколько раз чистой водой, чтобы смыть остатки раствора.
- 3 Поставьте фильтр, чтобы стекли остатки воды.



УХОД ЗА ФИЛЬТРОМ ДАТЧИКА

Выньте фильтр датчика и слегка постучите им о раковину или мусорное ведро, чтобы выбить пыль. Если он сильно загрязнён, аккуратно промойте его в тёплой воде. **Не пользуйтесь чистящими средствами или химическими веществами для чистки фильтра.** Полностью высушите фильтр перед установкой его в устройство. Не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все фильтры не будут правильно установлены.



ОСНОВНОЙ БЛОК

Период обслуживания

По мере накопления пыли на устройстве или через каждые два месяца

Чтобы на устройстве не скапливалась пыль и не образовывались пятна, регулярно его чистите. Если пятна вовремя не удалить, их будет трудно удалить в дальнейшем.

Протирайте сухой, мягкой тканью

Для удаления трудноудаляемых пятен или грязи пользуйтесь мягкой тканью, смоченной в тёплой воде.

Не используйте агрессивных жидкостей

Бензин, растворитель или полирующий порошок могут повредить поверхность.

Не используйте чистящие средства

Компоненты чистящих средств могут повредить устройство.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЁМКОСТЬ

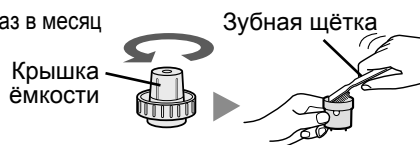
Период обслуживания

Ежедневно при работе в режиме увлажнения

Промойте ёмкость внутри, оставив там небольшое количество тёплой воды, закройте ёмкость крышкой и потрясите её. Для мытья внутри ёмкости можно использовать неагрессивные чистящие средства, однако их нужно разбавлять водой, а ёмкость тщательно промывать для удаления остатков чистящих средств.

(Заметьте, что ёмкость нельзя мыть в посудомоечной машине.)

УХОД ЗА КРЫШКОЙ ЁМКОСТИ период обслуживания... один раз в месяц
Внутренняя выпуклая часть крышки ёмкости снимается. Если крышка ёмкости и внутренняя часть крышки покрылись грязью и слизью, их необходимо почистить. Воспользуйтесь ватной палочкой или зубной щёткой.



МОЮЩИЙСЯ ДЕЗОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТР

**ТОЛЬКО РУЧНАЯ МОЙКА!
НЕ СУШИТЕ В СУШИЛЬНОЙ
МАШИНЕ ДЛЯ ОДЕЖДЫ!**

Период обслуживания

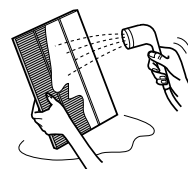
Если из отверстия выхода воздуха исходит неприятный запах.
Если ухудшается эффективность фильтра, и запахи не исчезают.

1 Удалите грязь из МОЮЩЕГОСЯ ДЕЗОДОРИРУЮЩЕГО ФИЛЬТРА под струёй тёплой воды.

Перед мытьём удалите пыль с моющегося дезодорирующего фильтра.

ОСТОРОЖНО

- При промывке фильтра в первый раз, вода может стать коричневого цвета. Это не влияет на дезодорирующие характеристики фильтра.
- Не гните и не складывайте фильтр во время мытья.



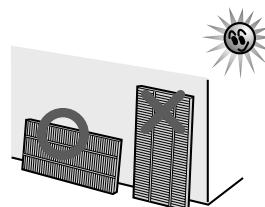
2 Поставьте фильтр, чтобы стекли остатки воды.

3 Полностью высушите фильтр в хорошо проветриваемом помещении. При возможности просушивайте на улице.

Просушивайте фильтр в положении на боку, чтобы он не деформировался. Высушивание фильтра занимает около 6 часов.

ОСТОРОЖНО

- Не сушите фильтр на улице при плохой погоде (например, при дожде или морозе). Не позволяйте фильтру замерзнуть.
- Если фильтр просушивается в помещении, соблюдайте меры предосторожности, например, подкладывайте полотенце под фильтр, чтобы не повредить пол капающей из фильтра водой.



4 Вставьте фильтр обратно в устройство. (Смотрите R-6)

Полностью высушите фильтр перед установкой его в устройство, чтобы избежать появления запахов. Не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все фильтры не будут правильно установлены.

ЛОТОК ДЛЯ ВОДЫ

Период обслуживания 1 месяц

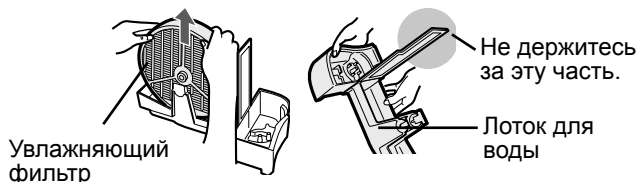
Интервал обслуживания зависит от жёсткости воды. Не допускайте, чтобы во время снятия или чистки лотка разливалась вода.

1 Снимите ёмкость и лоток для воды.

Сначала снимите ёмкость, затем выньте лоток. Вынимая лоток для воды, держите его обеими руками, чтобы не пролить воду.

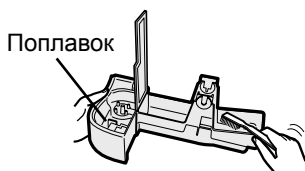


2 Выньте увлажняющий фильтр из лотка для воды. Слейте скопившуюся воду, медленно наклоняя лоток.



3 Промойте лоток тёплой водой, чтобы удалить загрязнения.

- Не вынимайте пенопластовый поплавок.
- Чистите труднодоступные участки ватным тампоном на палочке или зубной щёткой.



4 Поставьте на место увлажняющий фильтр и лоток для воды.

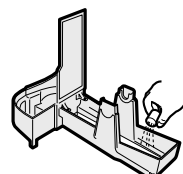
Увлажняющий фильтр не вставится, если его вставлять наоборот. Следите за тем, чтобы между лотком для воды и устройством не было зазора, когда увлажняющий фильтр вставляется обратно в устройство. Если увлажняющий фильтр вставлен неправильно, устройство может не работать надлежащим образом.



Если водяные отложения трудно удалить

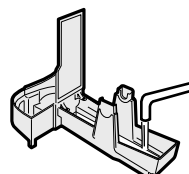
1 Наполовину наполните лоток для воды теплой водой, добавьте небольшое количество мягкого средства для мытья посуды и оставьте примерно на 30 минут.

Разбавьте моющее средство согласно инструкциям на упаковке. Чистите труднодоступные участки ватным тампоном на палочке или зубной щёткой.



2 Промойте лоток для воды тёплой водой.

- Промывайте до тех пор, пока не будут удалены остатки моющего средства.
- Неправильная промывка может стать причиной появления запаха моющего средства или изменения формы/ цвета основного блока.

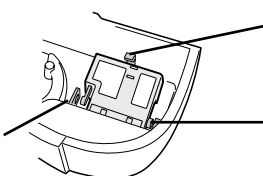


ОСТОРОЖНО

- Используйте только мягкое средство для мытья посуды для чистки лотка для воды. Использование непредназначенных химических или чистящих средств могут вызвать деформацию, появление пятен, образование трещин (подтекание воды).

Если пенопластовый поплавок выпадает, поставьте его на место, вставив выступы поплавка в отверстия в лотке для воды, как это показано на рисунке.

- ② Вставьте выступ поплавка в отверстие.



- ① Вставьте поплавок под этот выступ.

- ③ Вставьте выступ на другой стороне поплавка в отверстие.

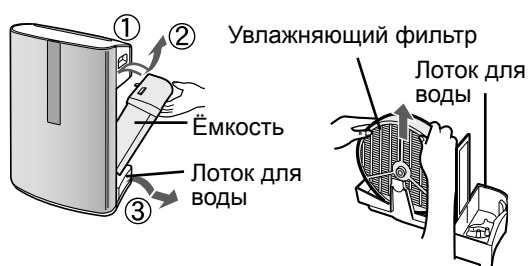
УВЛАЖНЯЮЩИЙ ФИЛЬТР

Период обслуживания Ежемесячно или когда загорается индикатор фильтра.

Интервалы обслуживания будут зависеть от твёрдости примесей в используемой Вами воде; чем жёстче вода, тем чаще нужно производить чистку.

Будьте осторожны и не пролейте воду во время чистки фильтра.

1 Снимите ёмкость и лоток для воды.



2 Выньте увлажняющий фильтр из лотка для воды.

Следите за тем, чтобы не пролилась вода из лотка.

3 Приготовление чистящего раствора.

Лимонная кислота, которую можно приобрести в аптеках, или 100 % лимонный сок в бутылках используются для чистки. Выберите какое-либо одно из этих средств и приготовьте чистящий раствор.

<При использовании лимонной кислоты>
Разведите 3 чайные ложки лимонной кислоты в 2 1/2 чашках тёплой воды в подходящей для этого ёмкости и тщательно перемешайте.

<При использовании лимонного сока>
Для чистки можно использовать 100 % лимонный сок в бутылках. Используйте только 100 % лимонный сок без мякоти (процедите при необходимости). Смешайте 1/4 чашки лимонного сока с 3 чашками тёплой воды в ёмкости, в которую может поместиться увлажняющий фильтр, и тщательно перемешайте.

4 Замочите увлажняющий фильтр в растворе примерно за 30 минут до чистки.

При использовании лимонного сока рекомендуется замачивать дольше, чем при использовании лимонной кислоты.



5 Несколько раз промойте увлажняющий фильтр тёплой водой, чтобы удалить остатки раствора моющего средства.

Неправильная промывка может стать причиной появления запаха и повлиять на работу или внешний вид устройства.

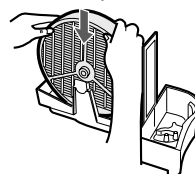
* Не трите увлажняющий фильтр, а аккуратно промывайте его тёплой водой.



6 Установите увлажняющий фильтр в лоток для воды и установите лоток для воды обратно в устройство.

Увлажняющий фильтр не вставится, если его вставлять не правильно. Следите за тем, чтобы между лотком для воды и устройством не было зазора, когда увлажняющий фильтр устанавливается обратно в устройство. Если увлажняющий фильтр установлен неправильно, устройство может не работать надлежащим образом.

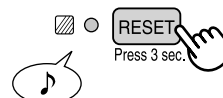
Если устройство не используется в течение длительного времени, полностью высушите увлажняющий фильтр перед установкой в устройство.



7 Включите устройство в розетку, включите питание и нажмите кнопку сброса фильтра на дисплее более, чем на 3 секунды, чтобы сбросить показания фильтра.

Вы можете заметить красновато-коричневый осадок на поверхности увлажняющего фильтра. Эти загрязнения (кальций и т. п.) образуются из-за присутствия их в водопроводной воде; это не является дефектом.

Замените увлажняющий фильтр, если он полностью покрыт белыми отложениями.



ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ФИЛЬТРОВ

Сроки службы фильтров зависят от условий в помещении, времени работы и места расположения устройства. Если в воздухе остается пыль и запахи, замените фильтры. (Смотрите «Прочтите, пожалуйста, перед эксплуатацией Вашего нового очистителя воздуха».)

Инструкции по срокам замены фильтров

Фильтр HEPA

До 5 лет после вскрытия упаковки

Срок службы фильтра может значительно уменьшиться при работе в плохой среде. Наличие сигаретного дыма, шерсти животных, и концентрация взвешенных в воздухе частиц засоряет фильтры быстрее. Регулярно проверяйте фильтры и заменяйте их при необходимости.

Моющийся дезодорирующий фильтр

Этот фильтр можно повторно использовать после мытья или его можно заменить.

Увлажняющий фильтр

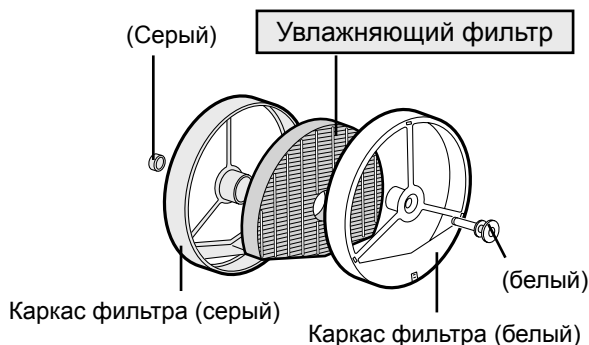
До 2 лет после вскрытия упаковки

Срок службы фильтра может значительно уменьшиться в зависимости от условий эксплуатации. Даже если срок замены фильтра ещё не наступил, замените увлажняющий фильтр, если заметите следующее:

- Осадки (белые, чёрные или красные массы) не удаляются даже после чистки.
- Фильтр серьёзно повреждён или помят.

Запасные фильтры

- фильтр HEPA: 1 шт.
Модель FZ-C150HFE (для KC-860E)
FZ-C100HFE (для KC-850E)
FZ-C70HFE (для KC-840E)
- Моющийся дезодорирующий фильтр: 1 шт.
Модель FZ-C150DFE (для KC-860E)
FZ-C100DFE (для KC-850E)
FZ-C70DFE (для KC-840E)
- Увлажняющий фильтр: 1 шт.
Модель FZ-C100MFE



Замена фильтров

1. Производите замену фильтров согласно инструкциям, прилагаемым к запасным фильтрам.
2. Воспользуйтесь наклейками с датами в качестве ориентира для определения интервалов замены фильтров.

Утилизация фильтров

Пожалуйста, утилизируйте отработанные фильтры согласно местному законодательству и правилам.

Материалы фильтра HEPA:

- Фильтр: Полипропилен • Корпус: Полиэфирная пластмасса

Материалы моющегося дезодорирующего фильтра:

- Полиэфирная пластмасса, вискозное волокно, активированный уголь

Материалы увлажняющего фильтра:

- Вискозное волокно, полиэфирная пластмасса

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, прочтите информацию по устранению неисправностей, так как проблема может быть не связана с поломкой устройства.

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ (проблема не является поломкой устройства)
Запахи и дым не удаляются.	• Прочистите или замените фильтры, если они сильно загрязнены. (Смотрите R-11, R-12 и R-14).
Индикатор чистоты воздуха горит зелёным цветом при загрязнённом воздухе.	• Воздух мог быть загрязнён во время включения устройства в розетку. Выключите устройство из розетки, подождите минуту, и включите его в розетку снова.
Индикатор чистоты воздуха горит оранжевым или красным цветом даже при чистом воздухе.	• На работу датчиков влияет загрязнение или закупоривание отверстий датчиков. Осторожно прочистите отверстия датчиков (Смотрите R-11).
Из устройства слышится щёлкающий или тикающий звук.	• Щёлкающие или тикающие звуки могут появляться, когда устройство генерирует ионы.
Выходящий воздух имеет запах.	• Проверьте, не засорились ли фильтры. • Вычистите или замените фильтры. • Очистители воздуха Plasmacluster выделяют небольшое количество озона, который может издавать запах.
Устройство не работает, когда в воздухе присутствует сигаретный дым.	• Не установлено ли устройство в таком месте, где датчику трудно обнаружить сигаретный дым? • Не засорились или не закупорились ли отверстия датчиков? (В этом случае прочистите отверстия.) (Смотрите R-11)
Горит индикатор фильтра.	• После замены фильтров вставьте вилку в розетку и нажмите кнопку сброса фильтров. (Смотрите R-11)
Выключены передние индикаторы.	• Проверьте, выбран ли режим отключения индикатора. Если да, то нажмите кнопку управления индикаторами, чтобы включить индикаторы. (Смотрите R-10)
Индикатор уровня воды не загорается при пустой ёмкости.	• Проверьте пенопластовый поплавок на загрязнение. Вычистите лоток для воды. Поставьте устройство на ровную поверхность.
Уровень воды в ёмкости не уменьшается или уменьшается медленно.	• Проверьте правильность установки лотка для воды и ёмкости. Проверьте увлажняющий фильтр. • Если фильтр сильно загрязнён, вычистите его или замените. (Смотрите R-14 и R-15).
Передние индикаторы слишком часто меняют цвет.	• Передние индикаторы автоматически изменяют цвет, по мере обнаружения загрязнений датчиками пыли и запаха.

Сообщения об ошибках

КС-850Е•КС-860Е Если ошибка возникает снова, свяжитесь с сервисным центром Sharp.

ЦИФРОВАЯ ИНДИКАЦИЯ	СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРА	СОДЕРЖАНИЕ ОШИБОК	УСТРАНЕНИЕ
Е2	Мигание индикатора режима очистки воздуха и увлажнения.	Неисправность увлажняющего фильтра	Проверьте правильность установки увлажняющего фильтра, лотка для воды и ёмкости и снова включите питание.
С1	Мигание индикатора скорости вентилятора “☼”.	Неисправность электродвигателя вентилятора	Выключите питание, чтобы отменить показ ошибок, подождите минуту и снова включите питание.
С3	—	Неисправность датчика температуры-влажности	Выключите устройство из розетки, подождите минуту, и включите его в розетку снова.
С4	—		
С5	Мигание индикатора режима ионного дождя.	Проблема с монтажной платой	
С6	Мигание индикатора режима очистки воздуха.		
С7	Мигание индикатора скорости вентилятора “☼”.		
С8	Мигание индикатора скорости вентилятора “☼”.		

КС-840Е

СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРА	СОДЕРЖАНИЕ ОШИБОК	УСТРАНЕНИЕ
Мигание индикатора режима очистки воздуха и увлажнения.	Неисправность увлажняющего фильтра	Проверьте правильность установки увлажняющего фильтра, лотка для воды и ёмкости и снова включите питание.
Мигание индикатора скорости вентилятора “☼”.	Неисправность электродвигателя вентилятора	Выключите питание, чтобы отменить показ ошибок, подождите минуту и снова включите питание.
Мигание индикатора влажности “Высокая” или “Низкая”.	Неисправность датчика температуры-влажности	Выключите устройство из розетки, подождите минуту, и включите его в розетку снова.
Мигание индикатора режима ионного дождя.	Проблема с монтажной платой	
Мигание индикатора режима очистки воздуха.		
Мигание индикатора скорости вентилятора “☼☼☼”.		
Мигание индикатора скорости вентилятора “☼”.		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Потребляемое питание		220~240 В 50/60 Гц								
Регулировка скорости вентилятора		МАКС	СРЕД	НИЗК	МАКС	СРЕД	НИЗК	МАКС	СРЕД	НИЗК
ОЧИСТКА ВОЗДУХА	Объем очищаемого воздуха (м³/час)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Номинальная мощность (Вт)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Уровень шума (дБА)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
ОЧИСТКА ВОЗДУХА И УВЛАЖНЕНИЕ	Объем очищаемого воздуха (м³/час)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Номинальная мощность (Вт)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Уровень шума (дБА)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Увлажнение (мл/час)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
Рекомендуемый размер помещения (м²)*1		~48			~38			~26		
Объем ёмкости (л)		4,3			4,0			3,0		
Датчики		Пыли/запаха/температуры и влажности			Пыли/температуры и влажности			Пыли/температура и влажность		
Тип фильтра	Противопылевой	HEPA фильтр *3								
	Дезодорирующий	моящийся дезодорирующий								
Длина шнура питания (м)		2,0								
Размеры (мм)		398 (Ш) × 288 (Г) × 627 (В)			378 (Ш) × 265 (Г) × 586 (В)			360 (Ш) × 233 (Г) × 550 (В)		
Вес нетто (кг)		11,0			9,0			8,0		

*1 • Рекомендуемые размеры помещения, подходящие для работы устройства при максимальной скорости вентилятора.
• Рекомендуемый размер помещения соответствует помещению, в котором прибор может удалить определенное количество пыли в течение 30 минут.

*2 • Величина увлажнения изменяется в зависимости от температуры и влажности в помещении и на улице.
Величина увлажнения увеличивается при повышении температуры и понижении влажности.
Величина увлажнения уменьшается при понижении температуры и повышении влажности.
• Условия при измерении: 20 °С, 30 % влажность (JEM1426)

*3 • Класс фильтра HEPA по EN1822 2009 – E11.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ
Для обеспечения работы электрических цепей при вставленной в розетку вилке, данное изделие потребляет примерно 0,7 Вт энергии в режиме ожидания.
Для экономии электроэнергии выньте шнур питания из розетки, если устройство не используется.



Внимание! Ваше изделие помечено таким символом. Это означает, что старые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с общими бытовыми отходами - для них существует отдельная система сбора отходов.

А. Информация по утилизации для пользователей (в домашнем хозяйстве)

1. В Европейском Союзе

Внимание! Запрещается утилизировать данное изделие вместе с бытовым мусором!

Бывшие в употреблении электрические и электронные приборы должны утилизироваться отдельно в соответствии с законодательством, согласно которому для их переработки, восстановления и повторного использования установлен соответствующий порядок.

После реализации государствами-членами ЕС частные хозяйства на их территории могут возвращать свои старые электрические и электронные приборы в указанные пункты сбора бесплатно*. В некоторых странах* местное предприятие розничной торговли также может бесплатно принять ваше старое изделие, если вы покупаете новый сравнимый прибор. *) За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы управления.

Если в вашем старом электрическом или электронном приборе использовались батарейки или аккумуляторы, предварительно утилизируйте их отдельно в соответствии с местными требованиями.

Утилизируя данное изделие в установленном порядке, вы помогаете обеспечить необходимую переработку, восстановление и повторное использование отходов и тем самым предотвратить возможные неблагоприятные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы возникнуть из-за ненадлежащего удаления в отходы.

2. В других странах за пределами ЕС

Если вы хотите утилизировать данное изделие, обратитесь в местные органы управления и попросите проконсультировать вас по вопросам утилизации.

Для Швейцарии: Старый электрический или электронный прибор можно бесплатно вернуть дилеру, даже если вы не покупаете новое изделие. Информация о дополнительных пунктах сбора приводится на домашней странице www.swico.ch или www.sens.ch.

RUS

В. Информация по утилизации для коммерческих пользователей

1. В Европейском Союзе

Если изделие используется для коммерческих целей и вы хотите от него избавиться:

Обратитесь к своему дилеру компании SHARP, который проинформирует вас о порядке возврата изделия. С вас могут быть взысканы затраты по возврату и утилизации. Небольшие изделия (и в небольшом количестве) могут быть приняты вашими местными пунктами сбора.

Для Испании: Для возврата вашего старого изделия обратитесь к представителю существующей системы сбора отходов или в местные органы управления.

2. В других странах за пределами ЕС

Если вы хотите утилизировать данное изделие, обратитесь в местные органы управления и попросите проконсультировать вас по вопросам утилизации.

RU

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



МЕ10

Воздухоочиститель с функцией увлажнения

Модель **КС-860Е**
КС-850Е-W, КС-850Е-R
КС-840Е-W, КС-840Е-B

Сертифицирован органом
по сертификации
бытовой электротехники ТЕСТБЭТ

Модель: КС-840Е-W КС-840Е-B КС-850Е-W КС-850Е-R КС-860Е	По безопасности ГОСТ Р МЭК 335-2-65-96 По ЭМС ГОСТ Р 51318.14.1-2006 ГОСТ Р 51318.14.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-99
соответствует требованиям нормативных документов:	

Класс защиты II
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 220-240V
НОМИНАЛЬНАЯ ЧАСТОТА 50/60Hz

Дата производства:

Дата изготовления указана на изделии

© Copyright SHARP Corporation 2007. Все права защищены.
Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного
разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев,
предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

Сведения о торговых марках

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем
руководстве, принадлежат соответствующим владельцам
авторских прав.

Страна–изготовитель: Произведено в Китае

Фирма–изготовитель: Шарп Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя:

**22–22 Нагайке–чо, Абено–ку,
Осака 545–8522, Япония**

Импортер: ООО «Шарп Электроникс Раша»

Адрес: Россия, 119017, Москва, ул. Большая, Ордынка, 40/4

Телефон: +7-495-411-8777

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителей”, а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

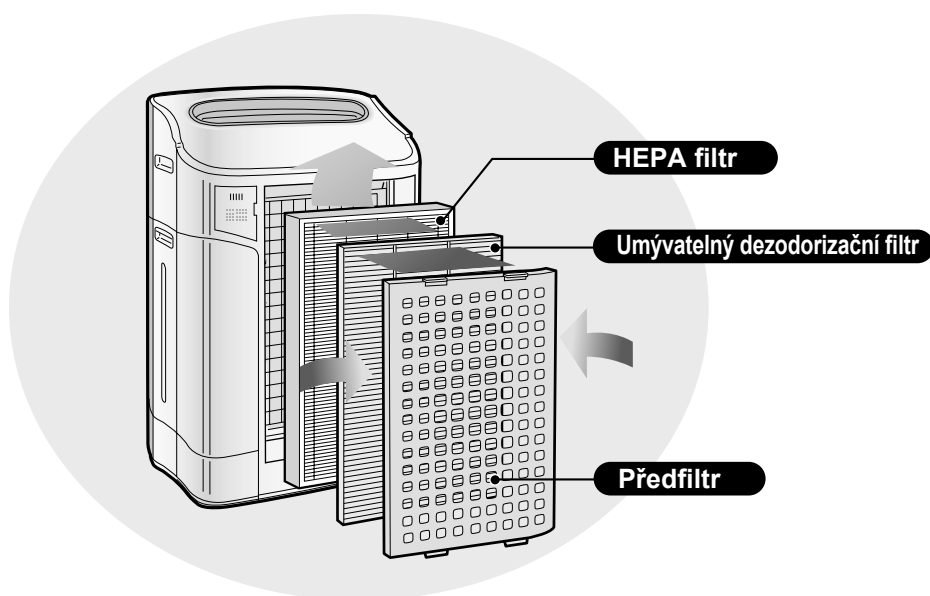
Pročtěte si tuto příručku před zahájením obsluhy své nové čističky vzduchu

Čistička vzduchu nasává vzduch z místnosti z přívodu vzduchu, nechá vzduch projít přes předfiltr (umývatelný dezodorizační filtr a HEPA filtr vevnitř přístroje), a pak vypustí vzduch přes odvod vzduchu. HEPA filtr dokáže odstranit 99,97 % prachových částic velikosti 0,3 mikronů, které procházejí přes filtr a taky pomáhá absorbovat pachy. Umývatelný dezodorizační filtr postupně absorbuje pachy během jejich procházení filtrem.

Některé pachy absorbované filtry se mohou časem rozložit a způsobit další pachy. V závislosti na prostředí, ve kterém se přístroj používá, především, když se výrobek používá v extrémních prostředích (podstatně horších než je běžné používání v domácnosti), tyto pachy mohou být v krátkém čase intenzivnější než se očekává. Jestli pachy přetrvávají, měli byste vyměnit filtry.

POZNÁMKA

- Čistička vzduchu je navržena tak, aby odstraňovala prach a pachy rozptýlené ve vzduchu, ale ne škodlivé plyny (například oxid uhelnatý obsažený v cigaretovém kouři). Nachází-li se v místnosti stále zdroj zápachu, čistička vzduchu nemůže pach odstranit úplně.



(Obvykle je na ilustracích zařízení „KC-850E“.)

FUNKCE

Unikátní kombinace technologií úpravy vzduchu
Trojité filtrační systém + Plasmacluster
+ Zvlhčení

ZACHYTÁVÁ PRACH*

Umývatelný předfiltr zachytává prach a jiné velké částice ve vzduchu.

POTLAČUJE PACHY

Umývatelný dezodorizační filtr absorbuje mnoho běžných pachů v domácnosti.

ZMENŠUJE MNOŽSTVÍ PYLU A PLÍSNÍ*

HEPA filtr zachytává 99,97 % částic s velikostí 0,3 mikronů.

OSVĚŽUJE

Plasmacluster upravuje vzduch podobně jako se v přírodě čistí životní prostředí emitováním rovnováhy pozitivních a negativních ionů.

ZVLHČUJE

Pracuje až 10 hodin na jedno naplnění.**

*Když je vzduch nasáván filtračním systémem.

**Velkost pokoje:

max. 48 m² (KC-860E)

max. 38 m² (KC-850E)

max. 26 m² (KC-840E)

Technologie senzorů neustále monitoruje kvalitu vzduchu a automaticky upravuje provoz na základě zjištěné čistoty a vlhkosti vzduchu.

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.. CZ-2

- VÝSTRAHA CZ-2
- UPOZORNĚNÍ VZTAHUJÍCÍ SE K PROVOZU ... CZ-3
- POKYNY K INSTALACI CZ-3
- SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE FILTRU CZ-3

NÁZVY ČÁSTÍ CZ-4

- ILUSTRAČNÍ DIAGRAM CZ-4
- ZADNÍ ČÁST CZ-4
- PŘEDNÍ MONITOR CZ-5

PŘÍPRAVA NA POUŽITÍ..... CZ-6

- INSTALACE FILTRU CZ-6
- DOPLNĚNÍ VODNÍ NÁDRŽE CZ-7

PROVOZ CZ-8

- DISPLEJ HLAVNÍ JEDNOTKY CZ-8
- REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU A ZVLHČENÍ ... CZ-8
- REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU CZ-9
- REŽIM ČISTÉ IONOVÉ SPRCHY CZ-9
- TLAČÍTKO RYCHLOSTI VENTILÁTORU... CZ-9
- TLAČÍTKO ZAP./VYP. Plasmacluster ... CZ-10
- TLAČÍTKO OVLÁDÁNÍ KONTROLEK ... CZ-10
- KONTROLKA INDIKÁTORU
DODÁVÁNÍ VODY CZ-10
- NASTAVENÍ CITLIVOSTI DETEKCE
SENZORU CZ-10

PÉČE A ÚDRŽBA CZ-11

- KONTROLKA INDIKÁTORU FILTRU ... CZ-11
- ZADNÍ PANEL A SENZORY CZ-11
- JEDNOTKA CZ-11
- VODNÍ NÁDRŽ..... CZ-12
- PÉČE O UMÝVATELNÝ
DEZODORIZAČNÍ FILTR..... CZ-12
- ZVLHČOVACÍ MISKA CZ-13
- ZVLHČOVACÍ FILTR CZ-14
- POKYNY K VÝMĚNĚ FILTRU CZ-15

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ CZ-16

TECHNICKÉ ÚDAJE CZ-18

INFORMACE O SPRÁVNÉ LIKVIDACI ... CZ-19

Děkujeme vám za zakoupení této čističky vzduchu od společnosti SHARP. Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze dřív, než budete používat čističku vzduchu.

Po přečtení tento návod uschovejte na dostupném místě, abyste do něj mohli nahlédnout i v budoucnosti.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických zařízení byste měli dodržovat základní bezpečnostní opatření, mimo jiné:

VÝSTRAHA – pro snížení nebezpečí zkratu, požáru, nebo poranění:

- Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny.
- Používejte jen zásuvku s napětím 220 – 240 voltů.
- **Přístroj nepoužívejte, jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozené, nebo je-li připojení k elektrické zásuvce uvolněné.**
- Ze zástrčky odstraňujte pravidelně prach.
- **Do přívodu ani vývodu vzduchu ventilace nedávejte prsty ani jiné cizí předměty.**
- **Při vytahování zástrčky vždy uchopte zástrčku a nikdy netahejte za kabel.**
Mohlo by to způsobit elektrický výboj a/nebo požár vlivem zkratu.
- **Nevytahujte zástrčku mokrými rukama.**
- **Nepoužívejte přístroj v blízkosti plynových zařízení ani ohnišť.**
- Při doplňování vodní nádrže, čištění přístroje, nebo když přístroj nepoužíváte, nezapomeňte ho odpojit z elektrické zásuvky. Jinak může dojít k elektrickému výboji a/nebo požáru vlivem zkratu
- **Je-li napájecí kabel poškozen, může ho vyměnit pouze výrobce, jeho servisní technik, autorizované servisní středisko společnosti Sharp nebo kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.**
- Přístroj nepoužívejte, když používáte aerosolové insekticidy, ani v místnostech, kde jsou ve vzduchu zbytky oleje, kadidla, jiskry od zapálených cigaret, chemické výpary, ani na místech, ve kterých se může přístroj namočit, jako například v koupelnách.
- Při čištění přístroje si dávejte pozor. Silné korozivní čisticí prostředky mohou poškodit zevnějšek přístroje.
- Servis této čističky vzduchu může vykonávat jen autorizované servisní středisko společnosti Sharp. Při výskytu problémů, potřebě nastavení nebo opravy kontaktujte nejbližší servisní středisko.
- Při přenášení přístroje odstraňte nejdříve vodní nádrž a zvlhčovací misku a držte přístroj pomocí držadel nacházejících se na obou stranách.
- Nepijte vodu ze zvlhčovací misky nebo vodní nádrže.
- Vyměňte každý den vodu ve vodní nádrži čerstvou vodou z vodovodního kohoutku a pravidelně čistěte vodní nádrž a zvlhčovací misku. (Viz CZ-12 a CZ-13). Když přístroj nepoužíváte, vylijte vodu z vodní nádrže a zvlhčovací misky. Necháte-li ve vodní nádrži a/nebo zvlhčovací misce vodu, může to způsobit plesnivění, množení bakterií a zápachy.
V ojedinělých případech mohou tyto bakterie nepříznivě působit na zdraví.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečnost, nebo pokud jim tato osoba nedala pokyny ohledně používání.
Na děti je potřeba dohlížet, aby se zaručilo, že si se zařízením nebudou hrát.

POZNÁMKA – rušení rádia nebo televizoru

Pokud tato čistička vzduchu způsobí rušení příjmu rádia nebo televize, pokuste se opravit rušení jedním nebo více následujícími opatřeními:

- Přeorientujte nebo přemístěte příjmovou anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi přístrojem a radiovým/televizním přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu než je ten, do kterého je zapojený přijímač.
- Vyhledejte pomoc u prodejce nebo zkušeného radiového/televizního technika.

UPOZORNĚNÍ VZTAHUJÍCÍ SE K PROVOZU

- Neblokujte vstupní a/nebo výstupní otvory ventilace.
- Nepoužívejte přístroj u ani na horkých předmětech, jako jsou například sporáky nebo ohřívače, ani tam, kde mohou přijít do kontaktu s párou.
- Přístroj obsluhujte vždy ve svislé poloze.
- **Při přesouvání přístroje ho držte pomocí držadel nacházejících se na obou stranách. Když je přístroj v provozu, nepřesouvejte jej.**
- **Nespouštějte přístroj bez správné instalace filtrů, vodní nádrže a zvlhčovací misky.**
- **Neumývejte ani opětovně nepoužívejte HEPA filtr.**
Nejenom, že tím nezlepšíte výkon filtru, ale můžete tak způsobit úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- **Zevnějšek čistěte jen jemným hadříkem.**
Nepoužívejte prchavé látky ani čistící prostředky.
Mohli byste jimi poškodit povrch přístroje nebo by mohl prasknout.
Taky by vlivem toho nemusely senzory pracovat správně.
- **To, jak často je třeba vykonávat údržbu (odstraňování vodního kamene), závisí na tvrdosti vody a množství nečistot v používané vodě; čím je voda tvrdší, tím častěji musíte vodní kámen odstraňovat.**
- Udržujte přístroj z dosahu vody.

POKyny K INSTALACI

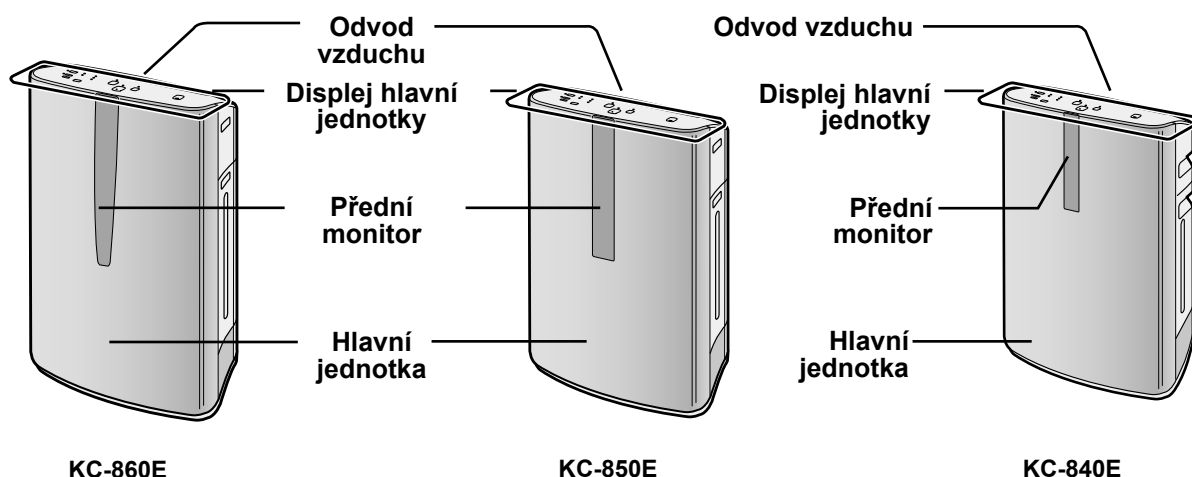
- Přístroj umístěte nejmíň 2 m od zařízení využívající elektrické vlny, jako jsou například televizory nebo rádia, abyste při používání přístroje zabránili elektrickému rušení.
- Vyhněte se místem, kde bude senzor vystaven přímému větru.
Přístroj nemusí fungovat správně.
- Vyhněte se používání na místech, kde se může přístroj dostat do kontaktu s nábytkem, látkami, nebo jinými předměty, které by mohly zabránit vstupu/výstupu vzduchu ventilace.
- Přístroj nepoužívejte na místech, kde bude vystaven kondenzaci nebo velkým teplotním změnám. Vhodná teplota místnosti je mezi 5 – 35 °C.
- Umístěte na stabilní povrch s dostatečnou cirkulací vzduchu.
Když přístroj umístíte na oblast s hrubou kobercovou plochou, může mírně vibrovat.
Přístroj umístěte na rovný povrch, abyste zabránili unikání vody z vodní nádrže a/nebo zvlhčovací misky.
- Přístroj nepoužívejte na místech, kde se tvoří mastnota nebo olejový kouř.
Mohl by vlivem toho prasknout povrch, nebo by senzor nemusel pracovat správně.
- Přístroj umístěte asi 30 cm – 60 cm (1 – 2 ft) od zdi, abyste zajistili správné proudění vzduchu.
Časem se může zeď nacházející se přímo za výfukem ventilace zašpinit. Používáte-li tento přístroj delší dobu na stejném místě, pravidelně čistěte zeď a chraňte zeď vinylovou pokrývkou nebo něčím podobným, aby se nezašpinila.

SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE FILTRU

- Postupujte podle pokynů v tomto návodu, abyste se správně starali o filtry a abyste je dobře udržovali.

NÁZVY ČÁSTÍ

ILUSTRAČNÍ DIAGRAM – PŘEDNÍ ČÁST



ZADNÍ ČÁST

Držadlo (2 umístění vlevo a vpravo)

Senzory

- Prachový senzor
- Senzor teploty / vlhkosti
- Pachový senzor (KC860E•KC850E)

Držadlo nádrže

Vodní nádrž
(na zvlhčení)

Zvlhčovací filtr

Rám filtru

Víko nádrže

Plovák

Zvlhčovací miska

Napájecí kabel

Zástrčka

(Tvar zástrčky závisí na zemi.)

Odvod vzduchu

HEPA filtr (bílý)

Umývatelný dezodorizační filtr (černý)

Ouška

Zadní panel (předfiltr)

Přívod vzduchu

Štítek s datem
(Jmenovitý štítek)

PŘEDNÍ MONITOR

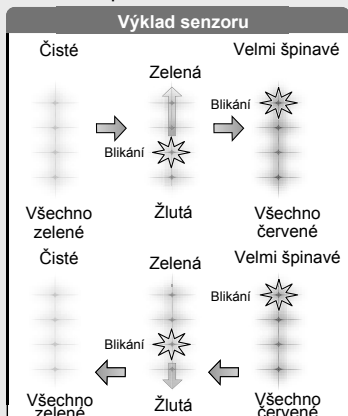
Označuje čistotu a vlhkost vzduchu v místnosti.

KC-850E KC-860E

Označuje množství pachů, prachu a vlhkosti v místnosti.

MONITOR PRACHU

Prachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti na čistotě vzduchu mění barvu. Přístroj KC-860E má 5 úrovní detektoru prachu.



Zachytí-li prachový senzor prach, bude se v závislosti na zaprášení pohybovat blikající kontrolka.

Kontrolka indikátoru Plasmacluster (modrá)

Modrá: Plasmacluster ZAP.

Vypnutá kontrolka: Plasmacluster VYP.

MONITOR PACHŮ

Pachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti na intenzitě pachu mění barvu.



Prach a pachy se zjišťují různými senzory. Barvy se nemusí měnit současně.

Kontrolka indikátoru dodávání vody (červená)

Tato kontrolka se rozsvítí, je-li potřeba doplnit vodní nádrž.

Kontrolka indikátoru vlhkosti (zelená)

Zobrazuje přibližnou úroveň vlhkosti v místnosti. Nastavení vlhkosti se nedá upravit.

(Př.) při 60 % vlhkosti

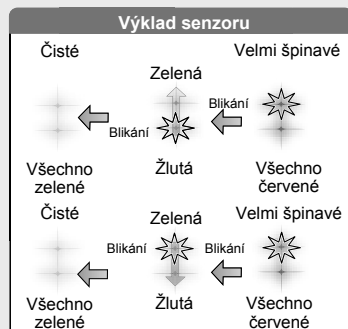
80 % nebo víc H,
Méně než 30 % Lo



KC-840E

MONITOR PRACHU

Pachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti na čistotě vzduchu mění barvu.



Zachytí-li prachový senzor prach, bude se v závislosti na zaprášení pohybovat blikající kontrolka.

Kontrolka indikátoru vlhkosti (zelená)

Zobrazuje přibližnou úroveň vlhkosti v místnosti. Nastavení vlhkosti se nedá upravit.

Vysoká – 65 % nebo víc

Střední – mezi 40 % a 65 %

Nízká – 40 % nebo méně

Kontrolka indikátoru dodávání vody (červená)

Tato kontrolka se rozsvítí, je-li potřeba doplnit vodní nádrž.

Kontrolka indikátoru Plasmacluster (modrá)

Modrá: Plasmacluster ZAP.

Vypnutá kontrolka: Plasmacluster VYP.

CZ-5

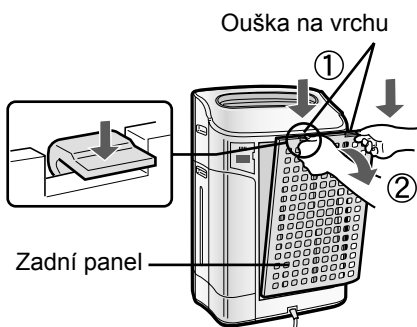
INSTALACE FILTRU

K udržení kvality filtrů jsou zabaleny v umělohmotných sáčkích a umístěny v přístroji. Nezapomeňte vyndat filtry z umělohmotných sáčků a před prvním použitím dejte filtry opět do přístroje.

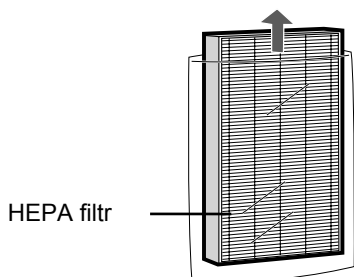
1 Vyndejte filtry

1 Odstraňte zadní panel.

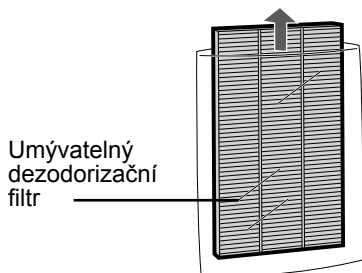
Jemně zatlačte na ouška a pak nakloňte a odstraňte zadní panel.



2 Vyberte umývatelný dezodorizační filtr (černý) a HEPA filtr (bílý) z umělohmotných sáčků.



HEPA filtr



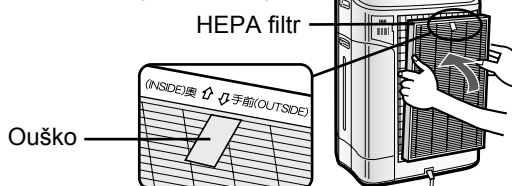
Umývatelný dezodorizační filtr

2 Instalujte filtry

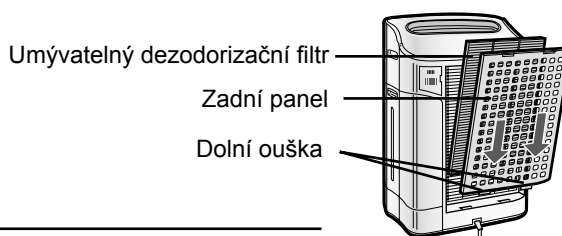
1 Instalujte HEPA filtr.

Ujistěte se, je-li HEPA filtr umístěn se správnou orientací.

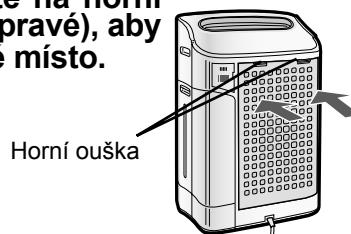
Instalováním filtru v opačném směru ovlivníte výkon přístroje.



2 Vložte 2 dolní ouška zadního panelu (levé a pravé) do malých otvorů v přístroji a zasuňte umývatelný dezodorizační filtr mezi HEPA filtr a zadní panel.



3 Jemně zatlačte na horní ouška (levé a pravé), aby zapadli na své místo.



4 Vyplněte na štítku s datem počáteční datum používání.

Počáteční datum používání použijte jako pomůcku na zjištění, kdy byste měli vyměnit filtry.



DOPLNĚNÍ VODNÍ NÁDRŽE

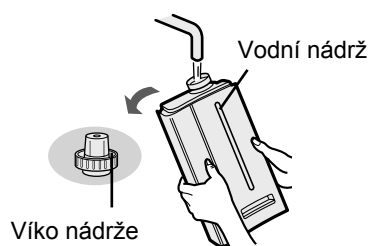
Přístroj se může používat v režimu čistého vzduchu bez toho, abyste dali do vodní nádrže vodu. Chcete-li použít režim čistého vzduchu a zvlhčení nebo režim čisté ionové sprchy, musíte dát do vodní nádrže vodu.

1 Odstraňte vodní nádrž odjištěním vrchu.



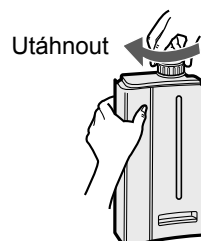
2 Odstraňte víko vodní nádrže a opatrně naplňte vodní nádrž vodou z vodovodního kohoutku.

- Každý den vyměňte vodu ve vodní nádrži čistou vodou z vodovodního kohoutku.



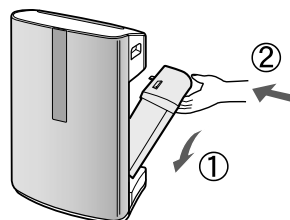
3 Po naplnění bezpečně utáhněte víko nádrže.

- Zkontrolujte, neuniká-li voda.
- Nezapomeňte otřít všechny zbytky vody na zevnějšíku vodní nádrže.
- Při přenášení vodní nádrže ji držte oběma rukama tak, aby otvor vodní nádrže směřoval nahoru.



4 Vložte zpět vodní nádrž do přístroje.

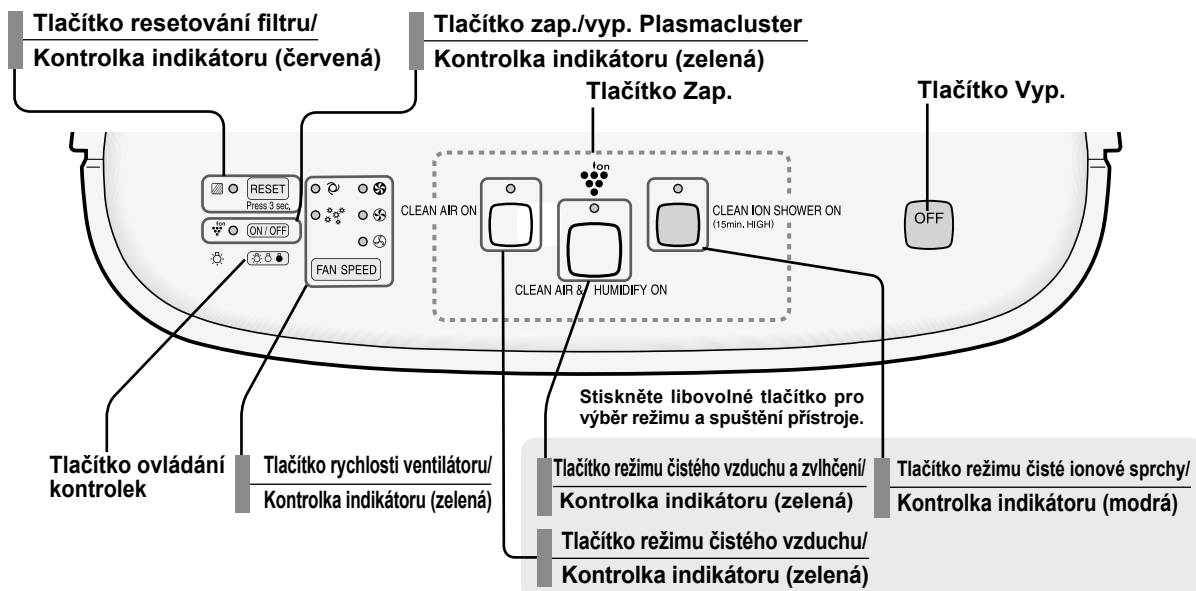
- Je-li vodní nádrž správně nainstalována, horní západka zaklapne na své místo.



UPOZORNĚNÍ

- Přístroj nevystavujte vlivu vody. Mohlo by to způsobit zkrat a/nebo elektrický výboj.
- Nepoužívejte horkou vodu (40 °C), chemické látky, aromatické látky, špinavou vodu ani jiné poškozující látky, jinak by mohlo dojít k deformaci a/nebo závadě.
- Používejte jen čerstvou vodu z vodovodního kohoutku. Používáním jiných zdrojů vody byste mohli pomoci množení plísní, hub a/nebo bakterií.

DISPLEJ HLAVNÍ JEDNOTKY



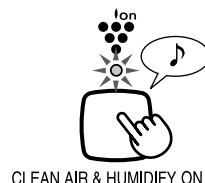
REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU A ZVLHČENÍ

Režim čistého vzduchu a zvlhčení použijte na rychlé vyčištění vzduchu, potlačení pachů a na zvlhčení vzduchu.

1 Naplňte vodní nádrž. (Viz CZ-7)

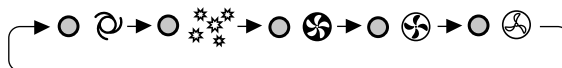
2 Stiskněte tlačítko režimu čistého vzduchu a zvlhčení.

- Jestli jste neodpojili mezi používáním napájecí kabel, přístroj se automaticky restartuje s nastavenými nastaveními z minula.

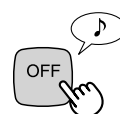


3 Stiskněte tlačítko rychlosti ventilátoru pro výběr požadované rychlosti ventilátoru.

- Kontrolky indikátoru zobrazí aktuálně vybranou rychlost ventilátoru.



Stiskněte tlačítko Vyp. na vypnutí přístroje.



O režimu automatického zvlhčení

Senzory teploty/vlhkosti automaticky zjišťují a upravují vlhkost podle změn teploty v místnosti. V závislosti na velikosti a vlhkosti místnosti nesmí vlhkost přesáhnout 55 – 65 %. V takových případech se doporučuje používat režim čištění vzduchu a zvlhčení/max.

Teplota	Vlhkost
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU

Režim čistého vzduchu použijte tehdy, nepotřebujete-li zvýšit vlhkost vzduchu.

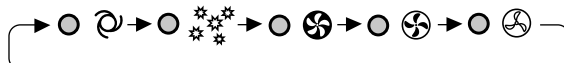
1 Stiskněte na displeji tlačítko režimu čistého vzduchu.

- Jestli jste neodpojili mezi používáním napájecí kabel, přístroj se automaticky restartuje s nastavenými nastaveními z minula.

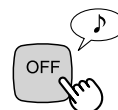


2 Stiskněte tlačítko rychlosti ventilátoru pro výběr požadované rychlosti ventilátoru.

- Kontrolky indikátoru zobrazí aktuálně vybranou rychlost ventilátoru.



Stiskněte tlačítko Vyp. na vypnutí přístroje.



REŽIM ČISTÉ IONOVÉ SPRCHY

Režim čisté ionové sprchy se zvlhčením uvolňuje velmi husté iony Plasmacluster. Neustálým uvolňováním silného proudu vzduchu po dobu 15 minut přístroj ze vzduchu efektivně odstraní prach, pyl, plíseň a alergen, když projdou filtračním systémem. Zvolíte-li tento režim, musí být ve vodní nádrži voda.

Je-li ve vodní nádrži voda, přístroj zvlhčí vzduch, a když ve vodní nádrži není voda, bude fungovat bez zvlhčování.

1 Pro vybrání tohoto režimu stiskněte na displeji tlačítko režimu čisté ionové sprchy.

Když přístroj dokončí práci, vrátí se do předcházejícího režimu.



Stiskněte tlačítko Vyp. na vypnutí přístroje.



Tlačítko rychlosti ventilátoru

Pamatujte si prosím, že se rychlost ventilátoru během režimu čisté ionové sprchy nedá nastavit.

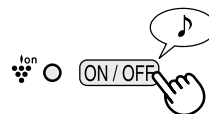
AUTOM. provoz	Rychlost ventilátoru se automaticky přepne (mezi nastavením VYSOKÁ a NÍZKÁ) v závislosti na množství nečistot ve vzduchu. Senzory detekují nečistoty kvůli efektivnímu čištění vzduchu.	
Režim PYL provoz	Přístroj bude pracovat 10 minut s vyšší rychlostí a pak bude střídát střední a vysokou rychlost.	10 minut: vys. rychl. ventilátoru 20 minut: střed. rychl. ventilátoru 20 minut: vys. rychl. ventilátoru
MAX. provoz	Přístroj bude pracovat s maximální rychlostí ventilátoru.	
STŘED. provoz	Přístroj bude pracovat se středně velkou rychlostí ventilátoru.	
NÍZKÝ provoz	Přístroj bude pracovat potichu pomocí minimálního přívodu vzduchu.	

*VYSOKÁ rychlost ventilátoru je okamžitá rychlost mezi nastaveními STŘED. a MAX.

Tlačítko zap./vyp. Plasmacluster

Stiskněte tlačítko zap./vyp. Plasmacluster pro zapnutí a vypnutí režimu ionů Plasmacluster.

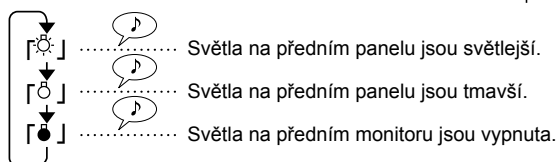
Je-li režim Plasmacluster zapnutý, zapne se kontrolka indikátoru a kontrolka Plasmacluster.



Tlačítko ovládání kontrollek

Použijte, je-li světlo na předním panelu příliš silné.

Podívejte se na diagram na pravé straně pro výběr požadovaného jasu předního panelu.



UPOZORNĚNÍ

Při spuštění jsou světla na předním monitoru vždy světlejší.

KONTROLKA INDIKÁTORU DODÁVÁNÍ VODY

Je-li vodní nádrž prázdná, bude kontrolka indikátoru dodávání vody blikat na znamení toho, že je třeba doplnit vodní nádrž. **Pamatujte si prosím, že během režimu čistého vzduchu a režimu čisté ionové sprchy nebude kontrolka blikat ani když bude vodní nádrž prázdná.**

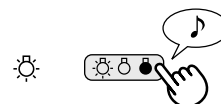


Nastavení zvukového indikátoru pro dodávání vody.

Kromě kontrolky indikátoru se dá přístroj nastavit tak, aby prázdnou vodní nádrž signalizoval i pomocí zřetelného pípnutí. Je-li přístroj vypnutý, stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko ovládání kontrollek, abyste zapnuli zvukový signál.

Zrušení

Pro zrušení zvukového signálu vypněte přístroj a stiskněte znovu po dobu alespoň 3 sekund tlačítko ovládání kontrollek.



NASTAVENÍ CITLIVOSTI DETEKCE SENZORU

Je-li monitor prachu a monitor pachů neustále červený, nastavte nastavení na „nízká“, abyste snížili citlivost, a je-li monitor prachu a monitor pachů neustále zelený, nastavte nastavení na „vysoká“, abyste zvýšili citlivost.

1 Je-li přístroj vypnutý, stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko rychlosti ventilátoru. Kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru zobrazí aktuálně nastavenou úroveň citlivosti senzoru. Továrenské nastavení je Standard (označeno kontrolkou STŘED).

2 Stiskněte tlačítko rychlosti ventilátoru pro nastavení požadované citlivosti senzoru. Pro výběr požadované úrovně citlivosti senzoru si prohlédněte diagram na pravé straně.

3 Stiskněte tlačítko Vyp.

Nezapomeňte, že když do 8 sekund od nastavování citlivosti senzoru nestisknete tlačítko Vyp., nastavení se automaticky uloží. Nastavení citlivosti senzoru se uloží dokonce i když je přístroj odpojen z elektrické sítě.

Kontrolka indikátoru rychlosti ventilátoru Citlivost detekce senzoru



PÉČE A ÚDRŽBA

K udržení optimálního výkonu této čističky vzduchu musíte přístroj pravidelně čistit, včetně senzoru a filtrů.

Při čištění přístroje ho nezapomeňte nejdříve odpojit z elektrické zásuvky a se zástrčkou nikdy nemanipulujte mokřima rukama. Jinak může dojít k elektrickému zkratu a/nebo poranění osoby.

KONTROLKA INDIKÁTORU FILTRU

Údržbový
cyklus

Po 720 hodinách používání
(30 dní × 24 hodin = 720)

Kontrolka indikátoru filtru bude svítit, abyste nezapomněli vykonat údržbu zadního panelu, senzorů a zvlhčovacího filtru. Kontrolka indikátoru se zapne přibližně po 720 hodinách používání.

Po vykonání údržby resetujte indikátor filtru. Zapojte přístroj, zapněte ho a asi 3 sekundy podržte stisknuto tlačítko RESET. Kontrolka indikátoru filtru zhasne. Dokonce i když je kontrolka indikátoru filtru už vypnuta, musíte stisknout tlačítko RESET, abyste resetovali časovač údržby.



ZADNÍ PANEL A SENZORY

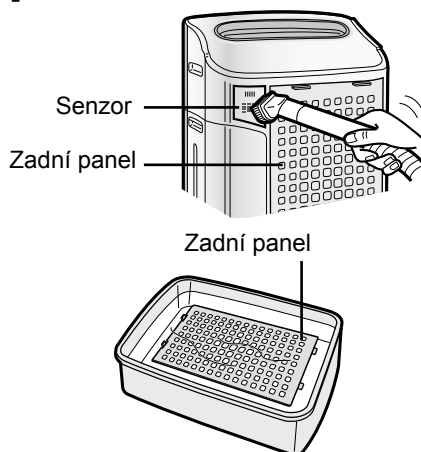
Údržbový
cyklus

Vždy, když se na přístroji nahromadí
prach, nebo každé 2 měsíce

Pomocí příslušenství k vysavači nebo podobného nástroje jemně odstraňte prach z otvoru senzoru a zadního panelu.

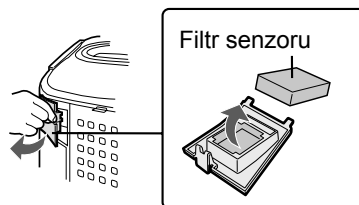
Když je na zadním panelu těžce odstranitelná nečistota

- 1 Je-li na zadním panelu olejová nečistota, namočte zadní panel do vody s kuchyňským čisticím prostředkem. Při umývání se vyhněte drsnějšímu kartáčování zadního panelu.
- 2 Opakovaně opláchněte zadní panel čistou vodou, abyste odstranili zbytky roztoku.
- 3 Nechte filtr vysušit, aby se odstranila přebytečná voda.



PÉČE O FILTR SENZORU

Odstraňte filtr senzoru a jemně s ním poklepte o dřez nebo koš, abyste uvolnili prach. Je-li velmi špinavý, umyjte ho jemně vlažnou vodou. **Na čištění filtru nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani chemikálie.** Před vrácením filtru do přístroje ho pořádně osušte. Nejsou-li všechny filtry správně nainstalovány, přístroj nepoužívejte.



JEDNOTKA

Údržbový
cyklus

Vždy, když se na přístroji nahromadí prach, nebo každé 2 měsíce

Abyste na přístroji zabránili výskytu špíny nebo skvrn, pravidelně jej čistíte. Necháte-li skvrny tak, může být jejich odstranění v budoucnosti náročné.

Vytřete suchým jemným hadříkem

Při těžce odstranitelných skvrnách nebo špíně použijte jemný hadřík namočený v teplé vodě.

Nepoužívejte prchavé látky

Benzen, ředidlo, nebo leštící prášek můžou poškodit povrch.

Nepoužívejte čisticí prostředky

Přísady čisticích prostředků můžou poškodit přístroj.

PÉČE A ÚDRŽBA

VODNÍ NÁDRŽ

Údržbový cyklus Každý den, když zvlhčujete

Opláchněte vnitřek nádrže, nechte vevnitř trochu vlažné vody, zavřete pevně víko nádrže a zatřepte nádrž. K čištění vnitřku nádrže můžete použít jemné čisticí prostředky, ale čisticí prostředek musíte zředit a nádrž musíte pořádně opláchnout, abyste odstranili všechny zbytky čisticího prostředku.

(Vodní nádrž není vhodná do myčky nádobí.)

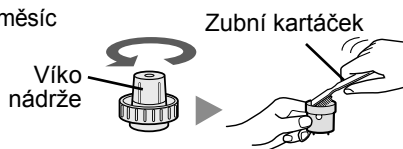
ÚDRŽBA VÍKA NÁDRŽE

údržbový cyklus... jednou za měsíc

Malé víko z víka nádrže je odejíratelné.

Jsou-li víko nádrže a malé víko špinavé a slizké, musíte je vyčistit.

Použijte vatový tampon nebo zubní kartáček.



PÉČE O UMÝVATELNÝ DEZODORIZAČNÍ FILTR

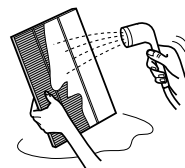
**UMÝVEJTE JEN V RUKÁCH!
NESUŠTE V SUŠICKÁCH
NA ŠATY!**

Údržbový cyklus

Ucítíte-li z výstupu vzduchu nepříjemný pach. Sníží-li se výkon filtru a ve vzduchu zůstávají pachy.

1 Opláchněte vlažnou vodou umývatelný dezodori- zační filtr.

Před umytím odstraňte z umývatelného dezodorizačního filtru prach.



UPOZORNĚNÍ

- Při prvním umývání filtru mohou být splašky hnědé. To neovlivní výkon při dezodorizaci.
- Filtr při umývání neohýbejte ani neskládejte.

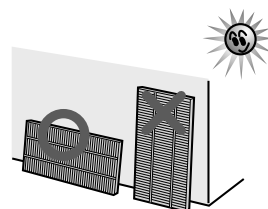
2 Nechte filtr vysušit, aby se odstranila pře- bytečná voda.

3 Pořádně filtr osušte na dobře větraném místě. Je-li to možné, osušte jej venku.

Filtr sušte v šikmé poloze, abyste zabránili pokřivení filtru. Vysušení filtru trvá asi 6 hodin.

UPOZORNĚNÍ

- Nesušte filtr venku, je-li tam nevlídné počasí (např. déšť nebo nízká teplota). Nenechte filtr zmrznout.
- Suší-li se filtr vevnitř, udělejte určitá opatření, například pod filtr položte ručníky a pod., abyste vodou nepoškodili podlahu.



4 Vložte filtr zpátky do přístroje. (Viz CZ-6).

Před vložením filtru ho nechte úplně vysušit, abyste zabránili výskytu pachů. Nejsou-li všechny filtry správně nainstalovány, přístroj nepoužívejte.

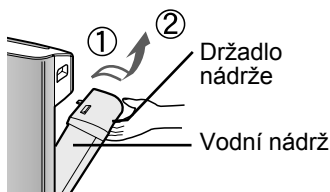
ZVLHČOVACÍ MISKA

Údržbový cyklus 1 měsíc

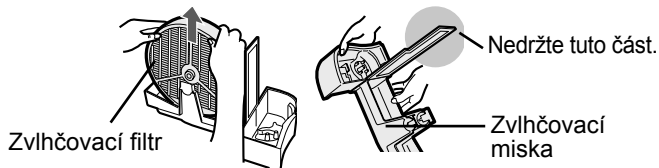
To, jak často je třeba vykonávat údržbu, závisí na tvrdosti vody. Při vyjímání nebo čištění misky zabraňte vylití vody.

1 Vyberte vodní nádrž a zvlhčovací misku.

Nejdříve odjistíte vodní nádrž a pak vyberte misku. Při vytahování zvlhčovací misky použijte obě ruce, abyste zabránili vylití vody.

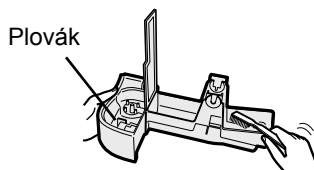


2 Vyjměte ze zvlhčovací misky zvlhčovací filtr. Odstraňte nahromaděnou vodu pomalým nakloněním zvlhčovací misky.



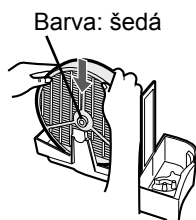
3 Opláchněte vlažnou vodou vnitřek zvlhčovací misky, abyste odstranili nečistoty.

- Nevybírejte polystyrénový plovák.
- Těžce dosažitelné části vyčistěte špičatým vatovým tamponem nebo zubním kartáčkem.



4 Vraťte zpátky do přístroje zvlhčovací filtr a zvlhčovací misku.

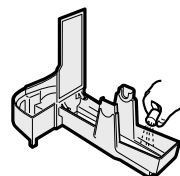
Zvlhčovací filtr nebude pasovat, budete-li jej dávat opačně. Při vkládání zvlhčovací misky do přístroje se ujistěte, není-li mezi zvlhčovací miskou a přístrojem mezera. Přístroj nemusí fungovat správně, není-li zvlhčovací miska v přístroji uložena správně.



Když je těžké odstranit zbytky vody

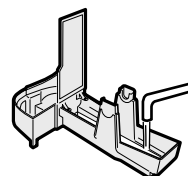
1 Naplňte do poloviny vlažnou vodou zvlhčovací misku, přidejte malé množství jemného kuchyňského čistícího prostředku a nechte asi 30 minut odmočit.

Zředte čistící prostředek podle pokynů na nádobě. Těžce dosažitelné části vyčistěte špičatým vatovým tamponem nebo zubním kartáčkem.



2 Opláchněte vlažnou vodou zvlhčovací misku.

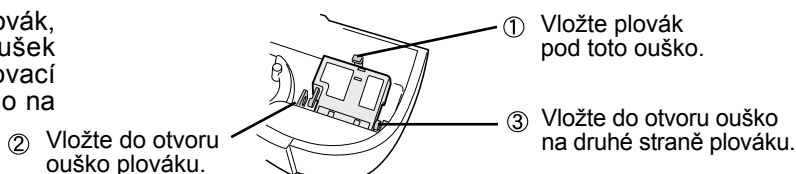
- Oplachujte, dokud se neodstraní všechny zbytky čistícího prostředku.
- Nedostatečné opláchnutí může způsobit zápach čistícího prostředku nebo změny v tvaru/barvě hlavní jednotky.



UPOZORNĚNÍ

- K čištění zvlhčovací misky použijte jen jemné kuchyňské čistící prostředky. Používáním neoznačených chemikálií, nebo čistících prostředků můžete způsobit deformaci, ztrátu lesku, prasknutí (únik vody).

Vypadne-li polystyrénový plovák, dejte jej zpátky vložením oušek plováku do otvorů ve zvlhčovací misce tak, jak je to zobrazeno na diagramu.



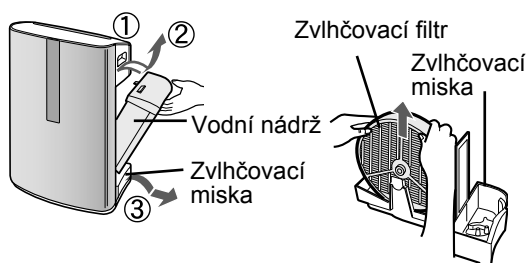
ZVLHČOVACÍ FILTR

Údržbový cyklus Jendou měsíčně nebo svítí-li kontrolka indikátoru filtru.

To, jak často je třeba vykonávat údržbu, závisí na tvrdosti vody a množství nečistot v používané vodě; čím je voda tvrdší, tím častěji musíte vodní kámen odstraňovat.

Při čištění filtru si dejte pozor, abyste nevylili vodu.

1 Vyndejte vodní nádrž a zvlhčovací misku.



2 Vyberte zvlhčovací filtr ze zvlhčovací misky.

Dejte si pozor, abyste nevylili vodu ze zvlhčovací misky.

3 Příprava roztoku na odstraňování vodního kamene.

K odstraňování vodního kamene se používá kyselina citrónová (dostupná v některých drogeriích nebo lékárnách) nebo 100% citrónová šťáva. Vyberte si, co budete používat a připravte roztok pro odstraňování vodního kamene.

<Při použití kyseliny citrónové>

Rozpusťte ve vhodné nádobě 3 čajové lžičky kyseliny citrónové a 2 1/2 šálky vlažné vody a dobře promíchejte.

<Při použití citrónové šťávy>

Pro odstraňování vodního kamene můžete použít 100% citrónovou šťávu. Použijte jen 100% citrónovou šťávu bez dužiny (v případě potřeby šťávu přecedte). Dejte 1/4 šálku citrónové šťávy a 3 šálky vlažné vody do nádoby, která je dostatečně velká na to, aby se do ní vměstnal zvlhčovací filtr, a dobře promíchejte.

4 Před čištěním zvlhčovacího filtru jej nechte 30 minut namočit v roztoku.

Používáte-li citrónovou šťávu, doporučujeme filtr namáčet déle než při kyselině citrónové.



5 Opakovaně opláchněte vlažnou vodou zvlhčovací filtr, abyste odstranili všechny zbytky roztoku.

Nedostatečné opláchnutí může způsobit zápach a ovlivnit výkon a/nebo vzhled přístroje.

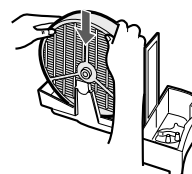
* Zvlhčovací filtr nedrhňte, jen jej opláchněte jemně pod vlažnou vodou.



6 Připojte zvlhčovací filtr k zvlhčovací misce a vyměňte zvlhčovací misku v přístroji.

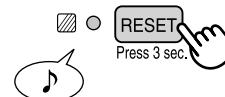
• Zvlhčovací filtr nebude pasovat, budete-li jej dávat opačně. Při vkládání zvlhčovací misky do přístroje se ujistěte, není-li mezi zvlhčovací miskou a přístrojem mezera. Přístroj nemusí fungovat správně, není-li zvlhčovací miska v přístroji uložena správně.

• Nebudete-li přístroj delší dobu používat, pořádně před výměnou vysušte zvlhčovací filtr.



7 Zapojte přístroj do elektrické zásuvky, zapněte jej a na resetování na displeji stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítko resetování filtru.

Na povrchu zvlhčovacího filtru se můžou formovat červeno-hnědé nebo bílé nánosy. Tyto nečistoty (vodní kámen a pod.) vznikají vlivem nečistot obsažených ve vodě z vodovodního kohoutku; toto není vada. Je-li zvlhčovací filtr úplně pokryt bílými nánosy, vyměňte jej.



POKYNY K VÝMĚNĚ FILTRU

Životnost filtru se liší v závislosti na prostředí v místnosti, používání a umístění přístroje. Přetrvávají-li prach nebo pachy, měli byste vyměnit filtry.

(Viz část „Pročtěte si tuto příručku před zahájením obsluhy své nové čističky vzduchu“)

Pomůcka pro načasování výměny filtru

HEPA filtr

Do 5 let po otevření

Životnost filtru se může vlivem prostředí v místnosti velmi snížit. Cigaretový kouř, pach zvířat a jiné částice ve vzduchu mohou snížit životnost filtru. Filtry pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte.

Umývatelný dezodorizační filtr

Filtr můžete po umytí opakovaně používat (nebo jej můžete vyměnit).

Zvlhčovací filtr

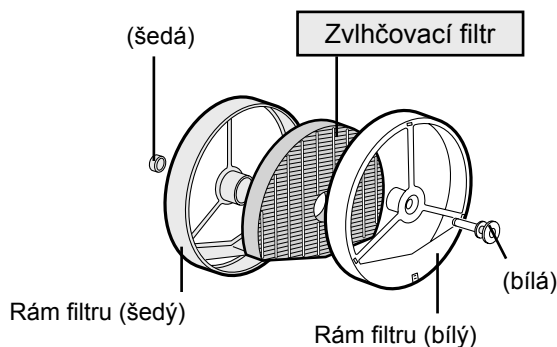
Do 2 let po otevření

Životnost filtru se může vlivem prostředí v místnosti velmi snížit. Zpozorujete-li následující příznaky, vyměňte zvlhčovací filtr (i když ještě neuplynuli 2 roky):

- Nánosy minerálů (bílé, černé, nebo červené), které se po čištění neodstraní, nebo je-li zvlhčovací filtr stále špinavý.
- Filtr je velmi poškozen nebo zdeformován.

Náhradní filtry

- HEPA filtr: 1 jednotka
Model FZ-C150HFE (pro KC-860E)
FZ-C100HFE (pro KC-850E)
FZ-C70HFE (pro KC-840E)
- Umývatelný dezodorizační filtr: 1 jednotka
Model FZ-C150DFE (pro KC-860E)
FZ-C100DFE (pro KC-850E)
FZ-C70DFE (pro KC-840E)
- Zvlhčovací filtr: 1 jednotka
Model FZ-C100MFE



Výměna filtrů

1. Filtry vyměňte podle pokynů dodaných s náhradními filtry.
2. Štítky s daty použijte jako pomůcku na zjištění, kdy byste měli vyměnit filtry.

Likvidace filtrů

Použité filtry zlikvidujte v souladu s místními zákony a nařízeními.

Materiály HEPA filtru:

- Filtr: polypropylén • Rám: polyester

Materiály umývatelného dezodorizačního filtru:

- polyester, umělé hedvábí, aktivní uhlí

Materiály zvlhčovacího filtru:

- umělé hedvábí, polyester

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před zavoláním na servis si prosím projděte níže uvedenou tabulku Řešení problémů, jelikož problémem nemusí být porucha přístroje.

SYMPTOM	NÁPRAVA (není závada)
Pachy a kouř se neodstraňují.	• Zdají-li se vám filtry velmi špinavé, vyčistěte je, nebo je vyměňte. (Viz CZ-11, CZ-12, CZ-14)
Přední monitor svítí zeleně, dokonce i když je vzduch špinavý.	• Vzduch může být špinavý v čase, když byl přístroj připojen. Odpojte přístroj, počkejte jednu minutu a pak přístroj opět zapojte.
Přední monitor svítí oranžově nebo červeně, dokonce i když je vzduch čistý.	• Jsou-li otvory prachového senzoru špinavé nebo ucpané, může se tím ovlivnit činnost senzoru. Jemně očistěte prachové senzory (Viz CZ-11).
Z přístroje je slyšet klepání nebo tikot.	• Když přístroj generuje iony, může být z něj slyšet klepání nebo tikot.
Vypouštěný vzduch zapáchá.	• Zkontrolujte, nejsou-li filtry silně znečištěny. • Vyčistěte nebo vyměňte filtry. • Čističky vzduchu Plasmacluster emitují stopové množství ozonu, který může způsobovat zápach.
Přístroj nefunguje, je-li ve vzduchu cigaretový kouř.	• Je přístroj instalován na místě, kde je pro senzor těžké detekovat cigaretový kouř? • Jsou otvory prachového senzoru zablokovány nebo ucpané? (V takovém případě vyčistěte otvory.) (Viz CZ-11)
Svítí kontrolka indikátoru filtru.	• Po výměně filtrů připojte napájecí kabel k zásuvce a stiskněte tlačítko resetování filtru. (Viz CZ-11)
Přední monitor je vypnutý.	• Zkontrolujte, je-li nastaven režim vypnutí kontrolky. Je-li to tak, stiskněte tlačítko ovládání kontrolky k aktivaci kontrolky indikátoru. (Viz CZ-10)
Kontrolka indikátoru dodávání vody nesvítí, je-li nádrž prázdná.	• Zkontrolujte polystyrénový plovák, není-li špinavý. Vyčistěte zvlhčovací miskou. Ujistěte se, nachází-li se přístroj na rovném povrchu.
Hladina vody v nádrži se nesnižuje, nebo se snižuje pomalu.	• Zkontrolujte, jsou-li zvlhčovací miska a vodní nádrž správně nainstalovány. Zkontrolujte zvlhčovací filtr. • Je-li filtr silně zanesen, vyčistěte jej, nebo jej vyměňte (Viz CZ-14 a CZ-15).
Kontrolky na předním monitoru často mění barvu.	• Kontrolky předního monitoru automaticky mění barvy tak, jak se pomocí prachového senzoru a senzoru pachů detekují nečistoty.

ZOBRAZENÍ CHYB

KC-850E•KC-860E

Vyskytne-li se chyba znovu, kontaktujte servisní středisko Sharp.

DIGITÁLNÍ OZNAČENÍ	OZNAČENÍ KONTROLKAMI	DETAILY O CHYBĚ	NÁPRAVA
	Blikání kontrolky čistého vzduchu a kontrolky indikátoru vlhkosti.	Porucha zvlhčovacího filtru	Zkontrolujte, jsou-li zvlhčovací filtr, zvlhčovací miska a vodní nádrž správně nainstalovány, a pak opět zapněte napájení.
	Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „“.	Porucha motoru ventilátoru	Vypněte přístroj pro zrušení zobrazení chyb, počkejte jednu minutu, a pak jej znovu zapněte.
	—	Porucha senzoru teploty a vlhkosti	Odpojte přístroj, počkejte jednu minutu, a pak jej znovu zapojte.
	—		
	Blikání kontrolky indikátoru čisté ionové sprchy.	Problém na obvodové desce	
	Blikání kontrolky čistého vzduchu.		
	Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „“.		
	Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „“.		

KC-840E

OZNAČENÍ KONTROLKAMI	DETAILY O CHYBĚ	NÁPRAVA
Blikání kontrolky čistého vzduchu a kontrolky indikátoru vlhkosti.	Porucha zvlhčovacího filtru	Zkontrolujte, jsou-li zvlhčovací filtr, zvlhčovací miska a vodní nádrž správně nainstalovány, a pak opět zapněte napájení.
Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „  “.	Porucha motoru ventilátoru	Vypněte přístroj pro zrušení zobrazení chyb, počkejte jednu minutu, a pak jej znovu zapněte.
Blikání kontrolky indikátoru vlhkosti „Vysoká“ nebo „Nízká“.	Porucha senzoru teploty a vlhkosti	Odpojte přístroj, počkejte jednu minutu, a pak jej znovu zapojte.
Blikání kontrolky indikátoru čisté ionové sprchy.	Problém na obvodové desce	
Blikání kontrolky čistého vzduchu.		
Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „  “.		
Blikání kontrolky indikátoru rychlosti ventilátoru „  “.		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Napájení		220 ~ 240 V 50/60 Hz								
Nastavení rychlosti ventilátoru		MAX	STŘED.	NIŽŠÍ	MAX	STŘED.	NIŽŠÍ	MAX	STŘED.	NIŽŠÍ
Č I S T Ý VZDUCH	Rychlost ventilátoru (m ³ /hodinu)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Jmenovitý výkon (W)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Úroveň hluku (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
ČISTÝ VZDUCH A ZVLHČENÍ	Rychlost ventilátoru (m ³ /hodinu)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Jmenovitý výkon (W)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Úroveň hluku (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Zvlhčení (ml/hodinu)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
Doporučovaná velikost místnosti (m ²)*1		~48			~38			~26		
Kapacita vodní nádrže (l)		4,3			4,0			3,0		
Senzory		Prach/pach/teplota a vlhkost							Pach/teplota a vlhkost	
Typ filtru	Sběr prachu	HEPA s mikrobiální kontrolou *3								
	Dezodorizace	Umyvatelná dezodorizace								
Délka kabelu (m)		2,0								
Rozměry (mm)		398 (Š) × 288 (H) × 627 (V)			378 (Š) × 265 (H) × 586 (V)			360 (Š) × 233 (H) × 550 (V)		
Hmotnost (kg)		11,0			9,0			8,0		

- *1 • Doporučovaná velikost místnosti je vhodná k provozu přístroje s maximální rychlostí ventilátoru.
 • Doporučovaná velikost místnosti označuje prostor, ve kterém se může do 30 minut odstranit určité množství prachových částic.
- *2 • Účinnost zvlhčování se mění podle vnitřní a vnější teploty a vlhkosti.
 Účinnost zvlhčování se zvyšuje se zvyšováním teploty nebo snižováním vlhkosti.
 Účinnost zvlhčování se snižuje se snižováním teploty nebo zvyšováním vlhkosti.
 Podmínky měření: 20 °C, 30 % vlhkost (JEM1426)
- *3 • Třída HEPA filtru podle EN1822 2009 je E11.

Spotřeba energie v pohotovostním režimu

Aby mohli být během toho, když je napájecí kabel zapojen do elektrické zásuvky, obsluhovány elektrické obvody, spotřebuje tento výrobek asi 0,7 W energie v pohotovostním režimu. Nepoužíváte-li přístroj, odpojte pro šetření energie napájecí kabel.



Pozor: Výrobek je označen tímto symbolem. Ten znamená, že elektrická a elektronická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu. Tyto výrobky odevzdávejte do samostatných sběrných systémů.

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Pozor: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vrátit použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*. V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidací tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty

1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

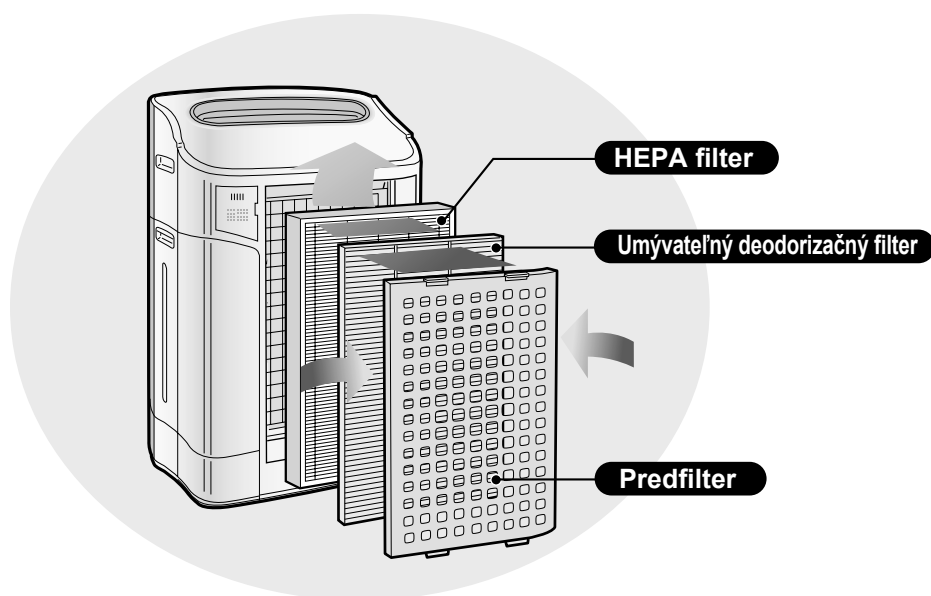
Prečítajte si túto príručku pred začatím obsluhy svojej novej čističky vzduchu

Čistička vzduchu nasáva vzduch z miestnosti z prívodu vzduchu, nechá vzduch prejsť cez predfilter (umývateľný deodorizačný filter a HEPA filter vnútri prístroja), a potom vypustí vzduch cez odvod vzduchu. HEPA filter dokáže odstrániť 99,97 % prachových častíc veľkosti 0,3 mikrónov, ktoré prechádzajú cez filter a tiež pomáha absorbovať pachy. Umývateľný deodorizačný filter postupne absorbuje pachy počas ich prechádzaním filtrom.

Niektoré pachy absorbované filterami sa môžu časom rozložiť a spôsobiť ďalšie pachy. V závislosti od prostredia, v ktorom sa prístroj používa, najmä keď sa výrobok používa v extrémnych prostrediach (podstatne horších ako je bežné používanie v domácnosti), tieto pachy môžu byť v krátkom čase intenzívnejšie ako sa očakáva. Ak pachy pretrvávajú, mali by ste vymeniť filtre.

POZNÁMKA

- Čistička vzduchu je navrhnutá tak, aby odstraňovala prach a pachy rozptýlené vo vzduchu, ale nie škodlivé plyny (napríklad oxid uhoľnatý obsiahnutý v cigaretovom dyme). Ak sa zdroj zápachu stále nachádza v miestnosti, čistička vzduchu nemôže pach odstrániť úplne.



(Obvykle je na ilustráciách zariadenie „KC-850E“.)

FUNKCIE

Unikátna kombinácia technológií úpravy vzduchu
Trojité filtračný systém + Plasmacluster + Zvlhčenie

ZACHYTÁVA PRACH*

Umývateľný predfilter zachytáva prach a iné veľké častice vo vzduchu.

POTLÁČA PACHY

Umývateľný deodorizačný filter absorbuje mnoho bežných pachov v domácnosti.

ZMENŠUJE MNOŽSTVO PEŤU A PLESNÍ*
 HEPA filter zachytáva 99,97 % častíc s veľkosťou 0,3 mikróv.

OSVIEŽUJE

Plasmacluster upravuje vzduch podobne ako sa v prírode čistí životné prostredie emitovaním rovnováhy pozitívnych a negatívnych iónov.

ZVLHČUJE

Pracuje až 10 hodín na jedno naplnenie.**

*Keď je vzduch nasávaný filtračným systémom.

**Veľkosť izby:

max. 48 m² (KC-860E)

max. 38 m² (KC-850E)

max. 26 m² (KC-840E)

Technológia senzorov neustále monitoruje kvalitu vzduchu a automaticky upravuje prevádzku na základe zistenej čistoty a vlhkosti vzduchu.

OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SK-2

- VÝSTRAHA SK-2
- UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA PREVÁDZKY... SK-3
- POKYNY K INŠTALÁCII SK-3
- SMERNICE TÝKAJÚCE SA FILTRA SK-3

NÁZVY ČASTÍ SK-4

- ILUSTRAČNÝ DIAGRAM SK-4
- ZADNÁ ČASŤ SK-4
- PREDNÝ MONITOR SK-5

PRÍPRAVA NA POUŽITIE SK-6

- INŠTALÁCIA FILTRA SK-6
- DOPLNENIE VODNEJ NÁDRŽE SK-7

PREVÁDZKA SK-8

- DISPLEJ HLAVNEJ JEDNOTKY SK-8
- REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU A ZVLHČENIA... SK-8
- REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU SK-9
- REŽIM ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY SK-9
- TLAČIDLO RÝCHLOSTI VENTILÁTORA .. SK-9
- TLAČIDLO ZAP./VYP. Plasmacluster ... SK-10
- TLAČIDLO OVLÁDANIA KONTROLIEK... SK-10
- KONTROLKA INDIKÁTORA
DODÁVANIA VODY SK-10
- NASTAVENIE CITLIVOSTI
DETEKCIE SENZORA SK-10

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA SK-11

- KONTROLKA INDIKÁTORA FILTRA SK-11
- ZADNÝ PANEL A SENZORY SK-11
- JEDNOTKA SK-11
- VODNÁ NÁDRŽ SK-12
- STAROSTLIVOSŤ O UMÝVATEĽNÝ
DEODORIZAČNÝ FILTER SK-12
- ZVLHČOVACIA MISHA SK-13
- ZVLHČOVACÍ FILTER SK-14
- POKYNY K VÝMENE FILTRA SK-15

RIEŠENIE PROBLÉMOV SK-16

TECHNICKÉ ÚDAJE SK-18

INFORMÁCIE O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII... SK-19

Ďakujeme vám za zakúpenie tejto čističky vzduchu od spoločnosti SHARP. Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na použitie skôr, ako budete používať čističku vzduchu. Po prečítaní tento návod uschovajte na dostupnom mieste, aby ste doň mohli nahliadnuť aj v budúcnosti.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických zariadení by ste mali dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, mimo iné:

VÝSTRAHA – na zníženie nebezpečenstva skratu, požiaru, alebo poranenia:

- Pred použitím prístroja si prečítajte všetky pokyny.
- Používajte len zásuvku s napätím 220 – 240 voltov.
- **Prístroj nepoužívajte, ak sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené, alebo ak je pripojenie k elektrickej zásuvke uvoľnené.**
- Zo zástrčky odstraňujte pravidelne prach.
- **Do prívodu ani vývodu vzduchu ventilácie nedávajte prsty ani iné cudzie predmety.**
- **Pri vyberaní zástrčky vždy uchopte zástrčku a nikdy net'ahajte za kábel.**
Mohlo by to spôsobiť elektrický výboj a/alebo požiar vplyvom skratu.
- **Nevyberajte zástrčku mokrými rukami.**
- **Nepoužívajte prístroj v blízkosti plynových zariadení ani ohnísk.**
- Pri dopĺňaní vodnej nádrže, čistení prístroja alebo keď prístroj nepoužívate, nezabudnite ho odpojiť z elektrickej zásuvky. Inak môže dôjsť k elektrickému výboju a/alebo požiaru vplyvom skratu
- **Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik, autorizované servisné stredisko spoločnosti Sharp alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.**
- Prístroj nepoužívajte, keď používate aerosolové insekticídy, ani v miestnostiach, kde sú vo vzduchu zvyšky oleja, kadidlá, iskry od zapálených cigariet, chemické výpary, ani na miestach, v ktorých sa môže prístroj namočiť, ako napríklad kúpeľniach.
- Pri čistení prístroja si dávajte pozor. Silné korozívne čistiace prostriedky môžu poškodiť vonkajšok prístroja.
- Servis tejto čističky vzduchu môže vykonávať len autorizované servisné stredisko spoločnosti Sharp. Pri výskyte problémov, potrebe nastavenia alebo opravy kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
- Pri prenášaní prístroja odstráňte najprv vodnú nádrž a zvlhčovaciu misku a držte prístroj pomocou držiadiel nachádzajúcich sa na oboch stranách.
- Nepite vodu zo zvlhčovacej misky alebo vodnej nádrže.
- Vymeňte každý deň vodu vo vodnej nádrži čerstvou vodou z vodovodného kohútika a pravidelne čistite vodnú nádrž a zvlhčovaciu misku. (Pozrite si strany SK-12 a SK-13). Keď prístroj nepoužívate, vylejte vodu z vodnej nádrže a zvlhčovacej misky. Ak vo vodnej nádrži a/alebo zvlhčovacej miske necháte vodu, môže to spôsobiť plesnivenie, množenie baktérií a zápachy. V ojedinelých prípadoch môžu tieto baktérie nepriaznivo pôsobiť na zdravie.
- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba nedala pokyny ohľadom používania. Na deti je potreba dohliadať, aby sa zaručilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

POZNÁMKA – rušenie rádia alebo televízora

Ak táto čistička vzduchu môže spôsobiť rušenie príjmu rádia alebo televízie, pokúste sa opraviť rušenie jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Preorientujte alebo premiestnite príjmovú anténu.
- Zvýšte vzdialenosť medzi prístrojom a rádiovým/televíznym prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu ako je ten, do ktorého je zapojený prijímač.
- Vyhľadajte pomoc u predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA PREVÁDZKY

- Neblokujte vstupné a/alebo výstupné otvory ventilácie.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti ani na horúcich predmetoch, ako sú sporáky alebo ohrievače, ani tam, kde môžu prísť do kontaktu s parou.
- Prístroj obsluhujte vždy vo zvislej polohe.
- **Pri presúvaní prístroja ho držte pomocou držiadiel nachádzajúcich sa na oboch stranách. Keď je prístroj v prevádzke, nepresúvajte ho.**
- **Nespúšťajte prístroj bez správnej inštalácie filtrov, vodnej nádrže a zvlhčovacej misky.**
- **Neumývajte ani opätovne nepoužívajte HEPA filter.**
Nielenže tým nezlepšíte výkon filtra, ale môžete tak spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poruchu.
- **Vonkajšok čistite len jemnou handričkou.**
Nepoužívajte prchavé látky ani čistiace prostriedky.
Mohli by ste nimi poškodiť povrch prístroja alebo by mohol prasknúť.
Tiež by vplyvom toho nemuseli senzory pracovať správne.
- **To, ako často je treba vykonávať údržbu (odstraňovanie vodného kameňa), závisí od tvrdosti vody a množstva nečistôt v používanej vode; čím je voda tvrdšia, tým častejšie musíte vodný kameň odstraňovať.**
- Udržujte prístroj z dosahu vody.

POKYNY K INŠTALÁCII

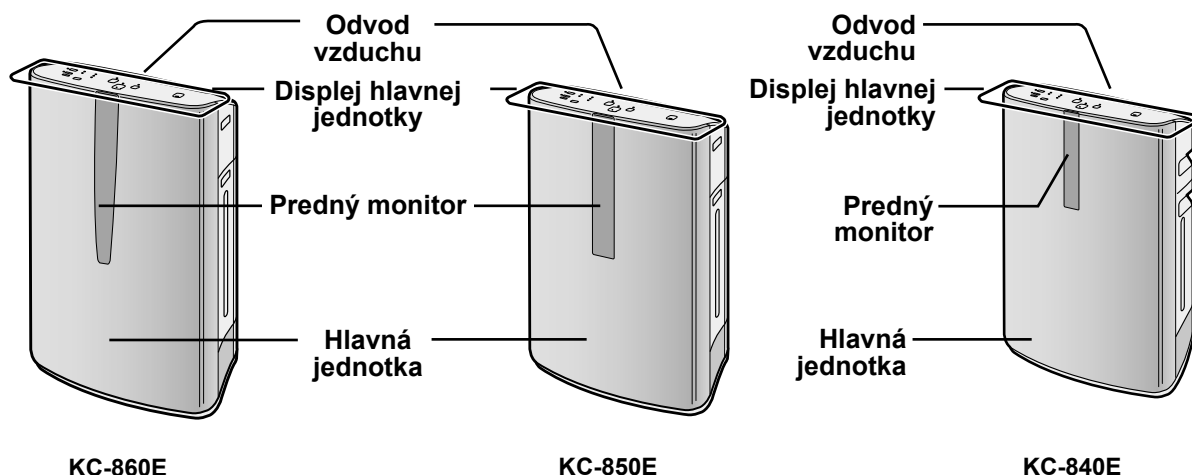
- Prístroj umiestnite najmenej 2 m od zariadení využívajúcich elektrické vlny, ako sú napríklad televízory alebo rádiá, aby ste pri používaní prístroja zabránili elektrickému rušeniu.
- Vyhňte sa miestam, kde bude senzor vystavený priamemu vetru.
Prístroj nemusí fungovať správne.
- Vyhňte sa používaniu na miestach, kde sa môže prístroj dostať do kontaktu s nábytkom, látkami, alebo inými predmetmi, ktoré by mohli zabrániť vstupu/výstupu vzduchu ventilácie.
- Prístroj nepoužívajte na miestach, kde bude vystavený kondenzácii alebo veľkým teplotným zmenám. Vhodná teplota miestnosti je medzi 5 – 35 °C.
- Umiestnite na stabilný povrch s dostatočnou cirkuláciou vzduchu.
Keď prístroj umiestnite na oblasť s hrubou kobercovou plochou, môže mierne vibrovať.
Prístroj umiestnite na rovný povrch, aby ste zabránili unikaniu vody z vodnej nádrže a/alebo zvlhčovacej misky.
- Prístroj nepoužívajte na miestach, kde sa tvorí masťnota alebo olejový dym.
Mohol by vplyvom toho prasknúť povrch alebo by senzor nemusel pracovať správne.
- Prístroj umiestnite asi 30 cm – 60 cm (1 – 2 ft) od steny, aby ste zaistili správne prúdenie vzduchu.
Časom sa môže stena nachádzajúca sa priamo za výfukom ventilácie zašpiniť. Ak tento prístroj používate dlhšiu dobu na tom istom mieste, pravidelne čistite stenu a chráňte stenu vinylovou pokrývkou alebo niečím podobným, aby sa nezašpinila.

SMERNICE TÝKAJÚCE SA FILTRA

- Postupujte podľa pokynov v tomto návode, aby ste sa správne starali o filtre a aby ste ich dobre udržiavali.

NÁZVY ČASTÍ

ILUSTRAČNÝ DIAGRAM – PREDNÁ ČASŤ



ZADNÁ ČASŤ

Držadlo (2 umiestnenia vľavo a vpravo)

Senzory

- Prachový senzor
- Senzor teploty / vlhkosti
- Pachový senzor (KC860E•KC850E)

Držadlo nádrže

Vodná nádrž
(na zvlhčenie)

Zvlhčovací filter

Rám filtra

Veko nádrže

Plavák

Zvlhčovacia miska

Napájací kábel

Zástrčka

(Tvar zástrčky závisí od krajiny.)

Odvod vzduchu

HEPA filter (biely)

Umývateľný deodorizačný
filter (čierny)

Ušká

Zadný panel (prefilter)

Prívod vzduchu
Štítok s dátumom
(Menovitý štítok)

PREDNÝ MONITOR

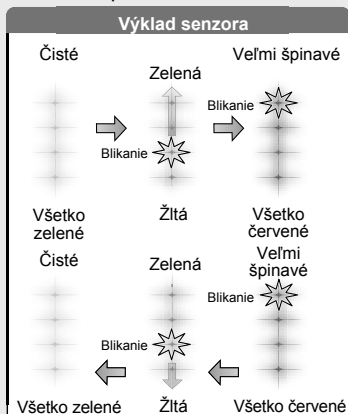
Označuje čistotu a vlhkosť vzduchu v miestnosti.

KC-850E KC-860E

Označuje množstvo pachov, prachu a vlhkosti v miestnosti.

MONITOR PRACHU

Prachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti od čistoty vzduchu mení farbu. Prístroj KC-860E má 5 úrovní detektora prachu.



Keď prachový senzor zachytí prach, bude sa v závislosti od zaprášenia pohybovať blikajúca kontrolka.

Kontrolka indikátora Plasmacluster (modrá)

Modrá: Plasmacluster ZAP.

Vypnutá kontrolka: Plasmacluster VYP.

MONITOR PACHOV

Pachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti od intenzity pachu mení farbu.



Prach a pachy sa zisťujú rôznymi senzormi. Farby sa nemusia meniť súčasne.

Kontrolka indikátora dodávania vody (červená)

Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je potreba doplniť vodnú nádrž.

Kontrolka indikátora vlhkosti (zelená)

Zobrazuje približnú úroveň vlhkosti v miestnosti. Nastavenie vlhkosti sa nedá upraviť.

(Pr.) pri 60 % vlhkosti

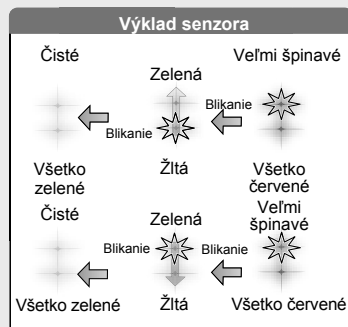
80 % alebo viac H
Menej ako 30 % L



KC-840E

MONITOR PRACHU

Prachový senzor neustále monitoruje vzduch a v závislosti od čistoty vzduchu mení farbu.



Keď prachový senzor zachytí prach, bude sa v závislosti od zaprášenia pohybovať blikajúca kontrolka.

Kontrolka indikátora vlhkosti (zelená)

Zobrazuje približnú úroveň vlhkosti v miestnosti. Nastavenie vlhkosti sa nedá upraviť.

Vysoká – 65 % alebo viac

Stredná – medzi 40 % a 65 %

Nízka – 40 % alebo menej

Kontrolka indikátora dodávania vody (červená)

Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je potreba doplniť vodnú nádrž.

Kontrolka indikátora Plasmacluster (modrá)

Modrá: Plasmacluster ZAP.

Vypnutá kontrolka: Plasmacluster VYP.

SK-5

SLK

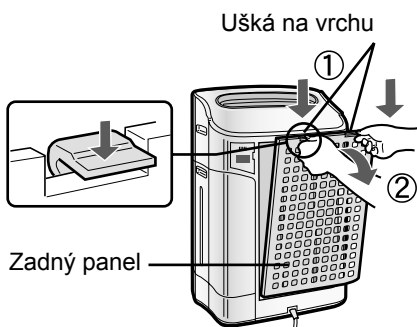
INŠTALÁCIA FILTRA

Na udržanie kvality filtrov sú zabalené v umelohmotných vreckách a umiestnené v prístroji. Nezabudnite vybrať filtre z umelohmotných vreciek a pred prvým použitím dajte filtre opäť do prístroja.

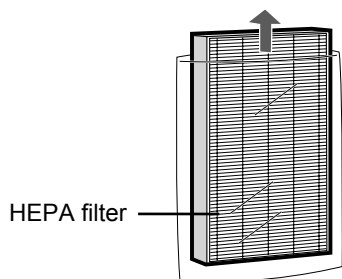
1 Vyberte filtre

1 Odstráňte zadný panel.

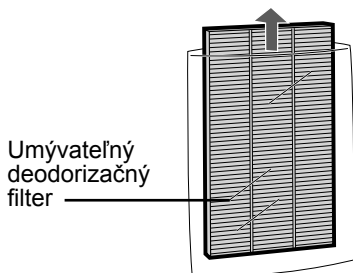
Jemne zatlačte na ušká a potom nakloňte a odstráňte zadný panel.



2 Vyberte umývateľný deodorizačný filter (čierne) a HEPA filter (biely) z umelohmotných vreciek.



HEPA filter



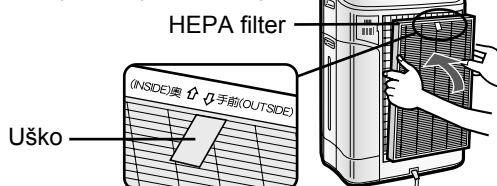
Umývateľný deodorizačný filter

2 Inštalujte filtre

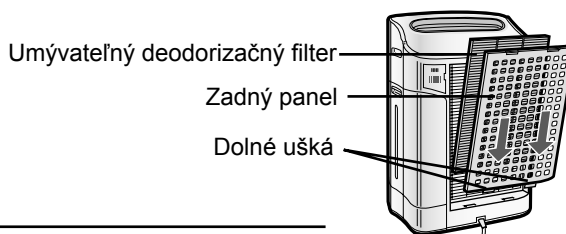
1 Inštalujte HEPA filter.

Uistite sa, či je HEPA filter umiestnený so správnou orientáciou.

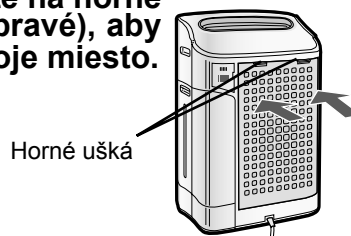
Inštalovaním filtra v opačnom smere ovplyvníte výkon prístroja.



2 Vložte 2 dolné ušká zadného panela (ľavé a pravé) do malých otvorov v prístroji a zasuňte umývateľný deodorizačný filter medzi HEPA filter a zadný panel.



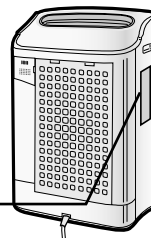
3 jemne zatlačte na horné ušká (ľavé a pravé), aby zapadli na svoje miesto.



4 Vyplňte na štítku s dátumom počiatočný dátum používania.

Počiatočný dátum používania použite ako pomôcku na zistenie, kedy by ste mali vymeniť filtre.

Štítok s dátumom



DOPLNENIE VODNEJ NÁDRŽE

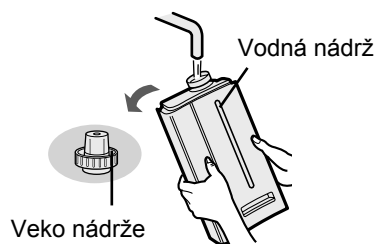
Prístroj sa môže používať v režime čistého vzduchu bez toho, aby ste dali do vodnej nádrže vodu. Keď chcete použiť režim čistého vzduchu a zvlhčenia alebo režim čistej iónovej sprchy, musíte dať do vodnej nádrže vodu.

1 Odstráňte vodnú nádrž odistením vrchu.



2 Odstráňte veko vodnej nádrže a opatrne naplňte vodnú nádrž vodou z vodovodného kohútika.

- Každý deň vymeňte vodu vo vodnej nádrži čistou vodou z vodovodného kohútika.



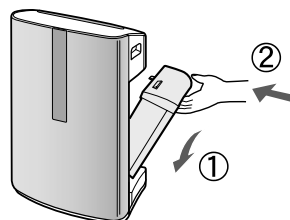
3 Po naplnení bezpečne utiahnite veko nádrže.

- Skontrolujte, či neuniká voda.
- Nezabudnite otrieť všetky zvyšky vody na vonkajšiu vodnej nádrže.
- Pri prenášaní vodnej nádrže ju držte oboma rukami tak, aby otvor vodnej nádrže smeroval hore.



4 Vložte späť vodnú nádrž do prístroja.

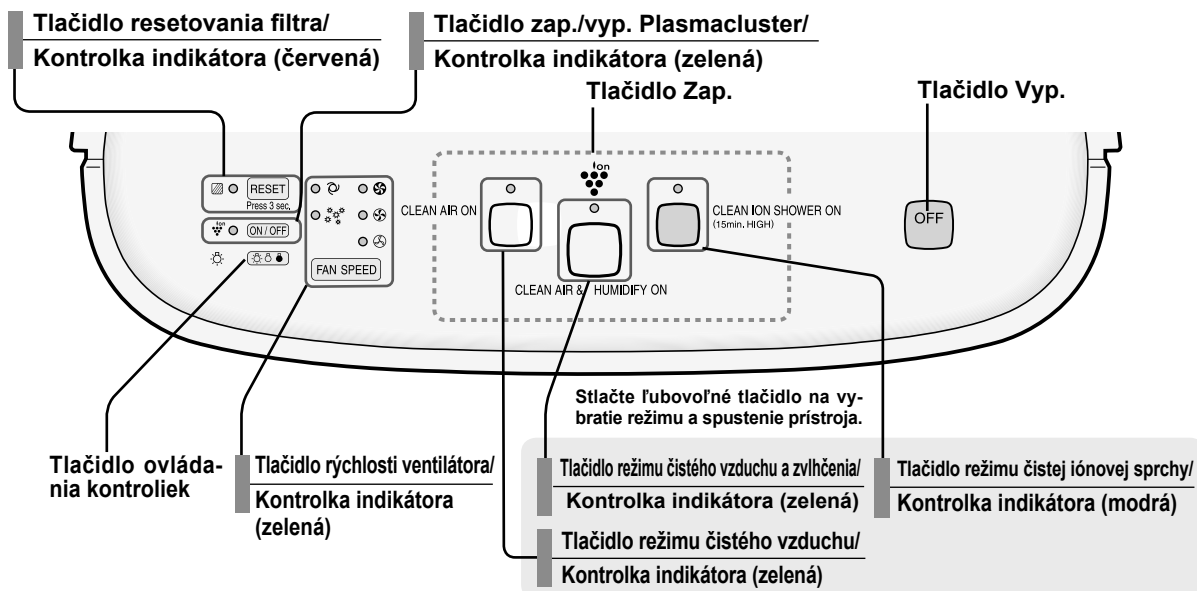
- Keď je vodná nádrž správne nainštalovaná, horná západka zaklapne na svoje miesto.



UPOZORNENIE

- Prístroj nevystavujte vplyvu vody. Mohlo by to spôsobiť skrat a/alebo elektrický výboj.
- Nepoužívajte horúcu vodu (40 °C), chemické látky, aromatické látky, špinavú vodu ani iné poškodzujúce látky, inak by mohlo dôjsť k deformácii a/alebo poruche.
- Používajte len čerstvú vodu z vodovodného kohútika. Používaním iných zdrojov vody by ste mohli pomôcť množeniu plesní, húb a/alebo baktérií.

DISPLEJ HLAVNEJ JEDNOTKY



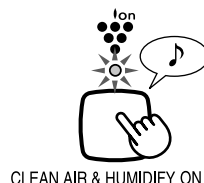
REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU A ZVLHČENIA

Režim čistého vzduchu a zvlhčenia použite na rýchle vyčistenie vzduchu, potlačenie pachov a na zvlhčenie vzduchu.

1 Naplňte vodnú nádrž. (Pozrite si stranu SK-7)

2 Stlačte tlačidlo režimu čistého vzduchu a zvlhčenia.

- Ak ste medzi používaním neodpojili napájací kábel, prístroj sa automaticky reštartuje s predtým nastavenými nastaveniami.

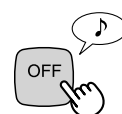


3 Stlačte tlačidlo rýchlosti ventilátora na vybratie požadovanej rýchlosti ventilátora.

- Kontrolky indikátora zobrazia aktuálne vybratú rýchlosť ventilátora.



Stlačte tlačidlo Vyp. na vypnutie prístroja.



O režime automatického zvlhčenia

Senzory teploty/vlhkosti automaticky zisťujú a upravujú vlhkosť podľa zmien teploty v miestnosti. V závislosti od veľkosti a vlhkosti miestnosti nesmie vlhkosť presiahnuť 55 – 65 %. V takých prípadoch sa odporúča používať režim čistenia vzduchu a zvlhčenia/max.

Teplota	Vlhkosť
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

REŽIM ČISTÉHO VZDUCHU

Režim čistého vzduchu použijete vtedy, keď nepotrebuje zvýšiť vlhkosť vzduchu.

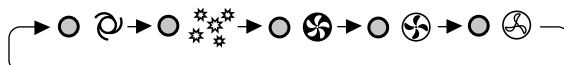
1 Stlačte na displeji tlačidlo režimu čistého vzduchu.

- Ak ste medzi používaním neodpojili napájací kábel, prístroj sa automaticky reštartuje s predtým nastavenými nastaveniami.

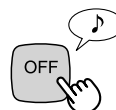


2 Stlačte tlačidlo rýchlosti ventilátora na vybratie požadovanej rýchlosti ventilátora.

- Kontrolky indikátora zobrazia aktuálne vybranú rýchlosť ventilátora.



Stlačte tlačidlo Vyp. na vypnutie prístroja.



REŽIM ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY

Režim čistej iónovej sprchy so zvlhčením uvoľňuje veľmi husté ióny Plasmacluster. Neustálym uvoľňovaním silného prúdu vzduchu po dobu 15 minút prístroj zo vzduchu efektívne odstráni prach, peľ, plesneň a alergény, keď prejdú filtračným systémom. Keď vyberiete tento režim, musí byť vo vodnej nádrži voda.

Keď je vo vodnej nádrži voda, prístroj zvlhčí vzduch, a keď vo vodnej nádrži nie je voda, bude fungovať bez zvlhčovania.

1 Na vybratie tohto režimu stlačte na displeji tlačidlo režimu čistej iónovej sprchy.

Keď prístroj dokončí prácu, vráti sa do predchádzajúceho režimu.



Stlačte tlačidlo Vyp. na vypnutie prístroja.



Tlačidlo rýchlosti ventilátora

Pamätajte si prosím, že sa rýchlosť ventilátora počas režimu čistej iónovej sprchy nedá nastaviť.

AUTOM. prevádzka	Rýchlosť ventilátora sa automaticky prepne (medzi nastavením VYSOKÁ a NÍZKA) v závislosti od množstva nečistôt vo vzduchu. Senzory detekujú nečistoty kvôli efektívnemu čisteniu vzduchu.	
Režim PEL'	Prístroj bude pracovať 10 minút s vyššou rýchlosťou a potom bude striedať strednú a vysokú rýchlosť.	10 minút: vys. rýchl. ventilátora 20 minút: stred. rýchl. ventilátora 20 minút: vys. rýchl. ventilátora
MAX. prevádzka	Prístroj bude pracovať s maximálnou rýchlosťou ventilátora.	
STRED. prevádzka	Prístroj bude pracovať so stredne veľkou rýchlosťou ventilátora.	
NÍZKA prevádzka	Prístroj bude pracovať potichu pomocou minimálneho prívodu vzduchu.	

*VYSOKÁ rýchlosť ventilátora je okamžitá rýchlosť medzi nastaveniami STRED. a MAX.

Tlačidlo zap./vyp. Plasmacluster

Stlačte tlačidlo zap./vyp. Plasmacluster na zapnutie a vypnutie režimu iónov Plasmacluster.

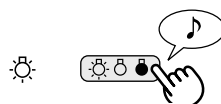
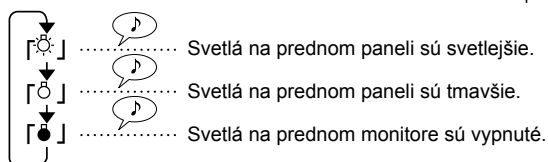
Keď je režim Plasmacluster zapnutý, zapne sa kontrolka indikátora a kontrolka Plasmacluster.



Tlačidlo ovládania kontroliek

Použite, keď je svetlo na prednom paneli príliš silné.

Pozrite si diagram na pravej strane pre výber požadovaného jasu predného panelu.



UPOZORNENIE

Pri spustení sú svetlá na prednom monitore vždy svetlejšie.

KONTROLKA INDIKÁTORA DODÁVANIA VODY

Keď je vodná nádrž prázdna, bude kontrolka indikátora dodávania vody blikat' na znak toho, že je treba doplniť vodnú nádrž. **Pamätajte si prosím, že počas režimu čistého vzduchu a režimu čistej iónovej sprchy nebude kontrolka blikat' ani keď bude vodná nádrž prázdna.**

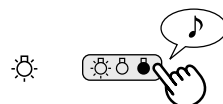


Nastavenie zvukového indikátora pre dodávanie vody.

Okrem kontrolky indikátora sa dá prístroj nastaviť tak, aby prázdnu vodnú nádrž signalizoval aj pomocou zreteľného pípnutia. Keď je prístroj vypnutý, stlačte po dobu 3 sekundy tlačidlo ovládania kontroliek, aby ste zapli zvukový signál.

Zrušenie

Na zrušenie zvukového signálu vypnite prístroj a stlačte opäť po dobu aspoň 3 sekundy tlačidlo ovládania kontroliek.



NASTAVENIE CITLIVOSTI DETEKcie SENZORA

Ak je monitor prachu a monitor pachov neustále červený, nastavte nastavenie na „nízka“, aby ste znížili citlivosť, a ak je monitor prachu a monitor pachov neustále zelený, nastavte nastavenie na „vysoká“, aby ste zvýšili citlivosť.

1 Keď je prístroj vypnutý, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo rýchlosti ventilátora. Kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora zobrazia aktuálne nastavenú úroveň citlivosti senzora. Továrenské nastavenie je Štandard. (označené kontrolkou STRED.).

2 Stlačte tlačidlo rýchlosti ventilátora na nastavenie požadovanej citlivosti senzora. Pre výber požadovanej úrovne citlivosti senzora si pozrite diagram na pravej strane.

3 Stlačte tlačidlo Vyp.

Nezabudnite, že ak do 8 sekúnd od nastavovania citlivosti senzora nestlačíte tlačidlo Vyp., nastavenie sa automaticky uloží. Nastavenie citlivosti senzora sa uloží dokonca aj keď je prístroj odpojený z elektrickej siete.

Kontrolka indikátora rýchlosti ventilátora Citlivosť detekcie senzora



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Na udržanie optimálneho výkonu tejto čističky vzduchu musíte prístroj pravidelne čistiť, vrátane senzora a filtrov.

Pri čistení prístroja ho nezapodiate najprv odpojiť z elektrickej zásuvky a so zástrčkou nikdy nenarábajte mokrými rukami. Inak môže dôjsť k elektrickému skratu a/alebo poraneniu osoby.

KONTROLKA INDIKÁTORA FILTRA

Údržbový
cyklus

Po 720 hodinách používania (30 dní × 24 hodín = 720)

Kontrolka indikátora filtra bude svietiť, aby ste nezabudli vykonať údržbu zadného panelu, senzorov a zvlhčovacieho filtra. Kontrolka indikátora sa zapne približne po 720 hodinách používania.

Po vykonaní údržby resetujte indikátor filtra. Zapojte prístroj, zapnite ho a asi 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo RESET. Kontrolka indikátora filtra zhasne. Dokonca aj keď je kontrolka indikátora filtra už vypnutá, musíte stlačiť tlačidlo RESET, aby ste resetovali časovač údržby.



ZADNÝ PANEL A SENZORY

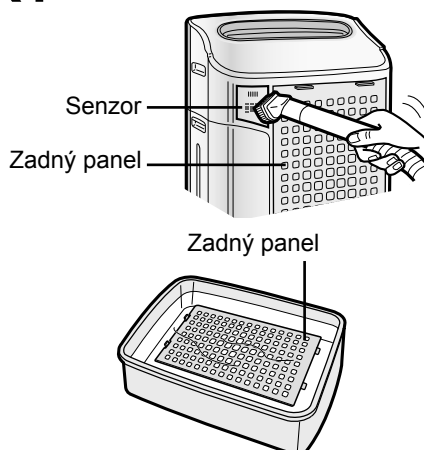
Údržbový
cyklus

Vždy, keď sa na prístroji nahromadí prach alebo každé 2 mesiace

Pomocou príslušenstva k vysávaču alebo podobného nástroja jemne odstráňte prach z otvoru senzora a zadného panelu.

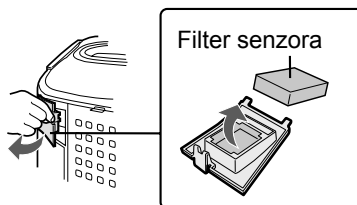
Keď je na zadnom paneli ťažko odstrániteľná nečistota

- 1 Keď je na zadnom paneli olejová nečistota, namočte zadný panel do vody s kuchynským čistiacim prostriedkom. Pri umývaní sa vyhnite drsnejšiemu kefovaniu zadného panelu.
- 2 Opakovane opláchnite zadný panel čistou vodou, aby ste odstránili zvyšky roztoku.
- 3 Nechajte filter vysušiť, aby sa odstránila prebytočná voda.



STAROSTLIVOSŤ O FILTER SENZORA

Odstráňte filter senzora a jemne s ním poklepte o dres alebo kôš, aby ste uvoľnili prach. Ak je veľmi špinavý, umyte ho jemne vlažnou vodou. **Na čistenie filtra nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani chemikálie.** Pred vrátením filtra do prístroja ho poriadne osušte. Keď nie sú všetky filtre správne nainštalované, prístroj nepoužívajte.



JEDNOTKA

Údržbový
cyklus

Vždy, keď sa na prístroji nahromadí prach alebo každé 2 mesiace

Aby ste na prístroji zabránili výskytu špiny alebo škvrn, pravidelne ho čistite. Ak škvŕny necháte tak, môže byť ich odstránenie v budúcnosti náročné.

Vytrite suchou jemnou handričkou.

Pri ťažko odstrániteľných škvrách alebo špine použite jemnú handričku namočenú v teplej vode.

Nepoužívajte prchavé látky

Benzén, riedilo, či leštiaci prášok môžu poškodiť povrch.

Nepoužívajte čistiace prostriedky

Prísady čistiacich prostriedkov môžu poškodiť prístroj.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

VODNÁ NÁDRŽ

Údržbový cyklus Každý deň, keď zvlhčujete

Opláchnite vnútro nádrže, nechajte vo vnútri trochu vlažnej vody, zatvorte pevne veko nádrže a potrepajte nádržou. Na čistenie vnútra nádrže môžete použiť jemné čistiace prostriedky, ale čistiaci prostriedok musíte zriediť a nádrž musíte poriadne opláchnuť, aby ste odstránili všetky zvyšky čistiaceho prostriedku.

(Vodná nádrž nie je vhodná do umývačky riadu.)

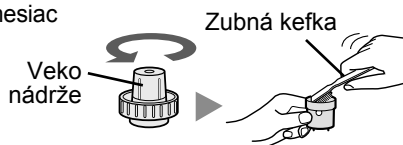
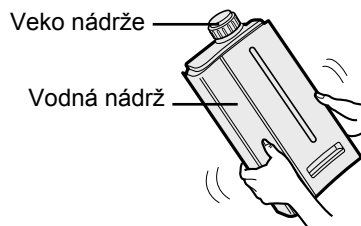
ÚDRŽBA VEKA NÁDRŽE

údržbový cyklus... raz za mesiac

Malé veko z veka nádrže je odoberateľné.

Keď sú veko nádrže a malé veko špinavé a slizké, musíte ich vyčistiť.

Použite vatový tampón alebo zubnú kefku.



STAROSTLIVOSŤ O UMÝVATEĽNÝ DEODORIZAČNÝ FILTER

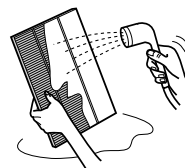
**UMÝVAJTE LEN V RUKÁCH!
NEŠUŠTE V SUŠICKÁCH
NA ŠATY!**

Údržbový cyklus

Keď ucítite z výstupu vzduchu nepríjemný pach.
Keď sa zníži výkon filtra a vo vzduchu ostávajú pachy.

1 Opláchnite vlažnou vodou umývateľný deodorizačný filter.

Pred umytím odstráňte z umývateľného deodorizačného filtra prach.



UPOZORNENIE

- Pri prvom umývaní filtra môžu byť splašky hnedé. To neovplyvní výkon pri deodorizácii.
- Filter pri umývaní neohýbajte ani neskladajte.

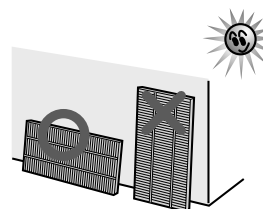
2 Nechajte filter vysušiť, aby sa odstránila prebytočná voda.

3 Poriadne filter osušte v dobre vetranom mieste. Ak je to možné, osušte ho vonku.

Filter sušte v šikmej polohe, aby ste zabránili pokriveniu filtra. Vysušenie filtra trvá asi 6 hodín.

UPOZORNENIE

- Nesušte filter vonku, keď je tam nevhodné počasie (napr. dážď alebo nízka teplota).
Nenechajte filter zmrznúť.
- Ak sa filter suší vo vnútri, urobte určité opatrenia, napríklad pod filter položte uteráky a pod., aby ste vodou nepoškodili podlahu.



4 Vložte filter späť do prístroja. (Pozrite si stranu SK-6).

Pred vložením filtra ho nechajte úplne vysušiť, aby ste zabránili výskytu pachov. Keď nie sú všetky filtre správne nainštalované, prístroj nepoužívajte.

ZVLHČOVACIA MISKA

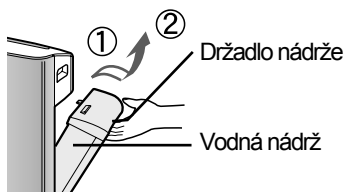
**Údržbový
cyklus**

1 mesiac

To, ako často je treba vykonávať údržbu, závisí od tvrdosti vody. Pri vyberaní alebo čistení misky zabráňte vyliatiu vody.

1 Vyberte vodnú nádrž a zvlhčovaciu misku.

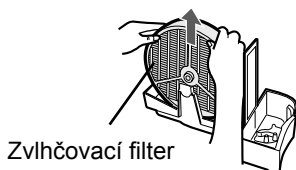
Najprv odistite vodnú nádrž a potom vyberte misku. Pri vyťahovaní zvlhčovacej misky použite obidve ruky, aby ste zabránili vyliatiu vody.



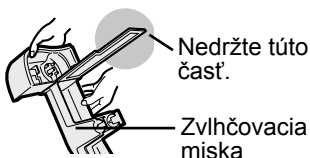
Držadlo nádrže

Vodná nádrž

2 Vyberte zo zvlhčovacej misky zvlhčovací filter. Odstráňte nahromadenú vodu pomalým naklonením zvlhčovacej misky.



Zvlhčovací filter

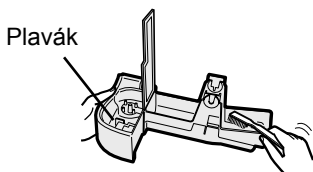


Nedržte túto časť.

Zvlhčovacia miska

3 Opláchnite vlažnou vodou vnútro zvlhčovacej misky, aby ste odstránili nečistoty.

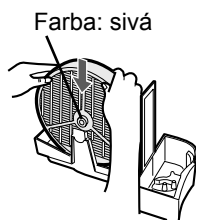
- Nevyberajte polystyrénový plavák.
- Ťažko dosiahnuteľné časti vyčistíte špicatým vatovým tampónom alebo zubnou kefkou.



Plavák

4 Vráťte späť do prístroja zvlhčovací filter a zvlhčovaciu misku.

Zvlhčovací filter nebude pasovať, ak ho budete dávať opačne. Pri vkladaní zvlhčovacej misky do prístroja sa uistite, či nie je medzi zvlhčovacou miskou a prístrojom medzera. Prístroj nemusí fungovať správne, ak zvlhčovacia miska nie je v prístroji uložená správne.



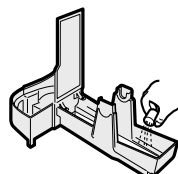
Farba: sivá

Keď je ťažké odstrániť zvyšky vody

1 Naplňte do polovice vlažnou vodou zvlhčovaciu misku, pridajte malé množstvo jemného kuchynského čistiacieho prostriedku a nechajte asi 30 minút odmáčať.

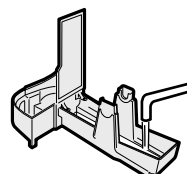
Zriedte čistiaci prostriedok podľa pokynov na nádobe.

Ťažko dosiahnuteľné časti vyčistíte špicatým vatovým tampónom alebo zubnou kefkou.



2 Opláchnite vlažnou vodou zvlhčovaciu misku.

- Oplachujte, kým sa neodstránia všetky zvyšky čistiacieho prostriedku.
- Nedostatočné opláchnutie môže spôsobiť zápach čistiacieho prostriedku alebo zmeny v tvare/farbe hlavnej jednotky.

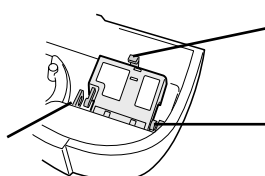


UPOZORNENIE

- Na čistenie zvlhčovacej misky používajte len jemné kuchynské čistiace prostriedky. Používaním neoznačených chemikálií alebo čistiacich prostriedkov môžete spôsobiť deformáciu, stratu lesku, prasknutie (únik vody).

Ak vypadne polystyrénový plavák, dajte ho späť vloženíím ušíek plaváka do otvorov vo zvlhčovacej miske tak, ako je to zobrazené na diagrame.

- ② Vložte do otvoru uško plaváka.



- ① Vložte plavák pod toto uško.

- ③ Vložte do otvoru uško na druhej strane plaváka.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

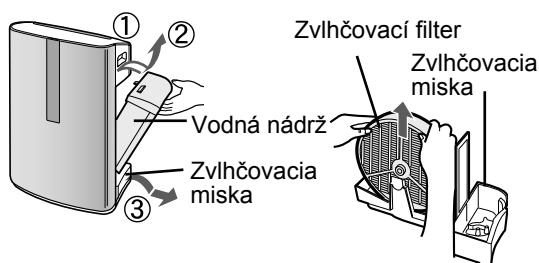
ZVLHČOVACÍ FILTER

Údržbový cyklus Raz mesačne alebo keď svieti kontrolka indikátora filtra.

To, ako často je treba vykonávať údržbu, závisí od tvrdosti vody a množstva nečistôt v používanej vode; čím je voda tvrdšia, tým častejšie musíte vodný kameň odstraňovať.

Pri čistení filtra si dajte pozor, aby ste nevyliali vodu.

1 Vyberte vodnú nádrž a zvlhčovaciu misku.



2 Vyberte zvlhčovací filter zo zvlhčovacej misky.

Dajte si pozor, aby ste nevyliali vodu zo zvlhčovacej misky.

3 Príprava roztoku na odstraňovanie vodného kameňa.

Na odstraňovanie vodného kameňa sa používa kyselina citrónová (dostupná v niektorých drogériách alebo lekárňach) alebo 100 % citrónová šťava. Vyberte si, čo budete používať a pripravte roztok na odstraňovanie vodného kameňa.

<Pri použití kyseliny citrónovej>

Rozpusťte vo vhodnej nádobe 3 čajové lyžičky kyseliny citrónovej a 2 1/2 šálky vlažnej vody a dobre premiešajte.

<Pri použití citrónovej šťavy>

Na odstraňovanie vodného kameňa môžete použiť 100 % citrónovú šťavu. Použite len 100 % citrónovú šťavu bez dužiny (v prípade potreby šťavu precedte). Dajte 1/4 šálky citrónovej šťavy a 3 šálky vlažnej vody do nádoby, ktorá je dostatočne veľká na to, aby sa do nej zmestil zvlhčovací filter, a dobre premiešajte.

4 Pred čistením zvlhčovacieho filtra ho nechajte 30 minút namočiť v roztoku.

Keď používate citrónovú šťavu, odporúčame filter namáčať dlhšie ako pri kyseline citrónovej.



5 Opakovane opláchnite vlažnou vodou zvlhčovací filter, aby ste odstránili všetky zvyšky roztoku.

Nedostatočné opláchnutie môže spôsobiť zápach a ovplyvniť výkon a/alebo vzhľad prístroja.

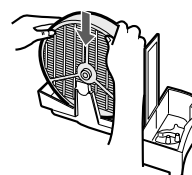
* Zvlhčovací filter nedrhňte, len ho opláchnite jemne pod vlažnou vodou.



6 Pripojte zvlhčovací filter k zvlhčovacej miske a vymeňte zvlhčovaciu misku v prístroji.

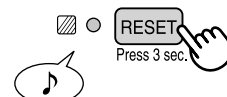
• Zvlhčovací filter nebude pasovať, ak ho budete dávať opačne. Pri vkladaní zvlhčovacej misky do prístroja sa uistite, či nie je medzi zvlhčovacou miskou a prístrojom medzera. Prístroj nemusí fungovať správne, ak zvlhčovacia miska nie je v prístroji uložená správne.

• Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, poriadne pred výmenou vysušte zvlhčovací filter.



7 Zapojte prístroj do elektrickej zásuvky, zapnite ho a na resetovanie na displeji stlačte a podržte po dobu 3 sekúnd tlačidlo resetovania filtra.

Na povrchu zvlhčovacieho filtra sa môžu formovať červeno-hnedé alebo biele nánosy. Tieto nečistoty (vodný kameň a pod.) vznikajú vplyvom nečistôt obsiahnutých vo vode z vodovodného kohútika; toto nie je nedostatok. Keď je zvlhčovací filter úplne pokrytý bielymi nánosmi, vymeňte ho.



POKYNY K VÝMENE FILTRA

Životnosť filtra sa líši v závislosti od prostredia v miestnosti, používania a umiestnenia prístroja. Ak prach alebo pachy pretrvávajú, mali by ste vymeniť filtre.

(Pozrite si časť „Prečítajte si túto príručku pred začatím obsluhy svojej novej čističky vzduchu“)

Pomôcka na načasovanie výmeny filtra

HEPA filter

Do 5 rokov po otvorení

Životnosť filtra sa môže vplyvom prostredia v miestnosti veľmi znížiť. Cigaretový dym, pach zvierat a iné častice vo vzduchu môžu znížiť životnosť filtra. Filtre pravidelne kontrolujte a v prípade potreby ich vymeňte.

Umývateľný deodorizačný filter

Filter môžete po umytí opakovane používať (alebo ho môžete vymeniť).

Zvlhčovací filter

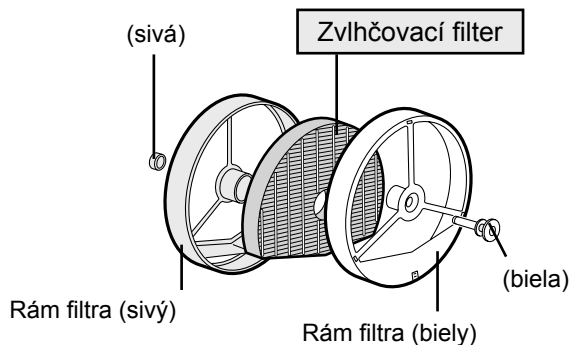
Do 2 rokov po otvorení

Životnosť filtra sa môže vplyvom prostredia v miestnosti veľmi znížiť. Pokiaľ spozorujete nasledujúce príznaky, vymeňte zvlhčovací filter (aj keď ešte neuplynuli 2 roky):

- Nánosy minerálov (biele, čierne, alebo červené), ktoré sa po čistení neodstránia, alebo ak je zvlhčovací filter stále špinavý.
- Filter je veľmi poškodený alebo zdeformovaný.

Náhradné filtre

- HEPA filter: 1 jednotka
Model FZ-C150HFE (pre KC-860E)
FZ-C100HFE (pre KC-850E)
FZ-C70HFE (pre KC-840E)
- Umývateľný deodorizačný filter: 1 jednotka
Model FZ-C150DFE (pre KC-860E)
FZ-C100DFE (pre KC-850E)
FZ-C70DFE (pre KC-840E)
- Zvlhčovací filter: 1 jednotka
Model FZ-C100MFE



Výmena filtrov

1. Filtre vymeňte podľa pokynov dodaných s náhradnými filtermi.
2. Štítky s dátumami použite ako pomôcku na zistenie, kedy by ste mali vymeniť filtre.

Likvidácia filtrov

Použité filtre zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Materiály HEPA filtra:

- Filter: polypropylén • Rám: polyester

Materiály umývateľného deodorizačného filtra:

- polyester, umelý hodváb, aktívne uhlie

Materiály zvlhčovacieho filtra:

- umelý hodváb, polyester

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred zavolaním na servis si prosím pozrite nižšie uvedenú tabuľku Riešenie problémov, keďže problémom nemusí byť porucha prístroja.

SYMPTÓM	NÁPRAVA (nie je porucha)
Pachy a dym sa neodstraňujú.	• Ak sa vám filtre zdajú byť veľmi špinavé, vyčistite ich alebo ich vymeňte. (Pozrite si strany SK-11, SK-12, SK-14)
Predný monitor svieti zelene, dokonca aj keď je vzduch špinavý.	• Vzduch môže byť špinavý v čase, keď bol prístroj pripojený. Odpojte prístroj, počkajte jednu minútu a potom prístroj opäť zapojte.
Predný monitor svieti oranžovo alebo červene, dokonca aj keď je vzduch čistý.	• Ak sú otvory prachového senzora špinavé alebo upchané, môže sa tým ovplyvniť činnosť senzora. Jemne očistite prachové senzory (Pozrite si stranu SK-11).
Z prístroja je počuť klepanie alebo tikot.	• Keď prístroj generuje ióny, môže byť z neho počuť klepot alebo tikot.
Vypúšťaný vzduch zapácha.	• Skontrolujte, či filtre nie sú silne znečistené. • Vyčistite alebo vymeňte filtre. • Čističky vzduchu Plasmacluster emitujú stopové množstvo ozónu, ktorý môže spôsobovať zápach.
Prístroj nefunguje, keď je vo vzduchu cigaretový dym.	• Je prístroj inštalovaný na mieste, kde je pre senzor ťažké detekovať cigaretový dym? • Sú otvory prachového senzora zablokované alebo upchané? (V takom prípade vyčistite otvory.) (Pozrite si stranu SK-11)
Svieti kontrolka indikátora filtra.	• Po výmene filtrov pripojte napájací kábel k zásuvke a stlačte tlačidlo resetovania filtra. (Pozrite si stranu SK-11)
Predný monitor je vypnutý.	• Skontrolujte, či je nastavený režim vypnutia kontroliek. Ak je to tak, stlačte tlačidlo ovládania kontroliek pre aktiváciu kontroliek indikátora. (Pozrite si stranu SK-10)
Kontrolka indikátora dodávania vody nesvieti, keď je nádrž prázdna.	• Skontrolujte polystyrénový plavák, či nie je špinavý. Vyčistite zvlhčovaciu miskú. Uistite sa, či sa prístroj nachádza na rovnom povrchu.
Hladina vody v nádrži sa neznižuje, alebo sa znižuje pomaly.	• Skontrolujte, či sú zvlhčovacia miska a vodná nádrž správne nainštalované. Skontrolujte zvlhčovací filter. • Keď je filter silne zanesený, vyčistite ho alebo ho vymeňte (Pozrite si strany SK-14 a SK-15).
Kontrolky na prednom monitore často menia farbu.	• Kontrolky predného monitora automaticky menia farby tak, ako sa pomocou prachového senzora a senzora pachov detekujú nečistoty.

ZOBRAZENIE CHÝB

KC-850E•KC-860E

Ak sa chyba vyskytne znovu, kontaktujte servisné stredisko Sharp.

DIGITÁLNE OZNAČENIE	OZNAČENIE KONTROLKAMI	DETAILY O CHYBE	NÁPRAVA
	Blikanie kontrolky čistého vzduchu a kontrolky indikátora vlhkosti.	Porucha zvlhčovacieho filtra	Skontrolujte, či sú zvlhčovací filter, zvlhčovacia miska a vodná nádrž správne nainštalované a potom opäť zapnite napájanie.
	Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „“.	Porucha motora ventilátora	Vypnite prístroj na zrušenie zobrazenia chýb, počkajte jednu minútu, a potom ho opäť zapnite.
	—	Porucha senzora teploty a vlhkosti	Odpojte prístroj, počkajte jednu minútu, a potom ho opäť zapojte.
	—		
	Blikanie kontrolky indikátora čistej iónovej sprchy.	Problém na obvodovej doske	
	Blikanie kontrolky čistého vzduchu.		
	Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „“.		
	Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „“.		

KC-840E

OZNAČENIE KONTROLKAMI	DETAILY O CHYBE	NÁPRAVA
Blikanie kontrolky čistého vzduchu a kontrolky indikátora vlhkosti.	Porucha zvlhčovacieho filtra	Skontrolujte, či sú zvlhčovací filter, zvlhčovacia miska a vodná nádrž správne nainštalované a potom opäť zapnite napájanie.
Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „  “.	Porucha motora ventilátora	Vypnite prístroj na zrušenie zobrazenia chýb, počkajte jednu minútu, a potom ho opäť zapnite.
Blikanie kontrolky indikátora vlhkosti „Vysoká“ alebo „Nízka“.	Porucha senzora teploty a vlhkosti	Odpojte prístroj, počkajte jednu minútu, a potom ho opäť zapojte.
Blikanie kontrolky indikátora čistej iónovej sprchy.	Problém na obvodovej doske	
Blikanie kontrolky čistého vzduchu.		
Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „  “.		
Blikanie kontrolky indikátora rýchlosti ventilátora „  “.		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Napájanie		220 ~ 240 V 50/60 Hz								
Nastavenie rýchlosti ventilátora		MAX	STRED,	NIŽŠIA	MAX	STRED,	NIŽŠIA	MAX	STRED,	NIŽŠIA
Č I S T Ý V Z D U C H	Rýchlosť ventilátora (m³/hodinu)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Menovitý výkon (W)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Úroveň hluku (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
Č I S T Ý V Z D U C H A Z V L H Č E N I E	Rýchlosť ventilátora (m³/hodinu)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Menovitý výkon (W)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Úroveň hluku (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Zvlhčenie (ml/hodinu)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
Odporúčaná veľkosť miestnosti (m²)*1		~48			~38			~26		
Kapacita vodnej nádrže (l)		4,3			4,0			3,0		
Senzory		Prach/pach/teplota a vlhkosť								
Typ filtra		HEPA s mikrobiálnou kontrolou *3								
Deodorizácia		Umyvateľná deodorizácia								
Dĺžka kábla (m)		2,0								
Rozmery (mm)		398 (Š) × 288 (H) × 627 (V)			378 (Š) × 265 (H) × 586 (V)			360 (Š) × 233 (H) × 550 (V)		
Hmotnosť (kg)		11,0			9,0			8,0		

*1 • Odporúčaná veľkosť miestnosti je vhodná na prevádzku prístroja s maximálnou rýchlosťou ventilátora.

*2 • Odporúčaná veľkosť miestnosti označuje priestor, v ktorom sa môže do 30 minút odstrániť určité množstvo prachových častíc.

*3 • Účinnosť zvlhčovania sa mení podľa vnútornej a vonkajšej teploty a vlhkosti.

Účinnosť zvlhčovania sa zvyšuje so zvyšovaním teploty alebo znižovaním vlhkosti.

Účinnosť zvlhčovania sa znižuje so znižovaním teploty alebo zvyšovaním vlhkosti.

• Podmienky merania: 20 °C, 30 % vlhkosť (JEM1426)

• Trieda HEPA filtra podľa EN1822 2009 je E11.

Spotreba energie v pohotovostnom režime
Aby mohli byť počas toho, ako je napájací kábel zapojený do elektrickej zásuvky, obsluhované elektrické obvody, spotrebuje tento výrobok asi 0,7 W energie v pohotovostnom režime.
Keď prístroj nepoužívate, odpojte pre šetrenie energie napájací kábel.



Pozor: Výrobok je označený týmto symbolom. Ten znamená, že elektrické a elektronické zariadenia nepatria do bežného domového odpadu. Tieto výrobky odovzdávajte do samostatných zberných systémov.

A. Informácie o likvidácii pre používateľov (domácnosti)

1. V krajinách Európskej únie

Pozor: Toto zariadenie nelikvidujte v bežných odpadkových košoch!

Použité elektrické a elektronické zariadenia musia byť spracované oddelene a podľa platných zákonov, ktoré vyžadujú správne zaobchádzanie, obnovu a recyklovanie použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa implementácie v jednotlivých členských štátoch môžu domácnosti v štátoch EÚ vrátiť použité elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesta bez poplatkov*. V niektorých štátoch* môžu vaše staré výrobky zdarma odobrať tiež miestni maloobchodní predajcovia, ak si zakúpite podobný nový výrobok.

*) Ďalšie podrobnosti sa dozviete od vašich miestnych orgánov.

Ak sa vo vašich použitých elektrických alebo elektronických zariadeniach nachádzajú batérie, zlikvidujte ich samostatne vopred, podľa miestnych požiadaviek.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete pri zabezpečení toho, aby odpad prešiel potrebnou úpravou, obnovou a recykláciou a takto sa predchádzalo možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb, ku ktorým by inak mohlo dochádzať v dôsledku nevhodného zaobchádzania s odpadom.

2. V ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak si želáte znehodnotiť tento výrobok, obráťte sa na vaše miestne orgány a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

B. Informácie o likvidácii pre komerčných používateľov

1. V krajinách Európskej únie

Ak sa výrobok používa na komerčné účely a chcete ho znehodnotiť:

Obráťte sa na vášho predajcu SHARP, ktorý vás informuje o spätnom odobratí výrobku. Môžu vám byť účtované náklady vyplývajúce zo spätného odobratia a recyklácie. Malé výrobky (a malé množstvá) môžu späť odobrať vaše lokálne zberné miesta.

2. V ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak si želáte znehodnotiť tento výrobok, obráťte sa na vaše miestne orgány a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

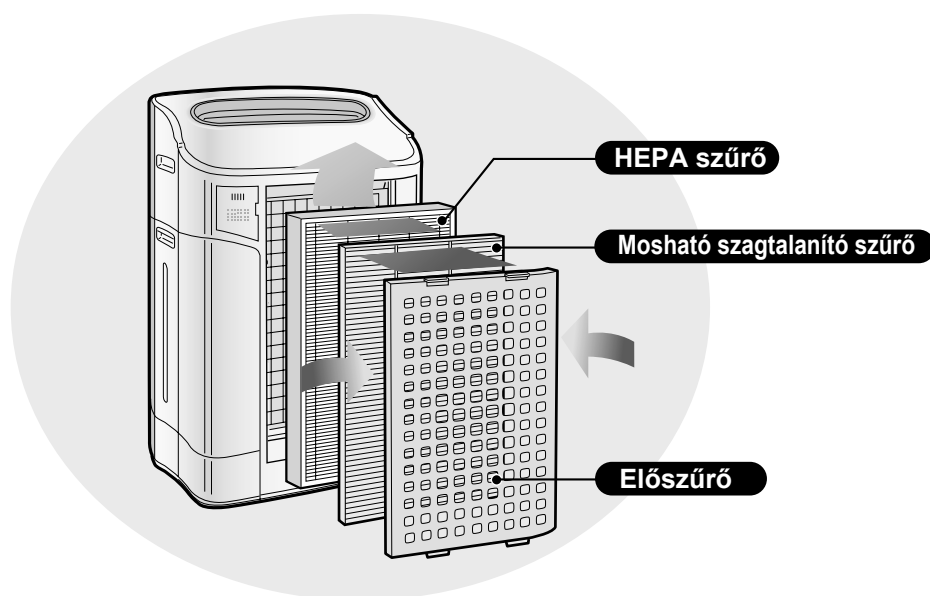
Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használná az új Légtisztítóját.

A légtisztító a szoba levegőjét szívja be a beömlő nyílásain keresztül, a levegő áthalad a készülékben található Előszűrőn, a Mosható szagtalanító szűrőn és a HEPA szűrőn, majd távozik a levegő a kiömlő nyíláson keresztül. A HEPA szűrő képes a szűrőn áthaladó, 0,3 mikronnyi porrészecskék 99,97%-nak kiszűrésére és a szagok elnyelésében is közreműködik. A Mosható szagtalanító szűrő fokozatosan elnyeli a szagokat, ahogy azok áthaladnak a szűrőn.

A szűrők által elnyelt szagok egy része idővel lebomlik, kellemetlen illatot eredményezve. A felhasználási környezettől függően, különösen ha a készüléket extrém körülmények között használják (a normál háztartási használatnál lényegesen komolyabb igénybevétel), ez a szag a vártnál rövidebb idő alatt erőssé válhat. Ha a szag nem múlik el, cserélje ki a szűrőket.

MEGJEGYZÉS

- A légtisztító kiszűri a levegőben lebegő port és megszünteti a kellemetlen illatokat, de nem távolítja el a káros gázokat (pl. a cigaretta füstben lévő szén-monoxidot). Ha a szag forrása továbbra is fenn áll, a légtisztító nem képes teljesen megszüntetni a kellemetlen szagot.



(A közös illusztrációkon a "KC-850E" modell látható.)

JELLEMZŐK

A levegő kezelő technológiák egyedülálló kombinációja
Háromszoros szűrő rendszer + Plasmacluster + Párásítás

KISZŰRI A PORT*

A mosható előszűrő csapdába ejti a port és más nagyobb méretű levegőben szálló részecskéket.

SZAGTALANÍT

A mosható szagtalanító szűrő magába szívja a legtöbb, háztartásban kialakuló kellemetlen szagot.

CSÖKKENTI A POLLEN & PENÉSZSPÓRÁK SZINTJÉT*

A HEPA szűrő az apró, 0,3 mikronnyi részecskék 99,97%-át kiszűri.

FRISSÍTŐ ÜZEMMÓD

Plasmacluster egység pozitív és negatív ionok kibocsátásával a természethez hasonló módon tisztítja meg a levegőt.

PÁRÁSÍT

Feltöltésenként akár 10 órát is képes működni.**

*Ahogy a levegő áthalad a szűrőrendszeren.

**Helység mérete:

48 m²-ig (KC-860E)

38 m²-ig (KC-850E)

26 m²-ig (KC-840E)

Az érzékelő rendszer folyamatosan figyeli a levegő minőségét, és automatikusan beállítja a megfelelő üzemmódot az érzékelt levegőtisztaság és páratartalom alapján.

TARTALOMJEGYZÉK

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKHU-2

- FIGYELMEZTETÉSHU-2
- HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSHU-3
- TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓHU-3
- SZŰRŐ KEZELÉSEHU-3

AZ ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSEIHU-4

- DIAGRAM – ELŐLAPHU-4
- HÁT LAPHU-4
- ELŐLAP KIJELEZŐJEHU-5

ÜZEMBE HELYEZÉSHU-6

- SZŰRŐK BEHELYEZÉSEHU-6
- A VÍZTARTÁLY ÚJRATÖLTÉSEHU-7

MŰKÖDTETÉSHU-8

- FŐEGYSÉG KIJELEZŐJEHU-8
- LÉGTISZTÍTÁS & PÁRÁSÍTÁS MÓDHU-8
- LÉGTISZTÍTÁS ÜZEMMÓDHU-9
- TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL MÓDHU-9
- VENTILÁTOR SEBESSÉG GOMBHU-9
- PLASMACLUSTER KI/BE GOMBHU-10
- FÉNYERŐ SZABÁLYOZÓ GOMBHU-10
- VÍZTARTÁLY KIJELEZŐJEHU-10
- AZ ÉRZÉKELŐ ÉRZÉKENYSÉGÉNEK SZABÁLYOZÁSAHU-10

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁSHU-11

- SZŰRŐ KIJELEZŐHU-11
- HÁT LAP és ÉRZÉKELŐKHU-11
- KÉSZÜLÉKHU-11
- VÍZTARTÁLYHU-12
- A MOSHATÓ SZAGTALANÍTÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSAHU-12
- PÁRÁSÍTÓ TÁLCAHU-13
- PÁRÁSÍTÓ SZŰRŐHU-14
- ÚTMUTATÓ A SZŰRŐK CSERÉJÉHEZHU-15

HIBAKERESÉSI SEGÉDLETHU-16

MŰSZAKI JELLEMZŐKHU-18

HULLADÉK ELHELYEZÉSRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÓHU-19

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a SHARP légtisztítót! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, mielőtt használná a légtisztító készüléket.

A használati útmutatót elolvasás után tegye könnyen elérhető helyre az esetleges későbbi használat érdekében!

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos berendezések használatakor bizonyos alapvető biztonsági szabályokat be kell tartani, beleértve az alábbiakat is:

FIGYELMEZTETÉS - Elektromos áramütés, tűz vagy más sérülés elkerülése érdekében:

- A készülék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót.
- Kizárólag 220-240 voltos tápcsatlakozót használjon.
- **Ne használja a készüléket, amennyiben a tápkábel vagy a tápcsatlakozó sérült, illetve amennyiben a tápcsatlakozó lötyög a fali csatlakozóban!**
- Rendszeresen távolítsa el a port a tápcsatlakozóról!
- **Ne dugja be az ujját vagy bármiféle más tárgyat a készülék levegő beömlő, illetve levegő kiömlő nyílásaiba!**
- **A tápcsatlakozó kihúzása során mindig a tápcsatlakozót fogja meg! Sose próbálja a csatlakozót a kábelnél fogva kihúzni!**
Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlatból fakadó áramütés és/vagy tűz veszélye.
- **Sose húzza ki a tápcsatlakozót nedves kézzel a csatlakozóból!**
- **Ne használja a készüléket gázkészülékek vagy tűzhelyek közelében!**
- A víztartály feltöltésekor, a készülék tisztításakor, vagy amikor nem használja a készüléket, mindig győződjön meg róla, hogy kihúzta a készülék tápcsatlakozóját. Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlatból fakadó áramütés és/vagy tűz veszélye.
- **Amennyiben a tápkábel sérült, a kockázatok kiküszöbölése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó megbízottjával, a Sharp hivatalos márkaszervizével, vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel!**
- NE használja a készüléket, amikor rovarirtót fúj a levegőbe vagy olyan helységeken, ahol olajszármazékok, füstölő vagy cigaretta szikrája, illetve vegyszerek gőze kerül a levegőbe. Ne használja olyan helységeken sem, ahol a készüléket nedvesség érheti (pl.: fürdőszobában).
- Legyen körültekintő, amikor a készüléket tisztítja. Az erős maró hatású tisztítószer károsíthatja a készülék külsejét.
- Kizárólag hivatalos Sharp Márkaszerviz végezheti el a légtisztító szervizelését. Bármilyen hiba, beállítási vagy javítási munka ügyében forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
- A készülék szállítása előtt először távolítsa el a víztartály és a párástó szűrőt. A készüléket a két oldalán lévő fogantyúnál fogva tartsa.
- Ne igya meg a párástó szűrőben vagy a víztartályban lévő vizet.
- Naponta cserélje ki a víztartályban lévő vizet friss csapvízre és rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt és a párástó szűrőt. (Lásd az HU-12 és a HU-13 oldalakat). Ha nem használja a készüléket, távolítsa el a vizet a víztartályból és a párástó szűrőből. Ha állni hagyja a vizet a víztartályban és/vagy a párástó szűrőben, az penész, baktériumok és rossz szagok kialakulásához vezethet. Ritkán előforduló esetekben ez a baktérium ártalmas fizikai hatásokat okozhat.
- A készüléket nem úgy tervezték, hogy azt fizikai, érzékelési vagy mentális képességeiben korlátozott személyek (beleértve gyerekeket), vagy kezelési ismeret és tapasztalat nélküli személyek használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személytől a készülék használatára vonatkozó tájékoztatást megkapták vagy tevékenységüket egy ilyen személy felügyeli.
Gyerekek felügyelet nélkül ne tartózkodjanak a készülék közelében! Győződjön meg róla, hogy nem játszanak a berendezéssel.

MEGJEGYZÉS - Rádió vagy TV interferencia

Ha a légtisztító interferenciát okoz a rádió vagy a televízió vételben, próbálja meg elkerülni az interferenciát az alábbi lépések valamelyikével:

- Változtassa meg a vételi antenna helyét vagy pozícióját.
- Növelje meg a légtisztító berendezés és a rádió/TV közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a rádió vagy TV készüléket a légtisztító berendezésétől eltérő, másik áramkörön lévő tápcsatlakozóba.
- Kérjen tanácsot, illetve segítséget a kereskedőtől vagy egy szakképzett rádió/TV szerelőtől.

HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

- Ne takarja le a levegő bemeneti és a kimeneti nyílást!
- Ne használja a készüléket forró tárgyak (pl. sütő vagy hőszugárzó) közelében vagy tetején! Ne használja továbbá olyan helyen sem, ahol gőz érheti a készüléket!
- Mindig függőleges helyzetbe állítva használja a készüléket!
- **A készülék mozgatasakor a két oldalán lévő fogantyúknál fogva tartsa azt. Működés közben ne mozgassa a készüléket!**
- **Ne működtesse a készüléket a szűrők, a víztartály és a párasító szűrő megfelelő telepítése nélkül.**
- **Ne mossa ki, és ne használja újra a HEPA szűrőt!**
A mosás nem javítja a szűrő hatásfokát, ráadásul a kimosott szűrő áramütést és meghibásodást eredményezhet.
- **A készülék külsejét kizárólag puha ruhával tisztítsa.**
Ne használjon illékony folyadékokat és/vagy tisztítószeret!
A készülék külseje károsodhat, megrepedhet.
Továbbá az érzékelők működésében is rendellenességek jelentkezhetnek.
- **A szükséges karbantartás (vízkőtelenítés) gyakorisága függ a használt víz keménységétől, illetve tisztaságának fokától. Minél keményebb a víz, annál gyakrabban van szükség vízkőtelenítésre.**
- **A készüléket ne érje víz!**

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

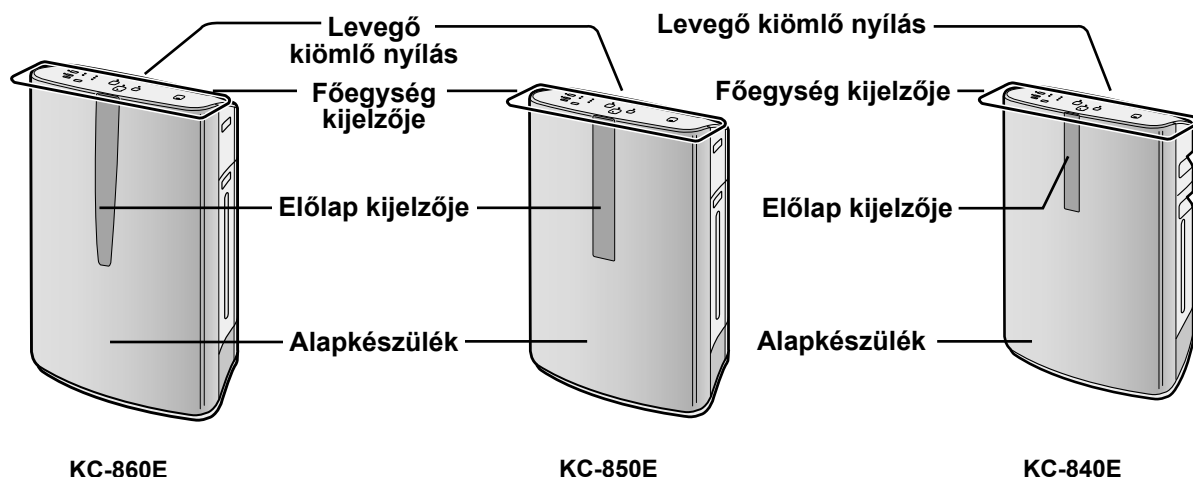
- Elektromos hullámokat használó berendezésektől (pl.: televízió, rádió) legalább 2 m távolságra helyezze el a készüléket, az interferencia elkerülése érdekében.
- Kerülje az olyan elhelyezést, ahol az érzékelőt közvetlenül légáramlat, huzat éri.
Ellenkező esetben a készülék működésében rendellenességek jelentkezhetnek.
- Kerülje az olyan elhelyezést, ahol bútorok, textilek vagy más tárgyak érintkeznek a készülék nyílásaival vagy gátolják a levegő ki és/vagy beáramlást.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az pára lecsapódásnak vagy drasztikus hőmérséklet ingadozásnak van kitéve! A megfelelő körülmények akkor állnak fenn, ha a szoba hőmérséklete 5 és 35 °C közötti.
- Stabile felületen helyezze el, ahol a légkeringés megfelelő.
Ha vastag szőnyeggel borított felületen helyezi el a készüléket, az egység kis mértékben vibrálhat. Helyezze a készüléket sík felületre a víztartályból és/vagy a párasító tálcáról történő vízszivárgás megelőzése érdekében.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol zsír- vagy olajrészecskék kerülnek a levegőbe.
Hatásukra a készülék külseje megsérülhet vagy az érzékelő meghibásodhat.
- A megfelelő légáramlás érdekében helyezze a készüléket kb. 30 cm ~ 60 cm távolságra a faltól.
Idővel közvetlenül a levegő kiömlő nyílás mögött található falfelület bepiszkolódhat. Ha hosszabb ideig azonos helyen használja a készüléket, rendszeresen tisztítsa meg a falat és védje meg a szennyeződésektől egy PVC fólia felhelyezésével.

SZŰRŐ KEZELÉSE

- A szűrők helyes kezelése és karbantartása érdekében kövesse az útmutató utasításait.

AZ ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSEI

DIAGRAM – ELŐLAP



HÁTLAP

Fogantyú (2 helyen - bal és jobb oldalt)

Érzékelők

- Porérzékelő
- Hőmérséklet / Páratartalom érzékelő
- Szagérzékelő (KC860E•KC850E)

Tartály fogantyú

Víz tartály
(Párasításhoz)

Párasító szűrő

Szűrő keret

Tartály sapka

Úszó

Párasító tálca

Tápkábel

Tápcsatlakozó

(A tápcsatlakozó formája országonként eltérhet.)

Levegő kiömlő nyílás

HEPA szűrő (fehér)

Mosható szagtalanító
szűrő (fekete)

Fülek

Hátsó panel (Előszűrő)

Levegő beömlő nyílás

Dátum címke
(Besorolás címkéje)

ELŐLAP KIJELEZŐJE

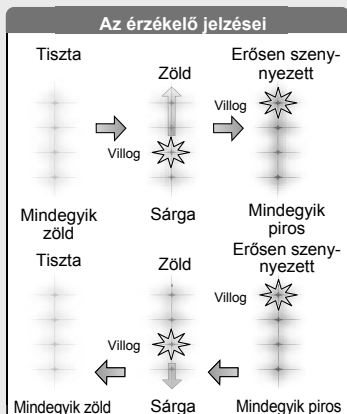
A szoba levegőjének állapotát és páratartalmát jelzi.

KC-850E KC-860E

A szoba szag, por és páratartalmának állapotát jelzi.

POR KIJELEZŐ

A porérzékelő folyamatosan érzékeli a szoba levegőjének minőségét és a kijelző színe a levegő tisztaságának megfelelően változik. A KC-860E készülék porérzékelője 5 szinttel rendelkezik.



Ha a porérzékelő port érzékel, a villogó fényjelzés elmozdul a levegő porszenyezettségétől függően.

Plasmacluster Kijelző (kék)
Kék: Plasmacluster BEkapcsolva
Nincs fény: Plasmacluster Kikapcsolva

SZAG KIJELEZŐ

A szagérzékelő folyamatosan érzékeli a levegő minőségét és a szagok intenzitásától függően a kijelző fénye megváltozik.



A levegőben lévő port, illetve szagokat eltérő érzékelők érzékelik. A kijelző színei nem együtt váltanak.

Víztartály kijelzője (piros)

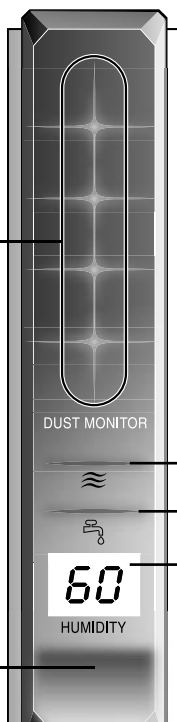
A kijelző világít, ha a víztartály újratöltésére van szükség.

Páratartalom kijelzője (zöld)

A szoba páratartalmának hozzávetőleges értékét jelzi. A páratartalom értéke nem állítható.

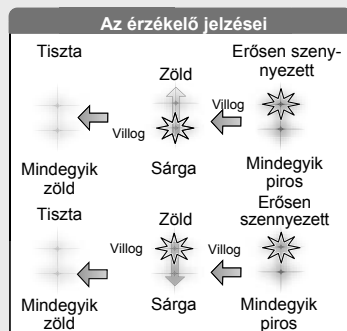
(Pl.) 60 %-os páratartalom

80 % vagy magasabb H
Alacsonyabb, mint 30 % Lo



POR KIJELEZŐ

A porérzékelő folyamatosan érzékeli a szoba levegőjének minőségét és a kijelző színe a levegő tisztaságának megfelelően változik.



Ha a porérzékelő port érzékel, a villogó fényjelzés elmozdul a levegő porszenyezettségétől függően.

Páratartalom kijelző (zöld)

A szoba páratartalmának hozzávetőleges értékét jelzi. A páratartalom értéke nem állítható.

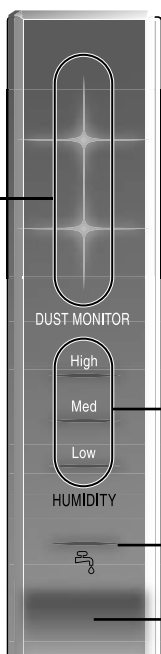
High – 65 % vagy magasabb
Med – 40 % és 65 % közötti érték
Low – 40 % vagy alacsonyabb

Víztartály kijelzője (piros)

A kijelző világít, ha a víztartály újratöltésére van szükség.

Plasmacluster kijelzője (kék)

Kék: Plasmacluster BEkapcsolva
Nem világít: Plasmacluster Kikapcsolva

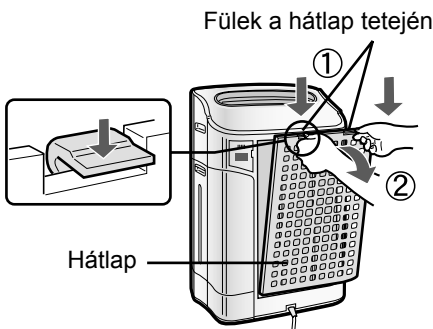


SZŰRŐK BEHELYEZÉSE

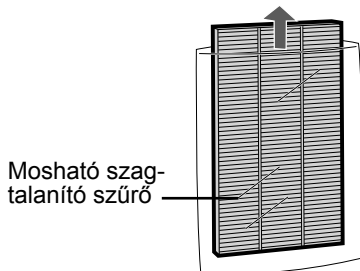
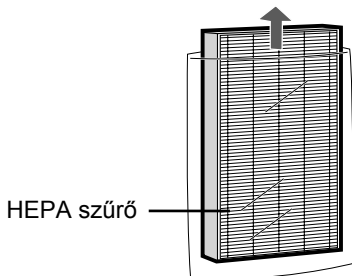
A készülékbe helyezett szűrők minőségük megőrzése érdekében nejlonzacskóba vannak csomagolva. A készülék használata előtt távolítsa el a szűrőkről a nejlonzacskót és helyezze vissza a szűrőket!

1 Szűrők eltávolítása

- 1 Távolítsa el a hátlapot.**
Óvatosan nyomja le a füleket, döntse meg és vegye le a hátlapot.



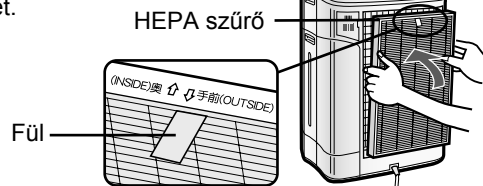
- 2 Vegye ki a mosható szagtalanító szűrőt (fekete) és a HEPA szűrőt (fehér) a nejlonzacskókból.**



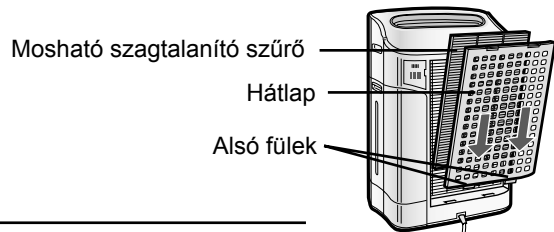
2 Szűrők behelyezése

- 1 A HEPA szűrő behelyezése.**
Kérjük, győződjön meg róla, hogy a HEPA szűrő a megfelelő irányba lett behelyezve.

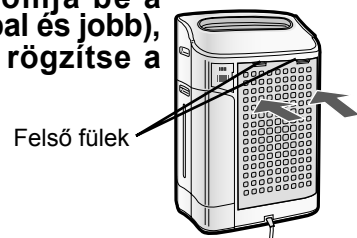
Ha fordítva helyezi be a szűrőt, az befolyásolja a készülék működését.



- 2 Illessze a hátlap 2 alsó fülét (bal és jobb) a készüléken lévő apró nyílásokba, majd csúsztassa a mosható szagtalanító szűrőt a HEPA szűrő és a hátlap közé.**



- 3 Óvatosan nyomja be a felső füleket (bal és jobb), hogy helyére rögzítse a hátlapot.**



- 4 Írja fel a használatba vétel napját a dátum címke-re.**

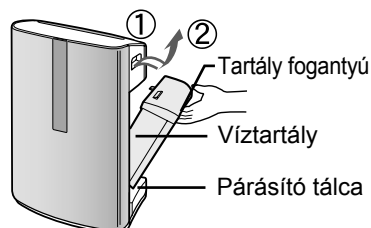
A használatba vétel napját a szűrő csere idejének meghatározásához használhatja segítségül.



A VÍZTARTÁLY ÚJRATÖLTÉSE

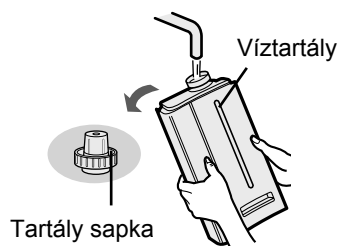
A készülék használható Légtisztító Módban a víztartály vízzel történő megtöltése nélkül. A Légtisztító & Párásító Mód vagy a TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL Mód használatakor a víztartályt fel kell tölteni vízzel.

1 A felső rész kioldásával vegye ki a víztartályt.



2 Vegye le a víztartály sapkáját és óvatosan töltsé meg a tartályt csapvízzel.

- Cserélje ki minden nap a víztartály vizét friss csapvízzel.



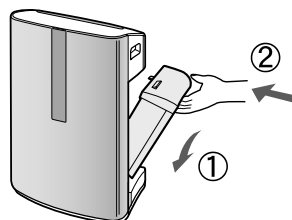
3 Miután megtöltötte, óvatosan tekerje vissza a tartály sapkát.

- Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a víz.
- Törölje le a kifolyt vizet a víztartály külsejéről.
- A víztartály szállításkor tartsa két kézzel, úgy, hogy a tartály nyílása felfelé néz.



4 Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.

- A felső retesz a helyére "kattan", amikor a víztartályt megfelelően a helyére illesztik.

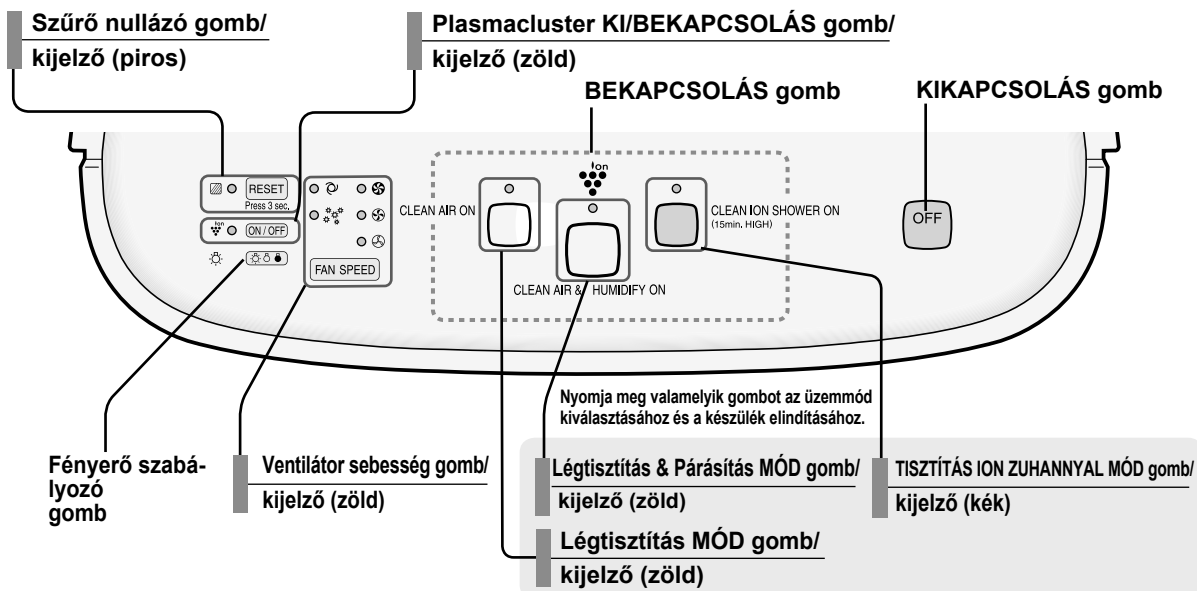


FIGYELMEZTETÉS

- Ne érje víz a készüléket! Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlat és/vagy az áramütés veszélye.
- Ne használjon forró vizet (40 °C), vegyszereket, illatosító anyagokat, szennyezett vizet vagy más, káros hatású anyagot, mivel ezek a készülék elváltozását és/vagy hibás működését okozhatják.
- Csak friss csapvizet használjon! Más vízforrás használatával nő a penészgombák, gombák és/vagy baktériumok elszaporodásának lehetősége.

MŰKÖDTETÉS

FŐEGYSÉG KIJELZŐJE



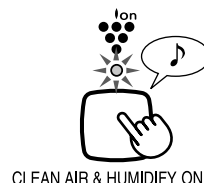
LÉGTISZTÍTÁS & PÁRÁSÍTÁS MÓD

Használja a Légtisztítás & Párásítás módot a levegő gyors tisztításához és párásításához, illetve a szagok csökkentéséhez.

1 Töltse meg a víztartályt. (Lásd az HU-7. oldalon)

2 Nyomja meg a LÉGTISZTÍTÁS & PÁRÁSÍTÁS MÓD gombot.

- Ha két használat közben nem volt kihúzva a tápcsatlakozó kábele, akkor a készülék automatikusan az előzőleg választott beállításokkal indul el.

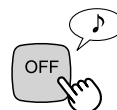


3 Nyomja meg a FAN SPEED (Ventilátor sebesség) gombot a kívánt ventilátor sebesség kiválasztásához.

- A világító kijelző jelzi a kiválasztott ventilátor sebességet.



Nyomja meg az OFF (Kikapcsolás) gombot a készülék kikapcsolásához.



Az automatikus párásítás módról

A hőmérséklet/páratartalom érzékelők automatikusan érzékelik és szabályozzák a páratartalmat a szoba hőmérsékletében bekövetkező változásoknak megfelelően. A szoba méretétől és páratartalmától függően a páratartalom nem érheti el az 55~65 %-os szintet. Ilyen esetekben a LÉGTISZTÍTÁS & PÁRÁSÍTÁS/MAXIMÁLIS MÓD használata javasolt.

Hőmérséklet	Páratartalom
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

LÉGTISZTÍTÁS ÜZEMMÓD

Használja a légtisztítás módot, ha nincs szükség kiegészítő párasításra.

1 Nyomja meg a CLEAN AIR MODE gombot a kijelzőn.

- Ha két használat közben nem volt kihúzva a tápcsatlakozó kábele, akkor a készülék automatikusan az előzőleg választott beállításokkal indul el.

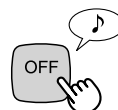


2 Nyomja meg a FAN SPEED (Ventilátor sebesség) GOMBOT a kívánt ventilátor sebesség kiválasztásához.

- A világító kijelző jelzi a kiválasztott ventilátor sebességet.



Nyomja meg az OFF (Kikapcsolás) gombot a készülék kikapcsolásához.



TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL MÓD

A TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL mód párasítás funkcióval nagysűrűségű Plasmacluster ionokat bocsát ki. Azáltal, hogy 15 percen keresztül folyamatosan erős légáramlatot bocsát ki, a készülék hatásosan megtisztítja a szűrőrendszerén áthaladó levegőt a lebegő porrészekektől, pollentől, penészgomba spóráktól és az allergén részecskéktől. A mód kiválasztása esetén vízzel kell feltölteni a víztartályt. A készülék párasít, ha van víz a víztartályban, illetve párasítás nélkül működik, ha nincs víz a tartályban.

1 Nyomja meg a TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL MÓD gombot a kijelzőn az üzemmód kiválasztásához.

A művelet befejeztével a készülék visszatér a korábbi üzemmódhoz.



Nyomja meg az OFF (Kikapcsolás) gombot a készülék kikapcsolásához.



Ventilátor sebesség gomb

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a ventilátor sebessége nem szabályozható a TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL MÓD közben.

AUTOMATIKUS üzemmód	A ventilátor sebessége automatikusan változik (MAGAS és ALACSONY mód között) a levegő tisztaságának függvényében. Az érzékelők érzékelik a szennyező anyagokat a hatékony légtisztítás érdekében.
POLLEN üzemmód	A készülék magas szinten üzemel 10 percig, majd váltakozva KÖZEPES és MAGAS szinten.
MAXIMÁLIS üzemmód	A készülék maximális ventilátor sebességgel működik.
KÖZEPES üzemmód	A készülék közepes ventilátor sebességgel működik.
ALACSONY üzemmód	A készülék halk üzemmódban működik minimális levegő beáramlással.

*A MAGAS ventilátor sebesség a KÖZEPES és a MAXIMÁLIS sebesség közötti sebesség szint.

Plasmacluster KI/BEKAPCSOLÁS gomb

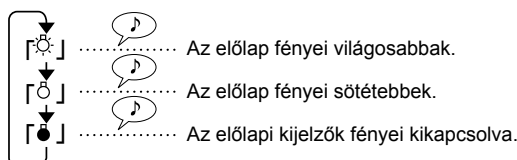
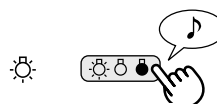
Nyomja meg a Plasmacluster KI/BEKAPCSOLÁS gomb a Plasmacluster Ion Mód BE- és KIKAPCSOLÁSÁHOZ. Ha a Plasmacluster funkció BE van kapcsolva, a kijelző fénye és a Plasmacluster kijelző fénye is világít.



FÉNYERŐ SZABÁLYOZÓ gomb

Akkor használja, ha az előlap fényei túl világosak.

A jobb oldali diagram segítséget nyújt az előlap kívánt fényerejének kiválasztásához.

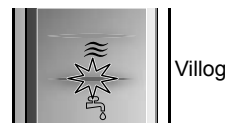


FIGYELMEZTETÉS

Indításkor az előlapi kijelző fényei mindig világosabbak.

VÍZTARTÁLY KIJELZŐJE

Amikor a víztartály üres, a víztartály kijelzője villog, ezzel jelezve, hogy a tartály újratöltése szükséges. **Kérjük, vegye figyelembe, hogy légtisztítás üzemmódban és Tisztítás ION ZUHANNYAL módban a kijelző nem villog, még akkor sem, ha a tartály valóban üres.**

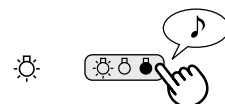


Víztartály hangjelzésének beállítása.

A kijelző fénye mellett, a készülék beállítható, hogy hangjelzést is adjon, ha a víztartály üres. A készülék KIKAPCSOLT állapotában tartsa lenyomva a Fényerő szabályozó gombot legalább 3 másodpercig a hangjelzés BEKAPCSOLÁSÁHOZ.

Hangjelzés törlése

A hangjelzés törléséhez a készülék KIKAPCSOLT állapotában tartsa újból legalább 3 másodpercig lenyomva a Fényerő szabályozó gombot.



AZ ÉRZÉKELŐ ÉRZÉKENYSÉGÉNEK SZABÁLYOZÁSA

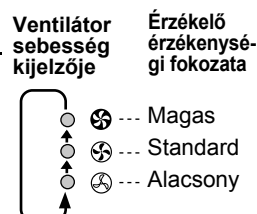
Állítsa "alacsony" (low) fokozatra az érzékenység csökkentéséhez, ha a POR KIJELZŐ és a SZAG KIJELZŐ folyamatosan pirosan világít, illetve állítsa "magas" (high) fokozatra az érzékenység növeléséhez, ha a POR KIJELZŐ és a SZAG KIJELZŐ folyamatosan zölden világít.

1 A készülék KIKAPCSOLT állapotában tartsa lenyomva 3 másodpercig a Ventilátor sebesség gombot. A Ventilátor sebesség kijelző megjeleníti az érzékelő beállított érzékenységi fokozatát. A gyári beállítás szabványos, a KÖZÉPSŐ fény jelzi.

2 Nyomja meg a Ventilátor sebesség gombot a kívánt érzékelő érzékenységi fokozat beállításához. A jobb oldali diagram segítséget nyújt a kívánt érzékelő érzékenységi fokozat kiválasztásához.

3 Nyomja meg a KIKAPCSOLÁS gombot.

Ha az érzékelő érzékenysége beállítása után 8 másodpercen belül nem nyomja meg a KIKAPCSOLÁS gombot, a beállítást automatikusan elmenti a készülék. Az érzékelő érzékenységi fokát elmenti a készülék akkor is, ha ki van húzva a tápcsatlakozója.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A légtisztító optimális működése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, az érzékelőket és a szűrőket is beleértve.

A készülék tisztítása előtt ne feledje el kihúzni a készülék tápcsatlakozóját! Nedves kézzel sose nyúljon a tápcsatlakozóhoz! Ellenkező esetben fennáll az áramütés és/vagy a testi sérülés veszélye.

SZŰRŐ KIJELEZŐ

**Karbantar-
tási időköz** 720 óra használat után
(30 nap × 24 óra = 720)

A Szűrő kijelző fénye világít, emlékeztetve a hátlap, az érzékelők és a párasító tálca karbantartásának szükségességére. A kijelző fénye kb. 720 óra használat után fog felgyulladni.

A karbantartás elvégzése után, nullázza le a szűrő kijelzőt. Dugja be a készülék tápcsatlakozóját, kapcsolja BE, majd 3 másodpercig tartsa lenyomva a RESET gombot. A szűrő kijelző fénye kialszik. Ha a szűrő kijelző fénye már korábban kialudt volna, akkor is meg kell nyomni a RESET gombot a karbantartás időzítőjének lenullázásához.



HÁTLAG és ÉRZÉKELŐK

**Karbantar-
tási időköz** Kéthavonta vagy amikor por
gyűlik össze a készüléken

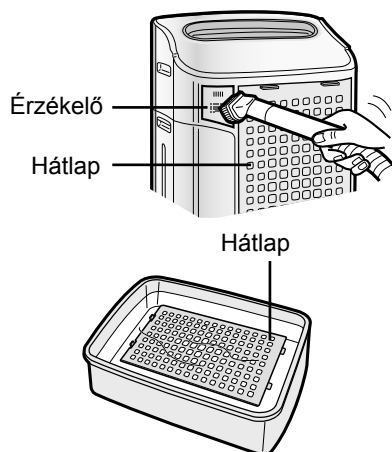
Porszívó felcsatlakozható szívófejjel vagy hasonló eszközzel óvatosan tisztítsa meg a portól az érzékelő nyílását és a hátlapot.

Ha a hátlap erősen szennyezett

- 1 Olajos szennyeződés esetén áztassa be a hátlapot konyhai tisztítószeres vízbe. Kerülje el a hátlap mosás közbeni erőteljes súrolását!
- 2 Öblítse le többször tiszta vízzel a hátlapot a mosószer eltávolításához.
- 3 Csepegtesse le a szűrőt a felesleges víz eltávolításához.

ÉRZÉKELŐ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

Vegye ki az érzékelő szűrőjét és óvatosan kocogtassa a mosogatóhoz vagy egy szemetes kukához a por eltávolítása érdekében. Ha erősen szennyezett, mossa meg óvatosan langyos vízzel. **Ne használjon semmilyen tisztítószerrel vagy vegyszert a szűrő tisztításához.** A készülékbe való visszahelyezés előtt teljesen szárítsa meg a szűrőt. Ne használja a készüléket az összes szűrő megfelelő behelyezése nélkül.



KÉSZÜLÉK

Karbantartási időköz Kéthavonta vagy amikor por gyűlik össze a készüléken

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket a szennyeződésektől és a foltoktól. Ha nem tisztítja le a szennyeződéseket, később nehezebben lesznek eltávolíthatók.

Törölje át egy száraz, puha ruhával

Makacs szennyeződések és foltok esetén használjon egy puha, meleg vízzel átnedvesített rongyot.

Ne használjon illékony folyadékokat

Benzol, festék higító, polírozó por károsíthatja a készülék külsejét.

Ne használjon tisztítószeret

A tisztítószer összetevői károsíthatják a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VÍZTARTÁLY

Karbantartási időköz Minden nap, amikor párasít

Öblítse ki a tartályt úgy, hogy kis mennyiségű langyos vizet hagy benne, rátekeri a tartálysapkát és megrázza a tartályt. A tartály belsejének tisztításához használhat enyhe háztartási tisztítószeret, de a tisztítószerrel mindenképpen hígítsa fel és a tartályt alaposan ki kell öblíteni az összes tisztítószer eltávolításához.

(Vegye figyelembe, hogy a víztartály nem mosható mosogatógépben.)

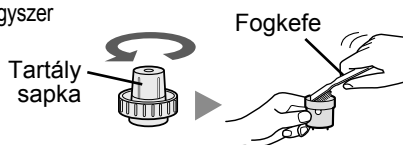
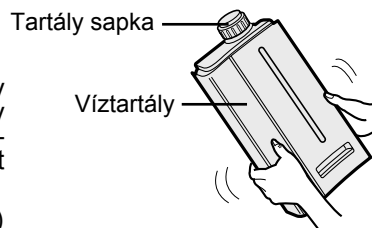
TARTÁLYSAPKA TISZTÍTÁSA

Tisztítási gyakoriság... havonta egyszer

A tartálysapka egy része leszerelhető.

Ha a tartálysapka és a leszerelhető része piszkos és csúszós, tisztításukra van szükség.

Használjon egy pamut rongyot vagy egy fogkefét.



A MOSHATÓ SZAGTALANÍTÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

**CSAK KÉZI MOSÁSSAL!
NE SZÁRÍTSA RUHÁZÁ-
RÍTÓBAN!**

**Karbantartás
gyakorisága**

Amikor kellemetlen illat érződik a levegő kiömlő nyílásból.

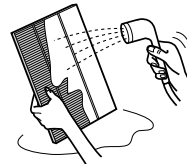
Amikor a szűrő teljesítménye csökkeni látszik és a szag nem múlik el.

1 Öblítse le a szennyeződést langyos vízzel a MOSHATÓ SZAGTALANÍTÓ SZŰRŐRŐL.

Lemosás előtt távolítsa el a port a mosható szagtalanító szűrőről.

FIGYELMEZTETÉS

- A szűrő első lemosásakor az öblítő víz barnás színű lehet. Ez nem befolyásolja a szagtalanítás hatását.
- Mosáskor kerülje el a szűrő meghajlítását.



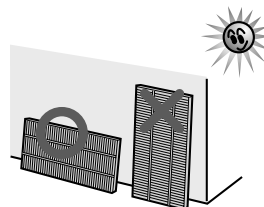
2 Csepegtesse le a szűrőt a felesleges víz eltávolításához.

3 Teljesen szárítsa meg a szűrőt egy jól szellőző helyen. Ha lehetséges, kültéren szárítsa meg.

Oldalára állítva szárítsa a szűrőt, hogy megakadályozza a szűrő elgörbülését. A szűrő kb. 6 óra alatt szárad meg.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne szárítsa a szűrőt kültéren zord időjárási körülmények (pl. eső vagy alacsony hőmérséklet) esetén. Ne hagyja, hogy a szűrő megfagyjon.
- Ha beltéren szárítja a szűrőt, legyen elővigyázatos. Helyezzen pl. egy törölközőt a szűrő alá, hogy megakadályozza az esetlegesen kicsepegett víz kárt tételét a padlóban.



4 Helyezze vissza a szűrőt a készülékbe. (Lásd az HU-6 oldalt).

Teljesen szárítsa meg a szűrőt, mielőtt visszahelyezné a kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

Ne használja a készüléket az összes szűrő megfelelő behelyezése nélkül.

PÁRÁSÍTÓ TÁLCA

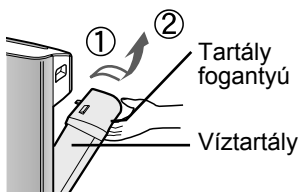
**Karbantar-
tási időköz**

1 hónap

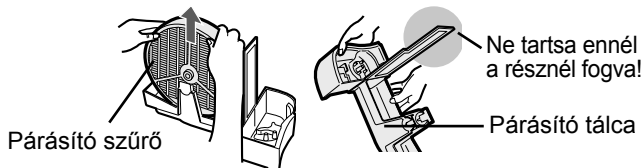
A karbantartás gyakorisága függ a használt víz keménységének fokától. Ne lötyintse ki a vizet, amikor kiveszi vagy tisztítja a tálcat.

1 Vegye ki a víztartályt és a párasító tálcat.

Először a víztartályt kattintsa ki, majd vegye ki a tálcat. A párasító tálca kivételekor használja mindkét kezét a víz véletlen kiöntésének elkerülése érdekében.

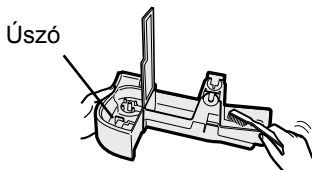


2 Vegye ki a párasító szűrőt a párasító tálcából. A párasító tálca lassú megdöntésével öntse ki belőle az összes vizet.



3 Öblítse ki a párasító tálca belsejét langyos vízzel a szennyeződések eltávolításához.

- Ne távolítsa el a polisztirolhab úszót.
- Tisztítsa meg a nehezen elérhető helyeket egy pamut végű tisztító ecsettel vagy egy fogkefével.



4 Helyezze vissza a párasító szűrőt és a párasító tálcat a készülékbe.

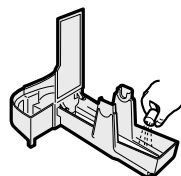
A párasító szűrő nem illeszthető be fordítva. A párasító tálca visszahelyezésekor győződjön meg róla, hogy nincsen rés a párasító tálca és a készülék között. A készülék nem működik megfelelően, ha a párasító tálcat nem megfelelően helyezik vissza a készülékbe.



Ha a vízkő lerakódás nehezen eltávolítható

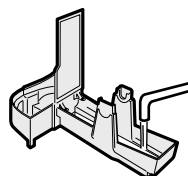
1 Töltse meg félig a párasító tálcat langyos vízzel, adjon hozzá egy kis adag enyhe konyhai tisztítószer, majd hagyja ázni kb. 30 percig.

Hígítsa a tisztítószer a csomagolásán lévő utasítások szerint. Tisztítsa meg a nehezen elérhető helyeket egy pamut ronggyal vagy egy fogkefével.



2 Öblítse ki a párasító tálcat langyos vízzel.

- Addig öblögesse, amíg az összes tisztítószer el nem távolította.
- A nem megfelelő kiöblítés hatására a tisztítószer kellemetlen szagot okozhat vagy a készülék alakja/színe megváltozhat.

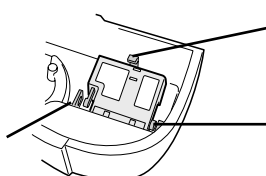


FIGYELMEZTETÉS

- Csak enyhe konyhai tisztítószereket használjon a párasító tálca tisztítására. A nem megfelelő vegyszerek vagy tisztítószerek használatának hatására deformáció, elszíneződések, repedések (vízszivárgás) jelenhetnek meg.

Ha a polisztirolhab úszó leválik, helyezze vissza az úszó füléinek a párasító tálca nyílásaiba való beillesztésével, az ábrán látható módon.

- ② Illessze az úszó fülét a nyílásba.



- ① Illessze az úszót a fül alá.

- ③ Illessze az úszó másik oldalán lévő fület a nyílásba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

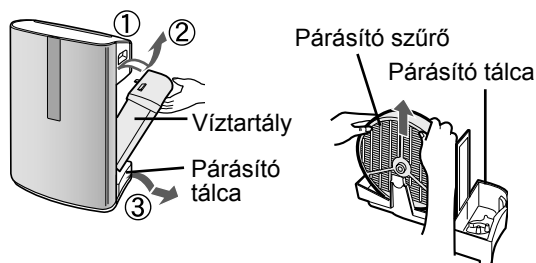
PÁRÁSÍTÓ SZŰRŐ

Karbantartás gyakorisága Havonta egyszer vagy amikor a szűrő kijelző világít.

A karbantartás gyakorisága függ a használt víz keménységétől, illetve tisztaságától. Minél keményebb a víz, annál gyakrabban van szükség vízkötelenítésre.

Ügyeljen rá, hogy ne öntse ki a vizet a szűrő tisztításakor.

1 Vegye ki a víztartályt és a párasító tálcát.



2 Vegye ki a párasító szűrőt a párasító tálcából.

Vigyázzon, hogy ne öntse ki a vizet a párasító tálcából.

3 A vízkötelenítő folyadék előkészítése.

Vízkötelenítéshez használható néhány üzletben kapható citromsav vagy 100 %-os palackozott citromlé. Válassza ki valamelyiket és készítse el a vízkötelenítő folyadékot.

<Citromsav használatokor>

Egy megfelelő edényben hígítson fel 3 teáskanálnyi citromsavat 2 és 1/2 csésze langyos vízzel és alaposan keverje össze őket.

<Citromlé használatokor>

Vízkötelenítésre 100 %-os palackozott citromlé is felhasználható. Csak 100 %-os rost nélküli citromlevet (szűrje le a levét, ha szükséges) használjon. Keverjen össze 1/4 csésze citromlevet és 3 csésze langyos vizet egy akkora edényben, amiben a párasító szűrő is elfér, és alaposan keverje össze.

4 Tisztítás előtt áztassa be legalább 30 percre a párasító szűrőt a folyadékba.

Citromlé használatokor ajánlott hosszabb ideig beáztatni, mint citromsav alkalmazásakor.



5 Öblítse le többször langyos vízzel a párasító szűrőt a mosószer teljes eltávolításához.

Nem megfelelő kiöblítés miatt kellemetlen szagok keletkezhetnek és a készülék működését vagy/és megjelenését befolyásolhatja.

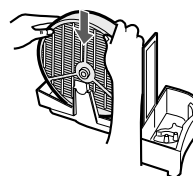
* Ne súrolja kefével a párasító szűrőt, csak óvatosan öblítse le langyos vízben.



6 Csatlakoztassa a párasító szűrőt a párasító tálcához és helyezze vissza a készülékbe a párasító tálcát.

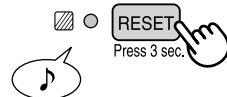
•A párasító szűrő nem illeszthető be fordítva. A párasító tálcá visszahelyezésekor győződjön meg róla, hogy nincsen rás a párasító tálcá és a készülék között. A készülék nem működik megfelelően, ha a párasító tálcát nem megfelelően helyezik vissza a készülékbe.

•Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, teljesen szárítsa meg a párasító szűrőt mielőtt visszahelyezné.



7 Dugja be a készüléket, kapcsolja BE, majd a kijelzőn nyomja le a Szűrő nullázó (reset) gombot több, mint 3 másodpercig a le-nullázáshoz.

A párasító szűrő felszínén vöröses-barna vagy fehér üledék jelenhet meg. Ezek a szennyeződések (kalcium, stb.) a csapvízben megtalálható szennyeződések miatt jelennek meg, a jelenség nem számít meghibásodásnak. Cserélje ki a párasító szűrőt, ha már teljesen beborítja a fehér üledék.



ÚTMUTATÓ A SZŰRŐK CSERÉJÉHEZ

A szűrő élettartama függ a környezetétől, a használatától, és a készülék elhelyezésétől. Ha a por és a szagok nem szűnnek meg, cserélje ki a szűrőket.

(Tekintse át a "Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használná az új Légtisztítóját" részt)

Útmutató a szűrőcsere időpontjának megválasztásához

HEPA szűrő

Felnyitás után akár 5 évig

A szűrő élettartamát nagyban befolyásolja a szoba jelentette környezet. A cigaretta füst, kisállatok hámsejtjei, és egyéb apró lebegő részecskék csökkenthetik a szűrő élettartamát. Rendszeresen ellenőrizze a szűrőket és cserélje ki őket, ha szükséges.

Mosható szagtalanító szűrő

A szűrő kimosás után többször is használható, de ki is cserélhető.

Párásító szűrő

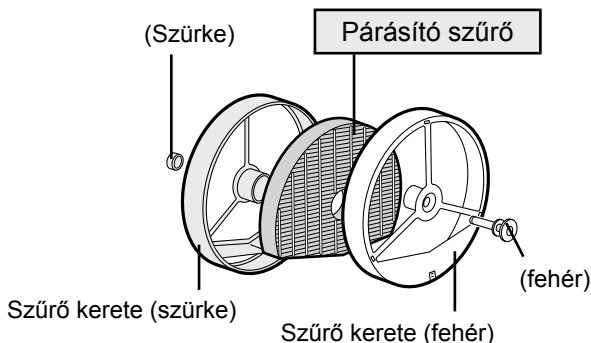
Felnyitás után akár 2 évig

A szűrő élettartamát nagyban csökkentheti a szoba jelentette környezet. Még ha nem is telt el 2 év, cserélje ki a Párásító szűrőt, ha a következőket tapasztalja:

- Ásványi lerakódás (fehér, fekete, vagy piros anyag), ami nem volt eltávolítható tisztításkor vagy a Párásító szűrő még mindig szennyezett.
- A szűrő súlyosan sérült vagy elvetemedett.

Csereszűrők

- HEPA szűrő: 1 egység
Modell FZ-C150HFE (KC-860E modellhez)
FZ-C100HFE (KC-850E modellhez)
FZ-C70HFE (KC-840E modellhez)
- Mosható szagtalanító szűrő: 1 egység
Modell FZ-C150DFE (KC-860E modellhez)
FZ-C100DFE (KC-850E modellhez)
FZ-C70DFE (KC-840E modellhez)
- Párásító szűrő: 1 egység
Modell FZ-C100MFE



A szűrők cseréje

1. Cserélje ki a szűrőket a csereszűrőkhöz mellékelt leírás alapján.
2. Használja a dátum címkéket a szűrő csere idejére való emlékeztetőként.

A szűrők elhelyezése

Kérjük, az elhasznált szűrőket a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el. HEPA szűrő anyaga:

- Szűrő: Polipropilén • Keret: Poliészter

Mosható szagtalanító szűrő anyaga:

- Poliészter, műselyem, aktivált szén

Párásító szűrő anyaga:

- Műselyem, Poliészter

HIBAKERESÉSI SEGÉDLET

A szerviz hívása előtt kérjük, nézze át az alábbi hibakeresési segédlet táblázatot. Elképzelhető, hogy a felmerült hibajelenség nem a készülék hibás működéséből ered.

JELENSÉG	MEGOLDÁS (nem meghibásodás)
Nem távolítja el a szagokat és a füstöt.	Ha erősen szennyezettnek tűnnek a szűrők, tisztítsa meg vagy cserélje ki őket. (Lásd az HU-11, HU-12, HU-14 oldalakat)
Az előlapi kijelző a levegő szennyezettsége ellenére zölden világít.	A levegő szennyezett lehet, amikor a készüléket bedugja. Húzza ki a készüléket, várjon egy percet, majd csatlakoztassa újból a konnektorba a készüléket.
Az előlapi kijelző narancssárgán vagy pirosan világít, amikor a levegő tiszta.	Az érzékelő működését akadályozza, ha a porérzékelő nyílásai eltömődtek vagy szennyezettek. Óvatosan tisztítsa meg a porérzékelőket (Lásd az HU-11 oldalt).
Kattogó vagy ketyegő hang hallatszik a készülékből.	Kattogó vagy ketyegő hang hallható a készülékből, amikor az ionokat állít elő.
A készülékből kijövő levegő nem szagtalan.	- Ellenőrizze, hogy szűrők nem erősen szennyezettek-e. - Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket. - Plasmacluster légtisztítók kis mennyiségben ózont bocsátanak ki, ami kellemetlen illattal járhat.
A készülék nem működik, amikor cigaretta füst van a levegőben.	- Olyan helyen található a készülék, ahonnan az érzékelő nehezen képes érzékelni a cigarettafüstöt? - Nincsenek eltömődve vagy eldugulva a porérzékelő nyílásai? (Ebben az esetben tisztítsa meg a nyílásokat.) (Lásd az HU-11. oldalon.)
Világít a Szűrő kijelző fénye.	A szűrők visszahelyezése után csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorhoz és nyomja meg a Szűrő nullázás gombot. (Lásd az HU-11. oldalon)
Az Előlapi kijelző KI van kapcsolva.	Ellenőrizze, hogy nincs-e kiválasztva a Fények KIKAPCSOLVA mód. Ha igen, nyomja meg a Fényerő szabályozó gombot a kijelző fényeinek bekapcsolásához. (Lásd az HU-10 oldalon.)
Nem világít a Víztartály kijelzője, amikor a tartály üres.	Ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e a polisztirolhab úszó. Tisztítsa meg a párasító tálcát. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintes felületen van elhelyezve.
A tartályban lévő vízszint jelző nem csökken vagy csak lassan.	- Ellenőrizze, hogy a párasító tálca és a víztartály megfelelően lettek-e behelyezve. Ellenőrizze a párasító szűrőt. - Ha erősen szennyezett a szűrő, tisztítsa meg vagy cserélje ki. (Lásd az HU-14 és az HU-15 oldalon).
Az előlapi kijelző fényei gyakran színt váltanak.	Az előlapi kijelző fényei automatikusan színt váltanak, ha a porérzékelő vagy a szagérzékelő szennyeződést észlel.

HIBAÜZENETEK

KC-850E•KC-860E

Ha a hiba újból előfordul, lépjen kapcsolatba a Sharp szervizközpontjával.

DIGITÁLIS KIJELZŐ	LÁMPA KIJELZŐ	HIBA LEÍRÁSA	MEGOLDÁS
E2	A Levegőtisztítás & Párásító kijelző fénye villog.	Rendellenesség a párásító szűrőnél	Ellenőrizze, hogy a párásító szűrő, a párásító tálca és a víztartály megfelelően vannak telepítve, majd kapcsolja BE újból a készüléket.
C1	A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog '⊕'.	Rendellenesség a ventilátor motorjánál	Kapcsolja KI a készüléket a hibaüzenet törléséhez, várjon egy percet, majd kapcsolja BE újból az egységet.
C3	—	Rendellenesség a hőmérséklet-páratartalom érzékelőnél	Húzza ki a készüléket, várjon egy percet, majd csatlakoztassa újból a konnektorba a készüléket.
C4	—		
C5	Tisztítás ion zuhannyal kijelző fénye villog.	Hiba a nyomtatott áramkörnél	
C6	A Levegőtisztítás kijelző fénye villog.		
C7	A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog '⊕'.		
C8	A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog '⊕'.		

KC-840E

LÁMPA KIJELZŐ	HIBA LEÍRÁSA	MEGOLDÁS
A Levegőtisztítás & Párásító kijelző fénye villog.	Rendellenesség a párásító szűrőnél	Ellenőrizze, hogy a párásító szűrő, a párásító tálca és a víztartály megfelelően vannak telepítve, majd kapcsolja BE újból a készüléket.
A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog ‘⊕’.	Rendellenesség a ventilátor motorjánál	Kapcsolja KI a készüléket a hibaüzenet törléséhez, várjon egy percet, majd kapcsolja BE újból az egységet.
A Páratartalom kijelző ‘Magas’ vagy ‘Alacsony’ jelzése villog.	Rendellenesség a hőmérséklet-páratartalom érzékelőnél	Húzza ki a készüléket, várjon egy percet, majd csatlakoztassa újból a konnektorba a készüléket.
Tisztítás ion zuhannyal kijelző fénye villog.	Hiba a nyomtatott áramkörnél	
A Levegőtisztítás kijelző fénye villog.		
A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog ‘⊕’.		
A Ventilátor sebesség kijelző fénye villog ‘⊕’.		

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Tápfeszültség		220 ~ 240 V 50/60 Hz								
Ventilátor sebesség beállítása		MAXIMUM	KÖZEPES	ALACSONY	MAXIMUM	KÖZEPES	ALACSONY	MAXIMUM	KÖZEPES	ALACSONY
LÉG TISZTÍTÁSTÁS	Ventilátor sebesség (m³/óra)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Névlges teljesítmény (W)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Zajszint (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
	Ventilátor sebesség (m³/óra)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
LÉG TISZTÍTÁSTÁS & PÁRASÍTÁS	Névlges teljesítmény (W)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Zajszint (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
	Párasítás (mL/óra)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170
	Ajánlott szobaméret (m²)*1	~48			~38			~26		
Vízirtály kapacitása (L)		4,3			4,0			3,0		
Érzékelők		Por/szag/Hőmérséklet & Páratartalom			Por/Hőmérséklet & Páratartalom					
Szűrő típusa	Portalanítás	HEPA mikrobiális vezérléssel *3								
	Szagtalanítás	Mosható szagtalanító								
Kábelhossz (m)		2,0								
Méretek (mm)		398 (Ho) × 288 (Mé) × 627 (Ma)			378 (Ho) × 265 (Mé) × 586 (Ma)			360 (Ho) × 233 (Mé) × 550 (Ma)		
Tömeg (kg)		11,0			9,0			8,0		

*1 • Az ajánlott szobaméret a készülék maximális ventilátor sebességgel való működésével lett kalkulálva.

*2 • Az ajánlott szobaméret területe akkora helységet jelöl, aminek levegőjét a készülék képes megtisztítani 30 percen belül meghatározott számú porrészececskétől.

*3 • A párasítás mértéke nő, ahogy a hőmérséklet értéke nő, ahogy a páratartalom csökken.

• A párasítás mértéke csökken, ahogy a hőmérséklet értéke csökken vagy a páratartalom növekszik.

• Mérés körülmények: 20 °C, 30 %-os páratartalom (JEM1426)

• A HEPA szűrő EN1822 2009 szerinti besorolása: E11.

Teljesítmény-felvétel készenléti állapotban
Amennyiben a készülék a tápforrásra csatlakoztatva van, az elektromos áramkörök működtetése 0,7 W teljesítmény-felvételt igényel.
Energiatekarekossági célból húzza ki a tápcsatlakozót, amikor a készülék nem működik!



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel látták el. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők az általános háztartási hulladékkal. Ezekre a termékekre külön begyűjtő rendszer létezik.

A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

1. Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni.

A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe*. Egyes országokban* a helyi kiskereskedelem is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.

*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál.

Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.

A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnának.

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

B. Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére

1. Az Európai Unióban

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni:

Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják.

Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

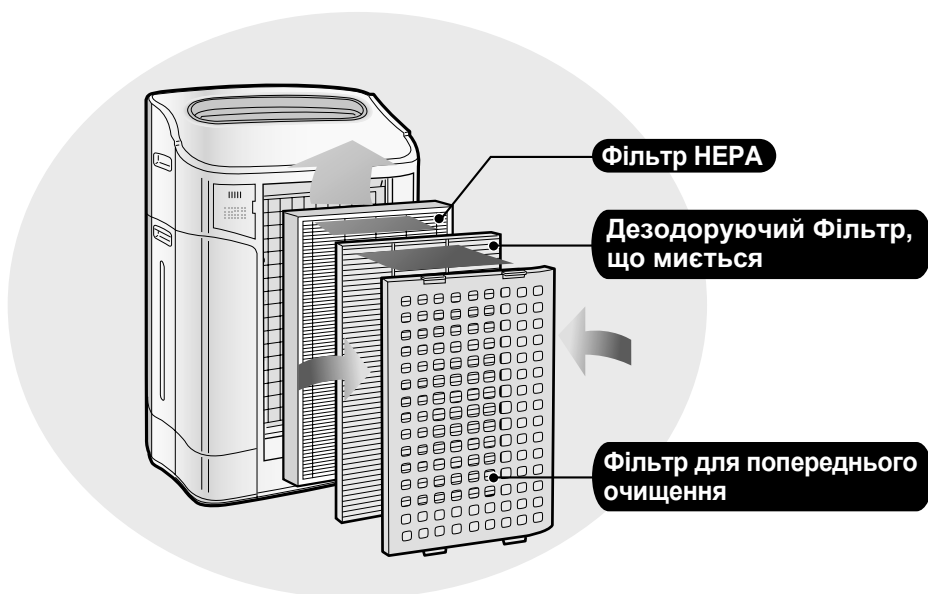
Будь ласка, прочитайте перед використанням вашого нового очисника повітря

Очисник повітря робить забір кімнатного повітря через отвір забору повітря, пропускає повітря через фільтр попередньої очистки, фільтр, що миється та дезодорує, та фільтр HEPA, що знаходяться усередині пристрою, а потім випускає повітря через отвір для випуску повітря. Фільтр HEPA здатен улавлювати 99,97 % часток пилу, розміром до 0,3 мікрона, які проходять через фільтр, а також допомагає поглинати запахи. Дезодоруючий фільтр, що миється поступово поглинає запахи в міру їх проходження через фільтр.

Деякі запахи, що поглинаються фільтрами, можуть з часом розділятися на компоненти, що може стати причиною появи додаткового запаху. У залежності від середовища використання, особливо якщо пристрій експлуатується в екстремальних умовах (білш жорстких, ніж домашні), запах може посилитися значно скоріше. Якщо запах не зникає, фільтри повністю відпрацьовані, і необхідно замінити фільтри.

ПРИМІТКА

- Очисник повітря призначений для видалення зваженого пилу та запахів, та нешкідливих газів (наприклад, угарного газу, котрий міститься у сигаретному димі). При наявності джерел запахів, пристрій не може повністю знищити запахи.



(На ілюстраціях зазвичай використовують "KC-850E".)

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Унікальна комбінація технологій очищення повітря

Система потрійної фільтрації + Plasmacluster + Зволоження

УЛОВЛЮЄ ПИЛ*

Фільтр попереднього очищення, що миється, уловлює пил та інші великі зважені в повітрі частки.

ЗМЕНШУЄ ЗАПАХИ

Дезодоруючий фільтр, що миється, поглинає більшу кількість звичайних домашніх запахів.

ЗНИЖУЄ ВМІСТ ПИЛКУ І ЦВІЛІ*

Фільтр HEPA уловлює до 99,97% часток менших ніж 0,3 мікрон.

ОСВІЖАЄ

Plasmacluster очищує повітря аналогічно природньому механізму очищення довоколишнього середовища за допомогою генерації позитивних і негативних іонів.

ЗВОЛОЖУЄ

Працює до 10 годин на одному заповненні.**

*Якщо забір повітря відбувається через фільтруючу систему.

**Розмір кімнати:

до 48 м² (KC-860E)

до 38 м² (KC-850E)

до 26 м² (KC-840E)

Датчики постійно слідкують за якістю повітря, автоматично налаштовуючи режими роботи згідно обумовленої чистоти та вологості повітря.

ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ..... UA-2

- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ UA-2
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ЯКІ СТОСУЮТЬСЯ ФУНКЦІОНУВАННЯ UA-3
- МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ З УСТАНОВКИ ... UA-3
- ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ФІЛЬТРІВ... UA-3

НАЙМЕНУВАННЯ ЧАСТИН..... UA-4

- НАГЛЯДНА ДІАГРАМА - ВИД СПЕРЕДУ ... UA-4
- ВНУТРІШНЯ СТОРОНА UA-4
- ПЕРЕДНІЙ ІНДИКАТОР..... UA-5

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ... UA-6

- ІНСТАЛЯЦІЯ ФІЛЬТРІВ UA-6
- НАПОВНІТЬ ЄМНІСТЬ ДЛЯ ВОДИ..... UA-7

ФУНКЦІОНУВАННЯ..... UA-8

- ДІСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКУ UA-8
- РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ UA-8
- РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ UA-9
- РЕЖИМ ІОННОГО ДОШУ UA-9
- ВИБІР ШВИДКОСТІ РОБОТИ ВЕНТИЛЯТОРУ ... UA-9
- КНОПКА Plasmacluster УВМ/ВИМК..... UA-10
- КНОПКА КЕРУВАННЯ ІНДИКАТОРАМИ... UA-10
- ІНДИКАТОР РІВНЯ ВОДИ..... UA-10
- НАСТРОЮВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАТЧИКІВ... UA-10

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ..... UA-11

- ІНДИКАТОР ФІЛЬТРА UA-11
- ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ ТА ДАТЧИКИ UA-11
- БЛОК UA-11
- ЄМНІСТЬ UA-12
- ОБСЛУГОВУВАННЯ ДЕЗОДОРУЮЧОГО ФІЛЬТРУ, ЩО МИЄТЬСЯ..... UA-12
- ЛОТОК ДЛЯ ВОДИ..... UA-13
- ЗВОЛОЖУЮЧИЙ ФІЛЬТР UA-14
- ІНСТРУКЦІЇ ПО ЗАМІНІ ФІЛЬТРУ..... UA-15

ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ... UA-16

СПЕЦИФІКАЦІЇ..... UA-18

ІНФОРМАЦІЯ ЩО ДО ПРАВИЛЬНОЇ

УТИЛІЗАЦІЇ UA-19

Дякуємо за придбання цього Очищувача Повітря Корпорації SHARP. Будь ласка, ретельно прочитайте це керівництво з експлуатації перед використанням очищувача повітря.

Після прочитання, тримайте посібник з експлуатації в зручному місці для подальших інструкцій.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів треба дотримуватись запобіжних заходів, включаючи такі:

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ — Для запобігання ризику електричного шоку, вогню або тілесного ушкодження

- Прочитайте усі інструкції перед використанням приладу.
- Користуйтеся розетками тільки з напругою 220~240 вольтів.
- **НЕ використовуйте прилад, якщо шнур електроживлення або штепсельна вилка пошкоджені, або не подається струм до розетки у стіні.**
- Періодично видаляйте пил з штепсельної вилки.
- **НЕ засовуйте пальці або сторонні предмети до отвіру для впуску повітря або отвіру для випуску повітря.**
- **Під час від'єднання вилки від розетки, завжди тримайтеся за вилку і ніколи не тягніть за шнур.** Це може призвести до ураження електричним струмом та/або загорянню за допомогою короткого замикання.
- **НЕ від'єднуйте штепсельну вилку вологими руками.**
- **НЕ використовуйте прилад поблизу газових приладів або камінів.**
- Під час заповнення ємності водою, чищення приладу, та якщо прилад не використовується, від'єднуйте вилку від розетки. Це може призвести до ураження електричним струмом та/або загорянню за допомогою короткого замикання.
- **Якщо шнур електроживлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом, авторизованим Сервісним Центром корпорації Sharp або кваліфікованою людиною за для запобігання ризиків ушкодження.**
- НЕ вмикайте прилад під час використання аерозолів проти комах або у кімнатах, де є залишки масла, диму з масляними домішками, іскри від запалювання сигарет, хімічні випари у повітрі, або у місці, де прилад може намокнути, наприклад ванні кімнати.
- Дотримуйтеся обережності під час чищення приладу. Сильні коррозійні очищувачі можуть пошкодити корпус.
- Обслуговувати очищувач повітря має тільки Авторизований Сервісний Центр Sharp. У разі виникнення проблем, необхідності налаштування або ремонту, зверніться до найближчого Сервісного Центру.
- Під час транспортування приладу, від'єднайте ємність та лоток для води, та тримайте прилад за ручки, що знаходяться з обох боків.
- Не вживайте воду, що знаходиться у Ємності або Лотку для води.
- Змінюйте кожен день воду у ємності, наливаючи свіжу воду з під крану, та регулярно чистіть ємність та лоток для води. (Дивись UA-12 та UA-13). Якщо пристрій не використовується, вилийте воду з ємності та лотку для води. Якщо залишити воду у лотку / ємності, це може спричинити утворення цвілі, бактерій та неприємних запахів.
У деяких випадках бактерії можуть стати наслідком шкідливого впливу на здоров'я.
- Цей прилад не підходить для використання особами (враховуючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або особ, які недостатньо досвідчені чи неграмотні, доки вони не будуть знаходитись під наглядом, або доки їм не буде надано інструкції щодо використання приладу людиною, що є відповідальною за їхню безпеку.
Діти повинні бути під наглядом за для впевнення, що вони не грають з приладом.

ПРИМІТКА - Радіо або ТБ Інтерфейс

Якщо цей очищувач повітря може вплинути на радіо чи телевізійний прийом передач, спробуйте виправити це за допомогою одного або декількох наступних способів:

- Переорієнтуйте або змініть положення антени.
- Збільшіть відстань між приладом та радіо/ТБ приймачем.
- Від'єднайте обладнання в іншу розетку, ніж у ту, де увімкнений приймач.
- Зверніться за допомогою до дилера або до досвідченого радіо/ТБ технічного спеціаліста.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ЯКІ СТОСУЮТЬСЯ ФУНКЦІОНУВАННЯ

- НЕ блокуйте отвір для впуску повітря та/або отвір для випуску повітря.
- НЕ використовуйте прилад біля або на гарячих об'єктах, таких як печі або повітрянагрівачі, або в місцях, де прилад може контактувати з паром.
- Завжди використовуйте головний прилад у вертикальному положенні.
- Під час переміщення приладу тримайтеся за обидві ручки, що знаходяться по обидва боки приладу.
Не переміщайте прилад під час його функціонування.
- Не використовуйте прилад без правильно встановлених фільтрів, ємності та лотку для води.
- Не мийте та не використовуйте знову фільтр HEPA.
Це не тільки не покращує роботу фільтра, але й може стати причиною ураження електричним струмом або пошкодження обладнання.
- Протирайте корпус тільки м'якою тканиною.
Не використовуйте сильнодіючі рідини та/або очисні засоби.
Поверхня приладу може бути пошкоджена або тріснути.
Окрім цього, як результат, датчики можуть бути пошкоджені.
- Інтервали обслуговування (чищення) будуть залежати від твердості домішок у воді, яку ви використовуєте; чим жорсткіша вода, тим частіше треба робити чищення.
- Тримайте головний прилад подалі від води.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ З УСТАНОВКИ

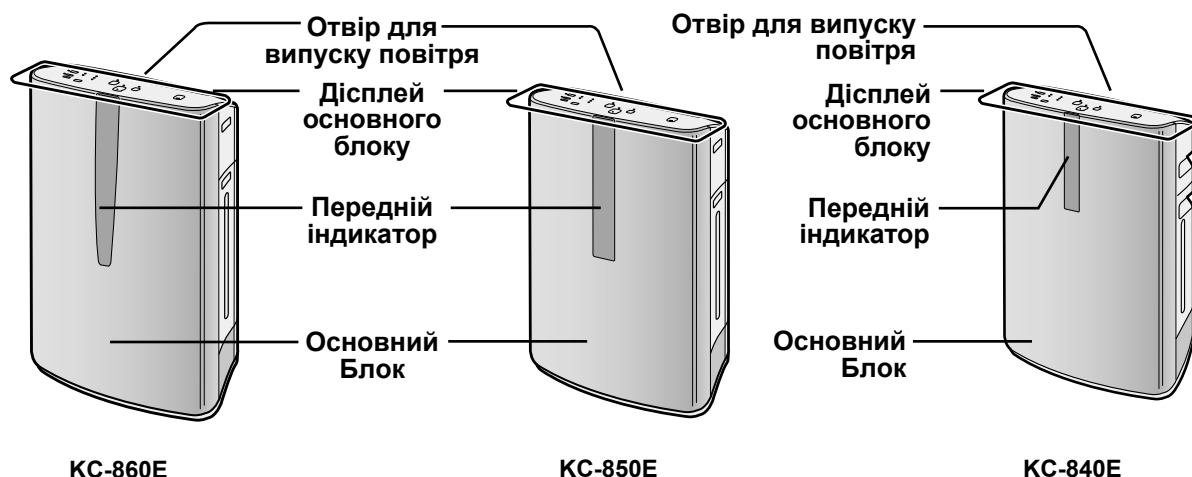
- Встановлюйте прилад не менш ніж на 2м від обладнання, що виробляє електричні хвилі, таке як телевізори або радіо приймачі, щоб запобігти електричних перешкод під час використання приладу.
- Уникайте місць, де на датчик дме прямий вітер.
Пристрій може функціонувати неправильно.
- Уникайте місць, де меблі, тканини або інші предмети можуть блокувати отвори забору чи/або випуску повітря.
- Уникайте роботи приладу у вологих місцях та у місцях з різкими перепадами температури. Відповідні умови для функціонування у місцях, де температура становить від 5 – 35 °C.
- Встановлюйте на стійку поверхню у приміщеннях з достатньою циркуляцією повітря.
У разі встановлення приладу на коврові покриття, прилад може незначною мірою вібрувати.
Встановлюйте прилад на рівну поверхню, щоб запобігти витіканню води з Ємності та/або Лотку для води.
- Уникайте місць, де є домішки масляного диму.
Як результат цього може тріснути поверхня приладу, або датчик може вийти з ладу.
- Встановіть прилад на відстані приблизно 30-60 см (1-2 фути) від стіни для забезпечення достатнього руху повітря.
Стіна, яка знаходиться одразу за отвором виходу повітря, з часом може забруднитись. Використовуючи прилад довгий час у тому самому місці, періодично чистіть стіну та закривайте її вініловим щітом, і т.п., щоб попередити забруднення стіни.

ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ФІЛЬТРІВ

- Слідуйте інструкціям цього керівництва для правильного догляду та обслуговування фільтрів.

НАЙМЕНУВАННЯ ЧАСТИН

НАГЛЯДНА ДІАГРАМА - ВИД СПЕРЕДУ



ВНУТРІШНЯ СТОРОНА

Ручки (2 положення зліва та справа)

Датчики

- Датчик пилу
- Датчик Температури / Вологості
- Датчик Запаху (KC860E•KC850E)

Ручка Ємності

Ємність
(Для Зволоження)

Зволожуючий фільтр

Каркас Фільтру

Кришка Ємності

Поплавець

Лоток для води

Шнур електроживлення

Штепсельна вилка

(Форма вилки залежить від країни.)

Отвір для випуску повітря

Фільтр HEPA (білий)

Дезодоруючий Фільтр, що миється (чорний)

Виступи

Задня панель (Фільтр попереднього очищення)

Отвір для забору повітря

Наклейка з датами початку експлуатації фільтрів
(Таблиця з характеристиками)

ПЕРЕДНІЙ ІНДИКАТОР

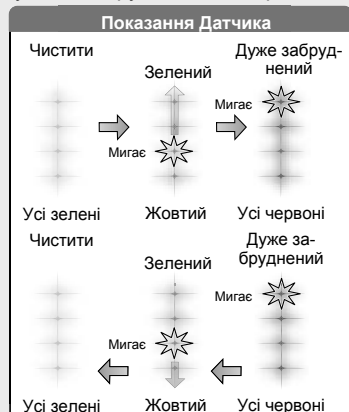
Показує стан та вологість повітря у кімнаті.

KC-850E KC-860E

Показує стан запаху, пилу та вологості у кімнаті.

ІНДИКАТОР ПИЛУ

Датчик пилу постійно контролює стан повітря; колір індикатора змінюється у залежності від чистоти повітря. Модель KC-860E має 5 рівнів індикації ступеню забруднення повітря.



Коли датчик пилу виявляє пил, мигаючий індикатор переміщується у залежності від запилованості.

Plasmacluster Індикатор (блакитний)

Блакитний: Plasmacluster УВІМКНЕНО (УВМ)
Не світиться: Plasmacluster ВІМКНЕНИЙ (ВМК)

ІНДИКАТОР ЗАПАХУ

Датчик запаху постійно контролює стан повітря та змінює колір індикатора у залежності від інтенсивності запаху.



Пил та запах виявляються різними датчиками. Кольори можуть не змінюватися одночасно.

Індикатор рівня води

Цей індикатор засвітиться, коли ємність для води буде потребувати наповнення.

Індикатор Вологості (зелений)

Показує приблизний рівень вологості у кімнаті. Параметри вологості не можна настроїти.

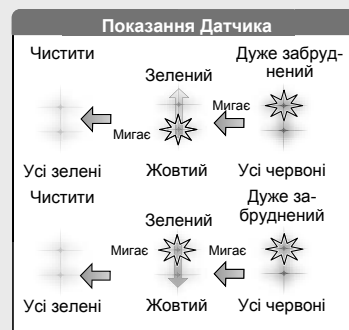
(Приклад) Рівень вологості 60 %

80 % або більше H
Меньш ніж 30 % Lo



ІНДИКАТОР ПИЛУ

Датчик пилу постійно контролює стан повітря; колір індикатора змінюється у залежності від чистоти повітря.



Коли датчик пилу виявляє пил, мигаючий індикатор переміщується у залежності від запилованості.

Індикатор Вологості (зелений)

Показує приблизний рівень вологості у кімнаті. Параметри вологості не можна настроїти.

Висока – 65 % або більше

Середня – 65 % або нижче до 40 % або більше

Низька – 40 % або менше

Індикатор рівня води (червоний)

Цей індикатор засвітиться, коли ємність для води буде потребувати наповнення.

Plasmacluster Індикатор (блакитний)

Блакитний: Plasmacluster УВІМКНЕНО (УВМ)
Не світиться: Plasmacluster ВІМКНЕНИЙ (ВМК)

ІНСТАЛЯЦІЯ ФІЛЬТРІВ

Для збереження характеристик фільтрів, вони пакуються у поліетиленові мішки та містяться в приладі. Не забувайте знімати поліетиленові мішки з фільтрів та монтувати фільтри назад до пристрою перед першою експлуатацією приладу.

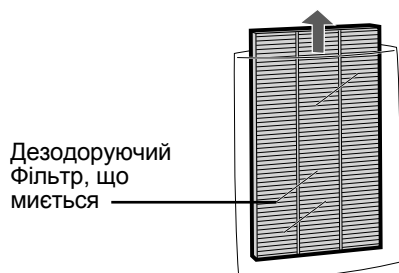
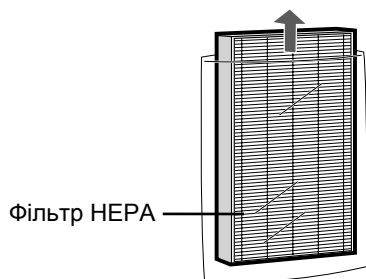
1 Від'єднайте фільтри

1 Від'єднайте задню панель.

Натисніть злегку на виступи, потім нахиліть та від'єднайте задню панель.



2 Витягніть Дезодоруючий фільтр, що міється (чорний) та HEPA фільтр (білий) з поліетиленових мішків.



2 Монтуйте фільтри

1 Монтуйте Фільтр HEPA.

Будь ласка, переконайтесь, що Фільтр HEPA монтований правильно.

Монтування фільтру зворотною стороною відобразиться на роботі приладу.



2 Вставте 2 нижні виступи (лівий та правий) задньої панелі у невеликі отвори у приладі, потім вставте дезодоруючий фільтр, що міється поміж задньою панеллю та Фільтром HEPA.



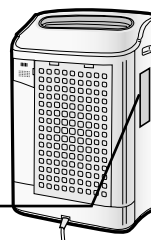
3 Легко натисніть на верхні виступи (лівий та правий) та зафіксуйте.



4 Запишіть дату початку експлуатації на наклейці з датами.

Використовуйте дату початку експлуатації як орієнтир для визначення інтервалів заміни фільтрів.

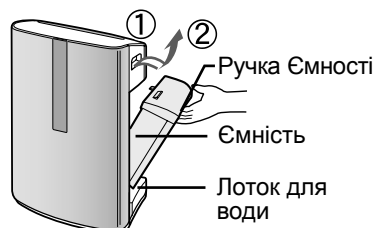
Наклейка з датами початку експлуатації фільтрів



НАПОВНІТЬ ЄМНІСТЬ ДЛЯ ВОДИ

Цей пристрій може використовуватись у режимі очищення повітря без води у ємності. У разі використання режиму очищення та зволоження повітря, або режиму іонного дощу, ємність необхідно заповнити водою.

1 Від'єднайте ємність, потягнув ручку ємності вверх.



2 Від'єднайте кришку ємності та обережно наповніть ємність водопровідною водою.

- Міняйте воду у ємності для води кожного дня свіжою водопровідною водою.



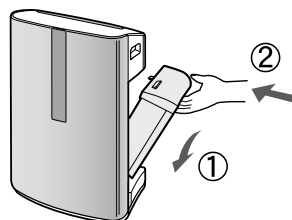
3 Після заповнення водою, щільно затягніть кришку ємності.

- Переконайтеся, що вода ніде не тече.
- Зайву воду на зовнішній стінці ємності видаляйте тряпкою.
- Під час перенесення ємності тримайте її обидвома руками отвором вверх.



4 Монтуйте Ємність для води у прилад.

- Верхній засув заклацнеться у положенні при правильно встановленій ємності.

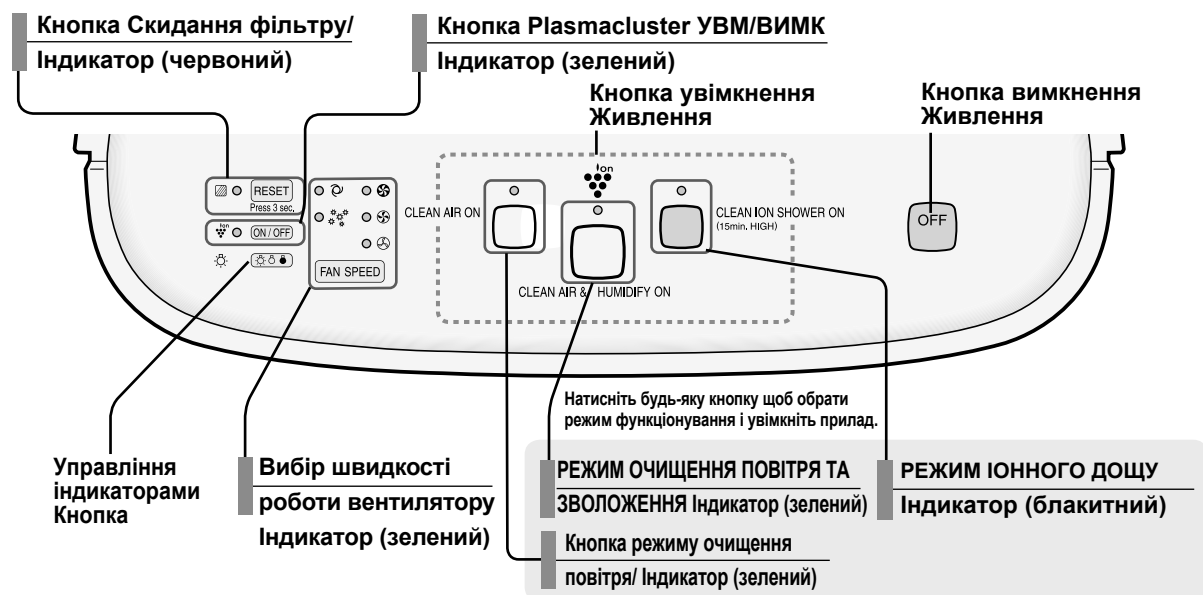


Попередження

- Не піддавайте прилад впливу води. Це може спричинити коротке замикання та / або спричинити ураження електричним струмом.
- Не використовуйте гарячу воду (40 °C), хімічні речовини, ароматичні речовини, брудну воду, або інші шкідливі речовини, це може спричинити деформацію та/або вихід приладу з ладу.
- Використовуйте тільки свіжу водопровідну воду. Використання іншої води може спричинити появу цвілі, грибків та / або бактерій.

ФУНКЦІОНУВАННЯ

ДІСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКУ



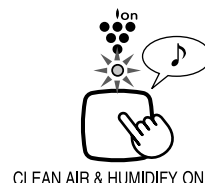
РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ

Використовуйте режим очищення та зволоження повітря для швидкого очищення повітря, винищення запахів та зволоження повітря.

1 Наповніть Ємність для води. (Дивись UA-7)

2 Натисніть кнопку режиму очищення повітря та зволоження.

- Якщо шнур живлення не було від'єднано між використанням, прилад почне функціонувати у попередньообраному режимі.



3 Натисніть кнопку швидкості вентилятору щоб обрати бажану швидкість вентилятору.

- Індикатор покаже обрану на даний момент швидкість вентилятору.



Натисніть кнопку вимкнення живлення щоб вимкнути прилад.



Про режим Автоматичного Зволоження

Датчики температури/вологості автоматично визначають та регулюють вологість у залежності від зміни температури у кімнаті. У залежності від розміру та зволоження кімнати, вологість може не сягнути 55~65 %. У таких випадках рекомендується використовувати режим очищення повітря та зволоження при максимальній швидкості роботи вентилятору.

Температура	Зволоження
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ

Використовуйте режим очищення повітря, якщо не потрібне додаткове зволоження.

- 1 Натисніть кнопку режиму очищення повітря на дисплеї.
 - Якщо шнур живлення не було від'єднано між використанням, прилад почне функціонувати у попередньообраному режимі.



- 2 Натисніть кнопку швидкості вентилятору щоб обрати бажану швидкість вентилятору.

- Індикатор покаже обрану на даний момент швидкість вентилятору.



Натисніть кнопку вимкнення живлення щоб вимкнути прилад.



РЕЖИМ ІОННОГО ДОЩУ

Під час роботи у режимі іонного дощу виділяються Plasmacluster іони високої щільності. Подаючи безперервно міцний потік повітря у перебігу 15 хвилин, прилад ефективно видаляє аерозольний пил, пилок, цвіль і алергени з повітря, яке проходить крізь фільтруючу систему. Під час вибору цього режиму необхідно заповнювати ємність водою. Прилад зволожує повітря коли у ємності є вода, та працює без зволоження, коли води у ємності нема.

- 1 Натисніть на дисплеї кнопку режиму Іонного Дощу, щоб обрати цей режим.

Коли робота у цьому режимі закінчиться, прилад повернеться до роботи у режимі, у котрому він працював до цього.



Натисніть кнопку вимкнення живлення щоб вимкнути прилад.



ВИБІР ШВИДКОСТІ РОБОТИ ВЕНТИЛЯТОРУ

Будь ласка зверніть увагу на те, що швидкість вентилятору не може бути відрегульована у режимі Іонного Дощу.

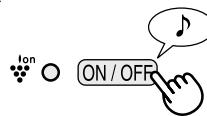
Робота АВТО 🌀	Швидкість вентилятору перемикається автоматично (з високої на низьку та у зворотньому напрямку) у залежності від вмісту домішок у повітрі. Датчик визначає рівень забруднення для забезпечення ефективного очищення повітря.						
Робота у режимі ПИЛОК  функціонування	Прилад буде працювати при високій швидкості протягом 10 хвилин, потім швидкість буде чергуватися між СЕРЕДНЬОЮ та ВИСОКОЮ. <table border="1" data-bbox="898 1574 1269 1671"> <tr> <td>↓</td><td>10 хвилин: Висока швидкість вентилятору</td></tr> <tr> <td>→</td><td>20 хвилин: Середня швидкість вентилятору</td></tr> <tr> <td>←</td><td>20 хвилин: Висока швидкість вентилятору</td></tr> </table>	↓	10 хвилин: Висока швидкість вентилятору	→	20 хвилин: Середня швидкість вентилятору	←	20 хвилин: Висока швидкість вентилятору
↓	10 хвилин: Висока швидкість вентилятору						
→	20 хвилин: Середня швидкість вентилятору						
←	20 хвилин: Висока швидкість вентилятору						
Робота МАКС 	Пристрій працюватиме при максимальній швидкості вентилятору.						
Робота СЕРЕДН 	Пристрій працюватиме при середній швидкості вентилятору.						
Робота НИЗ 	Прилад буде працювати у спокійному режимі з мінімальним забором повітря.						

*ВИСОКА швидкість роботи вентилятору є проміжною швидкістю між СЕРЕДНЬОЮ та МАКСИМАЛЬНОЮ.

ФУНКЦІОНУВАННЯ

Кнопка Plasmacluster УВМ/ВИМК

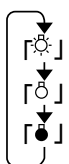
Натисніть кнопку Plasmacluster УВМ/ВИМК, щоб увімкнути чи вимкнути режим іонізації. Зелений індикатор, що світиться, показує, що режим іонізації Plasmacluster увімкнено.



Кнопка КЕРУВАННЯ ІНДИКАТОРАМИ

Використовуйте, якщо індикатори на передній панелі свіяться дуже яскраво.

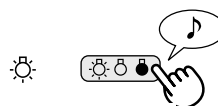
Щоб обрати необхідну яскравість для індикаторів на передній панелі, див. малюнок зправа.



Індикатори на передній панелі свіяться яскравіше.

Індикатори на передній панелі свіяться слабкіше.

Індикатори на передній панелі вимкнені.



Попередження

Індикатори на передній панелі завжди свіяться яскравіше під час запуску.

ІНДИКАТОР РІВНЯ ВОДИ

Коли у ємності буде закінчуватись вода, індикатор рівня води почне мигати, нагадуючи про те, що потрібно наповнити ємність. **Будь ласка, враховуйте, що у режимі очищення повітря та у режимі іонного дощу, цей індикатор не почне мигати, навіть якщо ємність буде пустою.**



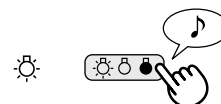
Мигає

Встановлення звукового індикатора рівня води.

Окрім світлового індикатора, прилад може бути налаштований на спрацьовування звукового індикатора, коли у ємності закінчується вода. Коли прилад вимкнений, натисніть та тримайте кнопку керування індикаторами 3 секунди, щоб увімкнути звуковий сигнал.

Відміна

Щоб вимкнути звуковий сигнал, коли прилад вимкнений, натисніть Кнопку керування індикаторами та тримайте її більш ніж 3 секунди.



НАСТРОЮВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАТЧИКІВ

Якщо індикатор ПИЛУ та індикатор ЗАПАХУ постійно свіяться червоним світлом, встановіть на "низьку", щоб зменшити чутливість, а для збільшення чутливості встановіть на "високу", якщо індикатор ПИЛУ та індикатор ЗАПАХУ постійно свіяться зеленим.

1 Натисніть кнопку Швидкості вентилятору на 3 секунди, коли прилад вимкнений. Індикатор швидкості вентилятору покаже рівень чутливості датчику на даний момент. Фабричне установа - Стандарт, що визначається індикатором СЕРЕДН.

2 Натисніть кнопку швидкості вентилятору щоб встановити бажану чутливість датчиків.

Дивіться діаграму зправа, щоб обрати потрібний рівень чутливості датчиків.

Індикатор Швидкості Вентилятору Датчики Чутливості

3 Натисніть кнопку вимкнення подачі живлення.

Зауважте, що якщо кнопка вимкнення подачі живлення не натискається у продовж 8 секунд після встановлення чутливості датчиків, то встановлення зберігаються автоматично. Встановлення чутливості датчиків зберігається навіть якщо вимкнути прилад з розетки.



ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для досягнення оптимальної роботи цього очищувача повітря, будь ласка, періодично чистіть прилад, включаючи датчики та фільтри.

Під час чищення приладу, зпершу будьте впевнені, що від'єдали шнур подачі живлення, та ніколи не тримайте вилку вологими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом та/або тілесного ушкодження.

ІНДИКАТОР ФІЛЬТРА

Період
Обслуговування

Після 720 годин використання
(30 днів × 24 години = 720)

Індикатор фільтра починає світитися, попереджуючи про необхідність обслуговування задньої панелі, датчиків та зволожуючого фільтра. Цей індикатор починає світитися після 720 годин роботи приладу.

Після процесу обслуговування, перевстановіть індикатор фільтра. Увімкніть пристрій у розетку, увімкніть живлення та натисніть кнопку СКИДАННЯ більш, ніж на 3 секунди. Індикатор фільтра вимкнеться. Навіть при вимкненому індикаторі фільтра кнопку СКИДАННЯ треба тримати натиснутою, щоб зробити скидання таймеру обслуговування.



ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ ТА ДАТЧИКИ

Період
Обслуговування

По мірі накопичування пилу
на приладі або кожні 2 місяці

Обережно видаліть пил з датчику та задньої панелі, використовуючи насадку пилосмока, або схожий пристрій.

Якщо на задній панелі з'явився незмивний бруд.

- 1 У разі виникнення жирних забруднень, замочіть задню панель у воді з додаванням засобу для миття посуду. Намагайтесь не терти сильно задню панель під час миття.
- 2 Промийте задню панель декілька разів чистою водою, щоб змити залишки розчину.
- 3 Поставте фільтр, щоб стекли залишки води.



ОБСЛУГОВУВАННЯ ФІЛЬТРА ДАТЧИКА

Вийміть фільтр датчика й злегка постукайте ним по раковині або відру для сміття, щоб вибити пил. Якщо він сильно забруднений, обережно промийте його у теплій воді. **Не використовуйте чистячі засоби або хімічні речовини для чищення фільтра.** Висушіть повністю фільтр перед встановленням його до приладу. Не використовуйте пристрій доки усі фільтри не будуть правильно встановлені.



БЛОК

Період
Обслуговування

По мірі накопичування пилу на приладі або кожні 2 місяці

Для того, щоб на приладі не накопичувався пил або не утворювались плями, чистіть прилад регулярно. Якщо ви не видалите плями своєчасно, їх буде важко позбутися у подальшому.

Витирайте сухою м'якою тканиною.

Для незмивної грязі та плям використовуйте м'яку тканину, змочену у теплій воді.

Не використовуйте сильнодіючі рідини

Бензин, розчинник, поліруючий порошок можуть пошкодити поверхню.

Не використовуйте засоби, що чистять

Компоненти засобів, що чистять можуть пошкодити прилад.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЄМНІСТЬ

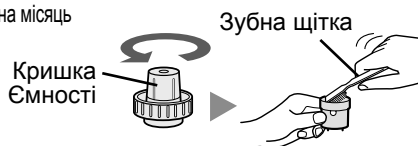
Період Обслуговування Кожен день, якщо працює у режимі Зволоження

Промийте ємність усередині, залишивши там невелику кількість теплої води, закрийте ємність кришкою та струсніть її. Для миття ємності у середині можна використовувати легкі засоби, що чистять, хоча їх треба розбавляти водою, а ємність добре вимивати для видалення залишків миючих засобів.

(Зауважте, що ємність не можна мити у посудомийній машині.)

ОБСЛУГОВУВАННЯ КРИШКИ ЄМНОСТІ цикл обслуговування... один раз на місяць

Внутрішня опукла частина кришки ємності знімається. Якщо кришка ємності та внутрішня частина кришки вкрилися брудом та слизом, їх необхідно почистити. Скористайтеся ватяною паличкою або зубною щіткою.



ОБСЛУГОВУВАННЯ ДЕЗОДОРУЮЧОГО ФІЛЬТРУ, ЩО МІЄТЬСЯ

**ТІЛЬКИ ДЛЯ РУЧНОЇ МИЙКИ!
НЕ СУШІТЬ У СУШИЛЬНІЙ
МАШИНІ ДЛЯ ОДЕЖИ!**

**Період
Обслуговування**

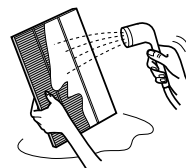
Якщо помітили неприємний запах з отвору для виходу повітря. Якщо погіршується ефективність фільтра та запахи не зникають.

1 Змийте бруд з ДЕЗОДОРУЮЧОГО ФІЛЬТРУ, ЩО МІЄТЬСЯ теплою водою.

Видаліть пил з дезодоруючого фільтра, що міється перед змиванням.

Попередження

- Коли миєте фільтр уперше, зтікаюча вода може бути коричневою. Це не впливає на дезодоруючі характеристики фільтра.
- Не гніть та не складайте фільтр під час миття.



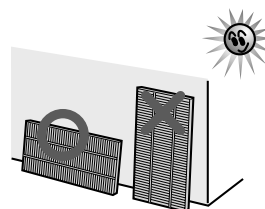
2 Поставте фільтр, щоб стекли залишки води.

3 Повністю висушіть фільтр у добре провітрюваному приміщенні. Якщо можливо, висушіть на вулиці.

Сушіть фільтр у положенні на боку, щоб він не деформувався. Сушіння фільтра займає приблизно 6 годин.

Попередження

- Не сушіть фільтр на вулиці під час поганої погоди (наприклад під час дощу або морозу). Не дозволяйте замерзання фільтра.
- Якщо фільтр сушиться у кімнаті, дотримуйтесь запобіжних заходів, наприклад, підкладайте рушник під фільтр, щоб не пошкодити підлогу капаючою з фільтра водою.



4 Вставте фільтр у прилад. (Дивись UA-6).

Висушіть фільтр повністю перед встановленням, щоб запобігти запахів. Не використовуйте прилад, якщо не вставили правильно усі фільтри.

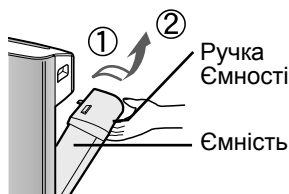
ЛОТОК ДЛЯ ВОДИ

**Період
Обслуговування** 1 місяць

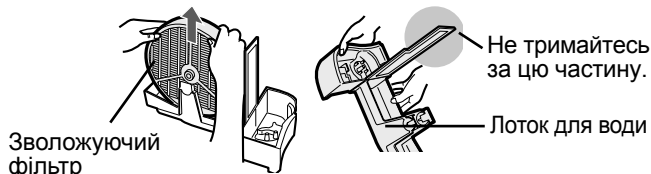
Інтервал обслуговування залежить від жорсткості води. Не дозволяйте розливання води під час зняття або чистки лотку.

1 Зніміть Ємність та Лоток для Води.

Зпочатку зніміть ємність, потім зніміть лоток. Під час виймання лотку, тримайте його обидвома руками, щоб не розлити воду.



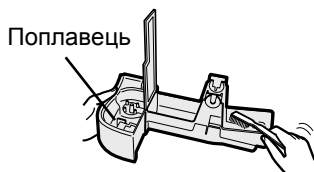
2 Вийміть Зволожуючий Фільтр з Лотку для води. Злийте накопичену воду повільно нахилиючи Лоток.



Зволожуючий фільтр

3 Промийте Лоток теплою водою щоб видалити забруднення.

- Не виймайте пінопластовий поплавець.
- Чистіть важко досяжні місця ватяним тампоном на паличці або зубною щіткою.



4 Поставте на місце зволожуючий фільтр та лоток для води.

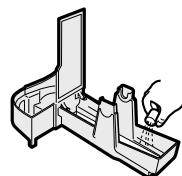
Зволожуючий фільтр не буде встановлюватись, якщо встановлювати його навпаки. Слідкуйте за тим, щоб поміж лотком для води та пристроєм не було зазору, коли зволожуючий фільтр вставляється назад до приладу. Якщо зволожуючий фільтр вставлено неправильно, прилад може працювати неналежним чином.



Якщо водянні відкладання важко вилучити

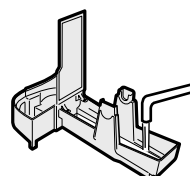
1 Наповніть Лоток для води наполовину теплою водою, додайте м'якого засобу для миття посуду та залиште приблизно на 30 хвилин.

Розбавте миючий засіб як вказано у інструкції на пакунку. Чистіть важко досяжні місця ватяним тампоном на паличці або зубною щіткою.



2 Помийте Лоток для води теплою водою.

- Промивайте доки не будуть видалені усі залишки миючого засобу.
- Неправильна промивка може стати причиною виникнення запаху миючого засобу або зміни форми/кольору головного компоненту.

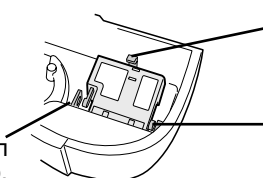


Попередження

- Використовуйте тільки м'який засіб для миття посуду для чищення лотку для води. Використання непередбачених хімічних або чистячих засобів можуть викликати деформацію, виникнення плям, появу тріщин (підтікання води).

Якщо Пінопластовий поплавець випадає, поставте його на місце, вставляючи виступи поплавця в отвори у лотку для води, як це показано на малюнку.

- ② Вставте виступ поплавця у отвір.



- ① Вставте поплавець під цим виступом.

- ③ Вставте виступ на іншому боці поплавця у отвір.

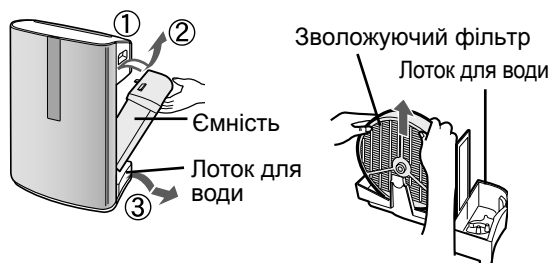
ЗВОЛОЖУЮЧИЙ ФІЛЬТР

Період Обслуговування Один раз на місяць або коли засвітиться Індикатор фільтра.

Інтервали обслуговування (чищення) будуть залежати від твердості домішок у воді, яку ви використовуєте; чим жорсткіша вода, тим частіше треба робити чищення.

Зверніть увагу на те, щоб не пролити воду під час чищення фільтра.

1 Зніміть Ємність та Лоток для Води.



2 Від'єднайте Зволожуючий Фільтр від Лотку для води.

Уникайте проливання води з Лотку для води.

3 Приготування чистячого розчину.

Для чищення використовуються лимонна кислота, яку можна придбати у аптеці, або 100% лимонний сік у пляшках. Оберіть одне з цих засобів та приготуйте чистячий розчин.

<При використанні лимонної кислоти>
Розведіть 3 чайні ложки лимонної кислоти у 2 1/2 чашках теплої води у підходящій для цього ємності та добре перемішайте.

<При використанні лимонного соку>
Пляшка 100 % лимонного соку може бути використана для чищення. Використовуйте тільки 100 % лимонний сік без м'якоті (процідіть, якщо необхідно). Змішайте 1/4 чашки лимонного соку з 3 чашками теплої води у ємності, яка достатньо велика для того, щоб вмістити Зволожуючий Фільтр, та добре перемішайте.

4 Замочіть Зволожуючий Фільтр у розчині на 30 хвилин перед чищенням.

Під час використання лимонного соку, рекомендується замочувати на довший час, ніж при використанні лимонної кислоти.



5 Промийте декілька разів Зволожуючий Фільтр, щоб видалити залишки розчину миючого засобу.

Невріна промивка може стати причиною виникнення запаху та вплинути на роботу або зовнішній вигляд приладу.

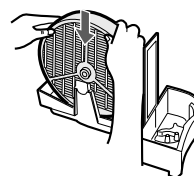
* Не тріть Зволожуючий Фільтр, обережно промийте його теплою водою.



6 Встановіть Зволожуючий Фільтр в Лоток для води та встановіть Лоток для води назад до приладу.

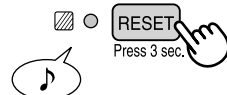
•Зволожуючий фільтр не буде встановлюватися, якщо встановлювати його навпаки. Слідкуйте за тим, щоб поміж лотком для води та пристроєм не було зазору, коли Лоток для води вставляється назад до приладу. Якщо Лоток для води вставлено неправильно, прилад може працювати неналежним чином.

•Якщо прилад не використовувався упродовж тривалого часу, висушіть Зволожуючий Фільтр перед встановленням до приладу.



7 Увімкніть прилад у розетку, увімкніть живлення, та натисніть кнопку скидання фільтра на дисплеї більш ніж на 3 секунди щоб скинути показники фільтра.

Ви можете помітити червоно-коричневий або білий осад на поверхні Зволожуючого Фільтра. Ці забруднення (кальцій, і т.п.) утворюються через присутність їх у водопровідній воді; це не є дефектом. Замініть Зволожуючий Фільтр, якщо він повністю вкритий білим осадом.



ІНСТРУКЦІЇ ПО ЗАМІНІ ФІЛЬТРУ

Строки роботи фільтрів залежать від умов у приміщенні, періоду роботи приладу та місця знаходження приладу. Якщо у повітрі залишаються пил та запахи, замініть фільтри. (Будь ласка, прочитайте перед використанням вашого нового очисника повітря)

Інструкції щодо строків заміни фільтрів

Фільтр HEPA До 5 років після розпакування

Строк роботи фільтру може зменшуватися у залежності від умов експлуатації. Наявність сигаретного диму, вовни тварин, і концентрація зважених у повітрі часток засмічує фільтри швидше. Регулярно перевіряйте фільтри й замінійте їх при необхідності.

Дезодоруючий Фільтр, що міється

Фільтр можна використовувати знову після миття, або замінити його.

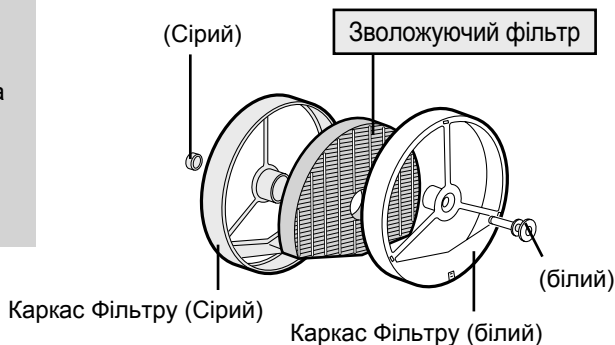
Зволожуючий Фільтр До 2 років після розпакування

Строк роботи фільтру може зменшуватися у залежності від умов експлуатації. Навіть якщо ще не минуло 2 роки, замініть Зволожуючий Фільтр, якщо помітите наступне:

- Осади (білі, чорні або червоні маси) не видаляються навіть після чищення або Зволожуючий Фільтр ще забруднений.
- Фільтр пошкоджений значною мірою або пом'ятий.

Заміна Фільтрів

- Фільтр HEPA: 1 штука
Модель FZ-C150HFE (для KC-860E)
FZ-C100HFE (для KC-850E)
FZ-C70HFE (для KC-840E)
- Дезодоруючий Фільтр, що міється: 1 штука
Модель FZ-C150DFE (для KC-860E)
FZ-C100DFE (для KC-850E)
FZ-C70DFE (для KC-840E)
- Зволожуючий Фільтр: 1 штука
Модель FZ-C100MFE



Замінюючи Фільтри

1. Замініть фільтри дотримуючись інструкцій по заміні фільтрів.
2. Використовуйте дату початку експлуатації як орієнтир для визначення інтервалів заміни фільтрів.

Утилізація Фільтрів

Будь ласка, утилізуйте фільтри згідно місцевому законодавству та правилам.

Матеріали Фільтру HEPA:

• Фільтр: Поліпропілен • Корпус: Поліефірна пластмаса

Матеріали Дезодоруючого Фільтру, що міється:

• Поліестер, віскозне волокно, активоване вугілля

Матеріали Зволожуючого Фільтру:

• Віскозне волокно, Поліефірна пластмаса

ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед тим як телефонувати до сервісного центру, будь ласка, розгляньте нижче технологічну карту ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ, тому що проблема може виникнути не з приводу несправності приладу.

ПРОБЛЕМА	УСУНЕННЯ (проблема не є пошкодженням приладу)
Запахи та дим не видаляються.	Прочистіть або замініть фільтри, якщо вони сильно забруднені. (Дивись UA-11, UA-12, UA-14)
Індикатор чистоти повітря світиться зеленим світлом, коли повітря забруднене.	Повітря могло бути забруднене під час вмикання приладу у розетку. Вимкніть прилад з розетки, почекайте хвилину й увімкніть його знову.
Індикатор чистоти повітря світиться помаранчевим та червоним світлом навіть при чистому повітрі.	На роботу датчиків впливає забруднення або засмічення отворів датчиків. Обережно прочистіть отвори датчиків. (Дивись UA-11)
З приладу лунають цокаючі або клацаючі звуки.	Цокаючі або клацаючі звуки можуть чути, коли прилад генерує іони.
Повітря, що виходить має запах.	- Перевірте, чи не забруднилися фільтри. - Почистіть або замініть фільтри. - Очисники Повітря Plasmacluster можуть виділяти незначну кількість озону, який може виробляти запах.
Прилад не працює, коли у повітрі присутній сигаретний дим.	- Чи не встановлено прилад у такому місці, де датчику важко знайти сигаретний дим? - Чи не забруднилися або чи не засмітилися отвори датчиків? (У такому разі, прочистіть отвори.) (Дивись UA-11)
Світиться індикатор фільтру.	Після заміни фільтрів, вставте шнур живлення у розетку та натисніть кнопку скидання фільтрів. (Дивись UA-11)
Передні індикатори вимкнені.	Перевірте, чи обраний режим вимкнення індикатора. Якщо так, натисніть кнопку керування індикаторами, щоб активувати індикатори. (Дивись UA-10)
Індикатор Рівня Води не світиться коли ємність порожня.	Перевірте пінопластовий поплавець на забруднення. Почистіть Лоток для води. Переконайтесь, що прилад знаходиться на рівній поверхні.
Рівень води в ємності не зменшується, або зменшується повільно.	- Перевірте правильність встановлення Лотку для води та Ємності для води. Перевірте Зволожуючий Фільтр. - Якщо фільтр сильно забруднений, почистіть його або замініть. (Дивись UA-14 та UA-15).
Передній Індикатор постійно змінює колір.	Передні Індикатори автоматично змінюють колір по мірі знаходження забруднення датчиками пилу та запаху.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

КС-850Е•КС-860Е Якщо помилка трапляється знову, зверніться до Сервісного Центру Sharp.

ЦИФРОВА ІНДИКАЦІЯ	СТАН ІНДИКАТОРУ	ЗМІСТ ПОМИЛОК	УСУНЕННЯ
Е2	Мигання Індикатору режиму очищення повітря та зволоження.	Несправність зволожуючого фільтру	Перевірте правильність встановлення Зволожуючого Фільтру, Лотку для води та Ємності для води та потім увімкніть прилад знову.
С1	Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору '⊕'.	Несправність електродвигуна вентилятору	Вимкніть живлення, щоб відмінити показ помилок, почекайте хвилину, потім увімкніть живлення знову.
С3	—	Несправність датчику температури-вологості	Від'єднайте прилад з розетки, почекайте хвилину, потім увімкніть прилад у розетку знову.
С4	—		
С5	Мигання Індикатору режиму Іонного Дощу.	Проблема у монтажній платі	
С6	Мигання Індикатору режиму очищення повітря.		
С7	Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору '⊕'.		
С8	Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору '⊕'.		

КС-840Е

СТАН ІНДИКАТОРУ	ЗМІСТ ПОМИЛОК	УСУНЕННЯ
Мигання Індикатору режиму очищення повітря та зволоження.	Несправність зволожуючого фільтру	Перевірте правильність встановлення Зволожуючого Фільтру, Лотку для води, та Ємності для води та потім увімкніть прилад знову.
Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору ‘  ’.	Несправність електродвигуна вентилятора	Вимкніть живлення, щоб відмінити показ помилок, почекайте хвилину, потім увімкніть живлення знову.
Мигання Індикатору Зволоження ‘Висока’ або ‘Низька’.	Несправність датчику температури-вологості	Від’єднайте прилад з розетки, почекайте хвилину, потім увімкніть прилад у розетку знову.
Мигання Індикатору режиму Іонного Дощу.	Проблема у монтажній платі	
Мигання Індикатору режиму очищення повітря.		
Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору ‘  ’.		
Мигання Індикатору Швидкості Вентилятору ‘  ’.		

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Модель		KC-860E			KC-850E			KC-840E		
Джерело живлення		220 ~ 240 В 50/60 Гц								
Настроювання Швидкості Вентилятору		МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА	МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА	МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА
ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ	Швидкість Вентилятору (м³/годину)	396	240	84	306	168	60	210	132	48
	Номінальна потужність (Вт)	56	19	5,5 (4,9)	41	11,6	3,8 (3,3)	26	9,5	3,7 (3,4)
	Рівень Шуму (дБА)	51	39	17	47	35	15	45	34	15
ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ	Швидкість Вентилятору (м³/годину)	396	240	120	288	168	84	186	132	54
	Номінальна потужність (Вт)	56	21	8,8 (8,2)	40	13,5	6,8 (6,3)	21	11,5	6,1 (5,8)
	Рівень Шуму (дБА)	50	39	25	47	35	22	42	34	20
Зволоження (мЛ/год)*2		730	500	300	600	400	230	450	330	170
Рекомендований Розмір Кімнати (м²)*1		~48			~38			~26		
Об'єм ємності (Л)		4,3			4,0			3,0		
Датчики		Пил/запах/Температура та Зволоження							Пил/Температура та Зволоження	
Тип Фільтру	Збираючий пил	Фільтр HEPA з мікробіологічним контролем *3								
	Дезодоруючий	Що миється та дезодоруючий								
Довжина шнуру живлення (м)		2,0								
Розміри (мм)		398 (Ш) × 288 (Г) × 627 (В)			378 (Ш) × 265 (Г) × 586 (В)			360 (Ш) × 233 (Г) × 550 (В)		
Вага (кг)		11,0			9,0			8,0		

- *1 • Рекомендовані розміри приміщення, що підходять для роботи приладу з максимальною швидкістю вентилятору.
 • Рекомендовані розміри приміщення відповідає приміщенню, у якому прилад може видалити певну кількість пилу протягом 30 хвилин.
 *2 • Величина зволоження вимірюється у залежності від температури та вологості у приміщенні та на вулиці.
 Величина зволоження збільшується під час збільшення температури або зменшення вологості.
 Величина зволоження зменшується під час зменшення температури або збільшення вологості.
 • Умови при вимірюванні: 20 °C, 30 % вологість (JEM1426)
 *3 • Клас фільтра HEPA по EN1822 2009 це E11.

Споживання Енергії в режимі очікування
 Для забезпечення роботи електричних кол при вставленій у розетку вилці, даний прилад споживає приблизно 0,7 Вт енергії в режимі очікування.
 Для економії електроенергії вийміть шнур живлення з розетки, якщо пристрій не використовується.



Увага: Ваш продукт має символ. Цей символ означає, що використане електронне або електричне обладнання не слід викидати разом з нормальними домашніми відходами. Є спеціальна система збору цих продуктів.

A. Інформація для користувачів (приватні домашні господарства) про усунування відходів

1. У державах Європейського Союзу

Увага: Якщо Ви хочете усунути цей пристрій, не використовуйте для цього звичайних контейнерів для сміття!

Непридатне електронне обладнання слід усунувати окремо, згідно з вимогами правил утилізації сміття, рекуперації, рециклінгу використаного електричного та електронного обладнання.

Після введення в життя євросоюзних регулювань у країнах, що є членами Європейського Союзу, приватні домашні господарства на території Євросоюзу можуть безкоштовно* повертати використане електричне і електронне обладнання до визначених пунктів збору відходів. У деяких країнах* можна безкоштовно повернути старий продукт до пунктів продажу, за умови, що Ви купите схожий новий продукт.

*) З метою отримання подальшої інформації на цю тему слід звернутись до представників місцевої влади.

Якщо у використаному електронному або електричному обладнанні є батарейки або акумулятори, слід їх утилізувати окремо, згідно з відповідними правилами.

Правильна ліквідація цього продукту запевняє відповідну утилізацію, рекуперацію, рециклінг і таким чином запобігає потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Негативні наслідки могла б мати неправильна обробка відходів.

2. Держави з-поза зони Європейського Союзу

Якщо Ви хочете позбутись продукту, слід зв'язатись з представниками місцевої влади задля отримання необхідної інформації про правильні методи усунування продуктів.

B. Інформація для бізнесових користувачів про усунування відходів

1. У державах Європейського Союзу

У випадку, коли Ви використовуєте продукт у комерційних цілях і плануєте його ліквідувати: Слід зв'язатись з представником фірми SHARP, який Вас поінформує про можливості повернення пристрою. Можливо, Вам треба буде покрити кошти повернення і рециклінгу продукту. Продукти невеликих розмірів (і в малій кількості) можна повернути до місцевих пунктів збору відходів.

2. Держави з-поза зони Європейського Союзу

Якщо Ви хочете позбутись продукту, слід зв'язатись з представниками місцевої влади задля отримання необхідної інформації про правильні методи усунування продуктів.

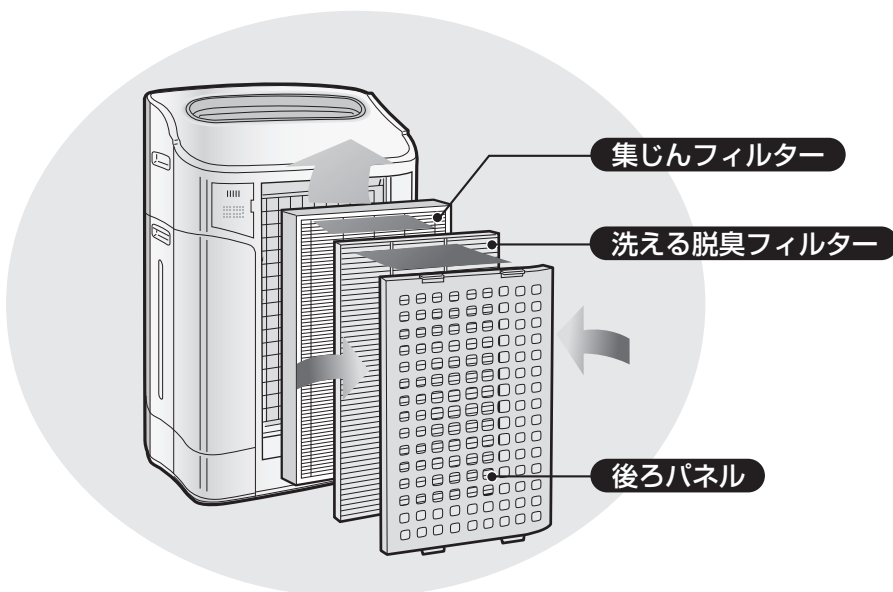
お使いになる前に

空気清浄機はお部屋の空気を取り込み、本体の中にプレフィルター、洗える脱臭フィルター、HEPA フィルターを通過した空気を、吹き出し口から排出します。 HEPA フィルターは 0.3 ミクロンの大きさのちりほこりを 99.97% 除去すると共に、フィルターにニオイが付着するのを防ぐ効果があります。 洗える脱臭フィルターはニオイを含んだ空気がフィルターを通過することで少しずつニオイを除去します。

フィルターで除去したニオイが時間と共にフィルター自身からニオイを発生することがあります。ご使用の環境によっては（ご家庭での日常の使用を上回るような、ニオイの強い場所でのご使用など）、フィルターの交換目安時期よりも早くニオイが強くなる場合があります。このような場合は、フィルターを交換してください。

ご注意

- 本製品は空気中に漂うホコリやニオイは除去しますが、有害ガス（タバコの一酸化炭素など）は除去しません。また、ニオイの原因がある場合、完全にニオイを除去することはできません。（建材臭、ペット臭など）
- 喫煙などの際は、換気との併用をお勧めします。



（一般の具体例は「KC-850E」を使用しています）

特長

トリプルフィルター＋プラズマクラスター＋加湿の組み合わせによる独自の空気浄化技術

ホコリを除去

洗えるプレフィルターが空気中の大きなちりほこりを捕集します

ニオイを除去

洗える脱臭フィルターが日常のニオイを低減します

花粉やカビ菌を除去*

HEPA フィルターが 0.3 ミクロンの花粉・カビ菌・ちりほこり等を 99.97% 捕集します

空気清浄

プラズマクラスターイオンがプラスイオンとマイナスイオンを放出することで、自然の浄化作用と同じようにお部屋の空気を浄化します

加湿

最大 10 時間の加湿を実現**

* お部屋の空気をフィルターで取り込んだとき

** 適用床面積：

～ 48 m² (KC-860E)

～ 38 m² (KC-850E)

～ 26 m² (KC-840E)

センサーが常にお部屋の環境をモニターし、お部屋の汚れ度や湿度を自動で調整します。

もくじ

安全上のご注意	J-2
・警告 ・注意	
・使用上の注意	J-3
・設置について	J-3
・フィルターについて	J-3
各部のなまえ	J-4
・前 面	J-4
・背 面	J-4
・前面モニター	J-5
ご使用前の準備	J-6
・フィルターの取り付け	J-6
・タンクに水を入れる	J-7
運転のしかた	J-8
・操作部	J-8
・加湿空気清浄運転	J-8
・空気清浄運転	J-9
・イオンシャワー運転	J-9
・風量切換ボタン	J-9
・プラズマクラスターイオンの入／切	J-10
・前面モニターの明／暗／切	J-10
・給水ランプについて	J-10
・センサー感度を調整する	J-10
お手入れ	J-11
・フィルターお手入れランプ	J-11
・後ろパネルとセンサー部	J-11
・本 体	J-11
・タンク	J-12
・洗える脱臭フィルター	J-12
・トレイ	J-13
・加湿フィルター	J-14
・フィルターの交換について	J-15
トラブルシューティング	J-16
仕 様	J-18

お買いあげいただき、まことにありがとうございました。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

ご使用前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。この取扱説明書は、いつでも見ることができるところに必ず保存してください。

安全上のご注意

必ずお守りください。

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を防止するため、お守りいただくことを説明しています。

■表示を無視して、誤った取り扱いをすることによって生じる内容を次のように区分しています。

 警告 「死亡または重傷を負うおそれがある」内容です。	 注意 「けがや財産に損害を受けるおそれがある」内容です。
---	---

 してはいけない「 禁止 」内容です。	 必ずしなければいけない「 強制 」内容です。
---	---

 警告：火災や感電、けがを防ぐ

・ご使用前にお読みください。

-  交流 220-240V 以外では使用しない
- 電源コードや差込プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。
- 電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、束ねたり、重い物を載せたり、加工したりしない。
- 濡れた手で抜き差ししない。
- 改造はしない。また修理技術者以外の人は、分解や修理をしない。
- 電源コードが傷ついた場合は、事故を防ぐため、シャープのサービスセンターや、販売店の修理技術者に交換を依頼してください。

 注意：漏電やけがを防ぎ、家財を守る

-  ガス器具や暖炉の近くで使用しない。
- 可燃性のものや火のついたたばこ・線香などを吸込口に近付けない。
- 浴室など、湯気が多い場所・水のかかる場所では使用しない。
- 吹出口や吸入口に、指や棒などを入れない。
- ベンジン・シンナーで拭いたり、殺虫剤をかけない。
- 室内くんじょうタイプ（発煙型）の殺虫剤使用時は運転しない。
- トレー内やタンクの水を飲まない、飲ませない。
-  差込プラグのほこりなどは、定期的に取り除く。
- 電源コードは必ず差込プラグを持って抜く。
- 給水時やお手入れ時、長時間使用しないときは必ず差込プラグをコンセントから抜く。
- 幼児の手の届く範囲では使用しない。
- 移動時は、タンク・トレーを抜いて、本体側面のとってを両手でしっかり持ち、水平に持ち運ぶ。
- タンクおよびトレーの水は、定期的にお手入れする。使用しないときはトレーとタンクの水を捨てる。（水を入れたままにしておくと、カビや雑菌が繁殖し、悪臭の原因）まれに体質によっては過敏に反応し、健康を害することがあります。

この商品は、責任者によってこの機器の使用に関する指導がおこなわれない限り、運動能力・感覚能力・知的能力が低下した人、または、子供を含めた経験・知識が不足した人による使用を意図しておりません。子供や幼児の手の届く範囲では使用しない。（商品で遊ばないように指導してください）

ご注意 - 電波について -

本製品によってラジオやテレビにノイズが入ってしまう場合、以下のことをしてください。

- アンテナの位置を変える。
- 本製品とラジオ / テレビをできるだけ離して設置する。
- 本製品とラジオ / テレビの電源プラグは、異なった場所のコンセントを使用する。
- ラジオ / テレビの技術者に相談する。

使用上の注意

- 吸込口・吹出口をふさがない。
- 暖房器具など、熱いものの近くや蒸気に接する所で使用しない。
- 横にしたり、傾けたりして使用しない。
- 持ち運びの際は、必ず両方のとってを持つ。
(タンク・トレイ・後ろパネルを持って運ぶと、本体が落下し、ケガをする可能性があります)
- HEPA フィルターを洗浄したり、再利用したりしない。
(フィルターの性能が下がるだけでなく、感電や故障の原因になるおそれがあります)
- 本体表面のお手入れに洗剤は使わず、柔らかい布で拭く。
(製品を傷めるだけでなく、故障の原因になります)
- 必ずフィルター・タンク・トレイを装着して、運転する。
- 加湿フィルターのお手入れの頻度はお使いになる水の硬度によって、異なります。水の硬度が高いほどお手入れが必要になります。

設置について

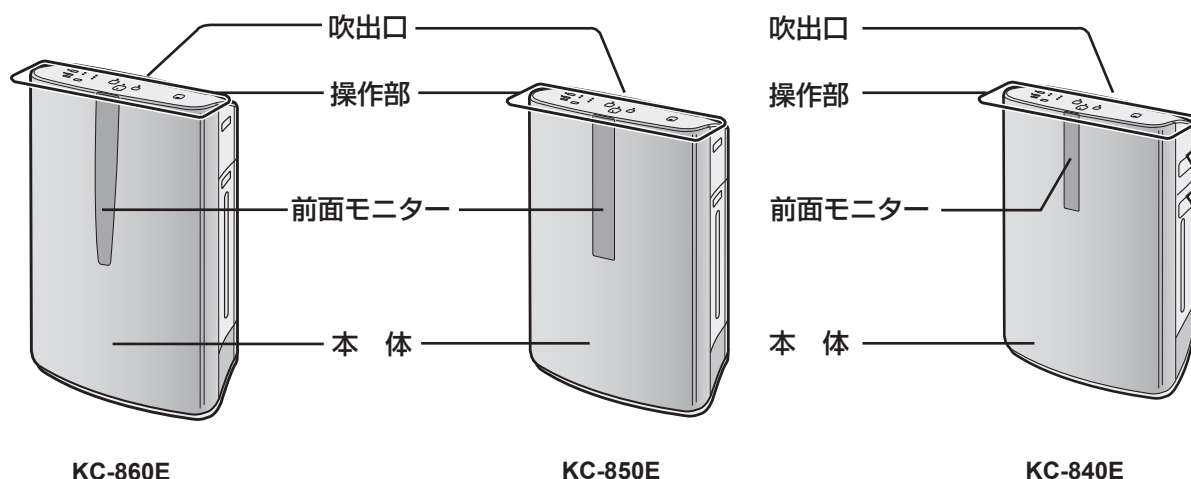
- テレビやラジオ、電波時計など電波を利用する機器からは約 2m 離して置く。
- 寒暖の差が激しい場所で使用しない。
(もし難しい場合は電源を入れるまで 1 時間ほど置いてください。また、5 ～ 35℃のお部屋で使用してください)
- 安定した場所に設置する。厚いじゅうたんの敷かれている場所では本体が振動することがあります。
- 閉めきった部屋では使用しない。
- すすの発生する可能性のある場所に設置しない。(表面が割れるおそれがあります)
- 壁から 30 ～ 60cm 離して設置する。
(吹出口後方の壁が汚れることがありますので、同じ場所で長期間使用される場合はビニールシートなどの使用をおすすめします。また、定期的に壁を清掃してください)

フィルターについて

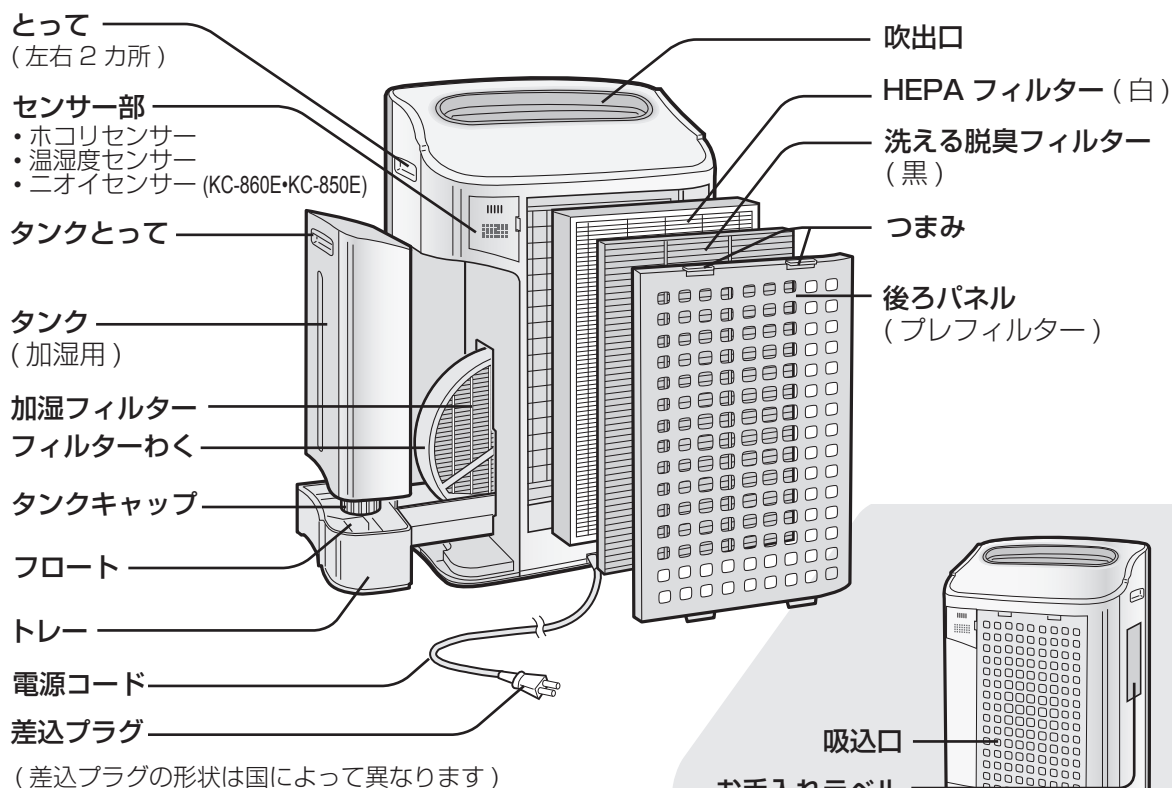
正しくお手入れしてください。フィルターは本製品にのみ使用可能です。

各部のなまえ

前 面



背 面



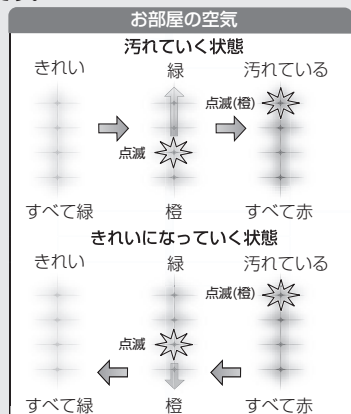
前面モニター

KC-850E KC-860E

お部屋の空気の汚れ具合（ホコリやニオイなど）・湿度の目安をお知らせします。

ハウスダストモニター

ホコリセンサーでお部屋の汚れを細かく見張って、ハウスダストの舞上がり状態ときれいになっていく状態を、ランプの色の变化でお知らせします。KC-860Eは5段階表記です。



ホコリセンサーが汚れを検知すると汚れ具合に応じて、点滅が移動します。

ニオイモニター

ニオイセンサーが、お部屋のニオイを検知すると、3段階で色が変わります。



ハウスダスト・ニオイモニターは別々のセンサーで感知しています。同時に色が変わるとは限りません。

給水ランプ（赤）

ランプが点滅したときは給水してください。

現在湿度（目安）モニター（緑）

室内の現在湿度の目安を1%刻みで表示。（お好みの湿度に設定することはできません）

（例）湿度60%のとき

80%越 H
30%未満 Lo



プラズマクラスターイオンランプ（青）

青：プラズマクラスターイオン「入」
消灯：プラズマクラスターイオン「切」

KC-840E

お部屋の空気の汚れ具合（ホコリ）・湿度の目安をお知らせします。

ハウスダストモニター

ホコリセンサーでお部屋の汚れを細かく見張って、ハウスダストの舞上がり状態ときれいになっていく状態を、ランプの色の变化でお知らせします。



ホコリセンサーが汚れを検知すると汚れ具合に応じて、点滅が移動します。

現在湿度（目安）モニター（緑）

室内の現在湿度の目安を表示。（お好みの湿度に設定することはできません）

高.....約65%以上
適湿.....約65%未満
約40%以上
低.....約40%未満

給水ランプ（赤）

ランプが点滅したときは給水してください。

プラズマクラスターイオンランプ（青）

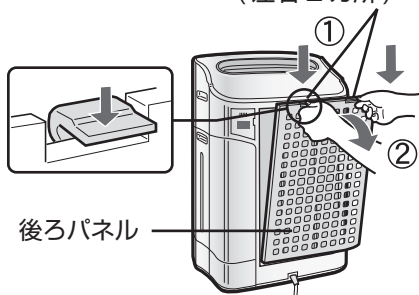
青：プラズマクラスターイオン「入」
消灯：プラズマクラスターイオン「切」

フィルターの取り付け

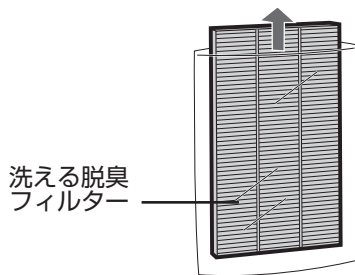
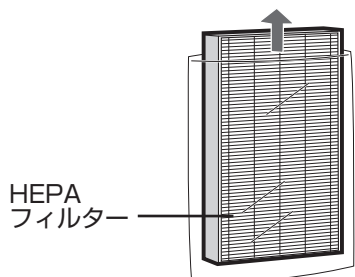
本体に入っている2種類のフィルターは必ずポリ袋から取り出し、再び本体へ取り付けてください。

1 フィルターを取り出す

- 1 後ろパネルをはずす。
上側つまみ（左右2カ所）
を下に押さえながら、手前
に引く。
上側つまみ
（左右2カ所）

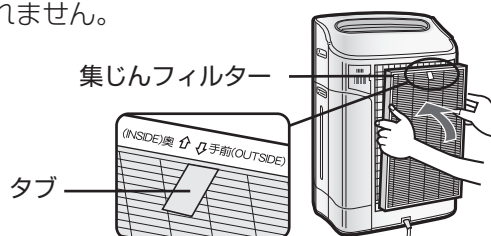


- 2 洗える脱臭フィルター（黒）とHEPA フィルター（白）をポリ袋から取り出す。

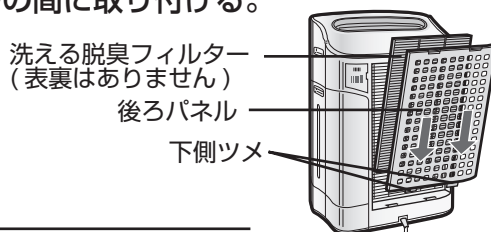


2 フィルターを取り付ける

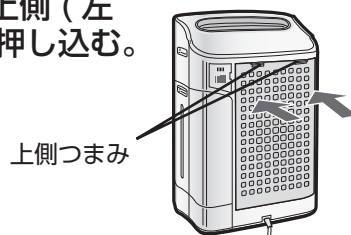
- 1 HEPA フィルターを取り付ける。
（水色側が手前）
手前・奥を逆にとりつけると、清浄効果が
得られません。



- 2 後ろパネルの下側ツメ（左右2カ所）を
本体の穴に差し込み、「洗える脱臭フィル
ター」を HEPA フィルターと後ろパ
ネルの間に取り付ける。

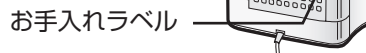


- 3 後ろパネルの上側（左
右2カ所）を押し込む。



- 4 本体側面のお手入れラベル
に使用開始日を記入す
る。

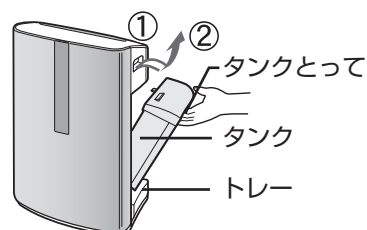
フィルター交換時期の目安に
してください。



タンクに水を入れる

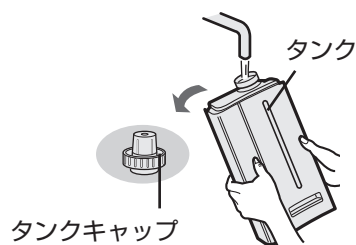
加湿空気清浄運転のさいは、水を入れてください。
空気清浄運転・イオンシャワー運転は、タンクに
水を入れなくても使用できます。

1 タンクをはずす。



2 タンクキャップをはずし、タンクに水を入れる。

水は毎日新しい水道水と入れ替えてください。



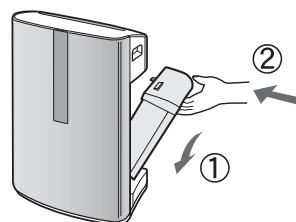
3 給水後はタンクキャップをしっかり締める。

- 水もれがないことを確認してください。
- タンクの周りについた水滴は、必ず拭き取ってください。
- タンクを持ち運ぶときはタンクキャップを上にして、両手で持ち運んでください。



4 タンクを本体に取り付ける。

「カチッ」と音がするまで押して、しっかりと取り付けてください。

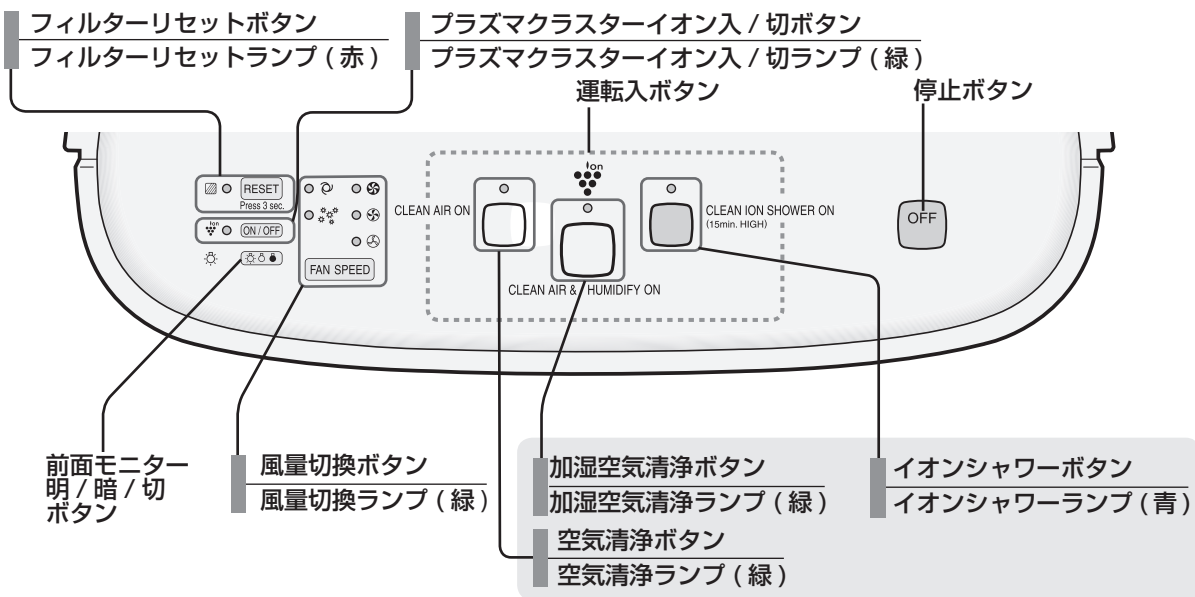


ご注意

- 本体に水をかけない。
(ショート・感電の原因になります)
- 40℃以上のお湯やアロマオイル・化学薬品・汚れた水・洗剤・芳香剤を入れない。
(変形や故障の原因になります)
- 水道水以外は使わない。
(カビや雑菌が発生する原因になります)

運転のしかた

操作部



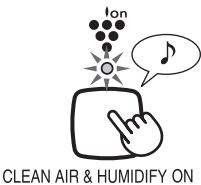
加湿空気清浄運転

舞い上がったハウスダストやニオイの除去、加湿をしたいとき

1 タンクに水を入れる。

2 加湿空気清浄ボタンを押す。

差込プラグを抜かない限り、2 回目からは前回と同じ設定で運転します。



3 風量切換ボタンで、好みの風量を選ぶ。

ボタンを押すと、次の順序で風量が変わります。



停止ボタンで運転を停止します。



加湿空気清浄運転での「自動」について

お部屋の状態をホコリ・ニオイ・温湿度センサーで見張り、風量を切り換えて運転します。本体内部にある温湿度センサーで、お部屋の温度に適した湿度になるように調節します。湿度が上がりにくく、加湿量を増やしたいときは、「強」運転にしてください。

お部屋の温度	適した湿度
～18℃	65%
18℃～24℃	60%
24℃～	55%

空気清浄運転

湿度の高いときのハウスダストやニオイの除去をしたいときに

1 空気清浄ボタンを押す。

差込プラグを抜かない限り、2 回目からは前回と同じ設定で運転します。



2 風量切換ボタンでお好みの風量を選ぶ。

ボタンを押すと、次の順序で風量が変わります。



停止ボタンで運転を停止します。



イオンシャワー運転

風量「強め」*運転を 15 分間おこなった後、シャワー運転直前の運転にもどります。衣類に付着した花粉・雑菌や、舞い上がったハウスダストをすばやく除去したいときに効果的です。タンクに水があるときは加湿空気清浄運転、入っていないときは空気清浄運転になります。

1 イオンシャワーボタンを押す。

イオンシャワー運転終了後は前の運転に戻ります。



停止ボタンで運転を停止します。



風量切換ボタン

※イオンシャワー運転時は設定できません。

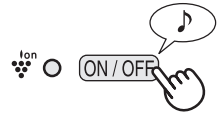
自動		お部屋の状態を「センサー」で見張り、風量を強めと弱の間で自動的に切り換えて運転します。
花粉		10 分間強めの風量で運転後、20 分間ずつ中の風量と強めの風量を繰り返します。
強		風量「強」で運転します。
中		風量「中」で運転します。
弱		風量「弱」で静かに運転します。

※風量「強め」とは、風量「中」と「強」の間の風量です。

運転のしかた

プラズマクラスターイオンの入／切

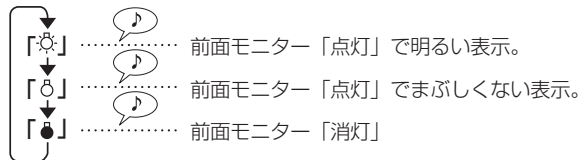
- 押すたびにプラズマクラスターイオンの「入」「切」を繰り返します。
- プラズマクラスターイオン「入」のときは、プラズマクラスターイオンランプと前面モニターのプラズマクラスターイオンランプが点灯します。



前面モニターの明 / 暗 / 切

前面モニターがまぶしいときにご利用ください。

押すたびに前面モニターの表示状態が下図のように切り換わります。



ご注意

前面モニター「切」・「暗」で運転を停止した場合、次回は前面モニター「明」で運転を開始します。

給水ランプについて

タンクの水がなくなり、トレーの水が少なくなると給水ランプが点滅します。タンクに水を入れてください。(J-7 ページ)

- 空気清浄運転または、イオンシャワー運転にすると水が入っていても、給水ランプは点滅しません。



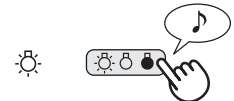
< 給水時期を音でお知らせしたいとき >

運転停止中に前面モニター「明 / 暗 / 切」ボタンを 3 秒以上押し続けると、「ピッ」と鳴って、給水ランプ点滅時に「ピーピー…」(約 10 秒間)と音が鳴るように設定できます。

< 解除するとき >

もう一度、前面モニター「明 / 暗 / 切」ボタンを 3 秒以上押し続けると、「ビピッ」と鳴って設定を解除できます。

※差込プラグを抜いた場合、設定は解除され、音は鳴らなくなります。



センサー感度を調整する

ハウスダストモニターやニオイモニターが「赤」のまま変わらないときは「低い」に「緑」のまま変わらないときは、「高い」に設定してください。

1 (運転停止中に) 風量切換ボタンを 3 秒以上押す。

風量ランプが点灯して、現在の設定されているセンサー感度を表示します。
出荷時には「標準」に設定されています。

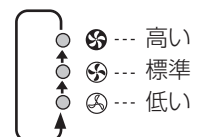
2 もう一度風量切換ボタンを押して、好みのセンサー感度を設定する。

ボタンを押すごとにセンサー感度は、右図のように切り換わります。

風量ランプ センサー感度

3 停止ボタンを押す。

- 停止ボタンを押さなくても、8 秒間何も操作をしないと、自動的に調整は完了します。
- センサー感度の設定は、差込プラグを抜いた場合も、記憶しています。



お手入れ

清潔に長くお使いいただくために、定期的にお手入れをしてください。
お手入れのさいは、必ず運転を停止し、差込プラグをコンセントから抜いてください。
また、濡れた手で抜き差ししないでください。感電やけがをすることがあります。

フィルターお手入れランプ

お手入れ時期

1カ月に1回、
720時間(30日×24時間=720)

フィルターお手入れランプが点灯したら、**後ろパネル、センサー部、加湿フィルター**をお手入れしてください。ランプは 720 時間使用後点灯します。

お手入れ後、差込プラグをコンセントに差し込み、運転を開始し、リセットボタンを 3 秒以上押してください。「ピッ」と音がしてランプが消灯します。ランプが点灯していなくても、「ピッ」と音がするまでリセットボタンを押し続けてください。



後ろパネルとセンサー部

お手入れ時期 2カ月に1回、または、ホコリが気になるとき

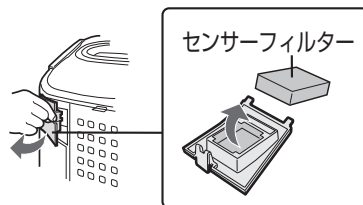
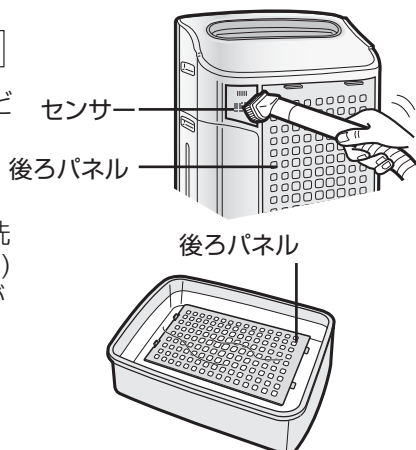
後ろパネルとセンサー部の穴に付着したホコリを掃除機などで吸い取る。(力を加えないでください)

< 後ろパネルの汚れがひどいとき >

- 1 油分を含んだ汚れが付着した場合は、台所用の合成洗剤を溶かした容器でつけ置き洗いをする。(約 10 分)
※後ろパネル(プレフィルター)はやぶれるおそれがありますので力を加えて洗わないでください。
- 2 洗剤が残らないよう十分にすすぐ。
- 3 水分を取り、陰干しをする。

< センサーフィルターのお手入れ >

- ① センサーカバーを取りはずし、センサーフィルターを取り出す。
- ② センサーフィルターのホコリをとる。汚れがひどい場合は水洗いし、十分に乾かす。(洗剤は使用しないでください)
- ③ センサーフィルターを取り付け、センサーカバーを本体へ取り付ける。(フィルターを取りつけずに運転しないでください)



本体

お手入れ時期 2カ月に1回、または、ホコリが気になるとき

表面を柔らかい布で拭く。

汚れがひどい場合は、水または、ぬるま湯 (40℃以下) を含ませた布で拭く。

- 本体を水洗いしない。(ショート・感電の原因)
- 揮発性のものや洗剤(ベンジン・シンナー・みがき粉・アルコール・石油など)を使用しない。(変形・破損の原因)

お手入れ

タンク

お手入れ時期 給水のたび

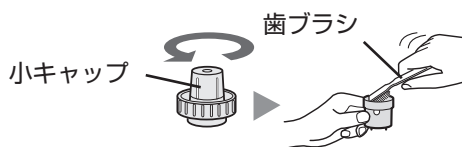
タンクに少量の水を入れ、タンクキャップを閉めて振り洗いをする。

汚れが取れにくいときは、薄めた台所用合成洗剤を使用してください。

(洗剤が残らないようしっかりすすいでください)

<タンクキャップ> **お手入れ時期** 1カ月に1回

タンクキャップに付属の小キャップは取りはずしてきます。タンクキャップ、小キャップが汚れたり、ぬるぬるしているときはお手入れをしてください。
※綿棒や歯ブラシなどで汚れを落としてください。



洗える脱臭フィルター

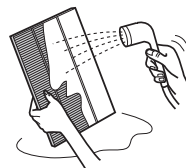
手洗いのみ
乾燥機を使わないでください。

お手入れ時期 吹出口からニオイがするとき、
または、ニオイが取れにくいとき

1 流水で「洗える脱臭フィルター」の汚れを洗い流す。

※「洗える脱臭フィルター」の表面に付着しているホコリを取り除いてから水洗いしてください。

初めて洗うときに水が茶色になることがありますが、清浄効果および、健康面には影響ありません。

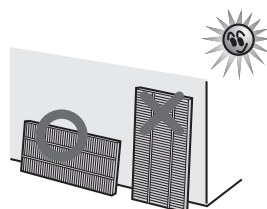


力を加えて洗わないでください。洗える脱臭フィルターの形がくずれます。

2 水分をよくきる。

3 屋外の風通しのよい場所で陰干しする。

右図のように横置きに立てて干してください。
たて置きにすると洗える脱臭フィルターの形がくずれます。
※乾燥時間の目安は約6時間です。



ご注意

- 悪天候下での乾燥はさけてください。
凍らせないでください。
- 部屋干しをするさいは、タオルなどを敷き、床をぬらさないようにしてください。

4 「洗える脱臭フィルター」を本体に取り付ける。(J-6 ページ)

洗浄後は、十分に乾かしてから取り付けてください。
乾燥が不十分な場合、ニオイが残ることがあります。

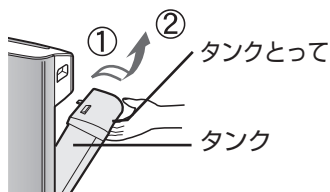
トレー

お手入れ時期 1カ月に1回

水質により加湿フィルターのお手入れ時期は異なります。
トレーをはずすときやお手入れ時の水こぼれに注意してください。

1 タンクをはずし、トレーを引き出す。

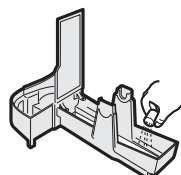
- トレーは、タンクを取り出してからはずします。
- トレーはゆっくり取り出してください。急に取り出すと、トレーの水がこぼれる場合があります。



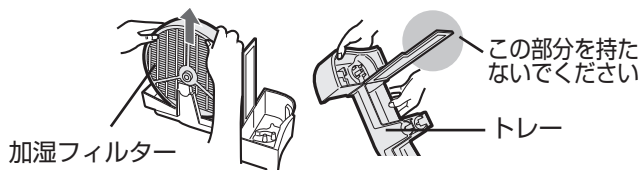
< 水アカが取れにくいとき >

1 トレーに約 $\frac{1}{2}$ (約 700ml) の水を入れ、台所用合成洗剤 (粉末) を溶かし、つけ置き洗いをする。(約 30 分)

- フロートははずさないでください。
- 細部は綿棒や歯ブラシなどで汚れを落としてください。

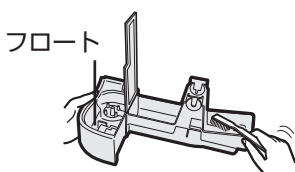


2 加湿フィルターを取りはずす。



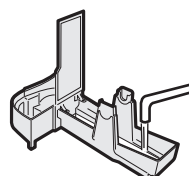
3 トレー内を水洗いする。

- フロートははずさないでください。
- 細部は綿棒や歯ブラシなどで汚れを落としてください。



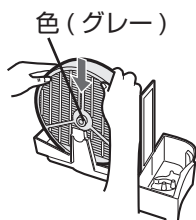
2 きれいな水で 2 ～ 3 回、すすぎ洗いをする。

すすぎが不十分な場合、洗剤のニオイや泡の発生、または本体の変形・変色・の原因になります。



4 加湿フィルターを取り付け、トレーを本体に取り付ける。

- 加湿フィルターは前後の方向があります。フィルターわくの色が右図になる方向に取り付けてください。
- トレーと本体はすき間がないように、取り付けてください。



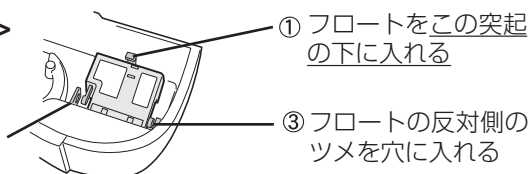
ご注意

台所用の合成洗剤 (粉末) 以外の洗剤を使用しますと、変形・変色・割れ (水もれ) の原因になります。

< フロートがはずれた場合の取り付けかた >

(フロートは分解しない) でください。

- ② フロートのツメを穴に入れる



お手入れ

お手入れの際は必ず運転を停止し、差込プラグをコンセントから抜いてください。
プラグを抜くときは、ぬれた手でさわらないでください。(感電やけがの原因)

加湿フィルター

お手入れ時期 1カ月に1回、または、フィルターお手入れランプが点灯したら

水質により、加湿フィルターのお手入れ時期は異なります。
トレーをはずすときやお手入れ時、水こぼれに注意してください。

1 タンクをはずし、トレーを引き出す。

2 加湿フィルターをトレーからはずす。
トレーから水がこぼれないよう注意してください。

汚れがひどいとき

お手入れ前に、クエン酸やレモンジュースを溶かした水、またはぬるま湯に30分、つけ置きをする。



< クエン酸を使用するとき >

- 2¹/₂ カップの水または、ぬるま湯にクエン酸約スプーン3杯を溶かす。

< 100%レモンジュースを使用するとき >

- 3 カップの水または、ぬるま湯に¹/₂ カップの100%のレモンジュースを混ぜる。

- クエン酸は薬局、薬店で求めいただけます。
- レモンジュースは果肉が入らないよう、必要に応じ茶こしなどで取り除いてください。

3 汚れが落ちるまで、何回かすすぎ洗いをします。

すすぎが不十分な場合、汚れやニオイの原因になります。また、加湿機能に影響することがあります。

※力を加えて洗わないでください。

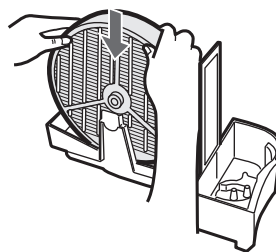


4 トレーに加湿フィルターを設置し、トレーを本体に取り付ける。

- 加湿フィルターは前後の向きがあります。正しい方向に取りつけてください。
- トレーと本体はすき間がないように取りつけてください。

< 長期間使用しない場合 >

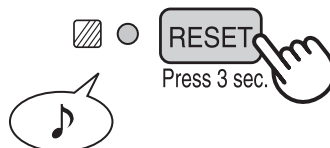
加湿フィルターとトレーをよく乾かし、本体に取り付けておく。



5 差込プラグをコンセントに差し込み運転を開始し、リセットボタンを3秒以上押して、フィルターお手入れランプが消灯するのを確認する。

ご使用とともに加湿フィルターに赤茶色や白い固まりが付着しますが、水道水に含まれる不純物(カルシウム)で、異常ではありません。

お手入れしても付着が取れにくくなった場合は、加湿フィルターを交換してください。



フィルターの交換について

フィルターの寿命はご使用の環境によって大きく変わります。
汚れやなニオイを感じたら交換してください。

(表紙裏の「お使いになる前に」を参照してください)

- ・フィルターの寿命や交換の目安は、1日にタバコの煙5本相当の粉塵を吸った時に、集じん能力が50%になるまでの時間を目安にしています。

交換時の注意

集じんフィルター

5年に1回

使用環境によって、フィルターの寿命は異なります。タバコの煙やペットのふけなどの浮遊微小粒子は、フィルターの寿命を縮めます。

定期的にフィルターを確認し、必要に応じて交換してください。

洗える脱臭フィルター

定期的に水洗いすることで、くり返し使用できます。

また、別売品として交換することもできます。

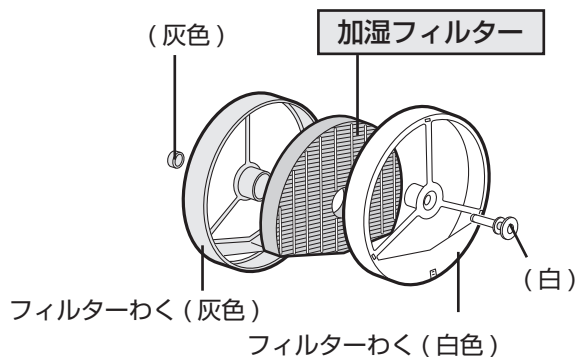
加湿フィルター

2年に1回

- ・水質により加湿フィルターの寿命は異なります。
2年以内でも、次のような状態になった場合は交換してください。
 - ・お手入れしても水あかやニオイが取れない。
 - ・変色(黒色・黄色)や汚れがひどい。
 - ・白い固まりが加湿フィルター全面に付着している。
 - ・傷みや型くずれがひどい。

交換用フィルター

- ・集じんフィルター：1セット
型名 FZ-C150HFE(KC-860E)
FZ-C100HFE(KC-850E)
FZ-C70HFE(KC-840E)
- ・洗える脱臭フィルター：1セット
型名 FZ-C150DFE(KC-860E)
FZ-C100DFE(KC-850E)
FZ-C70DFE(KC-840E)
- ・加湿フィルター：1セット
型名 FZ-C100MFE



フィルターの交換方法

- ① 別売品に同梱している取扱説明書にしたがい、交換してください。
- ② フィルターの使用開始日を、本体側面のお手入れラベルに記入してください。

フィルターの処分方法

交換したフィルターの廃棄に際しては、お住まいの地域のルールにしたがってください。

集じんフィルターの素材

- ・フィルター：ポリプロピレン
- ・枠材：ポリエステル

脱臭フィルターの素材

- ・ポリエステル・レーヨン・活性炭

加湿フィルターの素材

- ・レーヨン・ポリエステル

トラブルシューティング

次のような場合は故障でないことがありますので、修理依頼やお問い合わせの前にもう一度お調べください。

こんなときは	確認してください（故障ではありません）
ニオイや煙が取れない	• フィルターが汚れていませんか？→フィルターを交換してください。（J-15 ページ）
部屋が汚れているのに、ハウスダストモニターまたは、ニオイモニターが緑から変わらない	• プラグを差し込んだとき部屋が汚れていた可能性があります。プラグを抜いて、再度入れ直してください。
ハウスダストモニターまたは、ニオイモニターが変わらない	• 運転開始後しばらくはセンサーの感度が安定せず、ニオイモニターの色が変わらないときがあります。数分運転すると、センサーの感度が安定しますが、それでも感度が悪いと感じるときは感度調整をしてください。（J-10 ページ） • センサー部が汚れていませんか？→センサー部を清掃してください。（J-11 ページ）
製品吹出口から「チッチッチ」や「ジー、ジー、ジー」と音がする	• プラズマクラスターイオン発生時に出る音です。
吹出口から嫌なニオイの風が出る	• フィルターが汚れていませんか？ →フィルターをお手入れ、または交換してください。 • 微量のオゾンが発生するため、吹出口からニオイがすることがあります。オゾン量はごくわずかであり、健康には支障ありません。
タバコの煙を吹きかけても、反応がない	• 煙や汚れを検知しにくい場所に設置していませんか？ →本体を移動させてください。 →センサー部が汚れていませんか？お手入れしてください。
フィルターお手入れランプが消えない	• お手入れ後、フィルターリセットボタンを押しましたか？（J-11 ページ） →リセットボタンを 3 秒以上押してください。
ハウスダストモニターまたは、ニオイモニターが点灯しない	• 前面モニター「明／暗／切」ボタンで「切」を選択していませんか？ →前面モニター「明／暗／切」ボタンを押してください。（J-10 ページ）
タンクに水が入っているのに、給水ランプが消えない	• フロートが引っ掛かっていませんか？ →トレイのお手入れをして、フロートの周りのごみを取り除いて、正しく取り付けてください。（J-13 ページ）
タンクの水が減らない、減るのが遅くなった	• タンク・トレイ・加湿フィルターが確実に取り付けられていますか？ →確実に取り付けられているか確認してください。 • 加湿フィルターに水あかやごみが付着していませんか？ →お手入れしてください。（J-14 ページ）
ハウスダストモニターまたは、ニオイモニターが頻繁に切り換わる	• ドアの開閉による風や、急激な温度変化に反応することがあります。

エラー表示

KC-850E・KC-860E

くり返しエラー表示になるときは、お買いあげの販売店に連絡ください。

デジタル表示	ランプ表示	エラー内容	処置方法
E2	「加湿空気清浄運転」ランプ点滅	加湿フィルター異常	加湿フィルター・トレーがきちんと取り付けられているか確認してから、もう一度運転操作をおこなってください。
C1	「  」ランプ点滅	ファンモーター異常	停止ボタンを押してエラー表示を解除し、もう一度運転操作をおこなってください。
C3	——	温湿度センサー異常	差込プラグを抜いて、しばらく時間をおいてから、ふたたび差し込み、もう一度運転操作をおこなってください。
C4	——		
C5	「イオンシャワー」ランプ点滅	基板異常	
C6	「空気清浄」ランプ点滅		
C7	「  」ランプ点滅		
C8	「  」ランプ点滅		

KC-840E

ランプ表示	エラー内容	処置方法
「加湿空気清浄運転」ランプ点滅	加湿フィルター異常	加湿フィルター・トレーがきちんと取り付けられているか確認してから、もう一度運転操作をおこなってください。
「  」ランプ点滅	ファンモーター異常	停止ボタンを押してエラー表示を解除し、もう一度運転操作をおこなってください。
現在湿度(目安)ランプ 「H」または「Lo」点滅	温湿度センサー異常	停止ボタンを押してエラー表示を解除し、もう一度運転操作をおこなってください。
「イオンシャワー」ランプ点滅	基板異常	差込プラグを抜いて、しばらく時間をおいてから、ふたたび差し込み、もう一度運転操作をおこなってください。
「空気清浄」ランプ点滅		
「  」ランプ点滅		
「  」ランプ点滅		

形 名		KC-860E				KC-850E				KC-840E			
電 源		220 ~ 240 V 50/60 Hz											
運転モード		MAX	MED	LOW	MAX	MED	LOW	MAX	MED	LOW	MAX	MED	LOW
空気清浄	風量 (m³/hour)	396	240	84	306	168	60	210	132	48	210	132	48
	消費電力 (W)	56	19	5.5 (4.9)	41	11.6	3.8 (3.3)	26	9.5	3.7 (3.4)	26	9.5	3.7 (3.4)
	運転音 (dBA)	51	39	17	47	35	15	45	34	15	45	34	15
加湿空気清浄	風量 (m³/hour)	396	240	120	288	168	84	186	132	54	186	132	54
	消費電力 (W)	56	21	8.8 (8.2)	40	13.5	6.8 (6.3)	21	11.5	6.1 (5.8)	21	11.5	6.1 (5.8)
	運転音 (dBA)	50	39	25	47	35	22	42	34	20	42	34	20
	加湿量 (mL/hour) ※ 2	730	500	300	600	400	230	450	330	170	450	330	170
加湿空清適用床面積 (m²) ※ 1		~48				~38				~26			
タンク容量 (L)		4.3				4.0				3.0			
センサー		ホコリ / ニオイ / 温湿度				ホコリ / 温湿度				ホコリ / 温湿度			
フィルタータイプ	集じん	制菌 HEPA フィルター ※ 3											
	脱臭	洗える脱臭フィルター											
電源コードの長さ (m)		2.0											
外形寸法 (mm)		398 (W) × 288 (D) × 627 (H)				378 (W) × 265 (D) × 586 (H)				360 (W) × 233 (D) × 550 (H)			
質量 (kg)		11.0				9.0				8.0			

※1 加湿空気清適用床面積は加湿空気清浄「強」で運転したときに規定の粉じん濃度の汚れを30分で洗浄できる部屋の面積です。「(社)日本電機工業会規格 JEM1467」によるものです。

※2 室内の温度・湿度によって加湿量が変わります。

(・温度が高い、または湿度が低いほど加湿量が多くなる ・温度が低い、または湿度が高いほど加湿量が少なくなる)
室内温度 20℃ / 湿度 30%での測定 (JEM1426)

※3 HEPA フィルターの性能は E11 クラスです。(EN1822 2009による)

待機時消費電力の削減について

この製品は差込プラグを差し込んだ状態では電子回路を動作させるために、約 0.7W の待機時消費電力を消費しています。
省エネルギー推進のため、ご使用にならないときは差込プラグを抜いてください。

أ. معلومات حول طريقة التخلص السليمة من الجهاز (الاستخدام المنزلي)

1. في دول الاتحاد الأوروبي



تنبيه: تم وضع الرمز على منتجك. ويعني ذلك أنه يجب عدم خلط المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعمل مع النفايات المنزلية العامة. يوجد نظام تجميع خاص لهذه المنتجات.

تنبيه: إذا أردت التخلص من هذا الجهاز، الرجاء عدم رميه في مكب النفايات العادي!

إن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب أن تعامل بشكل منفصل حسب القوانين التي تضمن المعالجة السليمة وإعادة التدوير.

حسب تعليمات البلدان الأعضاء، يتوجب على مستخدمي الأجهزة الإلكترونية والكهربائية منزلياً أن يعيدوا تلك الأجهزة المستخدمة إلى مرافق وجهات التجميع معينة دون أية رسوم*. في بعض البلدان* قد يسترجع الوكيل المحلي المعتمد الجهاز المستخدم القديم دون أية رسوم إذا ما قمت بشراء آخر جديد.

* الرجاء الاتصال بالهيئة المحلية لمزيد من المعلومات.

إذا كان جهازك الكهربائي أو الإلكتروني يحوي بطاريات أو بطاريات تخزين، تخلص منها أولاً حسب اللوائح المحلية.

تخلصك من هذا الجهاز بالطريقة الصحيحة سيضمن سلوك النفايات المسلك الصحيح للمعالجة وإعادة التدوير وبالتالي حماية البيئة وصحة الإنسان والتي قد تصبح مهددة بالتخلص الغير سليم من النفايات.

2. البلدان الأخرى خارج الاتحاد الأوروبي

إذا كنت تنوي التخلص من هذا الجهاز، الرجاء الاتصال بالهيئات المحلية المختصة واستفسر عن الطريقة الصحيحة لذلك.

خاص بسويسرا: يمكن إعادة الأجهزة الإلكترونية والكهربائية إلى وكيل المبيعات، حتى وإن لم يتم شراء منتج جديد. نقاط تجميع أخرى مدرجة في هذا الموقع www.swico.ch أو www.sens.ch.

ب. معلومات حول طريقة التخلص السليمة من الجهاز (الاستخدام في مواقع العمل والمكاتب).

1. في دول الاتحاد الأوروبي

إذا كنت تستخدم هذا الجهاز في مواقع العمل أو المكاتب:

الرجاء الاتصال بوكيل شارب الذي سيزودك بالمعلومات المطلوبة لإرجاع الجهاز. قد يتم تحميلك المصاريف الخاصة بالإرجاع وإعادة التدوير. بالنسبة للمنتجات الصغيرة (و الكميات الصغيرة)، يمكنك أن ترجعها إلى نقاط التجميع المحلية.

خاص بأسبانيا: الرجاء الاتصال بمؤسسة التجميع الخاصة أو الهيئة المحلية الخاصة بالتجميع لتسليمها الأجهزة المستعملة.

2. البلدان الأخرى خارج الاتحاد الأوروبي

إذا كنت تنوي التخلص من هذا الجهاز، الرجاء الاتصال بالهيئات المحلية المختصة واستفسر عن الطريقة الصحيحة لذلك.

الطراز				KC-840E				KC-850E				KC-860E			
مصدر التيار الكهربائي				220~240 فولت 50/60 هرتز				220~240 فولت 50/60 هرتز				220~240 فولت 50/60 هرتز			
التحكم بسرعة المروحة				متوسط				متوسط				متوسط			
تخفيف الهواء				منخفض	عالي	منخفض	عالي	منخفض	عالي	منخفض	عالي	منخفض	عالي	منخفض	عالي
سرعة المروحة (م ³ /ساعة)				48	132	210	210	60	168	306	306	84	240	396	396
معدل الطاقة (واط)				3.7(3.4)	9.5	26	26	3.8(3.3)	11.6	41	41	5.5(4.9)	19	56	56
مستوى الصوت (ديسيبل)				15	34	45	45	15	35	47	47	17	39	51	51
سرعة المروحة (م ³ /ساعة)				54	132	186	186	84	168	288	288	120	240	396	396
معدل الطاقة (واط)				6.1(5.8)	11.5	21	21	6.8(6.3)	13.5	40	40	8.8(8.2)	21	56	56
مستوى الصوت (ديسيبل)				20	34	42	42	22	35	47	47	25	39	50	50
الترطيب (مل/ساعة) 2*				170	330	450	450	230	400	600	600	300	500	730	730
المساحة المقترحة للغرفة (م ²) 1*				~26				~38				~48			
سعة خزان الماء (لتر)				3.0				4.0				4.3			
الاجسات				غبار/حرارة ورطوبة				غبار/حرارة ورطوبة				غبار/حرارة ورطوبة			
نوع الفلتر				غبار/حرارة ورطوبة				غبار/حرارة ورطوبة				غبار/حرارة ورطوبة			
إزالة الروائح الكريهة				هيبا مع تحكم باليكتريتا 3*				هيبا مع تحكم باليكتريتا 3*				هيبا مع تحكم باليكتريتا 3*			
طول السلك الكهربائي (م)				2.0				2.0				2.0			
الأبعاد (مم)				360 (عرض) 233x (عمق) 550x (ارتفاع)	360 (عرض) 233x (عمق) 550x (ارتفاع)	360 (عرض) 233x (عمق) 550x (ارتفاع)	360 (عرض) 233x (عمق) 550x (ارتفاع)	378 (عرض) 265x (عمق) 586x (ارتفاع)	378 (عرض) 265x (عمق) 586x (ارتفاع)	378 (عرض) 265x (عمق) 586x (ارتفاع)	378 (عرض) 265x (عمق) 586x (ارتفاع)	398 (عرض) 288x (عمق) 627x (ارتفاع)	398 (عرض) 288x (عمق) 627x (ارتفاع)	398 (عرض) 288x (عمق) 627x (ارتفاع)	398 (عرض) 288x (عمق) 627x (ارتفاع)
الوزن (كغ)				8.0	8.0	8.0	8.0	9.0	9.0	9.0	9.0	11.0	11.0	11.0	11.0

- 1* مساحة الغرفة المقترحة مناسبة لتشغيل الجهاز بالسرعة القصوى للمروحة.
- مساحة الغرفة المقترحة مؤثر إلى قدرة الجهاز على إزالة كمية معينة من الغبار خلال 3 دقائق.
- 2* تختلف نسبة الترطيب مع اختلاف درجة الحرارة والرطوبة الداخلية والخارجية.
- تزداد نسبة الترطيب بارتفاع درجة الحرارة أو انخفاض الرطوبة.
- تقل نسبة الترطيب بانخفاض درجة الحرارة وارتفاع الرطوبة.
- ظروف الاختبار: 20 درجة مئوية، 30% نسبة الرطوبة (JEM1426).
- 3* رتبة فلتر هيبا هي E11 من قبل 2009 EN1822.

الطاقة عندما يكون الجهاز في وضع الانتظار
 لتشغيل الدارات الكهربائية حينما يكون الجهاز موصلاً بمصدر التيار الكهربائي، يستهلك هذا الجهاز حوالي 0.7 واط من طاقة وضع الانتظار. للحفاظ على الطاقة، انزع القبس من المصدر حينما لا تستخدم الجهاز.

تعليمات استبدال الفلتر

KC-850•KC-860E

إذا ظهر الخطأ مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة شارب.

المؤشر الرقمي	مؤشر الإضاءة	تفاصيل الخطأ	التصحيح
E2	وميض ضوء مؤشر تنظيف و ترطيب الهواء.	فلتر الترطيب لا يعمل بشكل طبيعي	تأكد من أن فلتر الترطيب، و صينية الترطيب، و خزان الماء جميعها مثبتة بالشكل الصحيح ثم شغل الجهاز مرة أخرى.
C1	وميض مؤشر التحكم بسرعة المروحة. (A)	المروحة لا تعمل بشكل طبيعي	أطفئ الجهاز لإلغاء عرض الخطأ، انتظر لمدة دقيقة واحدة ثم شغل الجهاز.
C3	_____	مجسات الحرارة و الرطوبة لا تعمل بشكل طبيعي	أخرج مقبس الكهرباء من المصدر، انتظر لدقيقة واحدة ثم صلّه بمصدر التيار مرة أخرى.
C4	_____		
C5	وميض مؤشر دفع الأيونات.		
C6	وميض مؤشر تنظيف الهواء.		
C7	وميض مؤشر سرعة المروحة. (B)	عطل في الدارة الكهربائية	
C8	وميض مؤشر سرعة المروحة. (C)		

KC-840

مؤشر الإضاءة	تفاصيل الخطأ	التصحيح
وميض مؤشر تنظيف و ترطيب الهواء.	فلتر الترطيب لا يعمل بشكل طبيعي	تأكد من أن فلتر الترطيب، و صينية الترطيب، و خزان الماء جميعها مثبتة بالشكل الصحيح ثم شغل الجهاز مرة أخرى.
وميض مؤشر التحكم بسرعة المروحة. (A)	المروحة لا تعمل بشكل طبيعي	أطفئ الجهاز لإلغاء عرض الخطأ، انتظر لمدة دقيقة واحدة ثم شغل الجهاز.
وميض مؤشر الرطوبة High أو Low.	مجسات الحرارة و الرطوبة لا تعمل بشكل طبيعي	أخرج مقبس الكهرباء من المصدر، انتظر لدقيقة واحدة ثم وصلّه بمصدر التيار مرة أخرى.
وميض مؤشر الرطوبة High.		
وميض مؤشر دفع الأيونات.	عطل في الدارة الكهربائية	
وميض مؤشر تنظيف الهواء.		
وميض مؤشر سرعة المروحة. (B)		
وميض مؤشر سرعة المروحة. (C)		

تحري الخل وإصلاحه

قبل الاتصال بخدمة الصيانة، الرجاء مراجعة اللائحة أدناه، حيث أن المشكلة الحادثة قد لا تكون عطلاً في الجهاز نفسه.

الأعراض	التصحيح (ليس عطلاً)
الروائح الكريهة والدخان لا يزولان.	قم بتنظيف أو استبدال الفلترات إذا لاحظت أنها وسخة للغاية. (ارجع إلى A-11, A-12, A-14)
تضيء الشاشة الأمامية باللون الأخضر حتى وإن كان الهواء غير نقي.	قد يكون الهواء غير نقي في اللحظة التي تم فيها نزع الجهاز من التيار الكهربائي. قم بنزع المقبس من التيار وانتظر لدقيقة واحدة ثم أعد توصيل الجهاز ثانية.
تضيء الشاشة الأمامية باللون البرتقالي أو الأحمر حتى وإن كان الهواء نظيفاً.	يتأثر عمل المجسات إذا ما كانت فتحات المجسات متسخة أو مسدودة. نظف المجسات بعناية ورفق. (ارجع إلى A-11)
يصدر صوت طقطقة أو تكتكة من الجهاز.	قد يسمع هذا الصوت حينما يعمل الجهاز على توليد الأيونات.
تصدر روائح كريهة من الهواء الخارج من الجهاز.	- تأكد من أن الفلترات غير محملة بالأوساخ. - نظف أو استبدل الفلترات. - قد ينبعث من منقيات هواء أيونات بلازما كاستر آثار بسيطة من غاز الأوزون والتي قد تصدر روائح كريهة.
لا يعمل الجهاز حين يتواجد دخان السجائر في الهواء.	- هل وضع الجهاز في موقع يصعب على المجسات كشف دخان السجائر؟ - هل فتحات المجسات معاقة أو مسدودة؟ (في هذه الحالة، نظف الفتحات) (ارجع إلى A-11)
ضوء مؤشر الفلتر مضاء.	بعد تركيب الفلترات، صل سلك التوصيل إلى مصدر التيار الكهربائي واضغط زر إعادة تنظيم الفلترات. (ارجع إلى A-11)
الشاشة الأمامية مطفأة.	تأكد ما إذا كان نمط إطفاء الأضواء مختاراً. إذا كان هذا هو الأمر، اضغط على زر التحكم بالإضاءة لتشغيل أضواء المؤشر. (ارجع إلى A-10)
لا يضيء مؤشر نفاذ الماء عندما يكون خزان الماء فارغاً.	تأكد من خلو العوامة من الشوائب. نظف صينية الترطيب. تأكد من أن الجهاز موضوع على أرضية مستوية.
رافعة الماء في الخزان لا تنخفض أو تنخفض ببطء.	- تأكد من تثبيت صينية الترطيب و خزان الماء بشكل صحيح. - اضبط فلتر الترطيب - نظف أو استبدل الفلترات إذا كانت شديدة الاتساخ (راجع A-14 و A-10)
تتغير أضواء الشاشة الأمامية بشكل دوري.	تتغير الإضاءة حسب الشوائب و الروائح الكريهة التي يتم الكشف عنها من قبل مجسات الغبار و مجسات الروائح الكريهة.

تعليمات استبدال الفلتر

يتغير العمر الافتراضي للفلتر تبعاً لجو الغرفة والاستخدام وموقع الجهاز. إذا استمر وجود الغبار أو الروائح الكريهة، استبدل الفلترات. (ارجع إلى "الرجاء قراءة التالي قبل البدء باستخدام منقي الهواء الجديد")

دليلك إلى الوقت الصحيح لاستبدال الفلتر

فلتر هيبا حتى 5 سنوات بعد فتحه

قد يقصر عمر الفلتر بشكل كبير تبعاً لجو الغرفة. يمكن لدخان السجائر وقشور الحيوانات المنزلية أن تقصر من عمر الفلتر. افحص الفلترات بشكل دوري واستبدلها عند اللزوم.

فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل

يمكن استخدام الفلتر مراراً بعد الغسل، كما يمكن أن يتم استبداله.

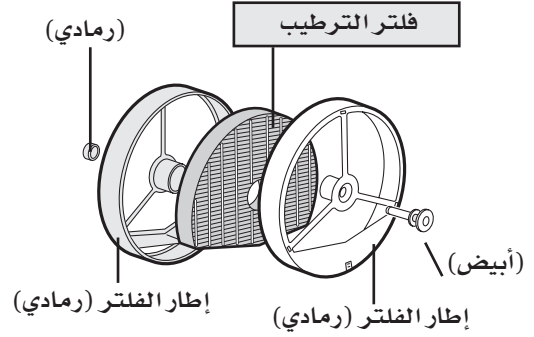
فلتر الترطيب حتى سنتين بعد فتحه

قد يقصر عمر الفلتر بشكل كبير تبعاً لجو الغرفة. حتى وإن لم يمر عامان على استخدام الفلتر، استبدل فلتر الترطيب إذا لاحظت التالي:

- رواسب معدنية (بيضاء، سوداء أو حمراء) والتي لا تزول بعد التنظيف، أو إذا ما بقي فلتر الترطيب وسخاً حتى بعد تنظيفه.
- تلف الفلتر أو تشققه.

استبدال الفلترات

- فلتر هيبا: قطعة واحدة: رقم الطراز:
(KC-860E) FZ-C150HFE
(KC-850E) FZ-C100HFE
(KC-840E) FZ-C70HFE
- فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل:
قطعة واحدة: رقم الطراز:
(KC-860E) FZ-C150DFE
(KC-850E) FZ-C100DFE
(KC-840E) FZ-C70DFE
- فلتر الترطيب: قطعة واحدة: رقم الطراز:
FZ-C100MFE



تثبيت الفلترات:

1. قم بتثبيت الفلترات حسب الإرشادات المرفقة مع الفلترات.
2. استخدم بطاقات التاريخ لتذكيرك بالموعد القادم لاستبدال الفلتر.

التخلص من الفلترات:

الرجاء التخلص من الفلترات المستعملة حسب القوانين و اللوائح المعمول بها محليا.

المواد الخاصة بفلتر هيبا

- الفلتر: البوليبروبيلين • الإطار: البوليستر.
- المواد الخاصة بفلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل
- البوليستر، الحرير الصناعي، الفحم المنشط.
- المواد الخاصة بفلتر الترطيب
- الحرير الصناعي، البوليستر.

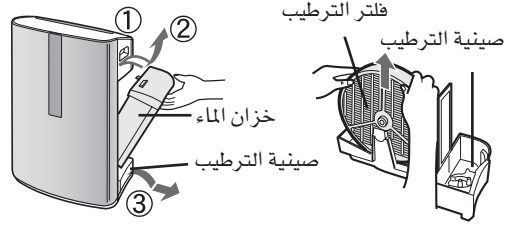
فلتر الترطيب

دورة العناية

مرة واحدة شهرياً أو حين يضيء مؤشر الفلتر.

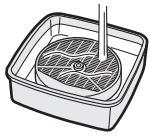
ستعتمد دورية الصيانة على صلابة الشوائب في الماء التي تستخدمها، كلما كانت أصلب كلما احتجت للصيانة بشكل دوري أكثر.

1 أخرج خزان الماء وصينية الترطيب.



5 اشطف فلتر الترطيب بالماء الفاتر مراراً لإزالة أية رواسب.

قد يتسبب عدم الشطف الجيد للفلتر بظهور روائح كريهة و التأثير على أداء و/أو مظهر الجهاز.



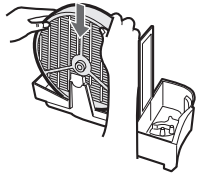
* لا تقم بحف فلتر الترطيب، اشطفه برفق تحت ماء فاتر جار فقط.

2 أخرج فلتر الترطيب من صينية الترطيب.

تجنب انسكاب الماء من صينية الترطيب.

6 أعد تثبيت فلتر الترطيب على صينية الترطيب و ثبت الصينية في الجهاز.

- لن يثبت فلتر الترطيب إذا قمت بوضعه بشكل معكوس. تأكد من عدم وجود فراغ بين صينية الترطيب و الجهاز عند تثبيتها. قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح إذا لم تكن صينية الترطيب مثبتة بشكل سليم داخل الجهاز.



- عند عدم استخدامك للجهاز لفترات طويلة، جفف فلتر الترطيب تماماً قبل تثبيته داخل الجهاز.

3 تحضير محلول التنظيف.

يستخدم حمض السيتريك، المتواجد في معظم الصيدليات، أو عصير ليمون معلب 100% في عملية التنظيف. اختر أحد المادتين للاستخدام و تجهيز مادة التنظيف.

<عند استخدام حمض السيتريك>

قم بإذابة 3 ملاعق شاي من حمض السيتريك و 2½ كوب من الماء الفاتر في عبوة مناسبة و اخلطها جيداً.

<عند استخدام عصير الليمون>

يمكن استخدام عصير الليمون المعلب 100% الخالي من اللب. (قم بتصفية العصير إذا لزم الأمر). امزج ¼ كوب من عصير الليمون مع 3 أكواب من الماء الفاتر في عبوة كبيرة لتسع لفلتر الترطيب و اخلط جيداً.

4 انقع فلتر الترطيب في المحلول لمدة 30 دقيقة قبل تنظيفه.



عند استخدام عصير الليمون، ينصح بنقع الفلتر لمدة أطول من تلك اللازمة عند استخدام حمض السيتريك.

7 صل الجهاز بالكهرباء، شغل الجهاز، واضغط زر إعادة تنظيم الفلتر أكثر من 3 ثلاث ثوان لإعادة التنظيم.

قد تلحظ رواسب بنية مائلة إلى الحمرة أو بيضاء تتشكل على سطح فلتر الترطيب. تظهر هذه الشوائب (كالسيوم، إلخ) بسبب الشوائب الموجودة في ماء الحنفية و لا تدل على أي عطل أو تلف. ثبت فلتر الترطيب حينما يكون مغطى تماماً بالرواسب البيضاء.



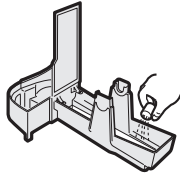
صينية الترطيب

يعتمد تكرار دورة العناية على صلابة المياه. تجنب سكب الماء عند نزع أو تنظيف الصينية.

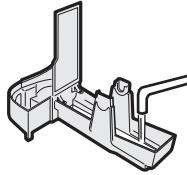
دورة العناية شهر واحد

حينما يكون من الصعب التخلص من مخلفات الماء

1 **إملا صينية الترطيب إلى النصف بماء فاتر، أضف مقداراً صغيراً من منظف المطبخ الخفيف، اتركه منقوعاً مدة 30 دقيقة تقريباً. أذب المنظف حسب الإرشادات المبينة على العبوة. نظف الأجزاء التي يصعب الوصول إليها بعود ذي نهاية قطنية أو فرشاة أسنان.**



2 **اشطف صينية الترطيب بالماء الفاتر. اشطف بالماء حتى يزول أي أثر لمواد التنظيف. قد يتسبب الشطف الغير كاف بتولد الروائح الكريهة أو تغير في لون/شكل الجهاز الرئيسي.**



تحذير

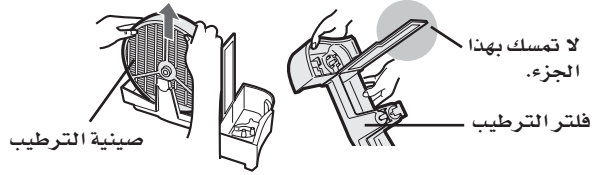
استخدم فقط منظفات المطبخ الخفيفة لتنظيف صينية الترطيب. إن استخدام مواد كيميائية أو مواد صابونة قد يتسبب في تصدع الخزان و بالتالي تسرب الماء.

1 **انزع خزان الماء وصينية الترطيب.**

أخرج خزان الماء أولاً ثم صينية الترطيب. استخدم يدك الاثنتين لسحب صينية الترطيب تجنباً لانسكاب الماء.

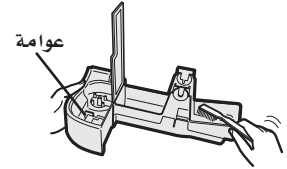


2 **أزل فلتر الترطيب من صينية الترطيب. تخلص من الماء المتجمع بإحناء صينية الترطيب ببطء.**



3 **اشطف صينية الترطيب من الداخل بالماء الفاتر لإزالة أية شوائب.**

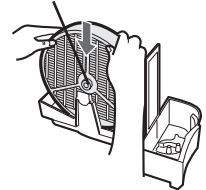
- لا تقم بإزالة العوامة الفلينية.
- نظف الأماكن التي يصعب الوصول إليها بعود ذي نهاية قطنية أو فرشاة أسنان.



4 **أعد تثبيت فلتر الترطيب وصينية الترطيب داخل الجهاز.**

لن يثبت فلتر الترطيب إذا قمت بوضعه بشكل معكوس. تأكد من عدم وجود فراغ بين صينية الترطيب والجهاز عند تثبيتها. قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح إذا لم تكن صينية الترطيب مثبتة بشكل سليم داخل الجهاز.

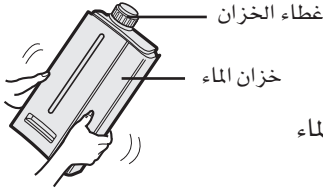
اللون: رمادي



أدخل الفتوة الموجودة على الطرف الآخر من العوامة في هذه الفتحة. ① أدخل العوامة أسفل هذا الفتوة. ② أدخل الفتوة الموجودة على العوامة في هذه الفتحة. ③ أدخل الفتوة الموجودة على العوامة في هذه الفتحة.

إذا خرجت العوامة من مكانها، أعد تثبيتها بإدخال الفتوة في العوامة داخل الفتحات الموجودة في صينية الترطيب حسب ما هو ظاهر في الرسم التوضيحي.

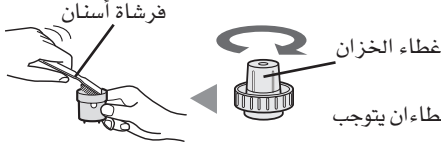
خزان الماء



دورة العناية كل يوم عند الترتيب

اشطف داخل الخزان بالماء الفاتر بترك كمية قليلة من الماء داخل الخزان وإغلاقه ثم رجّه. يمكن استخدام منظف منزلي خفيف لتنظيفه من الداخل ولكن بعد لإذابته في الماء كما يجب شطف الخزان بشكل تام لإزالة أية آثار للمنظف.

ملاحظة: (لا يمكن غسل الخزان في غسالة الصحون)



العناية بغطاء الخزان دورة العناية ... مرة شهرياً

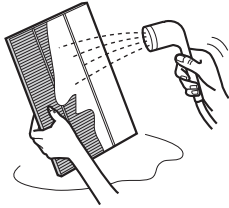
الغطاء الصغير الموجود خلف غطاء الخزان قابل للإزالة. حينما يتسخ هذان الغطاءان يتوجب التنظيف. استخدام قطعة من القطن أو فرشاة أسنان.

العناية بفلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل

حينما تلاحظ رائحة كريهة من مخرج الهواء. حينما يبدو أداء الفلتر أقل فعالية و تستمر الروائح الكريهة.

دورة العناية

الغسل يدوياً فقط لا تقم بتنشيفه في نشافة الملابس!



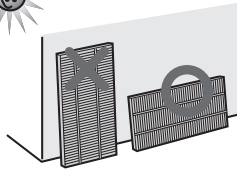
1 اشطف الأوساخ من فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل تحت ماء فاتر أزّل الغبار قبل الغسل.

أزّل الغبار عن فلتر إزالة الروائح القابل للغسل قبل غسله.

تحذير

- عند غسل الفلتر للمرة الأولى، قد يكون لون ماء الشطف بنيّاً. لا يؤثر ذلك على فعالية إزالة الروائح الكريهة.
- تجنب طي أو إحناء الفلتر عند الغسل.

2 اترك الفلتر ليجف وينزل عنه الماء الزائد.



3 جفف الفلتر بشكل تام في مكان جيد التهوية.

إذا كان بالإمكان، جفّفه في الخارج. جفف الفلتر بوضع جانبي لتجنب طيه. يلزم الفلتر 6 ساعات ليجف.

تحذير

- تجنب تجفيف الفلتر في الخارج في أجواء عاصفة (الأمطار و درجات الحرارة المنخفضة) ولا تدع الفلتر يتجمد.
- إذا تم تجفيف الفلتر داخلياً، اتخذ إجراءات احترازية مثل وضع المناشف أسفل الفلتر لمنع الماء المتسرب من إتلاف الأرضية.

4 ثبت الفلتر داخل الجهاز. (راجع صفحة A-6)

جفف الفلتر تماماً قبل تثبيته في الجهاز. لا تشغل الجهاز دون تثبيت الفلترات الأربعة داخله.

للمحافظة على الأداء المثالي لهذا الجهاز، الرجاء تنظيفه دورياً بما في ذلك المجسات والفلترات. عند تنظيف الجهاز، تأكد من فصله من التيار الكهربائي بنزع المقبس من مصدر الكهرباء، ولا تمسك المقبس أبداً بيدين مبلولتين. قد تتسبب بصدمة كهربائية أو/ وإصابة جسدية.

بعد 720 ساعة من الاستخدام
(30 يوم × 24 ساعة = 720)

دورة العناية

ضوء مؤشر الفلتر

سيضيء ضوء مؤشر الفلتر للدلالة على وجوب صيانة اللوح الخلفي والمجسات و فلتر الترطيب. سيضيء ضوء المؤشر بعد 720 ساعة من الاستعمال تقريباً.

قم بإعادة تنظيم مؤشر الفلتر بعد الصيانة. وصل الجهاز بالكهرباء واضغط على زر RESET لثلاث ثوان. سيطفئ ضوء مؤشر الفلتر. يجب ضغط زر RESET حتى وإن كان ضوء مؤشر الفلتر مطفأ لإعادة تنظيم عداد الصيانة.



اللوحة الخلفي والمجسات

دورة العناية كلما تراكم الغبار على الجهاز أو كل شهرين

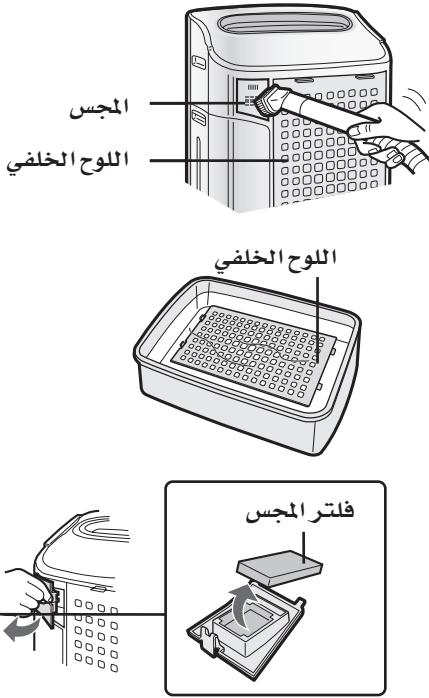
أزل الغبار برفق من فتحات المجسات واللوحة الخلفي باستخدام الأداة المخصصة بالمكنسة الكهربائية أو أية أداة أخرى مناسبة.

حينما تتراكم الأوساخ العنيدة على اللوحة الخلفي

1 في حالة الأوساخ الدهنية، انقع اللوحة الخلفي في الماء مع بعض منظفات المطبخ. تجنب الحث الشديد عند التنظيف.

2 اشطف اللوحة الخلفي مراراً بالماء النظيف لإزالة أي رواسب من المنظفات.

3 اترك الفلتر جانباً لينزل عنه كل الماء الزائد.



العناية بفلتر المجسات

أخرج فلتر المجسات واضربه برفق فوق مغسلة أو حاوية القمامة لينزل عنه الغبار. إذا كان شديد الاتساخ، اغسله برفق بالماء الفاتر.

لا تستخدم أية منظفات أو مواد كيميائية من أي نوع

لتنظيف الفلتر. قم بتجفيف الفلتر بشكل تام قبل وضعه ثانية في الجهاز. لا تشغل الجهاز قبل التأكد من أن الفلترات مثبتة في مكانها الصحيح.

الجهاز

دورة العناية كلما تراكم الغبار على الجهاز أو كل شهرين

لمنع تراكم الأوساخ أو البقع على الجهاز، نظفه باستمرار. إذا سمحت للبقع بالبقاء على الجهاز، ستصعب إزالتها لاحقاً. امسح بقطعة قماش ناعمة

للبقع والأوساخ العنيدة، بلل القطعة بالقليل من الماء.

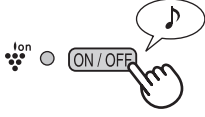
لا تستخدم السوائل المتطايرة

البنزين، الثر، مسحوق الصقل، كلها تسبب التلف للسطح.

لا تستخدم المنظفات

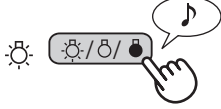
يمكن للمنظفات أن تتلف الجهاز.

زر تشغيل / إيقاف بلازما كلستر

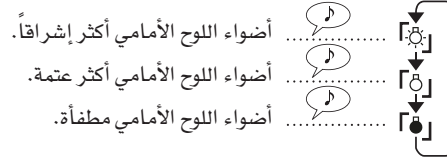


إضغط زر تشغيل / إيقاف بلازما كلستر لتشغيل و إيقاف نمط أيونات بلازما كلستر. حينما تكون بلازما كلستر في وضع التشغيل، سيضيء ضوء المؤشر وضوء مؤشر بلازما كلستر معاً.

زر التحكم بالإضاءة



استخدمه حين يكون ضوء اللوح الأمامي شاملاً. الرجوع إلى الرسم التوضيحي على اليسار لاختيار درجة الإضاءة المطلوبة للوح الأمامي.



تكون أضواء الشاشة الأمامية أكثر إشراقاً عند البدء باستخدام الجهاز.

تحذير

ضوء مؤشر تزويد الماء

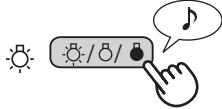


إضاءة

حينما يفرغ خزان الماء، يومض مؤشر تزويد الماء للدلالة على وجوب إعادة ملء الخزان. لاحظ أن الضوء لن يومض حتى وإن كان الخزان فارغاً عند استخدام نمط تنظيف الهواء و نمط دفع الأيونات.

ضبط مؤشر تزويد الماء الصوتي.

يمكن ضبط نغمة للدلالة على أن خزان الماء فارغ إلى جانب المؤشر الضوئي. حينما يكون الجهاز مطفأ، إضغط على زر التحكم بالإضاءة لثلاث ثوان متواصلة لتشغيل النغمة الصوتية.



للإلغاء

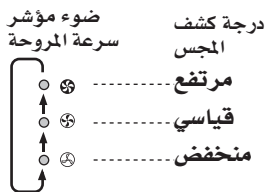
لإلغاء النغمة الصوتية، إضغط زر التحكم بالإضاءة لثلاث ثوان أخرى حين يكون الجهاز مطفأ.

ضبط درجة كشف المجس

اضبط على درجة «منخفض» إذا كانت شاشة الغبار و شاشة الروائح الكريهة مضيئة باللون الأحمر باستمرار لتقليل درجة الكشف. و اضبط على درجة «مرتفع» إذا كانت شاشة الغبار و شاشة الروائح الكريهة مضيئة باللون الأخضر باستمرار لرفع درجة الكشف.

1 أطفئ الجهاز و اضغط على زر التحكم بسرعة المروحة لثلاث ثوان ستظهر إضاءة مؤشر سرعة المروحة درجة كشف المجس الحالية. الدرجة المضبوطة من قبل المصنع قياسية و تظهر بإضاءة مؤشر «MED».

2 اضغط زر التحكم بسرعة المروحة لضبط درجة كشف المجس المرغوبة. عد إلى الرسم التوضيحي على اليمين لاختيار الدرجة المرغوبة.



3 إضغط زر الإيقاف

إذا لم يتم ضغط زر الإيقاف خلال 8 ثوان من ضبط درجة كشف المجس، سيتم تخزين الإعدادات تلقائياً. سيتم حفظ الإعدادات حتى حين يكون الجهاز غير موصل بالكهرباء.

نمط تنظيف الهواء

استخدم نمط تنظيف الهواء حين لا يلزم إضفاء المزيد من الرطوبة إلى الهواء.

- 1 • اضغط زر نمط تنظيف الهواء على الشاشة.
• إذا لم يكن المقبس الكهربائي منزوعاً بين كل استعمال، سيعمل الجهاز بشكل تلقائي تبعاً للإعدادات التي تم ضبطها عند الاستعمال السابق.

تنظيف الهواء في وضع التشغيل



- 2 • اضغط زر التحكم بسرعة المروحة لا اختيار السرعة المطلوبة.
• ستظهر إضاءة المؤشر السرعة المختارة حالياً.



إضغط زر الإيقاف لإيقاف الجهاز.



نمط دفق الأيونات

يعمل نمط دفق الأيونات المصاحب للترطيب على تحرير أيونات بلازما كاستر عالية الكثافة. يقوم الجهاز بإطلاق متواصل لدفق كثيف من الأيونات لمدة 15 دقيقة، مما يعمل على إزالة الغبار المتطاير في الهواء و غبار الطلع و الفطريات و الألرجينات من الهواء المسحوب داخل نظام الفلتر. يجب أن يكون الخزان ممتلئاً بالماء عند اختيار تشغيل هذا النمط.

يقوم الجهاز بالترطيب عند وجود الماء في الخزان، بينما يعمل دون ترطيب عندما يكون الخزان فارغاً.

- 1 • اضغط زر تشغيل نمط دفق الأيونات على الشاشة
حينما ينتهي زمن هذا النمط، سيعود الجهاز للعمل حسب النمط المختار سابقاً.



نمط دفق الأيونات في وضع التشغيل (15 دقيقة، عالٍ)

إضغط زر الإيقاف لإيقاف الجهاز.



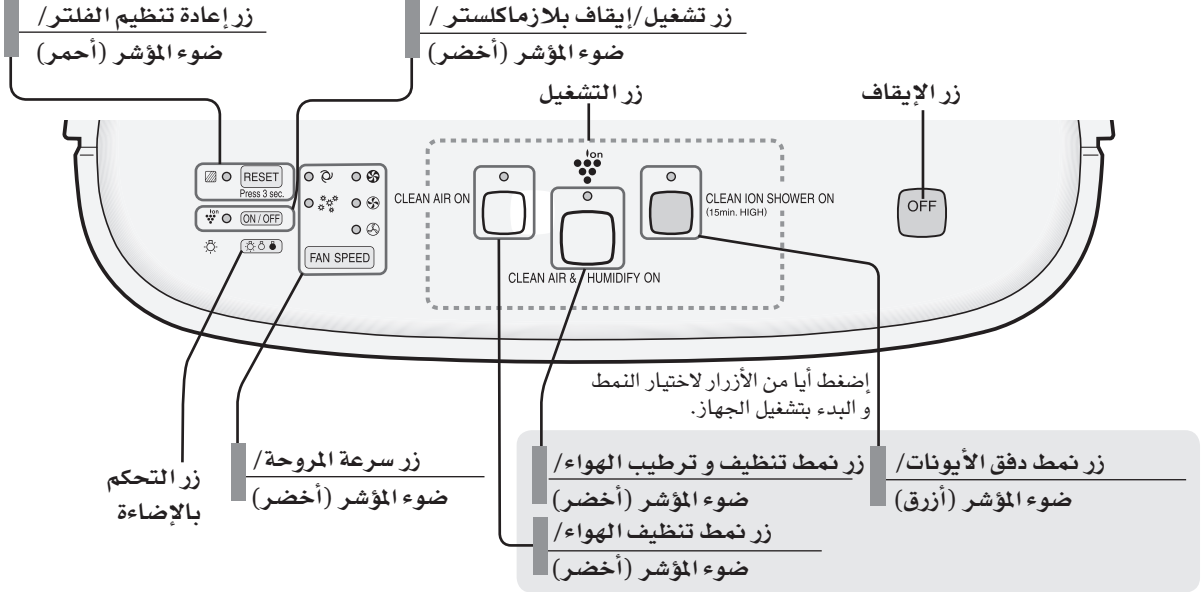
زر التحكم بسرعة المروحة

الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.

التشغيل التلقائي	الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.
نمط غبار الطلع	سيعمل الجهاز على المستوى العالي لمدة 10 دقائق ثم سيتراوح بين السرعة المتوسطة و السرعة القصوى.
التشغيل الأقصى	الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.
التشغيل المتوسط	الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.
التشغيل الأدنى	الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.

*الرجاء ملاحظة أنه لا يمكن تعديل سرعة المروحة في نمط دفق الأيونات.

شاشة العرض الرئيسية



نمط تنظيف و ترطيب الهواء

استخدم نمط تنظيف و ترطيب الهواء لتنظيف الهواء بسرعة و تقليل أثر الروائح الكريهة و ترطيب الهواء.

1 إملأ خزان الماء. (راجع صفحة A-7)

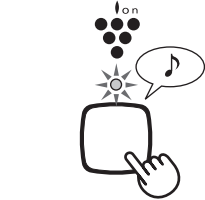
2 إضغط زر نمط تنظيف و ترطيب الهواء.

- إذا لم يكن المقبس الكهربائي منزوعاً بين كل استعمال، سيعمل الجهاز بشكل تلقائي تبعاً للإعدادات التي تم ضبطها عند الاستعمال السابق.

3 إضغط زر التحكم بسرعة المروحة لاختيار السرعة المطلوبة.

- ستظهر إضاءة المؤشر السرعة المختارة حالياً.

إضغط زر الإيقاف لإيقاف الجهاز.



تنظيف و ترطيب الهواء في وضع التشغيل



الرطوبة	درجة الحرارة
65%	18 ~ درجة مئوية
60%	24 ~ 18 درجة
55%	24 ~ درجة مئوية

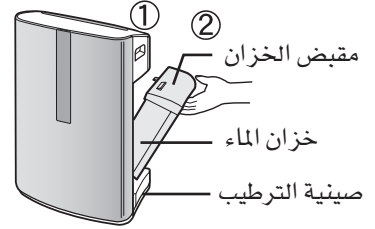
حول نمط الترطيب التلقائي

تعمل مجسات الحرارة/الرطوبة تلقائياً على اكتشاف و تعديل الرطوبة تبعاً للتغيرات التي تطرأ على درجة حرارة الغرفة. حسب حجم و رطوبة الغرفة، قد لا تصل نسبة الرطوبة إلى 65% - 55. في هذه الحالات، ينصح باستخدام نمط تنظيف و ترطيب الهواء/النمط الأقصى.

تعبئة خزان الماء

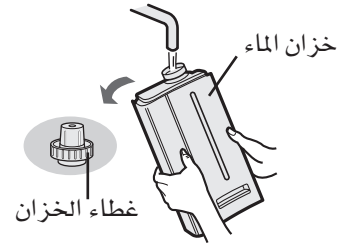
يمكن استخدام الجهاز في نمط تنظيف الهواء دون ملء الخزان بالماء. ينبغي ملء الخزان بالماء عند استخدام الجهاز في نمط دقق الأيونات و نمط تنظيف و ترطيب الهواء.

1 أخرج خزان الماء بسحبه من الأعلى.



2 إنزع غطاء خزان الماء و املأ الخزان من الصنبور بحرص.

- قم بتغيير الماء الموجود في خزان الماء يومياً بماء جديد من الصنبور.



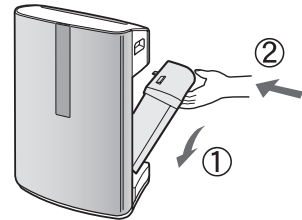
3 قم بإحكام إغلاق الغطاء بعد ملء الخزان.

- تأكد من عدم وجود تسرب للماء.
- تأكد من تشييف أي بقايا ماء خارج الخزان.
- احمل الخزان بيدك الإثنتين بحيث تكون فتحة الخزان إلى الأعلى.



4 إعادة تثبيت خزان الماء داخل الجهاز

- ستسمع صوت طقة المقبض عند تثبيت خزان الماء في مكانه الصحيح.



تحذير

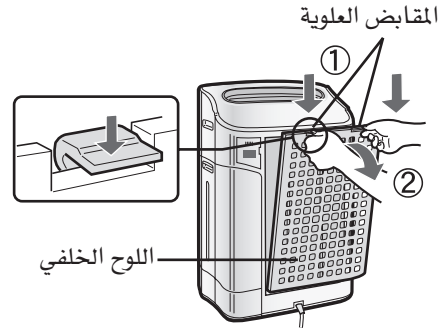
- لا تعرض الجهاز للماء. قد ينتج عند ذلك دائرة قصير و/أو خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تستخدم الماء الساخن (40 درجة مئوية)، أو مواد كيميائية، أو مواد عطرية، أو ماء متسخاً، أو أية مواد ضارة حيث يمكن أن تعرض الجهاز للتلف.
- استخدم ماء من الصنبور. قد تتولد الفطريات أو البكتيريا عند استخدام مصادر ماء أخرى.

تركيب الفلتر

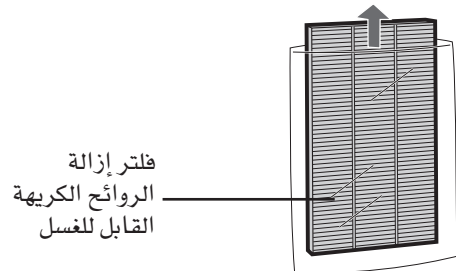
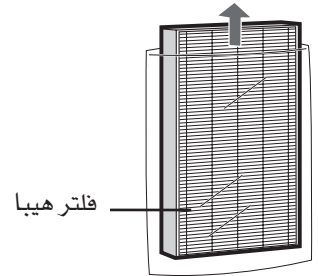
للمحافظة على جودة الفلترات، تم حفظها في أكياس بلاستيكية ووضعت داخل الجهاز. تأكد من إزالة الفلترات من الأكياس البلاستيكية ووضعهما في مكانها الصحيح داخل الجهاز قبل استخدامه لأول مرة.

1 إزالة الفلترات

1 إنزع اللوح الخلفي.
إضغط المقابض برفق للأسفل ثم أزل اللوح الخلفي وانزعه.



2 أزل فلتر الروائح الكريهة القابل للغسل (أسود) و فلتر هيبا (أبيض) من الأكياس البلاستيكية.

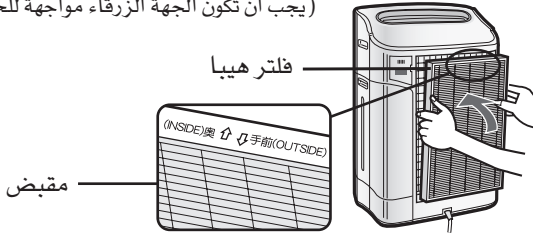


2 تركيب الفلترات

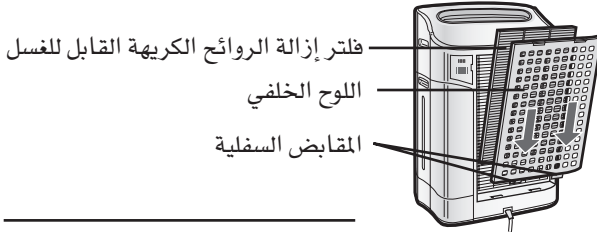
1 تركيب فلتر هيبا.

تأكد من أن فلتر هيبا مثبت بالطريقة الصحيحة

إن تركيب الفلتر بشكل عكسي سيؤثر على أداء الجهاز. (يجب أن تكون الجهة الزرقاء مواجهة للخارج)

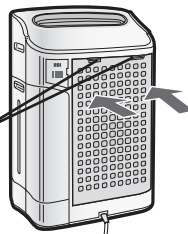


2 أدخل المقابض السفلية للوح الخلفي (اليمنى واليسرى) في الفتحات الصغيرة الموجودة في الجهاز، وقم بإدخال فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل برفق بين فلتر هيبا و اللوح الخلفي.



3 إضغط المقابض العلوية (اليمنى واليسرى) لإحكام الإغلاق.

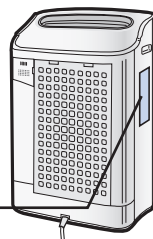
المقابض العلوية



4 قم بتعبئة تاريخ البدء باستخدام بطاقة التاريخ.

استخدم هذا التاريخ لتستدل به على الوقت الذي يلزم فيه استبدال الفلترات.

بطاقة التاريخ



الشاشة الأمامية

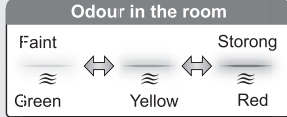
تظهر حالة و رطوبة هواء الغرفة

تظهر حالة الغرفة من حيث الروائح الكريهة و الغبار و الرطوبة.

KC-850E, KC-860E

شاشة مؤشر الروائح الكريهة

يعمل مجس الروائح الكريهة على مراقبة الهواء باستمرار و تغيير اللون تبعاً لكثافة الروائح الكريهة.



يتم الكشف عن الغبار و عن الروائح الكريهة بواسطة مجسات مختلفة. قد لا تتغير الألوان لحظياً.

ضوء مؤشر تزويد الماء (أحمر)

سيضيء هذا المؤشر حينما يلزم إعادة تعبئة خزان الماء.

ضوء مؤشر الرطوبة (أخضر)

يعرض مستوى الرطوبة التقريبي في الغرفة. لا يمكن تعديل ضبط الرطوبة.

(مثال) عند نسبة رطوبة 60%

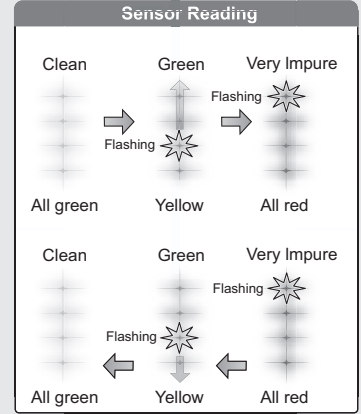
H i 80% أو أكثر

L o 30% أقل من



شاشة مؤشر الغبار

يعمل مجس الغبار على مراقبة الهواء بشكل مستمر و تغيير اللون تبعاً لنقاء الهواء. لدى KC-860E 5 مستويات من الكشف عن الغبار.



حينما يكتشف مجس الغبار غباراً، يتحرك الضوء بوميض حسب كمية الشوائب في الهواء.

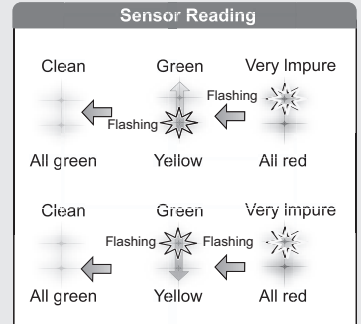
ضوء مؤشر أيونات بلازما كلستر (أزرق)

أزرق: بلازما كلستر في وضع التشغيل
الضوء مطلقاً: بلازما كلستر في وضع إيقاف

KC-C840E

شاشة مؤشر الغبار

يعمل مجس الغبار على مراقبة الهواء بشكل مستمر و تغيير اللون تبعاً لنقاء الهواء.



حينما يكتشف مجس الغبار غباراً، يتحرك الضوء بوميض حسب كمية الشوائب في الهواء.

ضوء مؤشر الرطوبة (أخضر)

عرض مستوى الرطوبة التقريبي في الغرفة. لا يمكن تعديل ضبط الرطوبة.

عال - 65% أو أكثر

متوسط - 65% أو أقل من 40% أو أكثر

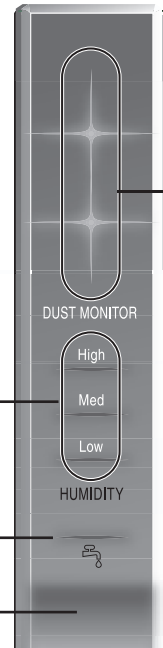
منخفض - 40% أو أقل

ضوء مؤشر تزويد الماء (أحمر)

سيضيء هذا المؤشر حينما يلزم إعادة تعبئة خزان الماء.

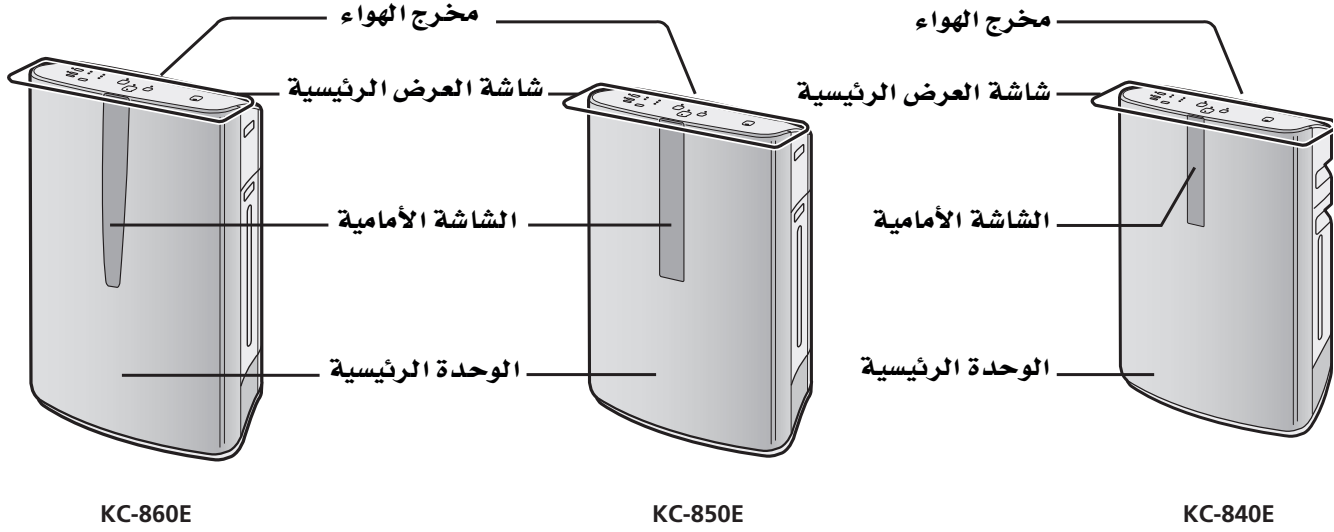
ضوء مؤشر أيونات بلازما كلستر (أزرق)

أزرق: بلازما كلستر في وضع التشغيل
الضوء مطلقاً: بلازما كلستر في وضع إيقاف

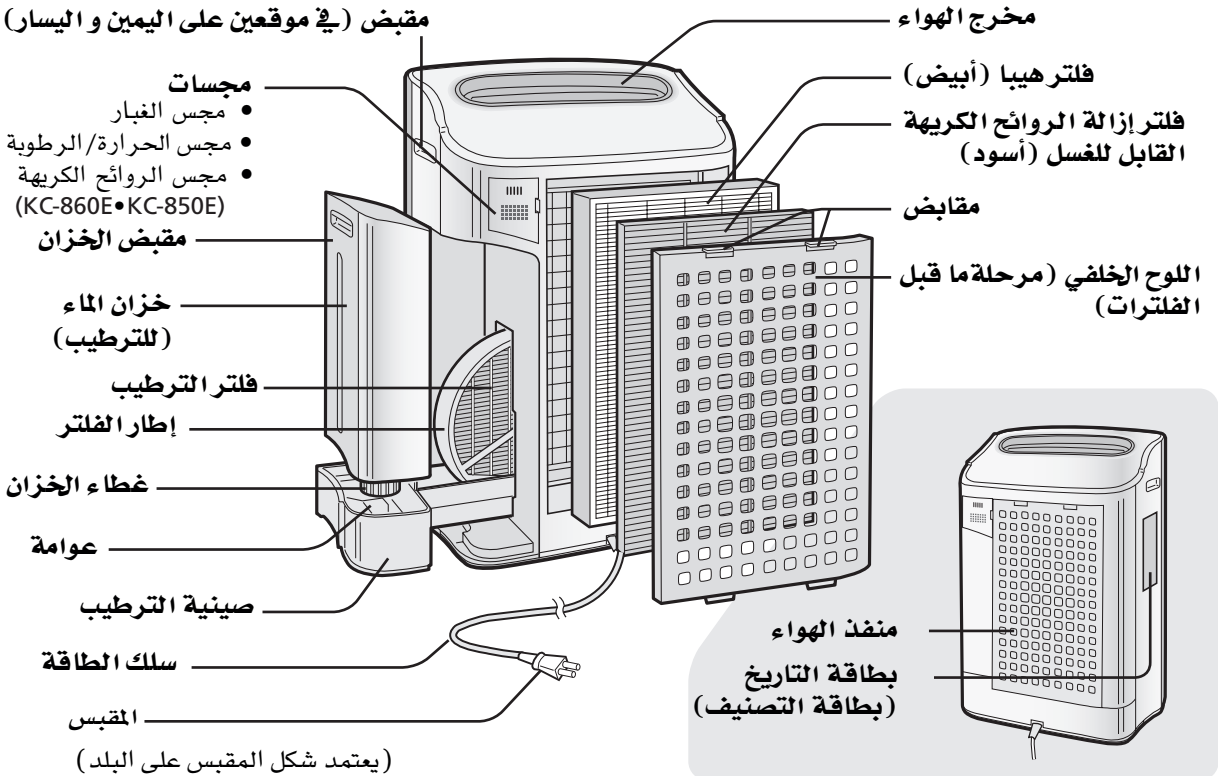


أسماء القطع

مخطط توضيحي - الجهة الأمامية



الجهة الخلفية



احتياطات خاصة بالتشغيل

- لا تقم بسد مدخل و/أو مخرج الهواء.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من أو فوق مصادر الحرارة، مثل الأفران أو السخانات، أو حيث يمكن أن تتعرض للبخار.
- قم بتشغيل الجهاز دوماً و هو في وضع قائم.
- عند تحريك الجهاز، استخدم المقابض الجانبية.
- لا تقم بتحريك الجهاز و هو يعمل.
- لا تقم بتشغيل الجهاز دون تثبيت الفلترات، أو خزان الماء، أو صينية الترطيب بشكل صحيح.
- لا تقم بغسل و إعادة استعمال فلتر هيبا.
- لا يعمل الغسل على تحسين أداء الفلتر كما أن ذلك قد يتسبب بصدمة كهربائية أو عطل.
- نظف الجهاز من الخارج بقطعة قماش ناعمة فقط.
- لا تستخدم سوائل متطايرة و/أو منظفات.
- قد يتلف سطح الجهاز أو يتصدع.
- بالإضافة إلى ذلك، قد يتسبب ذلك بحدوث عطل في المجسات.
- ستعتمد دورية الصيانة على صلابة الشوائب في الماء التي تستخدمها، كلما كانت أصعب كلما احتجت للصيانة بشكل دوري أكثر.
- أبق الجهاز بعيداً عن الماء.

خطوات التركيب

- عند استخدام الجهاز، ضعه بعيداً عن الأجهزة الكهربائية التي تصدر أو تستقبل موجات كهربائية مثل التلفاز و المذياع بمسافة لا تقل عن 2م.
- تجنب المواقع التي تجعل المجس معرضاً لتيار مباشر من الهواء.
- سيتسبب ذلك في عدم عمل الجهاز بصورة صحيحة.
- تجنب وضع الجهاز بحيث يكون مدخل أو مخرج الهواء معاقاً بالأثاث أو الأقمشة أو أية مواد أخرى.
- تجنب المواقع التي يتعرض فيها الجهاز للبخار أو التغيرات السريعة في درجة الحرارة. الظروف الأمثل هي تلك التي تكون فيها درجة حرارة الغرفة بين 35-5 درجة مئوية.
- ضع الجهاز على سطح مستقر حيث تتوفر التهوية المناسبة.
- حينما تضع الجهاز على أرضية مغطاة بالسجاد الثقيل، فإنه قد يهتز بشكل خفيف.
- ضع الجهاز على أرضية مستوية لتجنب تسرب الماء من الخزان و/أو صينية الترطيب.
- تجنب المواقع التي يتولد فيها الدهن أو البخار الزيتي.
- قد يتصدع سطح الجهاز أو تتعرض المجسات للتلف.
- ضع الجهاز بحيث يكون بعيداً عن الجدار بمقدار 30-60 سم (2~1 قدم) لضمان جريان انسيابي للهواء.
- قد يتعرض الجدار المواجه تماماً لمخرج الهواء للاتساخ مع مرور الوقت. عند استخدامك للجهاز لمدة طويلة في نفس المكان قم بتنظيف الجدار بشكل دوري و غطه بقطعة من البلاستيك المرن... إلخ لوقايته من الاتساخ.

تعليمات خاصة بالفلتر

- اتبع الإرشادات الواردة في هذا الكتيب للعناية بالفلتر و صيانتته بالشكل الصحيح.

تعليمات السلامة الهامة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين اتباع احتياطات السلامة الأساسية والتي تتضمن التالي:

تحذير - لتفادي خطر الإصابة بصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع إصابات:

- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.
- استخدم منفذاً كهربائياً بجهد كهربائي مقداره 220~240 فولت.
- لا تستخدم هذا الجهاز إذا ما كان أي من السلك أو القابس تالفاً أو إذا كانت التوصيلة بمنفذ الكهرباء في الحائط مرتخية.
- قم بتنظيف القابس من الغبار بشكل دوري.
- لا تدخل إصبعك أو أية مواد أخرى في مدخل أو مخرج الهواء.
- عند إزالة مقبس الطاقة، أمسك دائماً المقبس نفسه و لا تسحبه بواسطة السلك الكهربائي. قد تتعرض للإصابة بصدمة كهربائية و/أو حريق إذا ما تسببت بحدوث دائرة قصيرة.
- لا تقم بإزالة المقبس و يديك مبلولتين.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أجهزة الغاز أو الأفران.
- عند إعادة تعبئة خزان الماء، أو تنظيف الجهاز، أو حينما لا يكون الجهاز في وضع الاستخدام، تأكد من عدم توصيلها بالكهرباء. قد تتعرض للإصابة بصدمة كهربائية و/أو حريق إذا ما تسببت بحدوث دائرة قصيرة.
- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب أن يتم استبداله من قبل المصنّع، أو وكيل الصيانة، أو مركز صيانة شارب المعتمد، أو أحد الأشخاص المؤهلين لذلك لتجنب أية مخاطر.
- لا تستخدم الجهاز عند استعمال مبيدات الحشرات البخاخة أو في الغرف التي تحتوي مخلفات زيتية، أو بخور، أو شرر من أعواد السجائر المشتعلة، أو أبخرة كيميائية في الهواء، أو في أماكن قد تعرض الجهاز للبلل مثل الحمامات.
- كن حذراً عند تنظيفك للجهاز. قد يتعرض سطح الجهاز للتلف إذا استخدمت مادة تنظيف حادة.
- يجب أن لا تتم صيانة هذا الجهاز إلا من قبل مركز صيانة معتمد من شارب. اتصل بأقرب مركز صيانة إذا ما طرأت أية مشاكل أو إذا ما استلزم إحداث أي تعديل أو تصليح.
- عند حمل الجهاز، قم أولاً بإزالة خزان الماء و صينية الترتيب و احمل الجهاز من المقابض الجانبية.
- لا تشرب الماء من خزان المياه أو صينية الترتيب.
- قم بتغيير الماء الموجود في الخزان يومياً بماء جديد من الصنبور و قم بتنظيف الخزان و صينية الترتيب بانتظام. (راجع A-12 و A-13). وعند عدم استخدام الجهاز، تخلص من الماء الموجود في الخزان و الصينية. فقد يؤدي ترك الماء الموجود في الخزان و/أو صينية الترتيب إلى تجمع الأتربة و البكتيريا و الروائح الكريهة.
- وفي الحالات النادرة، قد تسبب البكتيريا التأثيرات الجسدية الضارة.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو أولئك الذين لا يتمتعون بالخبرة و المعرفة، إلا إذا ما كانوا تحت إشراف أو تم تزويدهم بالتعليمات الخاصة المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال بشكل دائم لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

ملاحظة - التشويش على التلفاز أو المذياع

إذا تسبب منقي الهواء بالتشويش على استقبال جهاز التلفاز أو المذياع، حاول معالجة التشويش بأحد الطرق التالية:

- قم بتغيير اتجاه أو مكان وجود الهوائي.
- باعد المسافة بين الجهاز و مستقبل المذياع/التلفاز.
- قم بتوصيل الجهاز على دائرة كهربائية غير تلك التي وصلت عليها جهاز الاستقبال.
- قم باستشارة البائع أو فني مختص بالمذياع/التلفاز للمساعدة.

الميزات

اتحاد فريد لتكنولوجيات معالجة الهواء نظام فلترة ثلاثي + بلازما كلستر + ترطيب

محاصرة الغبار*

تعمل مرحلة ما قبل الفلتر القابل للغسل على محاصرة الغبار والجزيئات الأخرى الطيارة في الهواء.

تقليل الروائح الكريهة

يقوم فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل بامتصاص العديد من الروائح الكريهة الشائعة في البيئة المنزلية.

تقليل الفطريات و غبار الطلع

يحاصر فلتر هيبا 99.97% من الجزيئات حجم 0.3 ميكرون.

ينعش

تعمل بلازما كلستر على معالجة الهواء بنفس الطريقة التي تتم في الطبيعة عن طريق إطلاق مجموعة متوازنة من الأيونات السالبة والموجبة.

يرطب

يعمل حتى 10 ساعات لكل تعبئة.**

* عندما يسحب الهواء خلال نظام الفلترة

** حجم الغرفة:

لغاية 48 م² (KC-860E)

لغاية 38 م² (KC-850E)

لغاية 21 م² (KC-840E)

تعمل تكنولوجيا المجس على مراقبة جودة الهواء باستمرار، وتعمل أتوماتيكياً على ضبط التشغيل بناءً على نقاء الهواء والرطوبة التي تكتشفها.

المحتويات

A-2	تعليمات هامة عن السلامة
A-2	• تحذير
A-3	• احتياطات خاصة بالتشغيل
A-3	• خطوات التركيب
A-3	• تعليمات خاصة بالفلتر
A-4	أسماء الأجزاء
A-4	• مخطط توضيحي
A-4	• الجهة الخلفية
A-5	• الشاشة الأمامية
A-6	التحضير للاستخدام
A-6	• تركيب الفلتر
A-7	• تعبئة خزان الماء
A-8	التشغيل
A-8	• الشاشة الرئيسية
A-8	• نمط تنظيف و ترطيب الهواء
A-9	• نمط تنظيف الهواء
A-9	• نمط دق الأيونات
A-9	• زر التحكم بسرعة المروحة
A-10	• زر تشغيل/إيقاف بلازما كلستر
A-10	• زر التحكم بالإضاءة
A-10	• ضوء مؤشر تزويد الماء
A-10	• ضبط درجة كشف المجس
A-11	العناية والصيانة
A-11	• ضوء مؤشر الفلتر
A-11	• اللوح الخلفي و المجسات
A-11	• الجهاز
A-12	• خزان الماء
A-12	• العناية بفلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل
A-13	• صيانة الترطيب
A-14	• فلتر الترطيب
A-15	• تعليمات استبدال الفلتر
A-16	الكشف عن المشاكل
A-18	المواصفات
A-19	معلومات حول طريقة التخلص السليمة

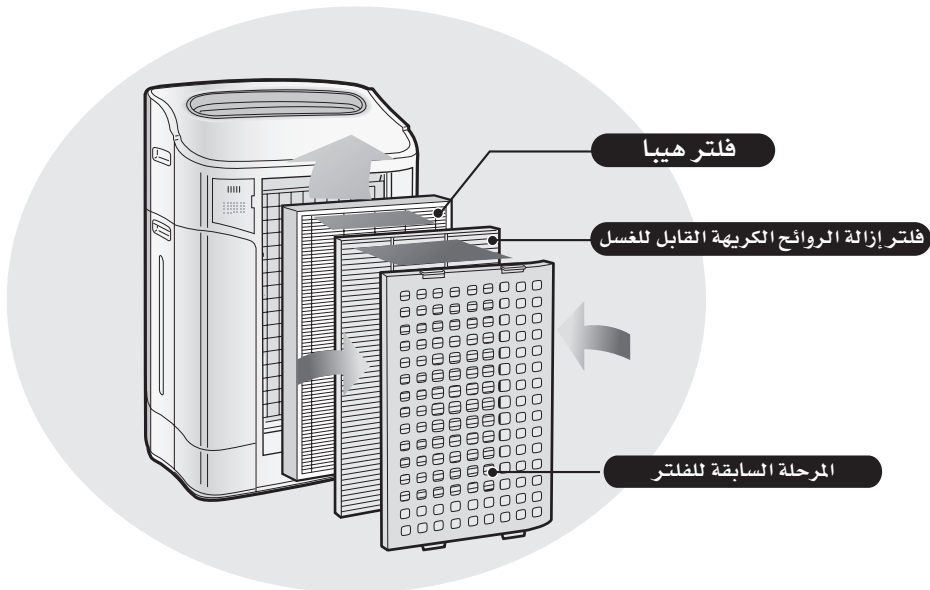
نشكركم لشرائكم منقي الهواء من شارب. الرجاء قراءة هذا الكتيب بعناية قبل استخدام منقي الهواء. بعد قراءة الكتيب، احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

الرجاء قراءة التالي قبل البدء باستخدام منقي الهواء الجديد

يعمل منقي الهواء على سحب هواء الغرفة من مدخل الهواء، و يمرره عبر المرحلة التي تسبق الفلتر و من ثم فلتر لإزالة الروائح الكريهة قابل للغسل يليه فلتر هيبا داخل الجهاز، و بعد ذلك يخرج الهواء من خلال مخرج الهواء معيداً إياه إلى الغرفة. يستطيع فلتر هيبا إزالة 99.97% من جزيئات الغبار بحجم 0.3 ميكرون التي تمر عبر الفلتر إلى جانب قدرته على امتصاص الروائح الكريهة. يعمل فلتر إزالة الروائح الكريهة القابل للغسل على امتصاص الروائح الكريهة تدريجياً خلال مرورها عبر الفلتر. بعض الروائح الكريهة التي يتم امتصاصها عبر الفلترات قد تتكسر مع الوقت لينتج عنها روائح كريهة إضافية. يعتمد ذلك على البيئة التي يتم فيها استخدام منقيات الهواء خاصة في البيئات المفرطة أكثر من بيئة المنزل مما يعمل على تقوية أثر الروائح الكريهة وزيادتها في فترة زمنية أقل من المتوقع. إذا استمرت الروائح الكريهة، يتوجب استبدال الفلترات.

ملاحظة

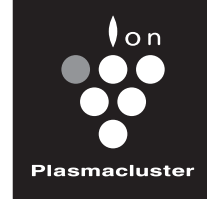
- تم تصميم منقي الهواء لإزالة الغبار العالق بالهواء و الروائح الكريهة المصاحبة له، و لكنه غير مصمم لإزالة الغازات الضارة (على سبيل المثال، أول أكسيد الكربون المتواجد في دخان السجائر). إذا استمر تواجد المصدر الذي تنبعث منه الروائح الكريهة، لن يتمكن منقي الهواء من إزالتها بشكل تام.



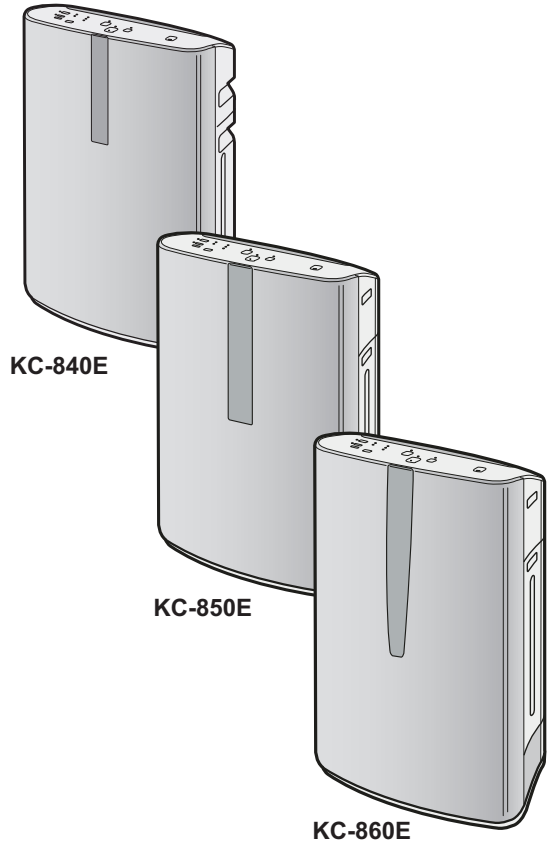
SHARP®

جهاز تنقية الهواء
بالإضافة إلى وظيفة ترطيب الجو
كثيب التشغيل

KC-840E KC-850E KC-860E



* Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.



طراز دون حامل